

ta' l-Unjoni Ewropea

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Avviż Nru

Werrej

Pàġna

I (Informazzjoni)

PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2006 – 2007

Dati tas-seduti: 31 ta' Mejju u 1 ta' Ġunju 2006

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

(2006/C 298 E/01)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI	1
1. Tkomplija tas-sessjoni	1
2. Merħba uffiċjali	1
3. Stqarrija tal-President	1
4. Kriżi umanitarju fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni (mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)	2
5. Dokumenti mressqa	2
6. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill	4
7. Azzjoni meħudha dwar ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament	5
8. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)	5
9. Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa, bil-partecipazzjoni tal-Prim Ministru Belġjan, Membru tal-Kunsill Ewropew (dibattitu)	5
10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	5
11. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari	6
12. Sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo (dibattitu)	6
13. Ftehim ta' shubija transatlantika UE/Stati Uniti ta' l-Amerika — Relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti ta' l-Amerika (dibattitu)	7
14. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika	7
15. Politika kummerċjali biex tiġi mmassimizzata l-kontribuzzjoni tal-kummerċ lejn fil-għieda kontra l-faqar (dibattitu)	8
16. Prodotti ta' mediċina għall-użu pedjatriku ***II (dibattitu)	8

(Ikompli)

MT

* Din il-Harġa Speċjali bil-Malti hija ppubblikata bil-lingwi uffiċjali ta' l-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-ĠU C 298 E.

Werrej (ikompli)	Pagna
17. Programm Qafas għall-Innovazzjoni u l-Kompetittività (2007-2013) ***I (dibattitu)	8
18. Tkabbir taz-Zona ta' l-Euro (dibattitu)	9
19. Estimi ta' dhul u nfiq tal-Parlament Ewropew (2007) (dibattitu)	9
20. Sena Ewropea għad-djalogu interkulturali (2008) ***I (dibattitu)	9
21. L-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija (Green Paper) (dibattitu)	10
22. Projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal (dibattitu)	10
23. Aġenda għas-seduta li jmiss	11
24. Għeluq tas-seduta	11
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	12

Il-Ħamis, 1 ta' Ġunju 2006

(2006/C 298 E/02)

MINUTI

PROCĊEDURI TAS-SEDUTI	14
1. Ftuh tas-Seduta	14
2. Dokumenti mressqa	14
3. Ugwaljanza fl-opportunitajiet u fit-trattament bejn l-irġiel u n-nisa fl-oqsma ta' l-impjegi u x-xogħol ***II (dibattitu)	14
4. Is-sitwazzjoni ta' nisa Roma fl-Unjoni Ewropea (dibattitu)	15
5. Is-sitwazzjoni tan-nisa fil-konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku fil-pajjiżi li jinsabu fi stat ta' wara konflitt (dibattitu)	15
6. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	16
7. Hin tal-votazzjonijiet	16
7.1. Registri tal-kummerċ għal għanijiet ta'statistika ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	16
7.2. Programm Qafas għall-Innovazzjoni u l-Kompetittività (2007-2013) ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	16
7.3. impriżi żgħar u ta' daqs medju fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	17
7.4. Prodotti ta' medicina għall-użu pedjatriku ***II (votazzjoni)	17
7.5. Ugwaljanza fl-opportunitajiet u fit-trattament bejn l-irġiel u n-nisa fl-oqsma ta' l-impjegi u x-xogħol ***II (votazzjoni)	17
7.6. Sena Ewropea għad-djalogu interkulturali (2008) ***I (votazzjoni)	17
7.7. Modalitajiet ta' eżekuzzjoni tar-Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej * (votazzjoni)	18
7.8. Projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal * (votazzjoni)	18
7.9. Kriżi umanitarju fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni (votazzjoni)	18
7.10. Sitwazzjoni tal-priġunieri fi Gwantanamo (votazzjoni)	19
7.11. Ftehim ta' shubija transatlantika UE/Stati Uniti ta' l-Amerika (votazzjoni)	19
7.12. Relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti ta' l-Amerika (votazzjoni)	19
7.13. Tkabbir taz-Żona Euro (votazzjoni)	20
7.14. Estimi ta' dhul u nfiq tal-Parlament Ewropew (2007) (votazzjoni)	20
7.15. Politika kummerċjali biex tiġi mmassimizzata l-kontribuzzjoni tal-kummerċ lejn fil-ġlieda kontra l-faqar (votazzjoni)	20
7.16. L-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija (Green Paper) (votazzjoni)	20
7.17. Is-sitwazzjoni ta' nisa Roma fl-Unjoni Ewropea (votazzjoni)	21
7.18. Is-sitwazzjoni tan-nisa fil-konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku fil-pajjiżi li jinsabu fi stat ta' wara konflitt (votazzjoni)	21
7.19. Infezzjonijiet trażmessi mid-demmi ikkawżati minn ġriehi minn siringi	21
8. Spjegazzjonijiet tal-vot	22
9. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	22
10. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari	23

Werrej (ikompli)	Paġna
11. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet	23
12. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti	23
13. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta	23
14. Dati għas-seduti li jmiss	24
15. Aġġornament tas-sessjoni	24
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	25
ANNEX I	
RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJET	27
1. Reġistri tan-negozju għal skopijiet ta' statistika ***I	27
2. Programm ta' Qafas għal Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007-2013) ***I	27
3. Intrapriżi ta' Daqs Żgħir u Medju f'pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw	28
4. Mediċini għal użu pedjatriku ***II	28
5. Opportunitajiet u trattamenti ugwali fix-xogħol u l-impjiegi ***II	28
6. Sena Ewropea għad-djalogu Interkulturali (2008) ***I	29
7. Regoli implimentattivi għar-Regolament Finanzjarju *	30
8. Projbizzjonijiet fuq ċerti persuni li wettqu reat sesswali *	30
9. Kriżi umanitarja fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni Ewropea	31
10. Ftehma ta' Shubija Transatlantika UE-SU	32
11. Relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE/Stati Uniti	34
12. It-tkabbir taz-zona Euro	36
13. L-estimi parlamentari għal 2007	38
14. Kummerċ u faqar	39
15. Effiċjenza fl-enerġija (Green Paper)	42
16. Is-sitwazzjoni tan-nisa Roma fl-Unjoni Ewropea	42
17. In-nisa f'konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni ta' wara l-konflitt *	44
18. Protezzjoni tal-haddiema tas-saħħa minn infezzjonijiet ġejjin mid-demem	46
ANNEX II	
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJET	47
1. Rapport Schröder A6-0151/2006 — Riżoluzzjoni	47
2. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006 — Emenda 15/1	48
3. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006 — Emenda 15/2	50
4. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006 — Emenda 33	51
5. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006 — Proposta tal-Kummissjoni	53
6. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006 — Riżoluzzjoni	55
7. Riżoluzzjoni komuni B6-0301/2006 — Palestina — Paragrafu 9	56
8. Rapport Brok A6-0173/2006 — Emenda 2/1	58
9. Rapport Brok A6-0173/2006 — Emenda 6	59
10. Rapport Brok A6-0173/2006 — Emenda 9	61
11. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 27	63
12. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 28	64
13. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 29	66
14. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 30	67
15. Rapport Mann A6-0131/2006 — Paragrafu 7/1	69
16. Rapport Mann A6-0131/2006 — Paragrafu 7/2	71
17. Rapport Mann A6-0131/2006 — Paragrafu 7/3	72
18. Rapport Mann A6-0131/2006 — Paragrafu 7/4	74
19. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 32	75
20. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 33	77

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pàgna
21. Rapport Mann A6-0131/2006 — Emenda 26	79
22. Rapport Mann A6-0131/2006 — Riżoluzzjoni	80
23. Rapport Langen A6-0191/2006 — Paragrafu 1	82
24. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 6	83
25. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda orali	85
26. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 7	87
27. Rapport Langen A6-0191/2006 — Paragrafu 9	88
28. Rapport Langen A6-0191/2006 — Paragrafu 12	90
29. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 8/1	91
30. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 8/2	93
31. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 2	94
32. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 16	96
33. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 9	98
34. Rapport Langen A6-0191/2006 — Emenda 12	99
35. Rapport Langen A6-0191/2006 — Riżoluzzjoni	101
36. Rapport Grech A6-0188/2006 — Paragrafu 4/1	102
37. Rapport Grech A6-0188/2006 — Paragrafu 4/2	104
38. Rapport Grech A6-0188/2006 — Paragrafu 4/3	106
39. Rapport Grech A6-0188/2006 — Emenda 2/rev.	107
40. Rapport Grech A6-0188/2006 — Emenda 5	109
41. Rapport Grech A6-0188/2006 — Riżoluzzjoni	110
42. Rapport Markov A6-0179/2006 — Paragrafu 44	112
43. Rapport Markov A6-0179/2006 — Emenda 6	113
44. Rapport Markov A6-0179/2006 — Premessa Q	115
45. Rapport Markov A6-0179/2006 — Premessa Z	116
46. Rapport Markov A6-0179/2006 — Emenda 8	118
47. Rapport Járóka A6-0148/2006 — Riżoluzzjoni	119
48. Rapport De Keyser A6-0159/2006 — Paragrafu 14	121
49. Rapport De Keyser A6-0159/2006 — Paragrafu 17	122
50. Rapport De Keyser A6-0159/2006 — Paragrafu 18	123
51. Rapport De Keyser A6-0159/2006 — Riżoluzzjoni	125

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0229

Business registers for statistical purposes ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing a common framework for business registers for statistical purposes and repealing Council Regulation (EEC) No 2186/93 (COM(2005)0112 — C6-0089/2005 — 2005/0032 (COD))

127

P6_TC1-COD(2005)0032

Position of the European Parliament adopted at first reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and Council establishing a common framework for business registers for statistical purposes and repealing Council Regulation (EEC) No 2186/93

127

ANNEX

P6_TA(2006)0230

Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013) ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013) (COM(2005)0121 — C6-0098/2005 — 2005/0050(COD))

138

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
P6_TC1-COD(2005)0050	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council establishing a Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013)	139
ANNEX I	
INDICATIVE BUDGETARY BREAKDOWN	165
ANNEX II	
IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS FOR THE COMMUNITY FINANCIAL INSTRUMENTS FOR SMES REFERRED TO IN ARTICLE 17	166
ANNEX III	
DETAILS OF THE SERVICES IN SUPPORT OF BUSINESS AND INNOVATION REFERRED TO IN ARTICLE 21	170
P6_TA(2006)0231	
SMEs in developing countries	
European Parliament resolution on small and medium-sized enterprises in the developing countries (2005/2207(INI))	171
P6_TA(2006)0232	
Medicinal products for paediatric use ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a regulation of the European Parliament and of the Council on medicinal products for paediatric use and amending Regulation (EEC) No 1768/92, Directive 2001/20/EC, Directive 2001/83/EC and Regulation (EC) No 726/2004 (15763/3/2005 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD))	176
P6_TC2-COD(2004)0217	
Position of the European Parliament adopted at second reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council on medicinal products for paediatric use and amending Regulation (EEC) No 1768/92, Directive 2001/20/EC, Directive 2001/83/EC and Regulation (EC) No 726/2004	177
ANNEX	
STATEMENT BY THE COMMISSION	202
P6_TA(2006)0233	
Equal opportunities and equal treatment in employment and occupation ***II	
European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (15623/7/2005 — C6-0089/2006 — 2004/0084(COD))	203
P6_TA(2006)0234	
European Year of Intercultural Dialogue (2008) ***I	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the European Year of Intercultural Dialogue (2008) (COM(2005)0467 — C6-0311/2005 — 2005/0203(COD))	203
P6_TC1-COD(2005)0203	
Position of the European Parliament adopted at first reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council on the European Year of Intercultural Dialogue (2008)	204
ANNEX	
MEASURES REFERRED TO IN ARTICLE 4	211

P6_TA(2006)0235

Implementing rules for the Financial Regulation *

European Parliament legislative resolution on the draft Commission regulation (EC, Euratom) amending Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (SEC(2005)1240 — C6-0355/2005 — 2005/0904 (CNS)) 213

P6_TA(2006)0236

Prohibitions on certain sex offenders *

European Parliament legislative resolution on the initiative by the Kingdom of Belgium with a view to the adoption by the Council of a framework decision on the recognition and enforcement in the European Union of prohibitions arising from convictions for sexual offences committed against children (14207/2004 — C6-0244/2004 — 2004/0818(CNS)) 220

P6_TA(2006)0237

Crisis in the Palestinian territories

European Parliament resolution on the humanitarian crisis in the Palestinian territories and the role of the EU 223

P6_TA(2006)0238

EU-USA Transatlantic Partnership Agreement

European Parliament resolution on improving EU-US relations in the framework of a Transatlantic Partnership Agreement (2005/2056(INI)) 226

P6_TA(2006)0239

EU-US economic relations

European Parliament resolution on EU-US transatlantic economic relations (2005/2082(INI)) 235

P6_TA(2006)0240

Enlargement of the euro zone

European Parliament resolution on the enlargement of the euro zone (2006/2103(INI)) 249

P6_TA(2006)0241

Parliament's estimates for 2007

European Parliament resolution on the estimates of revenue and expenditure of the European Parliament for the financial year 2007 (2006/2022(BUD)) 253

P6_TA(2006)0242

Trade and poverty

European Parliament resolution on trade and poverty: designing trade policies to maximise trade's contribution to poverty relief (2006/2031(INI)) 261

P6_TA(2006)0243

Energy efficiency (Green Paper)

European Parliament resolution on Energy efficiency or doing more with less — Green Paper (2005/2210(INI)) 273

P6_TA(2006)0244

Roma women in the EU

European Parliament resolution on the situation of Roma women in the European Union (2005/2164 (INI)) 283

P6_TA(2006)0245

Women in armed conflicts and their role in post-conflict reconstruction

European Parliament resolution on the situation of women in armed conflicts and their role in the reconstruction and democratic process in post-conflict countries (2005/2215(INI)) 287

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
**I	Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari
**II	Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari
***	Proċedura ta' parir konformi
***I	Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari
***II	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari
***III	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni)

Informazzjoni dwar il-hin tal-votazzjonijiet

Sakemm ma jiġix avżat mod iehor, ir-relaturi infurmaw il-Presidenza bil-miktub dwar il-pożizzjoni tagħhom fuq l-emendi qabel il-votazzjonijiet.

Abbrevjazzjonijiet użati għall-kumitati parlamentari

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġit
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sigurta' ta' l-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Energija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u ta' l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet użati għall-gruppi politiċi

PPE-DE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratiċi Kristjani) u d-Demokratiċi Ewropej
PSE	Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp ta' l-Alleanza tad-Demokratiċi u l-Liberali għall-Ewropa
Vers/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku
IND/DEM	Grupp għall-Indipendenza u d-Demokrazija
UEN	Grupp ta' l-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet
NI	Membri mhux Affiljati

I*(Informazzjoni)***PARLAMENT EWROPEW**

SESSJONI 2006 – 2007

Dati tas-seduti: 31 ta' Mejju u 1 ta' Ġunju 2006

BRUSSELL

(2006/C 298 E/01)

MINUTI**PROĊEDURI TAS-SEDUTI**

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

*President***1. Tkomplija tas-sessjoni**

Hin tal-ftuh tas-seduta: 15.05.

2. Merħba uffiċjali

Il-President fisem il-Parlament, laqa' fil-gallarija tal-vizitaturi distinti delegazzjoni mill-Parlament tal-Maldives, delegazzjoni mill-Parlament Messikan, u s-Sinjura Aminato Haidar, rebbieha tal-Premju Juan María Bandrès, li ddefendiet id-dritt ta' l-ażil u għas-solidarjetà mar-rifuġjati.

3. Stqarrija tal-President

Il-President fisem il-Parlament esprima s-solidarjetà tiegħu mal-Gvern Indoneżjan wara t-terremot li laqat il-pajjiż. Huwa wera wkoll sinjal ta' rispett b'tifkira tal-vittmi.

*

* *

Tkellem Martin Schulz fisem il-grupp PSE u bl-appoġġ ta' Francis Wurtz, Monica Frassoni, Graham Watson u Hans-Gert Poettering, li kkundannaw iż-żieda ta' azzjonijiet razzisti u omofobiċi li sehew dan l-aħħar fbosta pajjiżi ta' l-UE u għamlu sejha biex il-kwistjoni titqajjem fil-laqgħa tal-Konferenza tal-Presidenti li jmiss.

Tkellmu: wettqu stqarrijiet personali, Frank Vanhecke u Bogusław Rogalski wara dan l-intervent.

L-Erbgha, 31 ta' Mejju 2006

4. Križi umanitarju fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni (mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)

Proposti għal riżoluzzjoni mressqa skond l-Artikolu 103, paragrafu 2, tar-Regoli ta' Proċedura:

- Francis Wurtz, Adamos Adamou u Luisa Morgantini fisem il-grupp GUE/NGL, dwar is-sitwazzjoni fil-Lvant Nofsani u d-deċiżjoni ta' l-Unjoni Ewropea li tissospendi l-ghajjnuna tagħha għall-istituzzjonijiet Palestinjani (B6-0301/2006),
- Pasqualina Napoletano u Véronique De Keyser fisem il-grupp PSE, dwar il-križi umanitarja fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-UE (B6-0302/2006),
- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jana Hybášková u Patrick Gaubert fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-sitwazzjoni fil-Lvant Nofsani (B6-0303/2006),
- Daniel Cohn-Bendit, Cem Özdemir, Angelika Beer, Hélène Flautre, Margrete Auken, Jill Evans, Caroline Lucas, Johannes Voggenhuber u David Hammerstein Mintz fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-križi umanitarja fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-UE (B6-0304/2006),
- Annemie Neyts-Uyttebroeck fisem il-grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni fil-Lvant Nofsani (B6-0305/2006),
- Ġirts Valdis Kristovskis u Roberta Angelilli fisem il-grupp UEN, dwar l-iffinanzjar ta' l-ghajjnuna għall-poplu Palestinjan (B6-0306/2006).

Votazzjoni: punt 7.9 tal-Minuti ta' 01.06.2006.

5. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemija hawn taht

1) mill-komitati parlamentari:

1.1) rapporti:

- * Rapport dwar l-inizjattiva mir-Renju tal-Belġju sabiex tiġi adottata mill-Kunsill deċiżjoni qafas dwar ir-rikonoxximent u l-infurzar fl-Unjoni Ewropea tal-projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal (14207/2004 — C6-0244/2004 — 2004/0818(CNS)) — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
Rapporteur: Sonik Bogusław (A6-0068/2006).
- Rapport dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi Tranżatlantiċi bejn l-UE u l-Istati Uniti (2005/2082(INI)) — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
Rapporteur: Mann Erika (A6-0131/2006).
- * Rapport dwar l-abbozz ta' regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 li jistabbilixxi regoli ddettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (SEC(2005)1240 — C6-0355/2005 — 2005/0904(CNS)) — Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
Rapporteurs: Pahor Borut, Gräßle Ingeborg (A6-0135/2006).
- Rapport b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-protezzjoni tal-haddiema tal-kura tas-saħħa Ewropej minn infezzjonijiet gejjin mid-demem minhabba korrimenti li jirriżultaw minn labar tas-siringi (2006/2015(INI)) — Kumitat għall-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali
Rapporteur: Hughes Stephen (A6-0137/2006).
- Rapport dwar is-sitwazzjoni tan-nisa Roma fl-Unjoni Ewropea (2005/2164(INI)) — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
Rapporteur: Járóka Livia (A6-0148/2006).
- Rapport dwar intrapriži żgħar u medji fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (2005/2207(INI)) — Kumitat għall-Iżvilupp
Rapporteur: Schröder Jürgen (A6-0151/2006).

L-Erbgha, 31 ta' Mejju 2006

- Rapport dwar is-sitwazzjoni tan-nisa f'kunflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku f'pajjiżi wara kunflitt (2005/2215(INI)) — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
Rapporteur: De Keyser Véronique (A6-0159/2006).
- Rapport dwar l-Effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija jew li jsir aktar b'inqas — Green Paper (2005/2210(INI)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija
Rapporteur: Vidal-Quadras Alejo (A6-0160/2006).
- ***I Rapport dwar il-proposta għal decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Sena Ewropea għad-Djalogu Interkulturali (2008) (COM(2005)0467 — C6-0311/2005 — 2005/0203(COD)) — Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
Rapporteur: Hennicot-Schoepges Erna (A6-0168/2006).
- Rapport dwar it-titjib tar-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Istati Uniti fil-qafas ta' Ftehma ta' Partnership Transatlantiku (2005/2056(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Barranin
Rapporteur: Brok Elmar (A6-0173/2006).
- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li johloq qafas komuni għal registri ta' intrapriżi bi skopijiet ta' statistika u li tirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2186/93 (COM(2005)0112 — C6-0089/2005 — 2005/0032(COD)) — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
Rapporteur: Martin Hans-Peter (A6-0177/2006).
- Rapport dwar kummerċ u faqar: tfassil ta' politiki ta' kummerċ sabiex jimmassimizzaw il-kontribuzzjoni kummerċjali biex jittaffa l-faqar (2006/2031(INI)) — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
Rapporteur: Markov Helmuth (A6-0179/2006).
- ***I Rapport dwar il-proposta għal decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm ta' Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007-2013) (COM(2005)0121 — C6-0098/2005 — 2005/0050(COD)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija
Rapporteur: Chatzimarkakis Jorgo (A6-0180/2006).
- Rapport dwar l-estimi ta' dhul u nfiq tal-Parlament Ewropew għas-sena finanzjarja 2007 (2006/2022(BUD)) — Kumitat għall-Baġit
Rapporteur: Grech Louis (A6-0188/2006).
- Rapport dwar it-tkabbir taz-zona ta' l-Euro (2006/2103(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
Rapporteur: Langen Werner (A6-0191/2006).

1.2) rakkomandazzjonijiet għat-tieni qari:

- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill għall-adozzjoni ta' direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet ugwali u trattament ugwali ta' nisa u rġiel foqasma ta' impjeg u xogħol (15623/7/2005 — C6-0089/2006 — 2004/0084(COD)) — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
Rapporteur: Niebler Angelika (A6-0165/2006).
- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adozzjoni ta' regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u sabiex jiġu emendati r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (15763/3/2005 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Grossetête Françoise (A6-0171/2006).

L-Erbgħa, 31 ta' Meju 20062) *mill-Membri:*2.1) *mistoqsijiet orali (Artikolu 108 tar-Regoli ta' Proċedura):*

- (O-0033/2006) Jo Leinen, fisem il-Kumitat AFKO, għal Kummissjoni: Stadji fil-futur tal-perjodu ta' riflessjoni (B6-0208/2006)
- (O-0041/2006) Anders Wijkman, John Bowis u Karl-Heinz Florenz, fisem il-Grupp PPE-DE, għal Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0209/2006)
- (O-0042/2006) Anders Wijkman, John Bowis u Karl-Heinz Florenz, fisem il-Grupp PPE-DE, għal Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0210/2006)
- (O-0043/2006) Chris Davies, fisem il-Grupp ALDE, għal Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0211/2006)
- (O-0044/2006) Chris Davies, fisem il-Grupp ALDE, għal Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0212/2006)
- (O-0045/2006) Satu Hassi, fisem il-Grupp Verts/ALE, għal Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0213/2006)
- (O-0046/2006) Satu Hassi, fisem il-Grupp Verts/ALE, għal Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0214/2006)
- (O-0047/2006) Adamos Adamou u Jonas Sjöstedt, fisem il-Grupp GUE/NGL, għal Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0215/2006)
- (O-0048/2006) Adamos Adamou u Jonas Sjöstedt, fisem il-Grupp GUE/NGL, għal Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0216/2006)
- (O-0050/2006) Johannes Blokland, fisem il-Grupp IND/DEM, għal Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0217/2006)
- (O-0051/2006) Johannes Blokland, fisem il-Grupp IND/DEM, għal Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0218/2006)
- (O-0052/2006) Guido Sacconi, fisem il-Grupp PSE, għal Kunsill: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0219/2006)
- (O-0053/2006) Guido Sacconi, fisem il-Grupp PSE, għal Kummissjoni: Strategija ta' żvilupp sostenibbli (B6-0220/2006)
- (O-0054/2006) Anna Záborská, fisem il-Kumitat FEMM, għal Kummissjoni: Prostituzzjoni sfurzata fil-qafas tat-tazza tad-dinja tal-futbol 2006 (B6-0221/2006)

2.2) *dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħhlu fir-Reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura):*

- Georgios Karatzaferis, dwar il-ġenocidju tač-čittadini ta' Pont (0042/2006),
- Adriana Poli Bortone, dwar il-ġlieda kontra l-kultivazzjoni tad-droga (0043/2006),
- Mario Borghesio, dwar l-applikazzjoni tal-principju ta' "tikketta Ewropea" għal fondi allokati għall-Awtorità tal-Palestina u dwar il-kontroll indipendenti ta' l-użu ta' dawn il-fondi (0044/2006),
- Mario Borghesio, dwar l-ispejjeż u n-nuqqas ta' qbil fir-rigward tas-sede tal-Parlament Ewropew fi Strarburg (0045/2006),
- Jamila Madeira, Ana Maria Gomes, Anna Záborská, Luisa Morgantini u Miguel Angel Martínez Martínez, dwar l-iżvilupp tal-mikro-kreditu fil-qafas tal-Shubija Ewro-Mediterranja (0046/2006).

6. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill

Il-Kunsill għadda kopji ċertifikati tad-dokumenti li ġejjin:

- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Gorġja dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru;
- Ftehim ta' koperazzjoni u ta' assistenza bejn il-Qorti penali internazzjonali u l-Unjoni Ewropea;
- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru;

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kunsill tal-Ministri tar-Repubblika ta' l-Albanija dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru;
- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Bulgarija dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru;
- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja u l-Montenegro dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru;
- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Rumanija dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru;
- Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Bożnja Herżegovina dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru.

7. Azzjoni meħudha dwar ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-azzjoni meħuda dwar ir-riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament waqt is-sessjoni parzjali ta' ta' Jannar.

8. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub Nru 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12/2006 skadew minhabba li ma kellhomx in-numru ta' firem meħtieġ.

9. Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa, bil-parteciġazzjoni tal-Prim Ministru Belġjan, Membru tal-Kunsill Ewropew (dibattitu)

Il-President habbar li se jipparteciġa fid-dibattitu Guy Verhofstadt, Prim Ministru tal-Belġju, u rrimarka li, fil-futur, il-Parlament se jistieden lill-kapijiet tal-gvern ta' l-Istati Membri li ma jkunux fil-kariga tal-Presidenza tal-Kunsill biex jipparteciġaw fid-dibattiti fil-Kamra dwar il-futur ta' l-Ewropa.

Tkellem Guy Verhofstadt.

Tkellmu: Hans-Gert Poettering f'isem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, Graham Watson f'isem il-grupp ALDE, Monica Frassoni f'isem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz f'isem il-grupp GUE/NGL, Nigel Farage f'isem il-grupp IND/DEM, Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, Frank Vanhecke Membru mhux affiljat, Guy Verhofstadt, Iñigo Méndez de Vigo, Jo Leinen, Marielle De Sarnez, Johannes Voggenhuber, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jens-Peter Bonde, Konrad Szymański, Irena Belohorská, Jean-Luc Dehaene, Philippe Busquin, Andrew Duff, Pierre Jonckheer, Jonas Sjöstedt, Nils Lundgren, Hanna Foltyn-Kubicka, James Hugh Allister, Timothy Kirkhope, Mía De Vits, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Bart Staes, Kyriacos Triantaphyllides, Antonio Tajani, Bernard Poignant, João de Deus Pinheiro, Maria Berger, Bogdan Klich, Genowefa Grabowska, Richard Corbett, Carlos Carnero González, Alexander Stubb, Tunne Kelam u Guy Verhofstadt.

Id-dibattitu ngħalaq.

IPPRESIEDA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

Vici President

10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

*

* *

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

Intenzjonijiet għall-vot:

Ġew ikkomunikati l-intenzjonijiet għall-vot li ġejjin (għal voti li ma ntefghux):

Data tas-seduta: 18.05.2006

Rapport Luis Manuel Capoulas Santos — A6-0152/2006

- paragrafu 16, l-ewwel parti
kontra: Lars Wohlin
- paragrafu 16, it-tieni parti
kontra: Lars Wohlin

11. Talba għall-ħarsien ta' l-immunità parlamentari

Monica Frassoni ressqet lill-Presidenza talba għall-ħarsien ta' l-immunità parlamentari ta' Gérard Onesta, wara sentenza tal-Qorti ta' l-Appell ta' Toulouse.

Gérard Onesta wera l-qbil tiegħu għal din it-talba.

Bi qbil ma' l-Artikolu 6, paragrafu 3, tar-Regoli ta' Proċedura, it-talba tressqet lill-Kumitat JURI li kien responsabbli mill-każ.

12. Sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo.

Ursula Plassnik (President fil-kariga tal-Kunsill) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) għamli d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Simon Coveney fisem il-grupp PPE-DE, Elena Valenciano Martínez-Orozco fisem il-grupp PSE, Elizabeth Lynne fisem il-grupp ALDE, Kathalijne Maria Buitenweg fisem il-grupp Verts/ALE, Giusto Catania fisem il-grupp GUE/NGL, Gerard Batten fisem il-grupp IND/DEM, Elmar Brok, Sarah Ludford, Raül Romeva i Rueda, Maria da Assunção Esteves, Cem Özdemir, Ursula Plassnik u Benita Ferrero-Waldner.

Mozzjonijiet għal risoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Simon Coveney fisem il-grupp PPE-DE dwar il-Gwantanamo (B6-0295/2006)
- Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL dwar is-sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo (B6-0296/2006)
- Brian Crowley, Cristiana Muscardini u Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN, dwar is-sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo (B6-0297/2006)
- Kathalijne Maria Buitenweg, Jean Lambert, Cem Özdemir, Héléne Flautre, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda, Monica Frassoni u Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-Gwantanamo (B6-0298/2006/rev)
- Elizabeth Lynne fisem il-grupp ALDE, dwar il-Gwantanamo (B6-0299/2006)
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco u Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE, dwar is-sitwazzjoni tal-persuni miżmuma fi Gwantanamo (B6-0300/2006)

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.10 tal-Minuti ta' 01.06.2006 u punt 7.10 tal-Minuti ta' 13.06.2006.*

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

13. Ftehim ta' shubija transatlantika UE/Stati Uniti ta' l-Amerika — Relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti ta' l-Amerika (dibattitu)

Rapport Titjib tar-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika fil-qafas ta' Ftehim għal shubija transatlantika [2005/2056(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.
Rapporteur: Elmar Brok (A6-0173/2006)

Rapport dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti ta' l-Amerika [2005/2082(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.
Rapporteur: Erika Mann (A6-0131/2006)

Elmar Brok ippreżenta r-rapport (A6-0173/2006).

Erika Mann ippreżentat ir-rapport (A6-0131/2006).

Tkellmu: Ursula Plassnik (President fil-kariga tal-Kunsill) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

IPPRESIEDA: Miroslav OUZKÝ

Vici President

Tkellmu Peter Mandelson (Membru tal-Kummissjoni)

Tkellmu: Gunnar Hökmark (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Lena Ek (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ITRE), Marie-Hélène Descamps (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CULT), Johannes Blokland (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat LIBE), Christofer Fjellner fisem il-grupp PPE-DE, Jan Marinus Wiersma fisem il-grupp PSE, Alexander Lambsdorff fisem il-grupp ALDE, Cem Özdemir fisem il-grupp Verts/ALE, Helmuth Markov fisem il-grupp GUE/NGL, Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Georgios Papastamkos, Józef Pinior, Ignasi Guardans Cambó, Caroline Lucas, Mirosław Mariusz Piotrowski, Philip Claeys, Antonio López-Istúriz White, Hannes Swoboda, Georgios Karatzaferis, Ashley Mote, Benoît Hamon, Ursula Plassnik, Benita Ferrero-Waldner u Peter Mandelson.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.11 tal-Minuti ta' 01.06.2006 u punt 7.12 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

14. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skond l-Artikolu 144 tar-Regoli ta' Proċedura:

Avril Doyle, Lissy Gröner, Pedro Guerreiro, Urszula Krupa, Bogusław Sonik, Csaba Sándor Tabajdi, Bogusław Rogalski, Ryszard Czarnecki, Laima Liucija Andrikiene, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marios Matsakis u Thomas Wise.

(Hin li fih ġiet sospiza s-seduta: 20.20Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00.)

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

IPPRESIEDA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

Viċi President

15. Politika kummerċjali biex tiġi mmassimizzata l-kontribuzzjoni tal-kummerċ lejn fil-ġlieda kontra l-faqar (dibattitu)

Rapport Il-kummerċ u l-faqar: tfassil ta' politika kummerċjali biex tiġi mmassimizzata l-kontribuzzjoni tal-kummerċ fil-ġlieda kontra l-faqar [2006/2031(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.
Rapporteur: Helmuth Markov (A6-0179/2006)

Helmuth Markov ipprezenta r-rapport.

Tkellem Peter Mandelson (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Danutè Budreikaitė (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Zbigniew Zaleski fisem il-grupp PPE-DE, Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE, Sajjad Karim fisem il-grupp ALDE, u Peter Mandelson.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.15 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

16. Prodotti ta' medicina għall-użu pedjatriku *II (dibattitu)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-posizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, d-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 [15763/3/2005 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.

Rapporteur: Françoise Grossetête (A6-0171/2006)

Françoise Grossetête ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Günter Verheugen (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Peter Liese fisem il-grupp PPE-DE, Dorette Corbey fisem il-grupp PSE, Holger Kraemer fisem il-grupp ALDE, Małgorzata Handzlik u Anne Ferreira.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.4 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

17. Programm Qafas għall-Innovazzjoni u l-Kompetittività (2007-2013) *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Innovazzjoni u l-Kompetittività (2007-2013) [COM(2005)0121 — C6-0098/2005 — 2005/0050(COD)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Rapporteur: Jorgo Chatzimarkakis (A6-0180/2006)

Tkellem Günter Verheugen (Viċi President tal-Kummissjoni).

Jorgo Chatzimarkakis ipprezenta r-rapport.

Tkellmu: Werner Langen (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), José Albino Silva Peneda (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat EMPL), Britta Thomsen (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM) u Nikolaos Vakalis fisem il-grupp PPE-DE.

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

Viċi President

Tkellmu: Reino Paasilinna fisem il-grupp PSE, u Jerzy Buzek.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.2 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

18. Tkabbir taz-Zona ta' l-Euro (dibattitu)

Rapport dwar it-tkabbir taz-Zona ta' l-Euro [2006/2103(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetari.

Rapporteur: Werner Langen (A6-0191/2006)

Werner Langen ipprezenta r-rapport.

Tkellem Joaquín Almunia (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Alexander Radwan fisem il-grupp PPE-DE, Dariusz Rosati fisem il-grupp PSE, Margarita Starkevičiūtė fisem il-grupp ALDE, Guntars Krasts fisem il-grupp UEN, Sergej Kozlík Membru mhux affiljat, Alojz Peterle, Justas Vincas Paleckis, Danutė Budreikaitė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk u Joaquín Almunia.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.13 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

19. Estimi ta' dħul u nfiq tal-Parlament Ewropew (2007) (dibattitu)

Rapport dwar l-estimi ta' dħul u nfiq tal-Parlament Ewropew għas-sena finanzjarja 2007 [2006/2022(BUD)] — Kumitat għall-Baġit.

Rapporteur: Louis Grech (A6-0188/2006)

Louis Grech ipprezenta r-rapport.

Tkellmu: Ville Itälä fisem il-grupp PPE-DE, Neena Gill fisem il-grupp PSE, Anne E. Jensen fisem il-grupp ALDE, u Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.14 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

20. Sena Ewropea għad-djalogu interkulturali (2008) *I (dibattitu)**

Rapport Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Sena Ewropea għad-djalogu interkulturali (2008) [COM(2005)0467 — C6-0311/2005 — 2005/0203(COD)] — Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni.

Rapporteur: Erna Hennicot-Schoepges (A6-0168/2006)

Tkellem Andris Piebalgs (Membru tal-Kummissjoni).

Erna Hennicot-Schoepges ipprezentat ir-rapport.

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

Tkellmu: Patrick Gaubert (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFET), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Doris Pack fisem il-grupp PPE-DE, Maria Badia I Cutchet fisem il-grupp PSE, Jolanta Dičkutè fisem il-grupp ALDE, Bernat Joan i Marí fisem il-grupp Verts/ALE, Zdzisław Zbigniew Podkański fisem il-grupp UEN, Nina Škottová u Andris Piebalgs.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.6 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

21. L-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija (Green Paper) (dibattitu)

Rapport dwar il-Green Paper dwar l-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija jew kif tiġi kkunsmata ahjar b'inqas [2005/2210(INI)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.
Rapporteur: Alejo Vidal-Quadras (A6-0160/2006)

Alejo Vidal-Quadras ippreżenta r-rapport.

Tkellem Andris Piebalgs (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Elisa Ferreira (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Péter Olajos (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Marta Vincenzi (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat TRAN), Giles Chichester fisem il-grupp PPE-DE, Mechtild Rothe fisem il-grupp PSE, Fiona Hall fisem il-grupp ALDE, Claude Turmes fisem il-grupp Verts/ALE, Esko Seppänen fisem il-grupp GUE/NGL, Adam Gierek, Vladimír Remek, Joan Calabuig Rull u Andris Piebalgs.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.16 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

22. Projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal (dibattitu)

Rapport fuq inizjattiva tar-Renju tal-Belġju sabiex tiġi adottata mill-Kunsill deċiżjoni qafas dwar ir-rikonoxximent u l-eżerċitar fl-Unjoni Ewropea tal-projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal [14207/2004 — C6-0244/2004 — 2004/0818(CNS)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Bogusław Sonik (A6-0068/2006)

Bogusław Sonik ippreżenta r-rapport.

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Aloyzas Sakalas (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, u Andreas Mölzer Membru mhux affiljat.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.8 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

23. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 373.210/OJJE).

24. Għeluq tas-seduta

Hin li fih inqas is-seduta: 00.10.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Antonios Trakatellis
Vici-President

L-Erbgha, 31 ta' Mejju 2006

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Blokland, Bloom, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busutil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gabriele, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Henin, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ilves, in 't Veld, Işler Béguin, Itälä, Iturgaiž Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krast, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kühne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Posdorf, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroeder, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeborg, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strojček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Tannock, Tarabella, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Väyrynen, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler,

L-Erbgħa, 31 ta' Mejju 2006

Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Abadjiev Dimitar, Ali Nedzhmi, Arabadjiev Alexander, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Hoge Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Mihăescu Eugen, Muscă Monica Octavia, Parvanova Antonyia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Szabó Károly Ferenc, Țicău Silvia Adriana, Tîrle Radu, Vigenin Kristian

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

(2006/C 298 E/02)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Ingo FRIEDRICH

Vici President

1. Ftuh tas-Seduta

Hin tal-ftuh tas-seduta: 09.00.

2. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemija hawn taht mill-Kunsill u l-Kummissjoni

- Proposta emendata għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) 1030/2002 li jistabbilixxi format uniformi għal permessi ta' residenza għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (COM(2006)0110 — C6-0157/2006 — 2003/0218(CNS)).
irreferut responsabbli: LIBE
- Proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-perjodu ta' protezzjoni ta' drittijiet ta' l-awtur u ċerti drittijiet relatati (Verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0219 — C6-0160/2006 — 2006/0071(COD)).
irreferut responsabbli: JURI
- Proposta għal direttiva tal-Parlament ewropew u tal-Kunsill dwar reklamar qarrieqi u komparattivi (verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0222 — C6-0161/2006 — 2006/0070(COD)).
irreferut responsabbli: JURI
- Proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar dritt ta' kiri u dritt ta' self u dwar ċerti drittijiet relatati mad-drittijiet ta' l-awtur fil-qasam tal-proprjetà intellettwali (Verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0226 — C6-0162/2006 — 2006/0073(COD)).
irreferut responsabbli: JURI
- Proposta għal trasferiment ta' approprijazzjonijiet DEC 20/2006 — Sezzjoni III — Kummissjoni (SEC(2006)0646 — C6-0163/2006 — 2006/2120(GBD)).
irreferut responsabbli: BUDG
- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika ta' Singapor dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2005)0513 — C6-0165/2006 — 2005/0208(CNS)).
irreferut responsabbli: TRAN

3. Ugwaljanza fl-opportunitajiet u fit-trattament bejn l-irġiel u n-nisa fl-oqsma ta' l-impjegi u x-xogħol ***II (dibattitu)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-posizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-hsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali [15623/7/2005 — C6-0089/2006 — 2004/0084(COD)] — Kunitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.
Rapporteur: Angelika Niebler (A6-0165/2006)

Angelika Niebler ipprezentat ir-rakkomandazzjoni għat-tieni qari.

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Tkellmu: Amalia Sartori fisem il-grupp PPE-DE, Bernadette Vergnaud fisem il-grupp PSE, Danutè Budreikaitè fisem il-grupp ALDE, Eva-Britt Svensson fisem il-grupp GUE/NGL, Urszula Krupa fisem il-grupp IND/DEM, Alessandro Battilocchio Membru mhux affiljat, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Edite Estrela, Maria Carlshamre, Ilda Figueiredo, Fernand Le Rachinel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marek Aleksander Czarnecki u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.5 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

4. Is-sitwazzjoni ta' nisa Roma fl-Unjoni Ewropea (dibattitu)

Rapport dwar is-sitwazzjoni tan-nisa Roma fl-Unjoni Ewropea [2005/2164(INI)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Livia Járóka (A6-0148/2006)

Livia Járóka ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Edit Bauer fisem il-grupp PPE-DE, Zita Gurmai fisem il-grupp PSE, Viktória Mohácsi fisem il-grupp ALDE, Milan Horáček fisem il-grupp Verts/ALE, Věra Flasarová fisem il-grupp GUE/NGL, Georgios Karatzaferis fisem il-grupp IND/DEM, Leopold Józef Rutowicz Membru mhux affiljat, u Zbigniew Zaleski.

IPPRESIEDA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

Viċi President

Tkellmu: Marie-Line Reynaud, Maria Carlshamre, Magda Kósáné Kovács, Piia-Noora Kauppi u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.17 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

5. Is-sitwazzjoni tan-nisa fil-konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku fil-pajjiżi li jinsabu fi stat ta' wara konflitt (dibattitu)

Rapport dwar is-sitwazzjoni tan-nisa fil-konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku fil-pajjiżi li jinsabu fi stat ta' wara konflitt [2005/2215(INI)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Véronique De Keyser (A6-0159/2006)

Véronique De Keyser ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Feleknas Uca (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Edit Bauer fisem il-grupp PPE-DE, Lissy Gröner fisem il-grupp PSE, Raúl Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE, Eva-Britt Svensson fisem il-grupp GUE/NGL, Urszula Krupa fisem il-grupp IND/DEM, Amalia Sartori, Pia Elda Locatelli, Hiltrud Breyer, Godfrey Bloom, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Britta Thomsen, Teresa Riera Madurell u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.18 tal-Minuti ta' 01.06.2006.*

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

IPPRESIEDA: Antonios TRAKATELLIS

Vici President

6. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

John Attard-Montalto gharraf li hu kien preżenti iżda ismu ma kienx imnizzel fir-reġistru ta' l-attendenza.

Tkellmu: Martin Schulz b'mod personali wara d-dikjarazzjonijiet, li skond hu huma omofobiċi ta' Bogusław Rogalski (*punt 14 tal-Minuti ta' 31.05.2006*) (huwa talab lill-President biex jahseb ghal sanzjonijiet), Bogusław Rogalski, ċahad li wettaq dawn id-dikjarazzjonijiet, u Maciej Marian Giertych, dwar l-intervent ta' Martin Schulz.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

7. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

Tkellem Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE, talab biex ir-rapport Hughes jitpoġġa għall-votazzjoni fit-tmiem tal-hin tal-votazzjonijiet (Il-President ta' l-kunsens tiegħu).

7.1. Reġistri tal-kummerċ għal għanijiet ta' statistika ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għall-iżvilupp ta' reġistri tal-kummerċ għal għanijiet ta' statistika u li jirrevoka r-Regolament (KEE) Nru 2186/93 tal-Kunsill [COM(2005)0112 — C6-0089/2005 — 2005/0032(COD)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij.

Rapporteur: Hans-Peter Martin (A6-0177/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0229)

7.2. Programm Qafas għall-Innovazzjoni u l-Kompetittività (2007-2013) ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Innovazzjoni u l-Kompetittività (2007-2013) [COM(2005)0121 — C6-0098/2005 — 2005/0050(COD)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Rapporteur: Jorgo Chatzimarkakis (A6-0180/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0230)

7.3. Impriżi żgħar u ta' daqs medju fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar impriżi żgħar u ta' daqs medju fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw [2005/2207(INI)] — Kumitat għall-Iżvilupp.

Rapporteur: Jürgen Schröder (A6-0151/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Jürgen Schröder (rapporteur) għamel dikjarazzjoni skond l-Artikolu 131(4) tar-Regoli ta' Proċedura.

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2006)0231)

7.4. Prodotti ta' mediċina għall-użu pedjatriku ***II (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-posizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, d-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 [15763/3/2005 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.

Rapporteur: Françoise Grossetête (A6-0171/2006)

(Maġġoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata kif emendata (P6_TA(2006)0232)

7.5. Ugwaljanza fl-opportunitajiet u fit-trattament bejn l-irġiel u n-nisa fl-oqsma ta' l-impjiegi u x-xogħol ***II (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-posizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-hsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali [15623/7/2005 — C6-0089/2006 — 2004/0084(COD)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Angelika Niebler (A6-0165/2006)

(Maġġoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata (P6_TA(2006)0233)

7.6. Sena Ewropea għad-djalogu interkulturali (2008) ***I (votazzjoni)

Rapport Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Sena Ewropea għad-djalogu interkulturali (2008) [COM(2005)0467 — C6-0311/2005 — 2005/0203(COD)] — Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni.

Rapporteur: Erna Hennicot-Schoepges (A6-0168/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0234)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0234)

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Tkellmu:

- Marc Tarabella dwar l-interpretazzjoni għall-franċiż;
- Maria Badia I Cutchet ipprezenta emenda orali ma' l-Artikolu 10, paragrafu 4.

Minhabba li aktar minn 37 Membru oġġezzjonaw għall-emenda orali, din ma gietx inkorporata.

7.7. Modalitajiet ta' eżekuzzjoni tar-Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej * (votazzjoni)

Rapport dwar l-abbozz ta' Regolament (KE, Euratom) tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2342/2002 li jstabbilixxi l-metodi għall-eżekuzzjoni tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill li jstabbilixxi Regolament finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej [SEC(2005)1240 — C6-0355/2005 — 2005/0904(CNS)] — Kunitat għall-Kontroll tal-Baġit.

Ko-Rapporteurs: Borut Pahor u Ingeborg Gräßle (A6-0135/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

PROPOSTA TAL-KOMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0235)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0235)

7.8. Projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal * (votazzjoni)

Rapport fuq inizjattiva tar-Renju tal-Belġju sabiex tiġi adottata mill-Kunsill deċiżjoni qafas dwar ir-rikonoxximent u l-eżerċitar fl-Unjoni Ewropea tal-projbizzjonijiet li jirriżultaw minn kundanni għal reati sesswali mwettqa kontra t-tfal [14207/2004 — C6-0244/2004 — 2004/0818(CNS)] — Kunitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.

Rapporteur: Bogusław Sonik (A6-0068/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

INIZJATTIVA tar-Renju tal-Belġju

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2006)0236)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2006)0236)

7.9. Kriżi umanitarju fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0301/2006, B6-0302/2006, B6-0303/2006, B6-0304/2006, B6-0305/2006 u B6-0306/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0301/2006

(flok B6-0301/2006, B6-0302/2006, B6-0303/2006, B6-0304/2006, B6-0305/2006 u B6-0306/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- João de Deus Pinheiro, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jana Hybášková u Tokia Saïfi fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano u Véronique De Keyser fisem il-grupp PSE,

- Annemie Neyts-Uyttebroeck fisem il-grupp ALDE,
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Caroline Lucas u David Hammerstein Mintz fisem il-grupp Verts/ALE,
- Francis Wurtz, Adamos Adamou u Luisa Morgantini fisem il-grupp GUE/NGL,
- Roberta Angelilli u Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN

Adottata (P6_TA(2006)0237)

7.10. Sitwazzjoni tal-prigunieri fi Gwantanamo (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0295/2006, B6-0296/2006, B6-0297/2006, B6-0298/2006/rev.1, B6-0299/2006 u B6-0300/2006

Tkellmu: Simon Coveney fisem il-grupp PPE-DE, li talab ir-rapport tal-votazzjoni għall-perjodu tas-seduta li jmiss, bi qbil ma' l-Artikolu 170 tar-Regoli ta' Proċedura, Elmar Brok (Chairman tal-Kumitat AFET) u Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, it-tnejn dwar din it-talba.

Il-Parlament approva t-talba permezz ta' VE (326 favur, 265 kontra, 22 astensjonijiet).

7.11. Ftehim ta' shubija transatlantika UE/Stati Uniti ta' l-Amerika (votazzjoni)

Rapport Titjib tar-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika fil-qafas ta' Ftehim għal shubija transatlantika [2005/2056(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.
Rapporteur: Elmar Brok (A6-0173/2006)

(Magġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0238)

Tkellmu:

- Elmar Brok, rapporteur, ippreżenta emenda orali ma' l-emenda 16, li giet aċċettata.

7.12. Relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti ta' l-Amerika (votazzjoni)

Rapport dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE-Stati Uniti ta' l-Amerika [2005/2082(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.
Rapporteur: Erika Mann (A6-0131/2006)

(Magġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0239)

Tkellmu:

- Erika Mann (rapporteur) dwar il-proċedura tal-votazzjoni ta' l-emenda 18; hija pproponiet emenda orali oħra għall-emenda 15/rev., li giet aċċettata.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006**7.13. Tkabbir taż-Żona Euro (votazzjoni)**

Rapport dwar it-tkabbir taż-Żona Euro [2006/2103(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji.
Rapporteur: Werner Langen (A6-0191/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0240)

Tkellmu:

- Margarita Starkevičiūtė ipproponiet emenda orali biex iddahhal paragrafu 4a ġdid, li giet aċċettata;
- Werner Langen (rapporteur) dwar l-emendi 1, 2 u 3;
- Ieke van den Burg dwar l-emenda 2; wara hija pproponiet emenda orali ma' l-emenda 10, li giet aċċettata.

7.14. Estimi ta' dħul u nfiq tal-Parlament Ewropew (2007) (votazzjoni)

Rapport dwar l-estimi ta' dħul u nfiq tal-Parlament Ewropew għas-sena finanzjarja 2007 [2006/2022(BUD)] — Kumitat għall-Baġit.
Rapporteur: Louis Grech (A6-0188/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 13)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0241)

7.15. Politika kummerċjali biex tiġi mmassimizzata l-kontribuzzjoni tal-kummerċ lejn fil-ġlieda kontra l-faqar (votazzjoni)

Rapport Il-kummerċ u l-faqar: tfassil ta' politika kummerċjali biex tiġi mmassimizzata l-kontribuzzjoni tal-kummerċ fil-ġlieda kontra l-faqar [2006/2031(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.
Rapporteur: Helmuth Markov (A6-0179/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 14)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0242)

7.16. L-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija (Green Paper) (votazzjoni)

Rapport dwar il-Green Paper dwar l-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija jew kif tiġi kkunsjata ahjar b'inqas [2005/2210(INI)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.
Rapporteur: Alejo Vidal-Quadras (A6-0160/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 15)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0243)

7.17. Is-sitwazzjoni ta' nisa Roma fl-Unjoni Ewropea (votazzjoni)

Rapport dwar is-sitwazzjoni tan-nisa Roma fl-Unjoni Ewropea [2005/2164(INI)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Livia Járóka (A6-0148/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 16)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0244)

Tkellmu:

- Livia Járóka (rapporteur) ipproponiet emenda orali mal-paragrafu 1, li giet aċċettata.
- Viktória Mohácsi ipproponiet emenda orali mal-premessa B, liema premessa Livia Járóka opponiet. Peress li aktar minn 37 Membru opponew l-emenda orali, din ma gietx inkorporata.

7.18. Is-sitwazzjoni tan-nisa fil-konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku fil-pajjiżi li jinsabu fi stat ta' wara konflitt (votazzjoni)

Rapport dwar is-sitwazzjoni tan-nisa fil-konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni u fil-proċess demokratiku fil-pajjiżi li jinsabu fi stat ta' wara konflitt [2005/2215(INI)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Véronique De Keyser (A6-0159/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 17)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2006)0245)

Tkellmu:

- Véronique De Keyser (rapporteur) irrimarkat li l-grupp Verts/ALE irtira l-emendi kollha tiegħu min-barra l-emenda 10.

7.19. Infezzjonijiet trażmessi mid-demem ikkawżati minn ġriehi minn siringi

Rapport li fih rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-protezzjoni ta' haddiema fil-qasam tas-saħha ta' l-Unjoni Ewropea kontra l-infezzjonijiet trażmessi mid-demem ikkawżati minn ġriehi minn siringi [2006/2015(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.

Rapporteur: Stephen Hughes (A6-0137/2006)

(Maġġoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 18)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Tkellmu: Graham Booth dwar il-proċedura tal-votazzjoni u Jean-Paul Gauzès, pprotesta dwar il-fatt li l-votazzjoni ma sehhitx sa l-aħhar tal-hin tal-votazzjonijiet, Stephen Hughes (rapporteur), li talab, bi qbil ma' l-Artikolu 170, paragrafu 4, il-postponiment tal-votazzjoni finali għas-seduta parzjali li jmiss, u Elmar Brok, li appoġġja t-talba tar-rapporteur billi talab il-postponiment tal-bqija tal-votazzjoni (mill-emenda 6/rev 'il quddiem).

Il-Parlament approva din t-talba.

Għalhekk, il-bqija tal-votazzjoni giet posposta.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

8. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-ispjegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

Rapport Françoise Grossetête — A6-0171/2006:

— Vittorio Agnoletto

Rapport Erna Hennicot-Schoepges — A6-0168/2006:

— Gyula Hegyi, Tomáš Zatloukal, Philip Claeys u Koenraad Dillen

Rapport Werner Langen — A6-0191/2006:

— Zsolt László Becsey, Vytautas Landsbergis u Andreas Mölzer

Rapport Helmuth Markov — A6-0179/2006:

— Zbigniew Zaleski u Frank Vanhecke

Rapport Alejo Vidal-Quadras — A6-0160/2006:

— Andreas Mölzer

9. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Korrezzjonijiet ta' vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt “Séance en direct” “Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” u fil-verżjoni stampata ta' l-anness “Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet”.

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Ġew ikkomunikati l-intenzjonijiet għall-vot li ġejjin (għal voti li ma ntefġhux)

Intenzjonijiet għall-vot:

Rapport Erna Hennicot-Schoepges — A6-0168/2006

— riżoluzzjoni (test sħiħ):
favur: Lívia Járóka

Kriżi umanitarju fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni (RC-B6-0301/2006)

— paragrafu 9
favur: Robert Goebbels

Rapport Werner Langen — A6-0191/2006

— emenda 4
favur: Marie-Hélène Descamps

— paragrafu 16, l-ewwel parti
kontra: Lívia Járóka

— paragrafu 16, it-tieni parti
kontra: Lívia Járóka

Rapport Véronique De Keyser — A6-0159/2006

- riżoluzzjoni (test sħiħ)
favur: Arlene McCarthy

Rapport Helmuth Markov — A6-0179/2006

- emenda 8
kontra: Anna Hedh

Rapport Lívia Járóka — A6-0148/2006

- riżoluzzjoni (test sħiħ)
favur: Maria da Assunção Esteves

10. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari

Mario Borghezio indirizza lill-Presidenza t-talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari tiegħu fil-qafas ta' proċedura ġudizzjarja fil-qorti ta' Milan.

It-talba ġiet mgħoddija lill-kumitat responsabbli, jiġifieri lill-Kumitat JURI, skond l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura.

11. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Fuq talba tal-Grupp PPE-DE, il-Parlament irratifika l-hatriet li ġejjin:

- Kumitat ITRE: Aldo Patriciello
- Kumitat TRAN: Armando Veneto
- Kumitat JURI: Carlo Casini jiehu post Kurt Lechner.

12. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti

Awtorizzazzjoni għat-thejjija ta' rapporti ta' inizjattiva (Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura)

Kumitat AFET

- Report on Turkey's progress towards accession (2006/2118(INI))
(opinjoni: DEVE, INTA, BUDG, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCE, FEMM, PETI)

Deċiżjoni biex jiġu ppreparati rapporti ta' inizjattiva (Artikolu 195, paragrafu 2, tar-Regoli ta' Proċedura)

Kumitat PETI

- Report on the Ombudsman's 2005 annual report (2006/2117(INI))

13. Trazmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta

Il-Minuti ta' din is-seduta se jiġu ppreżentati lill-Parlament għall-approvazzjoni tiegħu fil-bidu tas-seduta li jmiss, skond l-Artikolu 172(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Bil-qbil tal-Parlament, it-testi li ġew adottati se jintbagħtu minnufih lill-entitajiet imsemmija fihom.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

14. Dati għas-seduti li jmiss

Is-seduti li jmiss se jsiru mid-data 12.06.2006 sa 15.06.2006.

15. Agġornament tas-sessjoni

Is-sessjoni tal-Parlament Ewropew giet agġornata.

Fin li fih inqas is-seduti: 13.05.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Josep Borrell Fontelles
President

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Angelilli, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Baco, Badia I Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Blokland, Bloom, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flisarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fournou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gabriele, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lechner, Le Foll, Lhideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rübzig, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Steas, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevensson, Stockmann, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Ali Nedzhmi, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Corlățean Titus, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Hoge Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Ivanova Iglia, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Paparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonyia, Pașcu Ioan Mircea, Podgorean Radu, Popeangă Petre, Severin Adrian, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Țicău Silvia Adriana, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identici
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Reġistri tan-negozju għal skopijiet ta' statistika ***I

Rapport: Hans-Peter MARTIN (A6-0177/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

2. Programm ta' Qafas għal Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007-2013) ***I

Rapport: Jorgo CHATZIMARKAKIS (A6-0180/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

3. Intrapriżi ta' Daqs Żgħir u Medju f'pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw

Rapport: Jürgen SCHRÖDER (A6-0151/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	574, 20, 9

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

4. Medċini għal użu pedjatriku ***II

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari: (maġġoranza kwalifikata mitluba): Françoise GROSSETÊTE (A6-0171/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Blokk nru 1 tal-kompromess — votazzjoni fi blokk	1-4 8 10-12 14 17 21-24	kumitat PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
Blokk nru 1 tal-kompromess — votazzjoni separata	18	kumitat	Vsep	+	
Blokk nru 2 — emendi tal-kumitat kompetenti — votazzjoni fi blokk	5 9 13 16	kumitat			
Blokk nru 3 — emendi oħra tal-kumitat kompetenti — votazzjoni fi blokk	6-7 19-20	kumitat		-	
Blokk nru 3 — emendi oħra tal-kumitat kompetenti — votazzjoni separata	15	kumitat	Vsep	-	

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE: emi 15 u 18

5. Opportunitajiet u trattament ugwali fix-xogħol u l-impjegi ***II

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari: (maġġoranza kwalifikata mitluba): Angelika NIEBLER (A6-0165/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
approvata mingħajr votazzjoni				+	

6. Sena Ewropea għad-djalogu Interkulturali (2008) ***I

Rapport: Erna HENNICOT-SCHOEPGES (A6-0168/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1 3-14 16-21 23-24 27-32 34-44 46	kumitat		+	
	Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	15	kumitat	Vmaq/VSI	
1				+	571, 35, 14
2				+	299, 298, 17
22		kumitat	Vmaq		
			1/VE	-	277, 328, 15
			2		
25		kumitat	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	331, 267, 23
33		kumitat	VSI	+	577, 32, 12
45		kumitat	Vmaq		
	1		+		
	2/VE		+	333, 256, 31	
	3/VE		-	272, 330, 27	
Wara l-Artikolu 2	47	PSE	VE	+	331, 289, 8
	26	kumitat			
Premessa 4	2	kumitat		+	
	48	PSE			
votazzjoni: proposta emendata			VSI	+	548, 62, 21
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva			VSI	+	538, 56, 23

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: em 33 u votazzjoni finali

PPE-DE: em 15 u l-proposta modifikata

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Talbiet għal votazzjonijiet maqsuma

PSE, ALDE

em 15

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "religjuża" u "gruppi ta' religjonijiet"

It-tieni parti: dawn il-kliem

em 22

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "u interreligjuż"

It-tieni parti: dawn il-kliem

em 25

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "etnika u religjuża"

It-tieni parti: dawn il-kliem

em 45

L-ewwel parti: "Is-Sena Ewropea ... politici" mingħajr il-kliem "u religjużi"

It-tieni parti: "u religjużi"

It-tielet parti: "Ghandha tiġi organizzata ... mill-Istati Membri"

7. Regoli implimentattivi għar-Regolament Finanzjarju *

Rapport: Borut PAHOR/Ingeborg GRÄSSLE (A6-0135/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-13	kumitat		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

8. Projbizzjonijiet fuq ċerti persuni li wettqu reat sesswali *

Rapport: Bogusław SONIK (A6-0068/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-14	kumitat		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

L-emenda 15 għet ikkanċellata.

9. Križi umanitarja fit-territorji Palestinjani u l-irwol ta' l-Unjoni Ewropea

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0301/2006, B6-0302/2006, B6-0303/2006, B6-0304/2006, B6-0305/2006, B6-0306/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta għal riżoluzzjoni komuni RC-B6-0301/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
§ 3	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 5	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	291, 268, 41
§ 9	§	test oriġinali	VSI	+	326, 247, 43
votazzjoni: riżoluzzjoni (shġha)				+	
mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet mill-gruppi politiċi					
B6-0301/2006		GUE/NGL			
B6-0302/2006		PSE			
B6-0303/2006		PPE-DE			
B6-0304/2006		Verts/ALE			
B6-0305/2006		ALDE			
B6-0306/2006		UEN			

Jana Hybášková u Tokia Saïfi huma t-tnejn firtatarji tal-proposta għal riżoluzzjoni komuni fisem il-grupp PPE-DE.

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: § 3

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE:

§ 5

L-ewwel parti: -test kollu mingħajr il-kliem "kjarifikazzjoni tal-"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Talbiet għal votazzjoni b'seġha ta' l-ismijiet

PPE-DE: § 9

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

10. Ftehim ta' Shubija Transatlantika UE-SU

Rapport: Elmar BROK (A6-0173/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 3	§	test originali	Vsep	+	
§ 4	10	GUE/NGL	VE	-	86, 529, 9
§ 11	22	PSE		+	
Wara l-§ 11	2	Verts/ALE	Vmaq/VSI		
			1	-	258, 335, 21
			2		
§ 12	30	PSE	VE	+	332, 271, 21
Wara l-§ 12	15	GUE/NGL		-	
§ 15	32	PSE		+	
§ 17	§	test originali	Vsep	-	
Wara l-§ 18	14	GUE/NGL		-	
§ 19	13	GUE/NGL		-	
	3	Verts/ALE		-	
	31	PSE		+	
Wara l-§ 22	11	GUE/NGL		-	
	12	GUE/NGL		-	
	18	GUE/NGL		+	
§ 23	4	Verts/ALE		-	
	23	PSE	VE	-	232, 380, 10
	§	test originali	Vsep	+	
§ 24	§	test originali	Vsep	+	
§ 25	24	PSE		+	
§ 26	§	test originali	Vsep	+	
§ 27	5	Verts/ALE		+	
§ 28	25	PSE		+	
§ 29	6	Verts/ALE	VSI	-	128, 478, 14
Wara l-§ 29	16	GUE/NGL		+	emenda orali
§ 30	7	Verts/ALE		+	
§ 31	26	PSE		-	
§ 36	28	PSE		+	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 42	29	PSE		+	
Wara l-§ 42	34	IND/DEM		+	
§ 44	8	Verts/ALE		-	
Wara l-§ 47	9	Verts/ALE	VSI	-	268, 343, 11
Wara ċ-ċitazzjoni 6	20	GUE/NGL		-	
Premessa A	1	Verts/ALE		-	
Premessa B	19	GUE/NGL		-	
Wara pre B	33	IND/DEM		-	
Premessa F	21	PSE		+	
Premessa G	17	GUE/NGL		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

L-emenda 27 giet ikkancellata.

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE: §§ 3, 23, 24 u 26

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: em 2, 6 u 9

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE:

em 2

L-ewwel parti: "F'dan ir-rigward ... Qorti Kriminali Internazzjonali"

It-tieni parti: "u biex ma ... Emenda ta' Nethercutt"

Varji

Elmar Brok, rapporteur, ippreżenta emenda orali ma' l-emenda 16:

29a tinkludi li l-partijiet jirdupjaw l-isforzi tagħhom biex jiżguraw li l-iskadenza finali għall-qerda ta' l-armi kimiċi, skedata għall-2012, kif stipulat fil-Konvenzjoni ta' l-Armi Kimiċi, għandha tintlaħaq, u jitlob b'mod partikulari għat-tishih tas-sistema ta' verifika ta' l-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' l-Armi Kimiċi u għal riżorsi finanzjarji meħtieġa għall-hidma ta' din l-organizzazzjoni, ifakkar lill-partijiet bir-responsabbiltà tagħhom biex jiżguraw konkluzjoni ta' suċċess għall-Konferenza tas-Sitt Revizjoni tal-Konvenzjoni ta' l-Armi Bijoloġiċi li se sehħ fit-tmiejn ta' l-2006 u jitlobhom biex jippromwovu l-adozzjoni ta' Protokoll ta' mmonitorjar ta' konformità mal-Konvenzjoni;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

11. Relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi UE/Stati Uniti

Rapport: Erika MANN (A6-0131/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki			
Sub-titolu qabel § 1	§	test oriġinali	Vsep	+				
§ 2	27	GUE/NGL	VSI	-	80, 520, 9			
§ 3	28	GUE/NGL	VSI	-	89, 509, 13			
	§	test oriġinali	Vsep	+				
§ 5	29	GUE/NGL	VSI	-	85, 524, 13			
§ 6	30	GUE/NGL	VSI	-	130, 475, 8			
§ 7	31	GUE/NGL		-				
	18	PSE	VE	-	305, 305, 14			
	§	test oriġinali	Vmaq/VSI					
	1			+	511, 89, 18			
	2			+	322, 291, 9			
	3			+	313, 289, 15			
Wara l-§ 7	32	GUE/NGL	VSI	-	81, 499, 46			
						4	+	303, 300, 11
						2	+	
						1	+	
§ 8	§	test oriġinali	Vmaq					
				2	+			
§ 9	21	PSE	VE	+	329, 283, 10			
§ 10	33	GUE/NGL	VSI	-	145, 470, 8			
Wara l-§ 13	9	UEN		+				
§ 14	§	test oriġinali	Vmaq					
				2	+			
				1	+			
Wara l-§ 14	10	PSE		+				
§ 22	2= 16=	Verts/ALE, PSE	VE	+	329, 269, 17			
§ 40 punt c)	§	test oriġinali	Vsep	+				
§ 46	3	Verts/ALE	VE	-	94, 509, 9			
§ 47	4	Verts/ALE		-				
	14	PSE		+				

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 48	5	Verts/ALE	VE	-	155, 366, 73
	§	test originali	Vsep	+	
§ 48 — addizzjoni	1	PSE		+	
Wara l-§ 48	15/rev	PSE		+	emenda orali
§ 52	6	Verts/ALE		-	
	11	PSE		+	
§ 54	§	test originali	Vsep	+	
§ 56	17	PSE		+	
	7	Verts/ALE		-	
	§	test originali			
§ 57	22	PSE		+	
	§	test originali	Vsep		
§ 58	19	PSE		+	
§ 64 punt c)	8	Verts/ALE		-	
	20	PSE		+	
	§	test originali	Vmaq		
Wara l-§ 68	12	PSE		+	
Wara l-§ 87	13	PSE		+	
Premessa B	24	GUE/NGL		-	
Premessa C	25	GUE/NGL		-	
Wara l-premessa D	23	PSE		+	
Premessa J	26	GUE/NGL	VSI	-	120, 479, 15
	§	test originali	Vsep	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiġa)			VSI	+	470, 121, 26

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

§ 8

L-ewwel parti: It-test kollu minghajr il-kliem “u ftehimha tat-terza generazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Liġi tal-Kompetizzjoni”

It-tieni parti: dawn il-kliem

§ 7

L-ewwel parti: It-test kollu minghajr il-kliem “hieles mill-ostakoli”, “sa l-2015” u “bl-2010 ... s-swieq kapitali”

It-tieni parti: “hieles mill-ostakoli”

It-tielet parti: “sa l-2015”

Ir-raba' parti: “bl-2010 ... s-swieq kapitali”

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

VertsALE

§ 14*L-ewwel parti: "Jishaq li ... għad-dimensjoni ta' l-Iżvilupp"**It-tieni parti: "sabiex b'hekk ... tar-rawnd fl-2006"**Talbiet għal votazzjoni separata*

PSE: sub-titolu qabel § 1, §§ 40 c), 48 d) u 54

VertsALE: §§ 3, 48 d), 54, 57 u l-premessa J

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PSE: 7 u votazzjoni finali

GUE/NGL: ams 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33 u l-votazzjoni finali

Varji

Erika Mann ippreżentat emenda orali ma' l-emenda 15/rev:

48 bis. Jenfasizza l-htieġa għat-tishih tal-koperazzjoni xjentifika bejn l-UE u l-Istati Uniti fil-qasam tal-bijofjuwils u jirrakkomanda li l-inizjattiva biex il-programm ta' hidma kongunt bejn l-UE u l-Istati Uniti dwar il-bijofjuwils li jiffoka b'mod speċifiku fuq il-bijoetanol u l-bijodiesel tat-tieni generazzjoni ikun implimentat kemm jista' jkun malajr;

12. It-*tkabbir taz-zona Euro*

Rapport: Werner LANGEN (A6-0191/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	5	Verts/ALE		-	
	§	test oriġinali	VSI	+	507, 45, 61
§ 4	6	Verts/ALE	VSI	-	93, 490, 27
	13	PSE		+	
	§	test oriġinali			
Wara l-§ 4	§	-	VSI	+	580, 20, 15 emenda orali
§ 5	14	PSE	Vmaq		
			1	-	
			2	+	
§ 7	7	Verts/ALE	VSI	+	569, 25, 27
§ 9	§	test oriġinali	VSI	+	562, 12, 39
§ 12	§	test oriġinali	VSI	+	562, 25, 31

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara l-§ 13	8	Verts/ALE	Vmaq/VSI		
			1	-	88, 510, 25
			2	-	232, 375, 15
Wara l-§ 16	1	ALDE	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
	2	ALDE	VSI	+	311, 231, 75
	3	ALDE	VE	+	434, 116, 53
	4	PPE-DE		+	
§ 22	15	PSE		+	kif miżjud
Wara l-§ 22	16	PSE	VSI	+	389, 189, 36
§ 23	17	PSE		+	kif miżjud
Wara l-§ 24	18	PSE		+	
Premessa C	10	PSE		+	emenda orali
Premessa D	9	IND/DEM	VSI	-	106, 461, 43
Premessa F	11	PSE		+	
Wara l-premessa G	12	PSE	VSI	+	381, 193, 36
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	510, 40, 66

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: em 9

Verts/ALE: emi 2 u 6

PPE-DE: §§ 1, 9, 12, emi 7 u 8, emenda orali u l-votazzjoni finali

PSE: em 2, 12 u 16

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE, GUE/NGL

em 8

L-ewwel parti: "jirrimarka li ... fiz-zona ta' l-euro"

It-tieni parti: "jirrimarka li wiehed...f'dawn l-Istati Membri"

GUE/NGL

em 1

L-ewwel parti: "jilqa' l-Islovenja ... taz-zona ta' l-euro"

It-tieni parti: "u jqis...l-ekonomija Ewropea b'mod ġenerali"

PPE-DE

em 14

L-ewwel parti: "Jemmen li ... holqien ta' l-impjeggi"

It-tieni parti: "jenfasizza ... fiz-zona ta' l-euro"

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Varji

Margarita Starkevičiūtė ressqet emenda biex iddahhal dan li ġej bhala paragrafu 4a ġdid:

4a. Jimmarka li l-Kummissjoni għandha tippubblika s-sejbiet tagħha dwar pajjizi li jitqiesu li għadhom mhux lesti biex jissiehbu fiz-zona ta' l-euro kull darba li ssehh evalwazzjoni, u għandha tippreżenta dawn lill-Parlament biex tiżgura livell għoli ta' trasparenza u ta' responsabilità fil-proċess ta' tehid tad-deċiżjonijiet fil-livell ta' l-UE.

Ieke van den Burg ippreżenta emenda orali ma' l-emenda 10:

C. billi t-tkabbir taz-zona ta' l-euro huwa r-responsabilità politika u ekonomika ta' l-Istati Membri, kemm ġewwa kif ukoll barra z-zona ta' l-euro,

Fuq proposta tal-grupp PPE-DE l-emenda 15 tressqet għal votazzjoni bhala addizzjoni għal § 22 u l-emenda 17 bhala addizzjoni għal § 23.

13. L-estimi parlamentari għal 2007

Rapport: Louis GRECH (A6-0188/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 4	§	test oriġinali	vMaq/ VSI		
			1	+	548, 10, 16
			2	+	441, 117, 29
			3	+	511, 56, 9
§ 23	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	319, 237, 23
§ 26	3	PSE		+	
Wara l-§ 26	4	PSE		+	
Wara l-§ 28	7	Verts/ALE	VE	+	347, 213, 25
§ 30	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 32	2/rev	PSE	VSI	+	341, 234, 11
§ 35	8	Verts/ALE		-	
§ 38	5	PSE	VSI	+	531, 48, 9
	9	PPE-DE	VE	-	264, 283, 28
	§	test oriġinali			
§ 44	10	PPE-DE		-	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 46	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 49	1D	PSE, ALDE, Verts/ALE	VE	+	316, 246, 20
§ 54	6	PSE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	476, 65, 37

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE em 2, § 4

PSE: emi 2/rev u 5 u l-votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE § 30

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

§ 4

L-ewwel parti: "Jinnota li ... infiq relatat mat-tkabbir"

It-tieni parti: "EUR 50 000 000 ... fi Strasbourg"

It-tielet parti: "EUR 25 000 000 ... informazzjoni, il-Membri u t-tkabbir"

§ 23

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr it-termini "u l-assistenti tagħhom"

It-tieni parti: dawn il-kliem

§ 46

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kelma "ta' hidma"

It-tieni parti: dawn il-kliem

14. Kummerċ u faqar

Rapport: Helmuth MARKOV (A6-0179/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 4	5	PPE-DE		+	
§ 6	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 10	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 19	1/rev	UEN		+	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 20	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
§ 23	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 36	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 44	§	test oriġinali	VSI	-	245, 298, 11
§ 45	2	Verts/ALE	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 47	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 63	§	test oriġinali	Vsep	+	
Wara pre B	6	PPE-DE	VSI	-	227, 321, 7
Premessa C	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
Wara l-premessa C	7	PPE-DE		-	
Premessa D	§	test oriġinali	Vsep	+	
Premessa J	§	test oriġinali	Vsep	-	
Premessa M	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
Premessa Q	§	test oriġinali	VSI	+	320, 70, 167
Premessa T	§	test oriġinali	Vsep	-	
Premessa U	§	test oriġinali	Vmaq		
			1/VE	+	327, 205, 14
			2	+	
Premessa X	3	PPE-DE		+	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Premessa Z	§	test oriġinali	VSI	+	319, 223, 16
Premessa DD	4	PPE-DE		+	
Wara l-premessa DD	8	PPE-DE	VSI	-	216, 318, 22
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: premissi Q u Z, § 44 u l-emendi 6 u 8

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: premissi D, J u T u §§ 10, 47 u 63

PSE premessa Z

GUE/NGL: premessa Z

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE:

em 2

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem “inkluża l-possibilita' li tkun miċhuda l-introduzzjoni tagħhom”

It-tieni parti: dawn il-kliem

GUE/NGL

§ 23

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem “u l-isfruttar ta' swieq”

It-tieni parti: dawn il-kliem

PPE-DE:

Premessa C

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-frasi “u billi dawn in-numri ... l-aħħar snin”

It-tieni parti: din il-kelma

Premessa M

L-ewwel parti: “billi il-politika Ewropea ... b'rata mnaqqsa eċċ.”

It-tieni parti: “billi t-tnehhija ... lura fl-iżvilupp,”

Premessa U

L-ewwel parti: “billi skond studju bbażat ... l-aħħar 20 sena”

It-tieni parti: “billi faqar tal-massa ... f'dan ir-rigward”

§ 6

L-ewwel parti: -test kollu mingħajr it-termini “bidla radikali ta' ... kummerċ ġust, u”

It-tieni parti: dawn il-kliem

§ 20

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr it-termini “katastrofiċi” u “permezz tal-ftuh mgħaġġel u mgjegħel tas-suq, u”

It-tieni parti: “katastrofiċi”

It-tielet parti: “permezz tal-ftuh mgħaġġel u mgjegħel tas-suq, u”

§ 36

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr it-termini “madankollu jiddeplora ... jirċievu l-ghajjnuna”

It-tieni parti: dawn il-kliem

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

15. Effiċjenza fl-enerġija (Green Paper)

Rapport: Alejo VIDAL-QUADRAS (A6-0160/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
It-test kollu votazzjoni fi blokk	1-18	PPE-DE ALDE, PSE, GUE/NGL, Verts/ALE		+	
§ 11	§	test originali	Vsep	+	
§ 16	§	test originali	Vsep/VE	+	279, 223, 11
§ 18	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 22	§	test originali	Vsep/VE	+	260, 246, 5
§ 28	§	test originali	Vsep	+	
§ 44	§	test originali	Vsep	+	
§ 87	§	test originali	Vsep	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shihha)				+	

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-ED

§ 18

L-ewwel parti: -test kollu mingħajr il-kelma "obbligatorji"

It-tieni parti: dik il-kelma

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: §§ 11, 16, 22, 44 u 87

GUE/NGL: § 28

16. Is-sitwazzjoni tan-nisa Roma fl-Unjoni Ewropea

Rapport: Livia JÁRÓKA (A6-0148/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	1	GUE/NGL		-	
	§	test originali		+	emenda orali
§ 2	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
			3	+	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 5	2S	ALDE		Ir	
	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 7	§	test oriġinali	Vsep	+	
Premessa A	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	412, 21, 48

Il-grupp ALDE irtira l-emenda 2.

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE, IND/DEM

§2

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem “riproduttiva u sesswali”

It-tieni parti: “biex ittejjeb il-protezzjoni tas-saħħa ġenetika u sesswali tan-nisa”

It-tielet parti: “ġenetika u sesswali”

PPE-DE, ALDE

Premessa A

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem “b'mod partikolari ... fl-1 ta' Mejju 2004”

It-tieni parti: dawn il-kliem

§ 5

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem “għall-familji u”

It-tieni parti: dawn il-kliem

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: §§ 5 u 7

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Varji

Livia Járóka ressqet emenda orali għal paragrafu 1, li issa jinqara kif ġej:

1. Jilqa' l-proposta biex ikun stabbilit istitut ta' l-UE għal Ugwaljanza fis-Sessi u jhegġeg l-istitut biex jiffoka b'mod intensiv fuq is-sitwazzjoni tan-nisa li jsufri diskriminazzjoni multipla, inklużi n-nisa Roma;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

17. In-nisa f'konflitti armati u l-irwol tagħhom fir-rikostruzzjoni ta' wara l-konflitt *

Rapport: Véronique DE KEYSER (A6-0159/2006)

Sugġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 2	4	UEN		-	
	§	test oriġinali	Vsep	+	
Wara l-§ 4	6	Verts/ALE		Ir	
Wara l-§ 11	9	Verts/ALE		Ir	
	10	Verts/ALE	VE	+	254, 208, 12
§ 14	§	test oriġinali	VSI	+	411, 42, 11
§ 15	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 16	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 17	§	test oriġinali	VSI	+	379, 46, 32
Wara l-§ 17	8	Verts/ALE		Ir	
§ 18	§	test oriġinali	VSI	+	371, 67, 23
Wara l-§ 18	7	Verts/ALE		Ir	
§ 19	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 20	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 23	1	PPE-DE	VE	+	242, 187, 8
§ 25	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 28	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 31	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 32	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 33	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 34	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 43	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 44	5S	UEN		-	
§ 45	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 47	2	PPE-DE	VE	+	239, 191, 9
Premessa F	3	UEN		-	
	§	test oriġinali	Vsep	+	
Premessa K	§	test oriġinali	Vsep	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	315, 23, 67

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PSE votazzjoni finali
GUE/NGL: §§ 14, 17 u 18

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: §§ 2, premissi F u K
GUE/NGL: §§ 15, 16, 19 u 20

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE:

§ 25

L-ewwel parti: "Jilqa' l-appoġġ tal-Kummissjoni ... missjonijiet elettorali"
It-tieni parti: "u jitolbu m'bod urġenti ... ikompli jizdied"

§ 28

L-ewwel parti: "Jigbed l-attenzjoni ... anki maqtula"
It-tieni parti: "ifakkar li fi Sri Lanka ... dominata mill-irġiel"

§ 31

L-ewwel parti: "Jappoġġja dawk ... tat-30 Novembru 2000"
It-tieni parti: "minghajr aktar dewmien fil-politiki kollha tagħhom"

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006**§ 32**

L-ewwel parti: "Jinnota li... rakkomandazzjonijiet godda li hemm bżonn"

It-tieni parti: "u ghalhekk ... l-implimentazzjoni tal-programm"

§ 33

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kelma "ugwali"

It-tieni parti: dik il-kelma

§ 34

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kelma "ugwali"

It-tieni parti: dik il-kelma

§ 43

L-ewwel parti: "Jiŝhaq li ... tal-Parlament Ewropew"

It-tieni parti: "u jintbagħtu rapporti annwali lill-Parlament Ewropew"

§ 45

L-ewwel parti: "Jiŝhaq fuq il-bżonn ... n-nisa u t-tfalijiet"

It-tieni parti: "u biex jitwaqqfu ... wara l-espożizzjoni"

18. Protezzjoni tal-haddiema tas-sahha minn infezzjonijiet ġejjin mid-demmm

Rapport: Stephen HUGHES (mitluba maġġoranza kwalifikata) (A6-0137/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 4	8S	PPE-DE		-	
Anness 3.2	1/rev	PPE-DE		-	
Anness 5.1 — introduzzjoni	2/rev	PPE-DE	VE	-	340, 52, 5
Anness 5.1 — Artikolu 2	4/révS	PPE-DE		-	
Anness 5.1 — Artikolu 15 § 1	3/revS	PPE-DE		-	
Anness 5.1 — Artikolu 15 § 2a	5/rev	PPE-DE	VE	-	337, 53, 7

Il-bqija tal-votazzjoni għet posposta bi qbil ma' l-Artikolu 170, paragrafu 4 tar-Regoli ta' Proċedura.

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Schröder A6-0151/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 574

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjøstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriekienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirchope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Napolitano,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

Astensjonijiet: 20

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

2. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006**Emenda 15/1****Favur: 571**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Piskorski

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovi, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 35

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Astensjonijiet: 14

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Martinez, Mote

PSE: Wynn

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

3. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006

Emenda 15/2

Favur: 299

ALDE: Guardans Cambó, Harkin, Morillon, Prodi, Samuelson, Toia, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Helmer, Masiel, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Masip Hidalgo, Szejna, Tzampazi, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

UEN: Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Kontra: 298

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahtou, Laperrouse, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Titford, Whittaker, Wise

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Mathieu, Saifi, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 17

ALDE: Cocilovo, Lambsdorff, Susta

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Mote

PSE: Wynn

UEN: Camre, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Matsouka

4. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006

Emenda 33

Favur: 577

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 32

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PSE: McCarthy, Titley

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Pafilis, Sjöstedt, Svensson, Toussas

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

5. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006
Proposta tal-Kummissjoni

Favur: 548

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriekienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 62

ALDE: Neyts-Uyttbroeck

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Bono, Carlotti, Cashman, Cottigny, Douay, Hazan, Laignel, Le Foll, Lienemann, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Poignant, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri

UEN: Foltyn-Kubicka, Kuźmiuk, Podkański

Verts/ALE: Bennahmias

Astensjonijiet: 21

ALDE: Newton Dunn

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

NI: Baco, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaubert, Gauzès, Toubon

PSE: Gröner, Hamon, Peillon, Trautmann, Wynn

UEN: Camre, Musumeci, Roszkowski

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: De Keyser, Hutchinson

6. Rapport Hennicot-Schoepges A6-0168/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 538

ALDE: Attwooll, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubbs, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlatto, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 56

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Cottigny, Désir, Douay, Hazan, Laignel, Le Foll, Lienemann, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Bennahmias

Astensjonijiet: 23

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Newton Dunn

GUE/NGL: Henin, Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

NI: Baco, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaubert, Gauzès, Toubon

PSE: Gröner, Hamon, Trautmann, Wynn

UEN: Camre, Podkański

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Hutchinson, De Keyser

7. Riżoluzzjoni komuni B6-0301/2006 — Palestina**Paragrafu 9****Favur: 326**

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bowis, Brepoels, Purvis, Saïfi

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbeia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schulz, Segelström, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 247

ALDE: Geremek, Lehideux, Newton Dunn, Szent-Iványi

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis

NI: Allister, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Helmer, Mote, Piskorski, Salvini, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

PSE: Beňová, Casaca, Ilves, Mann Erika, Siwec

UEN: Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Astensjonijiet: 43

ALDE: Alvaro, Prodi

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlák, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Coveney, Dehaene, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Hatzidakis, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman

PSE: Hänsch

Verts/ALE: Harms

8. Rapport Brok A6-0173/2006**Emenda 2/1****Favur: 258**

ALDE: Lynne, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: De Veyrac, Sonik, Wijkman

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Foglietta, La Russa, Musumeci, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 335

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Piskorski, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ilves

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 21

GUE/NGL: Krarup, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Belohorská, Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Kozlík, Mölzer, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

9. Rapport Brok A6-0173/2006**Emenda 6****Favur: 128**

ALDE: Losco, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Verges, Wagenknecht, Wurtz

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz

PPE-DE: Wijkman

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berger, Bösch, Busquin, Carlotti, Christensen, Corbey, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ettl, Fruteau, Golik, Gomes, Gröner, Haug, Hazan, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Matsouka, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Roure, Scheele, Skinner, Szejna, Tzampazi, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 478

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Tifford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bozkurt, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schulz, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 14

ALDE: Lynne, Samuelsen

IND/DEM: Rogalski

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Brepoels

PSE: Bourzai, Castex, Lienemann, Napolitano, Peillon, Swoboda

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Kristensen

10. Rapport Brok A6-0173/2006

Emenda 9

Favur: 268

ALDE: Degutis, Karim, Lynne, Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis

NI: Battilocchio, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni

PPE-DE: Brepoels

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 343

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ilves, Pahor

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 11

ALDE: Ek, Ludford

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Buzek, Wijkman

PSE: Hänsch

UEN: Berlato, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

11. Rapport Mann A6-0131/2006

Emenda 27

Favur: 80

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Pęk

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wijkman, Zappalà

PSE: De Keyser, Hutchinson, Segelström

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 520

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mote, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 9

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Castex, Chiesa, Ferreira Anne

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Wijkman

12. Rapport Mann A6-0131/2006**Emenda 28****Favur: 89**

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Patriciello

PSE: Castex, Chiesa, De Keyser, Hutchinson, Leinen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 509

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 13

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

13. Rapport Mann A6-0131/2006**Emenda 29****Favur: 85**

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Speroni

PSE: Castex, Chiesa, De Keyser, Hutchinson, Scheele

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 524

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tittley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 13

ALDE: Samuelson

IND/DEM: Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Brepoels

PSE: Vincenzi

Verts/ALE: van Buitenen

14. Rapport Mann A6-0131/2006**Emenda 30****Favur: 130**

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjøstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Rutowicz

PPE-DE: Marques, Wijkman

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Fruteau, Gomes, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hutchinson, Kinnock, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Mastenbroek, Matsouka, Moscovici, Napolitano, Pahor, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Scheele, Skinner, Tarabella, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 475

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Hänsch, Haug, Herczog,

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Obiols i Germà, Occhetto, Paleckis, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 8

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Brepoels

PSE: Hegyi

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Tzampazi

15. Rapport Mann A6-0131/2006

Paragrafu 7/1

Favur: 511

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Gabriele, Svensson, Verges, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

NI: Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Smith

Kontra: 89

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Fajmon, Iturgaiz Angulo

PSE: Kósáné Kovács, Morgan

UEN: Aylward, Crowley, Janowski, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionijiet: 18

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi, Vanhecke

PSE: Castex

Verts/ALE: Auken, van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot**Kontra:** Svensson**Astensjonijiet:** Smith**16. Rapport Mann A6-0131/2006****Paragrafu 7/2****Favur: 322**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Paleckis, Panzeri, Tzampazi

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Foglietta, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Kontra: 291

ALDE: Beaupuy, Cavada, De Sarnez, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

NI: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Gaubert, Grossetête, Guellec, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlatto, Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 9

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Mote

PPE-DE: Descamps, De Veyrac

Verts/ALE: Auken, van Buitenen

17. Rapport Mann A6-0131/2006**Paragrafu 7/3****Favur: 313**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

NI: Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Defs, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Medina Ortega, Thomsen, Tzampazi

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Kontra: 289

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Claeys, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Garriga Polledo, Gaubert, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 15

IND/DEM: Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Mote

PPE-DE: Descamps, De Veyrac

Verts/ALE: Auken, van Buitenen

18. Rapport Mann A6-0131/2006

Paragrafu 7/4

Favur: 303

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Kontra: 300

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, De Sarnez, Fourtou, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, De Michelis, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Gaubert, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 11

ALDE: Savi

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Mote

PPE-DE: Descamps, De Veyrac

PSE: Thomsen

Verts/ALE: Auken, van Buitenen

19. Rapport Mann A6-0131/2006

Emenda 32

Favur: 81

ALDE: in 't Veld, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis

NI: Czarnecki Marek Aleksander

PPE-DE: Karas, Saïfi, Wijkman

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

PSE: Attard-Montalto, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gomes, Grech, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Muscat, Napoletano, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Libicki

Kontra: 499

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, De Vits, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Voggenhuber

Astensjonijiet: 46

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PSE: Scheele

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Othmar Karas, Alexander Lambsdorff

20. Rapport Mann A6-0131/2006

Emenda 33

Favur: 145

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Barsi-Pataky, Járóka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moscovici, Napoletano, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Scheele, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 470

ALDE: Alvaro, Beauvuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Mote, Piskorski, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Turmes

Astensionijiet: 8

ALDE: Resetarits, Samuelson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlák

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Astensjonijiet: Wijkman

21. Rapport Mann A6-0131/2006

Emenda 26

Favur: 120

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Zapałowski

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Carlotti, Castex, Chiesa, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Gomes, Hamon, Hazan, Hutchinson, Kinnock, Kristensen, Laignel, Le Foll, Mastenbroek, Napolitano, Peillon, Pinior, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Scheele, Siwec, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 479

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Claey, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiē, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berger, Bösch, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalás, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Tomczak

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Romagnoli

PSE: Falbr, Fava, Gottardi, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Marie-Noëlle Lienemann

22. Rapport Mann A6-0131/2006**Riżoluzzjoni****Favur: 470**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Peł, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinová, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Kontra: 121

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strojž, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

NI: Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Scheele, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 26

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Bonde

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Salvini, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Konrad

PSE: Berger, Bösch, Bullmann, Busquin, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Gebhardt, Guy-Quint, Haug, Kinnock, Leichtfried, Napolitano, Pinior, Prets

Verts/ALE: Auken, van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Moscovici

23. Rapport Langen A6-0191/2006

Paragrafu 1

Favur: 507

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Lipietz

Kontra: 45

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

Astensjonijiet: 61

ALDE: Cappato

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tiford, Whittaker, Wise

NI: Dillen, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter, Vanhecke

PPE-DE: Antoniozzi

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

24. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda 6

Favur: 93

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006**IND/DEM:** Karatzaferis**NI:** Baco, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozlík, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Antoniozzi, Bonsignore, Busuttil, Casa, Ebner, Landsbergis, Pleštinská, Saifi**PSE:** Grabowska, Öger, Paleckis**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 490****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise**NI:** Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikoš, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella,

Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 27

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Krarup, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Kamall

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

25. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda orali

Favur: 580

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Pęk

NI: Baco, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Masiel, Mölzer, Piskorski, Rivera, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 20

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Martin Hans-Peter, Mote, Rutowicz, Salvini

PPE-DE: Fajmon, Harbour, Hybášková

PSE: Siwiec

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Krupa, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Claeys, Dillen, Helmer, Kilroy-Silk, Vanhecke

PPE-DE: Kamall

Verts/ALE: van Buitenen, Joan i Marí

26. Rapport Langen A6-0191/2006**Emenda 7****Favur: 569**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Mašťálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Tomczak

NI: Baco, Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 25

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Giertych, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Hänsch

UEN: Kamiński, Krasts, Libicki

Astensjonijiet: 27

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Goudin

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Kamall

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter

27. Rapport Langen A6-0191/2006**Paragrafu 9****Favur: 562**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul,

Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 12

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Giertych, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

Astensjonijiet: 39

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Pafilis, Sjöstedt, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Schlyter

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

28. Rapport Langen A6-0191/2006

Paragrafu 12

Favur: 562

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Żdanoka

Kontra: 25

GUE/NGL: Gabriele

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Giertych, Mote, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Saïfi

Astensjonijiet: 31

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Pafilis, Sjöstedt, Svensson, Toussas

IND/DEM: Bonde

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Kamall

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

29. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda 8/1

Favur: 88

ALDE: Toia, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Baco

PPE-DE: Albertini, Bonsignore, del Castillo Vera, Florenz, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Járóka, Landsbergis, Lewandowski, Montoro Romero, Musotto, Roithová, Schwab, Varvitsiotis

PSE: Hughes, Scheele, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Żdanoka

Kontra: 510

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 25

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin

NI: Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Gyürk, Kamall, Siekierski

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Livia Járóka

30. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda 8/2

Favur: 232

ALDE: Kułakowski

NI: Baco, Czarnecki Marek Aleksander, Kozlík, Masiel

PPE-DE: Landsbergis, Pleštinská

PSE: Andersson, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 375

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

NI: Allister, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Piskorski, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Attard-Montalto, Berman, Grech, Hänsch, Kinnock, Muscat

UEN: Camre, Krasts

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

NI: Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Mölzer, Rivera, Vanhecke

PSE: Berès, Castex, Hazan

Verts/ALE: van Buitenen

31. Rapport Langen A6-0191/2006**Emenda 2****Favur: 311**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Andriksen, Busuttil, Buzek, Casa, Cederschiöld, Chmielewski, Demetriou, Dombrowskis, Handzlik, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Lewandowski, Lulling, Mauro, Mayor Oreja, Ouzký, Płks, Pleštinská, Protasiewicz, Queiró, Saryusz-Wolski, Sonik, Spautz, Surján, Szájer

PSE: Andersson, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, van den Berg, Berger, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 231

ALDE: Hennis-Plasschaert

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Batzeli, Hänsch, Jöns, Rocard

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, Harms

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 75

ALDE: Cocilovo, Krahmer, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Piskorski, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Callanan, Duka-Zólyomi, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kamall, Olajos, Óry, Ribeiro e Castro, Schöpflin

PSE: Attard-Montalto, Berès, Bösch, Cashman, Ferreira Anne, Grech, Groote, Hamon, Hazan, Hedh, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Muscat, Peillon

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger, Smith

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Charlotte Cederschiöld

32. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda 16

Favur: 389

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Baco, Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Busuttil, Buzek, Casa, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Demetriou, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Fatuzzo, Glattfelder, Gyürk, Handzlik, Járóka, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Kudrycka, Landsbergis, Lewandowski, Lulling, Mauro, Olajos, Óry, Ouzký, Pleštinská, Protasiewicz, Queiró, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Sonik, Spautz, Surján, Szájer

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 189

NI: Allister, Helmer, Mote

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saifi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Štastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hänsch, Hamon

UEN: Kamiński

Astensjonijiet: 36

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Pafilis, Sjöstedt, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Titford, Whittaker, Wise

NI: Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Kamall

PSE: Peillon

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Charlotte Cederschiöld

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

33. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda 9

Favur: 106

ALDE: in 't Veld, Laperrouze

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Liese, Surján

PSE: Falbr, Fava, Grabowska, Hedh, Hegyi, Herczog

UEN: Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 461

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, De Michelis, Piskorski, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop,

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Kusstatscher, Legendijk, Rühle

Astensjonijiet: 43

IND/DEM: Coûteaux

NI: Allister, Borghezio, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík, Martinez, Mote, Rivera, Salvini, Speroni

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Sturdy, Tannock, Vlasák, Zvěřina

PSE: Martin David

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Harms, Hassi, Joan i Marí

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Paul Marie Coûteaux

Kontra: Grabowska

34. Rapport Langen A6-0191/2006

Emenda 12

Favur: 381

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Piskorski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Busuttil, Buzek, Casa, Cederschiöld, Chmielewski, Demetriou, Dombrovskis, Fatuzzo, Gyürk, Handzlik, Járóka, Kaczmarek, Kasoulides, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Lewandowski, Mauro, Ouzký, Pleštinská, Protasiewicz, Queiró, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Sonik, Spautz, Šťastný, Surján

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 193

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Sinnott

NI: Allister, Helmer, Mote

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hänsch

Astensjonijiet: 36

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Pafilis, Sjöstedt, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Borghezio, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera, Salvini, Speroni

PPE-DE: Callanan, Fajmon, Kamall, Lamassoure, Siekierski

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Charlotte Cederschiöld

35. Rapport Langen A6-0191/2006**Riżoluzzjoni****Favur: 510**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 40

GUE/NGL: Krarup, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ehler, de Grandes Pascual, Hoppenstedt, Lechner, Stauner

PSE: Hänsch, Lienemann

Astensjonijiet: 66

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Sjøstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Baco, Borghezio, Claeys, Dillen, Helmer, Kozlík, Salvini, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Škottová, Sturdy, Tannock, Vlasák, Zvěřina

PSE: Gurmai

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

36. Rapport Grech A6-0188/2006**Paragrafu 4/1****Favur: 548**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lohideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Sinnott, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kalam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Pšks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Kontra: 10

IND/DEM: Bonde, Goudin

NI: Martin Hans-Peter, Mote

PPE-DE: Fajmon, Hökmark, Škottová, Vlasák, Zvěřina

PSE: Evans Robert

Astensjonijiet: 16

GUE/NGL: Krarup, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Helmer, Kilroy-Silk, Kozlák

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Hökmark

37. Rapport Grech A6-0188/2006

Paragrafu 4/2

Favur: 441

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Brie, Catania, Henin, Markov, Maštálka, Musacchio, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martínez, Masiel, Mólzer, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Salvini, Schenardi, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakkalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Herczog, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 117

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Samuelsen, Savi, Schuth, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Gabriele, Krarup, Liotard, Meijer, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Sinnott

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Maat, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stubb, Sturdy, Tannock, Vlasák, Zvěřina

PSE: Berman, Corbey, Evans Robert, Falbr, Mastenbroek

UEN: Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Hudgton

Astensjonijiet: 29

ALDE: Gentvilas, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Flasarová, Meyer Pleite, Rizzo, Triantaphyllides, Uca

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Kozlák, Vanhecke

PPE-DE: McGuinness

PSE: Andersson, Hedh, Hedkvist Petersen, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Wijkman

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

38. Rapport Grech A6-0188/2006

Paragrafu 4/3

Favur: 511

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Whittaker, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klafß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pĳks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 56

GUE/NGL: de Brún, Gabriele, Henin, Krarup, Liotard, Meijer, Pafilis, Portas, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Zile

Astensjonijiet: 9

GUE/NGL: Flasarová, Pflüger, Rizzo

IND/DEM: Karatzaferis, Pęk

NI: Allister, Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Queiró

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Paul Marie Coûteaux

39. Rapport Grech A6-0188/2006

Emenda 2/rev.

Favur: 341

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Masiel, Rivera

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Sturdy, Tannock

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 234

IND/DEM: Goudin, Karatzaferris

NI: Allister, Borghezio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaw, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Vincenzi

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 11

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Coûteaux, Pęk, Tomczak

NI: Helmer, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter, Rutowicz, Speroni

PPE-DE: Siekierski

Verts/ALE: van Buitenen

40. Rapport Grech A6-0188/2006

Emenda 5

Favur: 531

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Losco, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Borghezio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Piskorski, Romagnoli, Salvini, Schenardi, Speroni, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovicci, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 48

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Sinnott, Whittaker, Wise

NI: Allister, Helmer, Mote, Rutowicz

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Lulling, Nicholson, Parish, Purvis, Spautz, Sturdy, Tannock

Astensjonijiet: 9

ALDE: Ludford

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Pęk

NI: Claeys, Dillen, Kilroy-Silk, Rivera, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

41. Rapport Grech A6-0188/2006**Riżoluzzjoni****Favur: 476**

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Salvini, Speroni

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klač, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušksis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Patriciello, Peterle, Pîks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelo Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 65

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deß, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fatuzzo, Gahler, Gewalt, Gräßle, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Koch, Nicholson, Parish, Pieper, Purvis, Sturdy, Tannock

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 37

ALDE: Alvaro, in 't Veld

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Pęk

PPE-DE: Coelho, Gomolka, Konrad

Verts/ALE: van Buitenen, Joan i Marí

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

42. Rapport Markov A6-0179/2006

Paragrafu 44

Favur: 245

ALDE: Cocilovo, Costa, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Mašťálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mólzer, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

PPE-DE: Wieland

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Oger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Segelström, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 298

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Sinnott, Whittaker, Wise

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Mote, Piskorski, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Roithová, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

UEN: Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 11

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Pęk

NI: Borghezio, Kilroy-Silk

PPE-DE: Thyssen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Auken

43. Rapport Markov A6-0179/2006

Emenda 6

Favur: 227

ALDE: Malmström

GUE/NGL: Triantaphyllides

NI: Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Hegyi, Paleckis, Titley

UEN: Aylward, Camre, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Kontra: 321

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Borghezio, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Konrad, Korhola, Vatanen

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Peillon, Peczyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7**ALDE:** Samuelson**IND/DEM:** Coûteaux**NI:** Allister, Helmer, Kilroy-Silk, Mote**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Gary Titley**44. Rapport Markov A6-0179/2006****Premessa Q****Favur: 320**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Papadimoulis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Batzeli, Beglitis, Castex, Kinnock, Lambrinidis, Matsouka, Tzampazi

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006**Kontra: 70**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Martin Hans-Peter

PSE: De Keyser, Hänsch, Kuc, Martínez Martínez

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 167

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Coûteaux, Goudin, Whittaker, Wise

NI: Allister, Borghezio, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Segelström, Siwec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: van Buitenen

45. Rapport Markov A6-0179/2006**Premessa Z****Favur: 319**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienè, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaía, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Berger, Busquin, Gröner, Hedh, Hedkvist Petersen, McCarthy

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Kontra: 223

ALDE: De Sarnez, Riis-Jørgensen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

NI: Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Astensjonijiet: 16

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Krarup, Meijer, Svensson

IND/DEM: Coûteaux, Pęk

NI: Allister, Borghezio, Claeys, Helmer, Kilroy-Silk, Mote, Vanhecke

PSE: Castex

Verts/ALE: Auken, van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: De Sarnez

Kontra: Hedkvist Petersen, Hedh

46. Rapport Markov A6-0179/2006

Emenda 8

Favur: 216

ALDE: Losco

IND/DEM: Krupa

NI: Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Masiel, Mölzer, Piskorski, Rivera, Rutowicz, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Grabowska, Hedkvist Petersen, dos Santos

UEN: Aylward, Camre, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Kontra: 318

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Karim,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Segelström, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Berlato, Bielan, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 22

ALDE: Samuelson

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Allister, Borghezio, Helmer, Kilroy-Silk, Mote

PPE-DE: Callanan, Wijkman

UEN: Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra: Grabowska, Hedkvist Petersen

47. Rapport Járóka A6-0148/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 412

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Flasarová, Gabriele, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Reul, Roithová, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Voggelhuber, Ždanoka

Kontra: 21

ALDE: Mohácsi

IND/DEM: Booth, Goudin, Tomczak, Whittaker, Wise

NI: Borghezio, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Mölzer, Mote, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Esteves, Konrad

UEN: La Russa, Roszkowski, Szymański, Tatarella

Astensjonijiet: 48**ALDE:** Manders**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Zapałowski**NI:** Lang, Le Pen Marine, Martinez, Piskorski, Schenardi**PPE-DE:** Ashworth, Beazley, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Kamall, Lulling, Mitchell, Parish, Radwan, Ribeiro e Castro, Škottová, Sommer, Sonik, Sturdy, Tannock, Vlasák, Zaleski**UEN:** Didžiokas, Janowski**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Favur:** Esteves**48. Rapport De Keyser A6-0159/2006****Paragrafu 14****Favur: 411****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Kaufmann, Markov, Uca, Zimmer**IND/DEM:** Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski**NI:** Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Piskorski, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galá, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwicz, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Ryan, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Ždanoka

Kontra: 42

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Gabriele, Guidoni, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Booth, Goudin, Whittaker, Wise

NI: Czarnecki Ryszard, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 11

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Pęk

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Mote, Vanhecke

PPE-DE: Lulling

Verts/ALE: van Buitenen

49. Rapport De Keyser A6-0159/2006**Paragrafu 17****Favur: 379**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam,

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, McCarthy, Mañika, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Čamre, Krasts, Kristovskis, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Ždanoka

Kontra: 46

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Gabriele, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Booth, Goudin, Whittaker, Wise

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 32

IND/DEM: Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

NI: Borghezio, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Piskorski, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Fajmon, Harbour, Kamall, Parish, Škottová, Sturdy, Vlasák

PSE: Hedkvist Petersen

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter

50. Rapport De Keyser A6-0159/2006

Paragrafu 18

Favur: 371

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Virrankoski, Wallis

NI: Battilocchio, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Piskorski, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenè, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gala, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre, Krasts, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Joan i Marí, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Staes, Ždanoka

Kontra: 67

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Gabriele, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Booth, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapalowski

NI: Giertych, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fjellner, Harbour, Hökmark, Ibrisagic, Maat

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 23**IND/DEM:** Blokland, Coûteaux, Pęk**NI:** Claeys, Dillen, Mote, Romagnoli**PPE-DE:** Ashworth, Beazley, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Fajmon, Kamall, Parish, Škottová, Sturdy, Tannock, Vlasák**Verts/ALE:** van Buitenen, Lucas, Schlyter**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Cederschiöld**Astensjonijiet:** Malcolm Harbour**51. Rapport De Keyser A6-0159/2006****Riżoluzzjoni****Favur: 315****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Duff, Fourtou, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Virrankoski, Wallis**NI:** Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jordan Cizelj, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klauf, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lehne, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pīks, Podestà, Pomés Ruiz, Queiró, Radwan, Roithová, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpfli, Siekierski, Silva Peneda, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Wieland, Zappalà, Zatloukal**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Lambrinidis, Leinen, McAvan, Mańka, Mann Erika, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Morgan, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Piecyk, Pinior, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García**UEN:** Aylward, Berlato, Camre, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Buitengeweg, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Joan i Marí, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Zdanoka

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Kontra: 23

GUE/NGL: Pafilis, Pflüger, Strož, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Booth, Wise

NI: Czarnecki Ryszard, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Mitchell, Pleštinská, Surján, Zaleski

PSE: Cercas

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

Astensjonijiet: 67

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Gabriele, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Borghezio, Claeys, Dillen, Martinez, Mölzer, Piskorski, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Bushill-Matthews, Casini, Cederschiöld, Chichester, Dover, Eurlings, Fajmon, Fjellner, Gomolka, Hökmark, Ibrisagic, Kamall, Koch, Liese, Lulling, Maat, Martens, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Purvis, Škottová, Sonik, Sturdy, Tannock, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisergerber

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur: Pleštinská

TESTI ADOTTATI ⁽¹⁾**P6_TA(2006)0229****Business registers for statistical purposes ***I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing a common framework for business registers for statistical purposes and repealing Council Regulation (EEC) No 2186/93 (COM(2005)0112 — C6-0089/2005 — 2005/0032(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005) 0112) ⁽²⁾,
- having regard to Article 251(2) and Article 285(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0089/2005),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A6-0177/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ Ghalissa dawn it-testi m'humix disponibbli bil-Malti.

⁽²⁾ Not yet published in the OJ.

P6_TC1-COD(2005)0032

Position of the European Parliament adopted at first reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and Council establishing a common framework for business registers for statistical purposes and repealing Council Regulation (EEC) No 2186/93

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 285(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽¹⁾,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EEC) No 2186/93 of 22 July 1993 ⁽²⁾ established a common framework for setting up business registers for statistical purposes with harmonised definitions, characteristics, scope and updating procedures. In order to maintain the development of business registers in a harmonised framework, a new regulation should be adopted.

⁽¹⁾ Position of the European Parliament of 1 June 2006.

⁽²⁾ OJ L 196, 5.8.1993, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1882/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (2) Council Regulation (EEC) No 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community⁽¹⁾ contains the definitions of the statistical unit to be used. The internal market requires improved statistical comparability to meet Community requirements. In order to achieve that improvement, common definitions and descriptions should be adopted for enterprises and other relevant statistical units to be covered.
- (3) Council Regulation (EC, Euratom) No 58/97 of 20 December 1996 concerning structural business statistics⁽²⁾ and Council Regulation (EC) No 1165/98 of 19 May 1998 concerning short-terms statistics⁽³⁾ established a common framework for the collection, compilation, transmission and evaluation of Community statistics on the structure, activity, competitiveness and performance of businesses in the Community. Business registers for statistical purposes represent a basic element of such a common framework, making it possible to organise and coordinate statistical surveys by providing a harmonised sampling frame.
- (4) Business registers are one method by which to reconcile the conflicting requirements for collating increased information on enterprises on the one hand and lightening their administrative burden on the other, in particular by using existing information in administrative and legal files, especially in the case of micro, small and medium-sized enterprises, as defined in Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003⁽⁴⁾.
- (5) Council Regulation (EC) No 322/97 of 17 February 1997 on Community Statistics⁽⁵⁾ set the framework for establishing a Community statistical programme and established a common framework for statistical confidentiality.
- (6) The specific rules for processing data within the framework of the Community statistical programme do not affect Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data⁽⁶⁾.
- (7) Business registers for statistical purposes are the main source for business demography, as they keep track of business creations and closures as well as the structural changes in the economy by concentration or de-concentration, brought about by operations such as mergers, takeovers, break ups, split offs and restructuring.
- (8) Business registers provide the basic information that is required to meet a strong policy interest in rural development, not only as regards agriculture but also as regards its increasing combination with other activities not covered by product-based agricultural statistics.
- (9) Public enterprises play an important role in the national economies of the Member States. Commission Directive 80/723/EEC of 25 June 1980 on the transparency of financial relations between Member States and public undertakings⁽⁷⁾ covers particular categories of public undertaking. Public enterprises and public corporations should therefore be identified in business registers and this can be done by the institutional sector classification.
- (10) Information on links of control between legal units is needed in order to define enterprise groups, delineate the enterprises correctly, profile large and complex units and study the level of concentration on particular markets. Enterprise group information improves the quality of the business registers and can be used to reduce the risk of disclosure of confidential data. Certain financial data are often more meaningful at the level of the group or subgroup than at that of the individual enterprise; indeed, they may be available only at the level of the group or subgroup. Recording enterprise group data makes possible, when necessary, surveys of the group rather than of the group's enterprises, and this may reduce the response burden significantly. In order to register enterprise groups, business registers should be further harmonised.

⁽¹⁾ OJ L 76, 30.3.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

⁽²⁾ OJ L 14, 17.1.1997, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

⁽³⁾ OJ L 162, 5.6.1998, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1158/2005 of the European Parliament and of the Council (OJ L 191, 22.7.2005, p. 1).

⁽⁴⁾ OJ L 124, 20.5.2003, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ L 52, 22.2.1997, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

⁽⁶⁾ OJ L 281, 23.11.1995, p. 31. Directive as amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

⁽⁷⁾ OJ L 195, 29.7.1980, p. 35. Directive as last amended by Directive 2005/81/EC (OJ L 312, 29.11.2005, p. 47).

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (11) Increasing economic globalisation challenges the current production of several statistics. By recording data from multinational enterprise groups, business registers form a basic tool for the improvement of many statistics related to globalisation: international trade in goods and services, balance of payments, foreign direct investment, foreign affiliates, research, development and innovation, and the international labour market. The majority of these statistics cover the whole economy and thus require that business registers cover all sectors of the economy.
- (12) Pursuant to Article 3(2) of Council Regulation (Euratom, EEC) No 1588/90 of 11 June 1990 on the transmission of data subject to statistical confidentiality to the Statistical Office of the European Communities ⁽¹⁾, national rules on statistical confidentiality may not be invoked to prevent the transmission of confidential statistical data to the Community authority (Eurostat) where an act of Community law provides for the transmission of such data.
- (13) In order to guarantee the fulfilment of the obligations laid down in this Regulation, Member States' institutions responsible for the collection of the data may need access to administrative data sources such as registers held by tax and social security authorities, central banks, other public institutions, and other data bases containing information on cross-border transactions and positions, wherever such data are necessary for the production of Community statistics.
- (14) Regulation (EC) No 184/2005 of the European Parliament and of the Council of 12 January 2005 on Community statistics concerning balance of payments, international trade in services and foreign direct investment ⁽²⁾ established a common framework for the compilation, transmission and evaluation of relevant Community statistics.
- (15) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽³⁾.
- (16) Regulation (EEC) No 2186/93 should therefore be repealed.
- (17) The Statistical Programme Committee ⁽⁴⁾ established by Council Decision 89/382/EEC, Euratom has been consulted,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Purpose

This Regulation establishes a common framework for business registers for statistical purposes in the Community.

Member States shall set up one or more harmonised registers for statistical purposes, as a tool for the preparation and coordination of surveys, as a source of information for the statistical analysis of the business population and its demography, for the use of administrative data, and for the identification and construction of statistical units.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Regulation, the following definitions apply:

- (a) "Legal unit", "enterprise", "local unit" and "enterprise group" shall be as defined in the Annex to Regulation (EEC) No 696/93;
- (b) "National authorities" shall be as defined in Article 2 of Regulation (EC) No 322/97;
- (c) "Statistical purposes" shall be as described in Article 2(4) of Regulation (EEC) No 1588/90;

⁽¹⁾ OJ L 151, 15.6.1990, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

⁽²⁾ OJ L 35, 8.2.2005, p. 23. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 602/2006 (OJ L 106, 19.4.2006, p. 10).

⁽³⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23. Decision as amended by Decision 2006/512/EC (OJ L 200, 22.7.2006, p. 11).

⁽⁴⁾ OJ L 181, 28.6.1989, p. 47.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (d) "Multinational enterprise group" shall mean an enterprise group which has at least two enterprises or legal units located in different countries;
- (e) "Truncated enterprise group" shall mean the enterprises and the legal units of a multinational enterprise group, which are resident in the same country. It may comprise only one unit, if the other units are non-resident. An enterprise may be the truncated enterprise group or part thereof.

*Article 3**Scope*

1. In accordance with the definitions given in Article 2 and subject to the limitations specified in this Article, registers shall be compiled of:
 - (a) all enterprises carrying on economic activities contributing to the gross domestic product (GDP), and their local units;
 - (b) the legal units of which those enterprises consist;
 - (c) truncated enterprise groups and multinational enterprise groups, and
 - (d) all-resident enterprise groups.
2. The requirement in paragraph 1 shall not, however, apply to households insofar as the goods and services they produce are for their own consumption, or involve the letting of own property.
3. Local units not constituting separate legal entities (branches), which are dependent on foreign enterprises, and which are classified as quasi-corporations in accordance with the European System of Accounts 1995 set up by Council Regulation (EC) No 2223/96 of 25 June 1996 on the European system of national and regional accounts in the Community⁽¹⁾ and the United Nation's 1993 System of National Accounts, shall be deemed to be enterprises for the purposes of the business registers.
4. Enterprise groups can be identified through the links of control between their legal units. In order to delineate enterprise groups, the definition of control set out in point 2.26 of Annex A to Regulation (EC) No 2223/96 shall be used.
5. This Regulation shall apply only to units which, wholly or partially, exercise an economic activity. Any activity comprising the offer of goods and services on a given market shall be regarded as an economic activity. In addition, non-market services contributing to the GDP, as well as direct and indirect holdings of active legal units shall be regarded as economic activities for the purposes of business registers. Economically inactive legal units are part of an enterprise only in combination with economically active legal units.
6. The extent to which enterprises with less than half a person employed and all-resident enterprise groups of no statistical importance to the Member States are to be included in the registers, and the definition of units consistent with those for agricultural statistics, shall be decided in accordance with the procedure referred to in Article 16(2).

*Article 4**Data sources*

1. While complying with conditions as to quality referred to in Article 6, Member States may collect the information required under this Regulation using any sources that they consider relevant. National authorities shall be authorised, within their sphere of competence, to collect, for statistical purposes, information covered by this Regulation contained in administrative and legal files.

⁽¹⁾ OJ L 310, 30.11.1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1267/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ L 180, 18.7.2003, p. 1).

2. Where the required data cannot be collected at a reasonable cost, national authorities may use statistical estimation procedures, while respecting the need for accuracy and quality.

Article 5

Register characteristics

The units listed in the registers shall be characterised by an identity number and the descriptive details specified in the Annex.

The list of characteristics shall be updated and the characteristics and continuity rules shall be defined, in accordance with the procedure referred to in Article 16(2).

Article 6

Quality standards and reports

1. Member States shall take all measures necessary to ensure the quality of the business registers.
2. Member States shall provide the Commission (Eurostat), on its request, with a report on the quality of the business registers (hereinafter referred to as "quality reports").
3. The common quality standards, as well as the content and periodicity of the quality reports, shall be specified in accordance with the procedure referred to in Article 16(2), and taking into account the cost of compiling the data.
4. Member States shall inform the Commission (Eurostat) of major methodological or other changes that would influence the quality of the business registers as soon as they become known and not later than six months after any such change enters into force.
5. The Commission shall submit a report to the European Parliament and the Council on the implementation of this Regulation, addressing in particular the cost of the statistical system, the burden on business and the benefits.

Article 7

Recommendations manual

The Commission shall publish a business registers recommendations manual. The manual shall be updated in close cooperation with the Member States.

Article 8

Time reference and periodicity

1. Entries onto and removals from the registers shall be updated at least annually.
2. The frequency of updating shall depend on the kind of unit, the variable considered, the size of the unit and the source generally used for the update.
3. The rules for updating shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 16(2).
4. Member States shall make annually a copy that reflects the state of the registers at the end of the year and keep that copy for at least 30 years for the purpose of analysis.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006*Article 9**Transmission of reports*

1. Member States shall carry out statistical analyses of the registers and transmit the information to the Commission (Eurostat), following a format and a procedure defined by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 16(2).
2. Member States shall transmit to the Commission (Eurostat), at its request, any relevant information with regard to the implementation of this Regulation in the Member States.

*Article 10**Exchange of confidential data between Member States*

The exchange of confidential data may take place, exclusively for statistical purposes, between the appropriate national authorities of different Member States, in accordance with national legislation, where the exchange is to ensure the quality of the multinational enterprise group information in the European Union. National central banks may be party to the exchange in accordance with national legislation.

*Article 11**Exchange of confidential data between the Commission (Eurostat) and Member States*

1. National authorities shall transmit data on multinational enterprise groups and their constituent units, as defined in the Annex, to the Commission (Eurostat), to provide information, exclusively for statistical purposes, on multinational groups in the European Union.
2. In order to ensure a consistent record of data, exclusively for statistical purposes, the Commission (Eurostat), shall transmit to the appropriate national authorities of each Member State, data on a multinational enterprise group, including its constituent units, when at least one legal unit of the group is located in the territory of that Member State.
3. In order to ensure that the data transmitted under this Article is used exclusively for statistical purposes, the purpose, scope, format, security and confidentiality measures, and procedure for the transmission of data on individual units to the Commission (Eurostat) and for the transmission of data on the multinational enterprise groups to the appropriate national authorities shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 16(2).

*Article 12**Exchange of confidential data between the Commission (Eurostat) and central banks*

1. For the purposes of this Regulation, the exchange of confidential data may take place, exclusively for statistical purposes, between the Commission (Eurostat) and national central banks, and between the Commission (Eurostat) and the European Central Bank, where the exchange is to ensure the quality of multinational enterprise group information in the European Union, and where the exchange is explicitly authorised by the appropriate national authority.
2. In order to ensure that the data transmitted under this Article is used exclusively for statistical purposes, the purpose, scope, format, security and confidentiality measures, and procedure for the transmission of data on the multinational enterprise groups to the national central banks and the European Central Bank shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 16(2).

*Article 13**Confidentiality and access to identifiable data*

1. When the Commission (Eurostat), national authorities, national central banks and the European Central Bank receive confidential data pursuant to Articles 10, 11 and 12, they shall treat that information confidentially in accordance with Regulation (EC) No 322/97.
2. For the purposes of this Regulation and notwithstanding Article 14 of Regulation (EC) No 322/97, any transmission of confidential data between national authorities and the Commission (Eurostat) may take place to the extent that such transmission is necessary for the production of specific Community statistics. Any further transmission must be explicitly authorised by the national authority that collected the data.

*Article 14**Transition period and derogations*

When business registers require a major overhaul, the Commission may grant a derogation at the request of a Member State for a transitional period ending on 31 December 2008.

For agriculture, forestry and fishing, public administration and defence, and compulsory social security, and for the additional characteristics relating to enterprise groups, the Commission may grant a derogation at the request of a Member State for a transitional period that shall not exceed five years.

*Article 15**Implementing measures*

The measures for implementing this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 16(2). Such measures concern:

- (a) the coverage of the smallest enterprises and all-resident enterprise groups, as provided for in Article 3 (6);
- (b) the transmission of quality reports and information arising from the statistical analyses of registers, as provided for in Articles 6 and 9;
- (c) the rules for updating registers, as provided for in Article 8(3);
- (d) the transmission of data on individual units for multinational enterprise groups between the Commission (Eurostat) and the Member States, as provided for in Article 11;
- (e) the transmission of multinational enterprise group data between the Commission (Eurostat) and central banks, as provided for in Article 12; and
- (f) the updating of the list of registers characteristics in the Annex, their definitions and their continuity rules, as provided for in Article 5, taking into account the principle that the benefits of the updating must outweigh its cost and the principle that the additional resources involved either for Member States or for enterprises remain reasonable.

*Article 16**Committee*

1. The Commission shall be assisted by the Statistical Programme Committee.
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The committee shall adopt its rules of procedure.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006*Article 17**Repeal*

Regulation (EEC) No 2186/93 shall be repealed.

References to the repealed Regulation shall be construed as being made to this Regulation.

*Article 18**Entry into force*

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX

The business registers shall contain the following information by unit. The information does not have to be separately stored for each unit, if it can be derived from (an) other unit(s).

Unmarked items are mandatory, items marked "conditional" are mandatory if available in the Member State and items marked "optional" are recommended.

1. LEGAL UNIT			
IDENTIFICATION CHARACTERISTICS	1.1		Identity number
	1.2a		Name
	1.2b		Address (including postcode) at the most detailed level
	1.2c	Optional	Telephone and fax numbers, electronic mail address, and information to permit electronic collection of data
	1.3		Value Added Tax (VAT) registration number or, failing that, other administrative identity number
DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS	1.4		Date of incorporation for legal persons or date of official recognition as an economic operator for natural persons
	1.5		Date on which the legal unit ceased to be part of an enterprise (as identified in 3.3)
ECONOMIC/ STRATIFICATION CHARACTERISTICS	1.6		Legal form

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

LINKS WITH OTHER REGISTERS			Reference to associated registers, in which the legal unit is recorded and which contain information that can be used for statistical purposes
	1.7a		Reference to the register of intra-Community operators set up in accordance with Regulation (EC) No 638/2004 ⁽¹⁾ , and Reference to customs files or to the register of extra-Community operators
	1.7b	Optional	Reference to balance sheet data (for units required to publish accounts), and reference to the balance of payments register or foreign direct investment register, and reference to the farm register

⁽¹⁾ Regulation (EC) No 638/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on Community statistics relating to the trading of goods between Member States (OJ L 102, 7.4.2004, p. 1).

Additional characteristics for legal units which are part of enterprises belonging to an enterprise group:

LINK WITH ENTERPRISE GROUP	1.8		Identity number of the all-resident/truncated enterprise group (4.1), to which the unit belongs
	1.9		Date of association to the all-resident/truncated group
	1.10		Date of separation from the all-resident/truncated group
CONTROL OF UNITS			The resident control links can be recorded either top-down (1.11a) or bottom-up (1.11b). Only the first level of control, direct or indirect, is recorded for each unit (the whole chain of control can be obtained by combining these).
	1.11a		Identity number(s) of resident legal unit(s), which are controlled by the legal unit
	1.11b		Identity number of the resident legal unit, which controls the legal unit
	1.12a		Country(ies) of registration, and identity number(s) or name(s) and address(es) of the non-resident legal unit(s), which are controlled by the legal unit
	1.12b	Conditional	VAT number(s) of non-resident legal unit(s), which are controlled by the legal unit
	1.13a		Country of registration, and identity number or name and address of the non-resident legal unit, which controls the legal unit
	1.13b	Conditional	VAT number of the non-resident legal unit, which controls the legal unit
OWNERSHIP OF UNITS		Conditional	The resident ownership can be recorded either top-down (1.14a) or bottom-up (1.14b). The recording of the information and the threshold used for the shareholding are subject to the availability of this information in the administrative sources. The recommended threshold is 10 % or more of direct ownership.
	1.14a	Conditional	(a) Identity number(s), and (b) shares (%) of resident legal unit(s) owned by the legal unit

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

	1.14b	Conditional	(a) Identity number(s), and (b) shares (%) of resident legal unit(s), which own(s) the legal unit
	1.15	Conditional	(a) Country(ies) of registration, and (b) identity number(s) or, name(s), address(es) and VAT number(s), and (c) shares (%) of non-resident legal unit(s) owned by the legal unit
	1.16	Conditional	(a) Country(ies) of registration, and (b) identity number(s) or, name(s), address(es), and VAT number(s), and (c) shares (%) of non-resident legal unit(s), which own(s) the legal unit
2. LOCAL UNIT			
IDENTIFICATION CHARACTERISTICS	2.1		Identity number
	2.2a		Name
	2.2b		Address (including postcode) at the most detailed level
	2.2c	Optional	Telephone and fax numbers, electronic mail address, and information to permit electronic collection of data
	2.3		Identity number of the enterprise (3.1), to which the local unit belongs
DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS	2.4		Date of commencement of activities
	2.5		Date of final cessation of activities
ECONOMIC/STRATIFICATION CHARACTERISTICS	2.6		Principal activity code at NACE 4-digit level
	2.7	Conditional	Secondary activities, if any, at NACE 4-digit level; this point concerns only local units which are the subject of surveys
	2.8	Optional	Activity carried out in the local unit constituting an ancillary activity of the enterprise to which it belongs (Yes/No)
	2.9		Number of persons employed
	2.10a		Number of employees
	2.10b	Optional	Number of employees in full-time equivalents
	2.11		Geographical location code
LINKS WITH OTHER REGISTERS	2.12	Conditional	Reference to associated registers, in which the local unit appears and which contain information which can be used for statistical purposes (if such associated registers exist)
3. ENTERPRISE			
IDENTIFICATION CHARACTERISTICS	3.1		Identity number
	3.2a		Name
	3.2b	Optional	Postal, electronic mail and web site addresses
	3.3		Identity number(s) of the legal unit(s) of which the enterprise consist(s)
DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS	3.4		Date of commencement of activities
	3.5		Date of final cessation of activities

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

ECONOMIC/STRATIFICATION CHARACTERISTICS	3.6		Principal activity code at NACE 4-digit level
	3.7	Conditional	Secondary activities, if any, at NACE 4-digit level; this point concerns only enterprises which are the subject of surveys
	3.8		Number of persons employed
	3.9a		Number of employees
	3.9b	Optional	Number of employees in full-time equivalents
	3.10a		Turnover, save as provided in 3.10b
	3.10b	Optional	Turnover for agriculture, hunting and forestry, fishing, and public administration and defence, compulsory social security, private households with employed persons and extra-territorial organisations
	3.11		Institutional sector and sub-sector according to European system of accounts

Additional characteristics for enterprises belonging to an enterprise group:

LINK WITH ENTERPRISE GROUP	3.12	Identity number of the all-resident/truncated enterprise group (4.1), to which the enterprise belongs
----------------------------	------	---

4. ENTERPRISE GROUP			
IDENTIFICATION CHARACTERISTICS	4.1		Identity number of the all-resident/truncated group
	4.2a		Name of the all-resident/truncated group
	4.2b	Optional	Postal, electronic mail and web site addresses of the resident/truncated head office
	4.3	Part conditional	Identity number of the all-resident/truncated group head (equals the identity number of the legal unit, which is the resident group head). Conditional If the controlling unit is a natural person, who is not an economic operator, recording is subject to the availability of this information in the administrative sources
	4.4		Type of enterprise group: 1. all-resident group; 2. domestically controlled truncated group; 3. foreign controlled truncated group;
DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS	4.5		Date of commencement of the all-resident/truncated enterprise group
	4.6		Date of cessation of the all-resident/truncated enterprise group
ECONOMIC/STRATIFICATION CHARACTERISTICS	4.7		Principal activity code of the all-resident/truncated group at NACE 2-digit level
	4.8	Optional	Secondary activities of the all-resident/truncated group at NACE 2-digit level
	4.9		Number of persons employed in the all-resident/truncated group
	4.10	Optional	Consolidated turnover

Additional characteristics for multinational enterprise groups (types 2 and 3 in 4.4):

The recording of variables 4.11 and 4.12a is optional until the transmission of information on multinational groups, as provided for in Article 11, has been established.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

IDENTIFICATION CHARACTERISTICS	4.11		Identity number of the global group
	4.12a		Name of the global group
	4.12b	Optional	Country of registration, postal, electronic mail and web site addresses of the global head office
	4.13a		Identity number of the global group head, if the group head is resident (equals the identity number of the legal unit, which is the group head). If the global group head is non-resident, its country of registration.
	4.13b	Optional	Global group head identity number or name and address, if non-resident
ECONOMIC/STRATIFICATION CHARACTERISTICS	4.14	Optional	Number of persons employed globally
	4.15	Optional	Consolidated global turnover
	4.16	Optional	Country of global decision-centre
	4.17	Optional	Countries where enterprises or local units are located

P6_TA(2006)0230

Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013) *I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013) (COM(2005)0121 — C6-0098/2005 — 2005/0050(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005) 0121) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and Articles 156, 157(3) and 175(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0098/2005),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Industry, Research and Energy and the opinions of the Committee on the Internal Market and Consumer Protection, the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety, the Committee on Employment and Social Affairs, the Committee on Economic and Monetary Affairs and the Committee on Budgets (A6-0180/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

P6_TC1-COD(2005)0050**Position of the European Parliament adopted at first reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council establishing a Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013)**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 156, Article 157 (3) and Article 175(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions⁽²⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty⁽³⁾,

Whereas:

- (1) The Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000 set the objective of making the European Union the most competitive and dynamic knowledge-based economy in the world. It emphasised the importance of creating a climate favourable to small and medium-sized enterprises (SMEs), and considered it important to disseminate best practice and ensure greater convergence between Member States. The Gothenburg European Council of 15 and 16 June 2001 agreed the Union's Strategy for Sustainable Development to ensure that economic growth, social inclusion and environmental protection go hand in hand. Enterprises' production patterns play an important role in sustainable development.
- (2) In order to contribute to the enhancement of competitiveness and innovation capacity in the Community, the advancement of the knowledge society, and sustainable development based on balanced economic growth, a Competitiveness and Innovation Framework Programme (hereinafter referred to as "the Framework Programme") should be established.
- (3) This is in line with the Commission Communication of 2 February 2005 to the Spring European Council entitled "Working together for growth and jobs — a new start for the Lisbon Strategy", which calls for action to deliver growth and competitiveness and to make Europe a more attractive place in which to invest and work, recalling that entrepreneurial initiative must be stimulated, sufficient risk capital attracted to start up businesses, and a strong European industrial base sustained whilst innovation, notably eco-innovation, the uptake of information and communication technologies (ICT), and the sustainable use of resources should be promoted. Whilst competitiveness is to a large measure driven by vibrant businesses operating in open and competitive markets and supported by the right framework conditions, in particular by a regulatory framework conducive to innovation, Community financing has a role to play in leveraging support and providing complementary funding in order to tackle situations of market failure.
- (4) The European Charter for Small Enterprises (hereinafter referred to as "the Charter"), endorsed by the European Council in Santa Maria de Feira of 19 and 20 June 2000, describes small enterprises as the backbone of the European economy. The specific nature, requirements and expectations of small and craft enterprises should be taken into account more effectively in national and European policies. Community measures to promote SMEs, such as the Commission Communication of 10 November 2005 entitled "Implementing the Community Lisbon Programme — Modern SME Policy for Growth and Employment", should take account of the objectives set out in the Charter, and the Framework Programme should be used as a means of progressing towards the objectives set by it.

⁽¹⁾ OJ C 65, 17.3.2006, p. 22.

⁽²⁾ OJ C 115, 16.5.2006, p. 17.

⁽³⁾ Position of the European Parliament of 1 June 2006.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (5) The Framework Programme should particularly address SMEs, as defined in Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises⁽¹⁾. It should pay particular attention to the specific characteristics and requirements of “gazelles” as well as of micro and craft enterprises, and specific target groups, including female entrepreneurs.
- (6) The Framework Programme should bring together those specific Community measures in the field of entrepreneurship, SMEs, industrial competitiveness, innovation, ICT, environmental technologies and intelligent energy that, until now, have been regulated by Council Decision 96/413/EC of 25 June 1996 on the implementation of a Community action programme to strengthen the competitiveness of European industry⁽²⁾, Decision No 1336/97/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 1997 on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks⁽³⁾, Regulation (EC) No 1655/2000 of the European Parliament and of the Council of 17 July 2000 concerning the Financial Instrument for the Environment (LIFE)⁽⁴⁾, Council Decision 2000/819/EC of 20 December 2000 on a multiannual programme for enterprise and entrepreneurship, and in particular for small- and medium-sized enterprises (SMEs) (2001-2005)⁽⁵⁾, Council Decision 2001/48/EC of 22 December 2000 adopting a multiannual Community programme to stimulate the development and use of European digital content on the global networks and to promote linguistic diversity in the information society⁽⁶⁾, Decision No 1230/2003/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 adopting a multiannual programme for action in the field of energy: “Intelligent Energy — Europe” (2003-2006)⁽⁷⁾ to support sustainable development in the energy context and Decision No 2256/2003/EC of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 adopting a multiannual programme (2003-2005) for the monitoring of the eEurope 2005 action plan, dissemination of good practices and the improvement of network and information security (Modinis)⁽⁸⁾.
- (7) The Framework Programme should establish a set of common objectives, the total financial envelope for pursuing those objectives, different types of implementing measures, and the arrangements for monitoring and evaluation and for the protection of the Communities' financial interests.
- (8) In line with the Commission Communication of 11 March 2003 entitled “Innovation policy: updating the Union's approach in the context of the Lisbon strategy” and in the light of the OECD Oslo Manual, innovation is understood as comprising the renewal and enlargement of a range of products and services and their associated markets; the establishment of new methods of design, production, supply and distribution; the introduction of changes in management, work organisation, and working conditions and skills of the workforce; and covers technological, non-technological and organisational innovation.
- (9) The Framework Programme should exclude research and technological development activities carried out in accordance with Article 166 of the Treaty. It should be complementary to the Community's seventh Framework Programme for research, technological development and demonstration activities (2007-2013), established by Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council of ... (hereinafter referred to as “the seventh Framework RTD Programme”), by dealing with innovation, which includes non-technological as well as technological innovation, that has moved beyond the final demonstration phase and is ready for market replication (testing of innovations for application in markets). It should be ensured that there is no financing gap between research development and application (tech-transfer activities including pre-seed phase). Therefore, funding the transfer of research results to commercialisation is a task to be carried out in close coordination with the seventh Framework RTD Programme and other relevant research programmes.

⁽¹⁾ OJ L 124, 20.5.2003, p. 36.

⁽²⁾ OJ L 167, 6.7.1996, p. 55.

⁽³⁾ OJ L 183, 11.7.1997, p. 12. Decision as amended by Decision No 1376/2002/EC (OJ L 200, 30.7.2002, p. 1).

⁽⁴⁾ OJ L 192, 28.7.2000, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1682/2004 (OJ L 308, 5.10.2004, p. 1).

⁽⁵⁾ OJ L 333, 29.12.2000, p. 84. Decision as last amended by Decision No 1776/2005/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 289, 3.11.2005, p. 14).

⁽⁶⁾ OJ L 14, 18.1.2001, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ L 176, 15.7.2003, p. 29. Decision as amended by Decision No 787/2004/EC (OJ L 138, 30.4.2004, p. 12).

⁽⁸⁾ OJ L 336, 23.12.2003, p. 1. Decision as last amended by Decision No 2113/2005/EC (OJ L 344, 27.12.2005, p. 34).

- (10) The Framework Programme should also cover the market replication of existing technologies that are to be utilised in a new and innovative way. In certain circumstances, pilot projects for technological demonstration will be covered by both, the Framework Programme and the seventh Framework RTD Programme. This will occur only when certain technological solutions (for example technical standards in the ICT field) have to be validated during the market replication phase of an otherwise already demonstrated technology.
- (11) The Framework Programme should complement the Structural Funds and other relevant Community programmes, whilst acknowledging that each instrument should work according to its own specific procedures. Thus, the same eligible costs should not receive double funding.
- (12) The common objectives of the Framework Programme should be pursued by specific programmes entitled "the Entrepreneurship and Innovation Programme", "the ICT Policy Support Programme" and "the Intelligent Energy — Europe Programme".
- (13) The principles of transparency and equal gender opportunity should be taken into account in all the programmes and activities covered by the Framework Programme.
- (14) This Decision lays down, for the entire duration of the Framework Programme, a financial envelope constituting the prime reference, within the meaning of point 37 of the Interinstitutional Agreement of 17 May 2006 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and sound financial management⁽¹⁾, for the budgetary authority during the annual budgetary procedure.
- (15) A specific and indicative budget should be reserved for each specific programme.
- (16) In order to ensure that financing be limited to tackling market failures, and with a view to avoiding market distortions, funding from the Framework Programme should comply with the Community State aid rules and the accompanying instruments and the Community definition of SMEs in force.
- (17) The Agreement on the European Economic Area (hereinafter referred to as "the EEA Agreement") and Protocols to Association Agreements provide for the participation of the countries concerned in Community programmes. Participation by other third countries should be possible when Agreements and procedures so allow.
- (18) The Framework Programme and the specific programmes should be regularly monitored and evaluated in order to allow for readjustments. Where possible, evaluation reports should examine gender mainstreaming in programme activities.
- (19) Appropriate measures should also be taken to prevent irregularities and fraud and the necessary steps should be taken to recover funds lost, wrongly paid or incorrectly used, in accordance with Council Regulations (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests⁽²⁾ and (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities⁽³⁾ and Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF)⁽⁴⁾.
- (20) The growth and competitiveness of enterprises in industrial and service sectors depends on their ability to adjust quickly to change, to exploit their innovative potential and to develop high-quality products. This challenge concerns enterprises of all sizes, but is particularly acute for smaller enterprises. It is therefore appropriate to establish the Entrepreneurship and Innovation Programme.

⁽¹⁾ OJ C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (21) The Community can be the catalyst and coordinator of Member States' efforts. It can contribute to, and complement their achievements, in particular by promoting the exchange of national and regional experiences and practices, by defining and disseminating best practices and innovative ideas, and by contributing to the availability of European-wide supply of services in support of business and innovation, in particular for SMEs.
- (22) The Commission Communication of 28 January 2004 entitled "Stimulating Technologies for Sustainable Development: An Environmental Technologies Action Plan for the European Union" calls for Community programmes to support the development and uptake of environmental technologies and calls for the mobilisation of financial instruments to share the risks of investing in environmental technologies.
- (23) To support the creation of a European market for innovative products and services, it is necessary for Member States and the Commission to create attractive conditions for innovative products and services, including through a proactive approach to public procurement in order to help create lead markets, while improving access for SMEs and the quality of public services, and through better regulation and standards based on early anticipation of needs. The Commission should provide guidance on the issue of innovation-friendly public procurement.
- (24) With regard to technological innovation, SMEs should be encouraged to become involved in high-technology sectors such as space and security and to develop applications offered by the Galileo satellite positioning system.
- (25) Eco-innovation is any form of innovation aiming at significant and demonstrable progress towards the goal of sustainable development, through reducing impacts on the environment or achieving a more efficient and responsible use of natural resources, including energy. Eco-innovation is a progressive concept and the Framework Programme must therefore remain responsive to changes. The promotion of eco-innovation through the Framework Programme aims to contribute to the implementation of the Environmental Technologies Action Plan.
- (26) Taking into account the activities of the Environment LIFE+ Programme ("LIFE+"), the Framework Programme should encourage the uptake of environmental technologies through pilot and market replication projects, bridging the gap between the successful demonstration of innovative technologies and the market uptake and by removing the barriers to market penetration, promoting voluntary approaches in fields such as environmental management, and networking relevant actors. It should support eco-innovation by enterprises through projects and co-investment in risk capital funds, but should not double-fund costs receiving funding under LIFE+.
- (27) Market-based Community financial instruments for SMEs complement and add leverage to financial schemes at the national level. They can particularly foster private investment for the creation of new innovative companies and support companies with a high growth potential in their expansion phase to reduce a recognised equity gap. They can improve access by existing SMEs to loan finances for activities that support their competitiveness and growth potential.
- (28) The European Investment Fund (EIF) is the Community's specialised vehicle for providing risk capital and guarantee instruments for SMEs. It pays special attention to supporting microfinance as well as early-stage finance in accordance with market demand and best practice. It contributes to the pursuit of Community objectives, including a knowledge-based society, innovation, growth, employment and the promotion of entrepreneurial spirit. The EIF ensures the required continuity in the management of Community programmes and has gathered extensive experience therein. The operation by the EIF of Community financial instruments for SMEs on behalf of the Commission has therefore been considered a good practice by independent evaluations. The EIF also has the expertise to support emerging actions based on public-private partnerships launched by Member States aiming at attracting high-risk investment streams from the capital markets to the benefit of innovative small businesses.

- (29) Impending changes in the financial environment and new accounting standards make financial institutions more sensitive to risk, lead to a rating culture, and may tighten the credit supply to SMEs, at least during a transitional phase. The Entrepreneurship and Innovation Programme should therefore respond to the changing financing needs of SMEs, including the need for proximity financing and their adaptation to the new financial environment whilst avoiding market distortions. Furthermore, activities should contribute to enhancing the capabilities of financial institutions to assess risk related to innovation, with a view to developing technology-rating and to improving the capabilities of SMEs to make better use of the financing instruments provided by the markets.
- (30) High-quality services in support of business and innovation play an important role in ensuring SMEs' access to information relating to the functioning and opportunities of the internal market for goods and services as well as in the trans-national transfer of innovation, knowledge and technology. They also have a crucial role to play in facilitating SMEs' access to information on Community legislation applying to them and on future legislation for which they can prepare and to which they can adapt in a cost-effective way. Considerable experience and skills have been developed through existing European support networks for businesses, such as the Euro Info Centres and Innovation Relay Centres. External evaluations have stressed that the horizontal role in the delivery of European business support services should be strengthened, including by optimising the cooperation between existing services and help desks with a view to creating a "one-stop shop" on the basis of a "no wrong door" commitment. This concerns the dissemination of information on Community programmes and the promotion of the participation of SMEs in those programmes, in particular SMEs' participation in the seventh Framework RTD Programme. Evaluations have also stressed the importance of facilitating interaction between the Commission and SMEs.
- (31) The Community should equip itself with a sound analytical basis to support policy making in the fields of SMEs, entrepreneurship, innovation and competitiveness in industrial sectors. Such a basis should add value to the information available at the national level in those fields. The Community should provide for the common development of competitiveness strategies for industrial and service sectors, and for the promotion of best practices in relation to an entrepreneurial environment and culture, including skills, corporate social responsibility and equal gender opportunity, and promote through, inter alia, education and continuous training, and from school to higher education, the emergence of young entrepreneurs.
- (32) The Brussels European Council of 20 and 21 March 2003 gave priority to innovation and entrepreneurship and stressed the need for Europe to do more to turn ideas into real added value. It called for further action in order to create the conditions in which business innovates. The linear model of innovation, that assumes that research leads directly to innovation, has proved to be insufficient to explain innovation performance and to design appropriate innovation policy responses. Recognising that enterprises are at the heart of the innovation process, funding to stimulate innovation activities of enterprises and preparing the market-take up of innovation as well as innovation governance and culture should therefore be placed under the Entrepreneurship and Innovation Programme. This should help to ensure that innovation works to promote competitiveness and is carried through into practical application at a business level. The Brussels European Council of 25 and 26 March 2004 added that clean technologies are vital to fully exploit synergies between enterprise and the environment. The promotion of eco-innovation, which includes innovative clean technologies, can help exploit their potential.
- (33) The market for knowledge transfer and absorption is frequently opaque, and both lack of information and failure to make connections create market barriers. Businesses also find it difficult to incorporate technologies which are not part of their traditional field of activity and to gain access to new types of skills. Financial risks can be high for innovation, profitability may be delayed by development hitches and tax may not be neutral between success and failure. Skills needed to exploit opportunities may be in short supply. Institutional or regulatory obstacles can delay or undermine the emergence of new markets and access to them. Bankruptcy laws may create strong disincentives to assume entrepreneurial risk because of fear of failure. In addition, economic circumstances can determine whether inno-

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

vation takes place or not. The development of a business environment conducive to entrepreneurship, competitiveness and innovation should include the improvement of enterprise- and innovation-related economic and administrative reform, in particular for increased competitiveness, reduction of administrative burdens for SMEs and a better regulatory environment for entrepreneurship, business creation and business transfer, growth and innovation.

- (34) Those barriers to the market penetration of innovation technologies are particularly relevant for environmental technologies. Market prices too often do not completely reflect the environmental costs of products and services. The part of the costs not reflected in market prices is borne by society as a whole, rather than by the producers of pollution. This market failure, together with the Community interest in preserving resources, preventing pollution and protecting the environment more cost-efficiently, justifies reinforced support for eco-innovation.
- (35) The Community's innovation actions aim to support the development of innovation policy in the Member States and their regions and to facilitate the exploitation of synergies between national, regional and European innovation policy and support activities. The Community is able to facilitate trans-national exchanges, mutual learning and networking and can drive cooperation on innovation policy. Networking among stakeholders is the key to facilitating the flow of knowledge and ideas that are necessary for innovation.
- (36) The Council Resolution endorsed at the Brussels Telecommunications Council of 9 December 2004 provides the basis for the proposal for a new information society initiative to reinforce the contribution of the information society to Europe's performance. In its aforementioned Communication of 2 February 2005, the Commission proposes to focus efforts on "delivering stronger and lasting growth and creating more and better jobs". It highlights the uptake of ICT by both the private and public sector as a key element in improving Europe's innovation performance and competitiveness. The ICT Policy Support Programme should therefore be established.
- (37) Actions under the ICT Policy Support Programme should also contribute to the objectives of the i2010 strategy, while taking into consideration other Community programmes in the field of ICT in order to avoid the duplication of efforts.
- (38) ICT provide the backbone for the knowledge economy. They account for around half of the productivity growth in modern economies and provide unique solutions to address key societal challenges. The improvement of public sector and general interest services needs to be carried out in close collaboration with the relevant Community policies, for example, in the fields of public health, education and training, environment, transport and internal market development and competition.
- (39) The deployment and best use of innovative ICT-based solutions should be stimulated, in particular for services in areas of public interest, including the improvement of the quality of life of disadvantaged groups, such as people with disabilities or elderly people. Community support should also facilitate the coordination and the implementation of actions for developing the information society across the Member States.
- (40) The midterm evaluation of the eTEN (Trans European Network for Telecom) Programme recommends using a demand driven approach for Community intervention to projects supporting trans-European services in areas of public interest.
- (41) The eGovernment and eHealth Communications from the Commission and related Council conclusions called for increased effort in innovation, good practice exchange and interoperability and identified the need for increased synergies between related Community programmes. Interoperability is of great importance to the development of the information society.

- (42) A legislative framework has been defined by Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases⁽¹⁾, Directive 2001/29/EC of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 on the harmonisation of certain aspects of copyright and related rights in the information society⁽²⁾ and Directive 2003/98/EC of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 on the re-use of public sector information⁽³⁾ to deal with the challenges of digital content in the information society.
- (43) Different practices among Member States continue to create technical barriers which impede wide access and re-use of public sector information in the Union.
- (44) Community actions concerning digital content should take account of the Community's multilingual and multicultural specificity.
- (45) Natural resources, the prudent and rational utilisation of which is provided for in Article 174 of the Treaty, include, apart from renewable energy sources, oil, natural gas and solid fuels, which are essential energy sources but are also the main sources of carbon dioxide emissions.
- (46) The Commission's Green Paper entitled "Towards a European strategy for the security of energy supply" noted that the Union is becoming increasingly dependent on external energy sources and that its dependence could rise to 70 % in 20-30 years' time. It therefore stressed the need to balance supply policy against clear action for a demand policy and called for better managed and more environmentally friendly consumption, particularly in the transport and building sectors. It also called for priority to be given the development of new and renewable sources on the energy supply side in order to respond to the challenge of global warming and to achieve the target already established by earlier action plans and resolutions of 12 % energy from renewable energy sources in gross internal consumption by 2010.
- (47) Directive 2001/77/EC of the European Parliament and of the Council of 27 September 2001 on the promotion of electricity produced from renewable energy sources in the internal electricity market⁽⁴⁾ requires Member States to set national indicative targets consistent with the Community global indicative target of 12 % of gross national energy consumption by 2010 and in particular with the 22,1 % indicative share of electricity produced from renewable energy sources in total Community electricity consumption by 2010. The Commission Communication of 26 May 2004 entitled "The share of renewable energy in the EU" warned that the target of a 12 % share of renewable energy in overall energy consumption in the Community in 2010 will not be reached unless considerable additional action is taken.
- (48) Directive 2002/91/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 2002 on the energy performance of buildings⁽⁵⁾ requires Member States to apply minimum energy performance requirements for new and existing buildings, to ensure the energy certification of buildings and to require the regular inspection of boilers and of air-conditioning systems in buildings.
- (49) Directive 2003/30/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2003 on the promotion of the use of biofuels or other renewable fuels for transport⁽⁶⁾ requires Member States to ensure that a minimum proportion of biofuels and other renewable fuels is placed on their market.
- (50) Directive 2004/8/EC of the European Parliament and of the Council of 11 February 2004 on the promotion of cogeneration based on a useful heat demand in the internal energy market⁽⁷⁾ requires Member States to carry out analyses of their potential for high-efficiency cogeneration and to set up support schemes that reflect the national potential identified.

(1) OJ L 77, 27.3.1996, p. 20.

(2) OJ L 167, 22.6.2001, p. 10.

(3) OJ L 345, 31.12.2003, p. 90.

(4) OJ L 283, 27.10.2001, p. 33. Directive as amended by the 2003 Act of Accession.

(5) OJ L 1, 4.1.2003, p. 65.

(6) OJ L 123, 17.5.2003, p. 42.

(7) OJ L 52, 21.2.2004, p. 50.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (51) In order to facilitate the implementation of those Community measures, to achieve greater market penetration for renewable energy sources and to improve energy efficiency, there is a need for specific promotion programmes at Community level to create the conditions for moving towards sustainable energy systems, in particular to support the standardisation of equipment which produces or consumes renewable energy sources, to increase technology deployment and to spread best practices in demand side management. The same applies to the Community measures related to the labelling of energy efficiency of electrical, electronic, office and communications equipment and the standardisation of lighting, heating and air-conditioning equipment. The Intelligent Energy — Europe Programme should therefore be established.
- (52) The Intelligent Energy — Europe Programme should contribute to achieving the general objectives of improving energy diversification and security of supply, and enhancing the competitiveness of companies in the Union, in particular SMEs, while protecting the environment and meeting international commitments in this area. Energy efficiency improvement measures in that specific programme should also focus on technological improvements in production processes and propose efficiency gains through improved transport logistics.
- (53) Achieving the full impact of the established strategy for sustainable energy requires not only continuity with Community support to policy development and implementation and removal of existing non-technological barriers through enhanced promotion campaigns, but, above all, support to accelerate investment and stimulate the market uptake of innovative technologies across the Community.
- (54) Alongside environmental advantages, renewable energy sources and energy efficiency are among the fastest growing industries in the Community, creating new and innovative jobs. The European renewable energy industry leads the world in the development of technologies for renewable energy electricity generation. Such technologies benefit economic and social cohesion and avoid the dissipation of resources.
- (55) Decision No 1230/2003/EC will expire on 31 December 2006.
- (56) Three of the four specific fields of the programme established by Decision No 1230/2003/EC should be continued under this Framework Programme: (i) promoting energy efficiency and the rational use of energy resources ("SAVE"); (ii) promoting new and renewable energy sources ("Altener"); and (iii) promoting energy efficiency and the use of new and renewable energy sources in transport ("STEER").
- (57) The international dimension ("Coopener") of the programme established by Decision No 1230/2003/EC should be continued in the framework of the new Community instruments for external assistance as part of a thematic programme on environment and sustainable management of natural resources, including energy. However, there should be a close relationship between the relevant part of the thematic programme and the Intelligent Energy — Europe Programme in order to help SMEs take advantage of the potential markets for intelligent energy which exist outside Europe.
- (58) In accordance with the principles of good governance and better regulation, the Commission has commissioned independent experts to carry out an ex ante evaluation of a renewed multiannual Community programme in the field of energy to succeed the ongoing Intelligent Energy — Europe Programme after 31 December 2006. In their report, the experts concluded that there was a need to ensure the continuity of the Intelligent Energy — Europe Programme after 2006, and to renew it in a more comprehensive and ambitious instrument. That programme should be established also with a view to further improving European strength and excellence in the field of sustainable energy technologies and their application.

- (59) Account should be taken of the need to achieve user-friendliness and administrative simplification in implementing the Framework Programme. The Commission should publish and widely diffuse a user manual establishing a clear, simple and transparent framework of general principles for participation of beneficiaries in the Framework Programme. This should in particular facilitate the participation of SMEs. The user manual should describe the rights and obligations of beneficiaries; financial provisions such as eligible costs and support rates; principles governing administrative rules and procedures, in particular user-friendly applications procedures applying a two-stage application process, where appropriate and on the condition that such a procedure does not extend the time period between evaluation and signing of the contract; the rules for use and dissemination of project results; and principles for the evaluation, selection and award of proposals.
- (60) The Commission may use, on the basis of a cost-benefit analysis, a new or an existing executive agency for the implementation of the Framework Programme, as provided for in Council Regulation (EC) No 58/2003 of 19 December 2002 laying down the statute for executive agencies to be entrusted with certain tasks in the management of Community programmes⁽¹⁾.
- (61) The Framework Programme should also support reflection on the future structures and needs for European innovation policies.
- (62) Since the objectives of this Decision concerning the enhancement of the Community's competitiveness and innovation cannot be sufficiently achieved by the Member States because of the need for multilateral partnerships, trans-national mobility and Community-wide exchanges of information, and can therefore, by reason of the nature of the actions and measures necessary, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Decision does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives.
- (63) The measures necessary for the implementation of this Decision should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽²⁾.
- (64) Taking into account the nature of the issues to be dealt with under the specific programmes, the Commission should be assisted by different committees for the implementation of each specific programme. Those committees will meet simultaneously on a periodic basis to enable joint sessions to discuss issues of horizontal or common relevance, as identified by the EIP Management Committee together with the Commission.
- (65) In the interest of improving coherence between elements of the Framework Programme and its effectiveness, a Strategic Advisory Board on Competitiveness and Innovation should advise the Commission.
- (66) Decision No 456/2005/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 2005 establishing a multiannual Community programme to make digital content in Europe more accessible, usable and exploitable⁽³⁾ establishes a multiannual programme, known as the "eContentplus". That Decision will expire on 31 December 2008. Measures foreseen to make digital content in Europe more accessible, usable and exploitable should be continued after that date under the ICT Policy Support Programme established by this Decision.
- (67) The measures provided for in Decision 96/413/EC should be integrated into the Entrepreneurship and Innovation Programme. Decision 96/413/EC should therefore be repealed,

⁽¹⁾ OJ L 11, 16.1.2003, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23. Decision as amended by Decision 2006/512/EC (OJ L 200, 22.7.2006, p. 11).

⁽³⁾ OJ L 79, 24.3.2005, p. 1.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

TITLE I
COMMON PROVISIONS

Chapter I
The Competitiveness and Innovation Framework Programme

Article 1
Establishment

1. A framework programme for Community action in the field of competitiveness and innovation, paying particular attention to the needs of SMEs and covering the period from 1 January 2007 to 31 December 2013 (hereinafter referred to as "the Framework Programme"), is hereby established.
2. The Framework Programme shall contribute to the competitiveness and innovative capacity of the Community as an advanced knowledge society, with sustainable development based on robust economic growth and a highly competitive social market economy with a high level of protection and improvement of the quality of the environment.
3. The Framework Programme shall not cover research, technological development and demonstration activities carried out in accordance with Article 166 of the Treaty. It shall contribute to closing the gap between research and innovation and promote all forms of innovation.

Article 2
Objectives

1. The Framework Programme shall have the following objectives:
 - (a) to foster the competitiveness of enterprises, in particular of SMEs;
 - (b) to promote all forms of innovation including eco-innovation;
 - (c) to accelerate the development of a sustainable, competitive, innovative and inclusive information society;
 - (d) to promote energy efficiency and new and renewable energy sources in all sectors, including transport.
2. The objectives of the Framework Programme shall be pursued through the implementation of the following specific programmes as established in Title II (hereinafter referred to as "the specific programmes"):
 - (a) the Entrepreneurship and Innovation Programme;
 - (b) the Information and Communications Technologies (ICT) Policy Support Programme;
 - (c) the Intelligent Energy-Europe Programme.

Article 3
Budget

1. The financial envelope for the implementing the Framework Programme shall be EUR 3 196 million ⁽¹⁾
2. An indicative budgetary breakdown for the specific programmes is set out in Annex I.
3. The budgetary authority shall authorise the available annual appropriations within the limits of the financial framework.

⁽¹⁾ Figure in 2004 prices. The figure of EUR 3 284 million (in 2004 prices) set in the Interinstitutional Agreement of 17 May 2006 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and sound financial management includes EUR 88 million for the eContentplus programme for 2007-2008 under the legal base for that programme.

*Article 4**Participation of third countries*

The Framework Programme shall be open to the participation of:

- (a) European Free Trade Association (EFTA) countries which are members of the European Economic Area (EEA), in accordance with the conditions laid down in the EEA Agreement;
- (b) accession countries and candidate countries benefiting from a pre-accession strategy, in accordance with the general principles and general terms and conditions for the participation of those countries in Community programmes established in the respective Framework Agreements and Association Council Decisions;
- (c) countries of the Western Balkans, in accordance with the provisions to be determined with those countries following the establishment of Framework Agreements concerning their participation in Community programmes;
- (d) other third countries, when Agreements and procedures so allow.

Chapter II**Implementation of the Framework Programme***Article 5**Annual work programmes*

1. The Commission shall adopt annual work programmes for the specific programmes in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), taking into account the need to adjust to future developments, in particular after the interim evaluation.

The Commission shall ensure the implementation of annual work programmes and inform the European Parliament of their preparation and implementation comprehensively and without delay.

2. Amendments to the annual work programmes concerning budgetary allocations of more than EUR 1 million shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).

*Article 6**Common implementing measures for the Framework Programme*

1. The instruments outlined in Section 2 of Chapter I, Section 2 of Chapter II and Section 2 of Chapter III of Title II shall constitute a common toolbox for the Framework Programme. They may also be used to fulfil the objectives of each specific programme as specified in the relevant annual work programme. A comprehensive list of instruments shall be set out in detail in the user manual referred to in Article 47.

2. The funding granted shall fully comply with Community State aid rules and accompanying instruments. Community rules concerning public access to documents shall apply. The principles of transparency and gender mainstreaming shall be taken into account.

*Article 7**Technical assistance*

The financial envelope established under this Decision may also cover necessary expenditure related to preparatory action, monitoring, control, audit and evaluation directly necessary for the effective and efficient implementation of this Decision and for the achievement of its objectives.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Such action may, in particular, include studies, meetings, information activities, publications, expenditure on informatics tools, systems and networks for the exchange and processing of information, and any other expenditure on technical, scientific and administrative assistance and expertise to which the Commission may need to have recourse for the purposes of the implementation of this Decision.

*Article 8**Monitoring and evaluation*

1. The Commission shall regularly monitor the implementation of the Framework Programme and its specific programmes. It shall also examine synergies within the Framework Programme and with other complementary Community programmes and, where possible, synergies with national programmes co-funded by the Union. Where possible, it shall examine the gender dimension and the respect of the principle of non-discrimination in programme activities.

The Commission shall draw up an annual implementation report for the Framework Programme and for each specific programme examining the supported activities in terms of financial implementation, results and, where possible, impact. The annual report on the Entrepreneurship and Innovation Programme shall clearly identify eco-innovation activities.

2. The Framework Programme and its specific programmes shall be subject to interim and final evaluations. Such evaluations shall examine issues such as relevance, coherence and synergies, effectiveness, efficiency, sustainability, utility and, where possible and appropriate, distribution of funding with regard to sectors. The final evaluation shall, in addition, examine the extent to which the Framework Programme as a whole, and each of its specific programmes, has achieved its objectives.

Both interim and final evaluations shall adopt appropriate methodologies to measure the impact of the Framework Programme, and each of the specific programmes, against its objectives, including competitiveness, innovation, entrepreneurship, productivity growth, employment and environment.

Such evaluations shall examine the quality of the services referred to in Article 21(2) provided by the network partners. The interim evaluations may also include ex post evaluation elements with regard to previous programmes.

3. The interim and final evaluations of the specific programmes and the necessary budgetary allocations shall be included in the respective annual work programmes.

The annual work programmes shall define a set of measurable objectives for each specific action and develop appropriate evaluation criteria and a set of quantitative and qualitative indicators to measure effectiveness in delivering outcomes that will contribute to the achievement of the objectives of the Framework Programme as a whole and the objectives of the relevant specific programme.

The interim and final evaluation of the Framework Programme and the necessary budgetary allocations shall be included in the annual work programme for the Entrepreneurship and Innovation Programme.

4. The interim evaluation of the Framework Programme shall be completed by 31 December 2009 and the final evaluation by 31 December 2011.

The interim and final evaluations of the specific programmes shall be arranged in such a way that their results can be taken into account in the interim and final evaluation of the Framework Programme.

5. The Commission shall communicate the annual implementation reports, the results of the interim and final evaluations of the Framework Programme and of its specific programmes to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.

*Article 9**Protection of the Communities' financial interests*

1. The Commission shall ensure that, when actions financed under this Decision are implemented, the financial interests of the Community are protected by the application of measures to prevent fraud, corruption and any other illegal activities, by effective checks and by the recovery of amounts unduly paid and, if irregularities are detected, by effective, proportional and dissuasive penalties, in accordance with Regulation (EC, Euratom) No 2988/95, Regulation (Euratom, EC) No 2185/96, and Regulation (EC) No 1073/1999.
2. For the Community actions financed under this Decision, Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 and Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 shall apply to any infringement of a provision of Community law, including infringements of a contractual obligation stipulated on the basis of the Framework Programme, resulting from an act or omission by an economic operator, which has, or would have, the effect of prejudicing the general budget of the European Union or budgets managed by it, by an unjustified item of expenditure.
3. All implementing measures resulting from this Decision shall provide, in particular, for supervision and financial control by the Commission or any representative authorised by it, and by audits by the European Court of Auditors, if necessary on-the-spot audits.

TITLE II**THE SPECIFIC PROGRAMMES****Chapter I****The Entrepreneurship and Innovation Programme**

SECTION 1

OBJECTIVES AND FIELDS OF ACTION

*Article 10**Establishment and objectives*

1. The Entrepreneurship and Innovation Programme in support of enterprise, particularly SMEs, entrepreneurship, innovation, including eco-innovation and industrial competitiveness is hereby established.
2. The Entrepreneurship and Innovation Programme shall provide for action to support, improve, encourage and promote:
 - (a) access to finance for the start-up and growth of SMEs and investment in innovation activities;
 - (b) the creation of an environment favourable to SME cooperation, particularly in the field of cross-border cooperation;
 - (c) all forms of innovation in enterprises;
 - (d) eco-innovation;
 - (e) entrepreneurship and innovation culture;
 - (f) enterprise and innovation-related economic and administrative reform.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006*Article 11**Access to finance for the start-up and growth of SMEs*

Action in relation to access to finance for the start-up and growth of SMEs and for investment in innovation activities, including eco-innovation, may include:

- (a) increasing the investment volumes of risk capital funds and investment vehicles promoted by business angels;
- (b) providing leverage to SME debt financing instruments;
- (c) improving the financial environment for, and the investment readiness of, SMEs.

*Article 12**SME cooperation*

Action in relation to SME cooperation may include:

- (a) fostering services in support of SMEs;
- (b) contributing to measures helping and encouraging SMEs to cooperate with other enterprises and other innovation actors across borders, including SME involvement in the field of European and international standardisation;
- (c) promoting and facilitating international business cooperation, including at regional level and through SME networks favouring the coordination and development of their economic and industrial activities.

*Article 13**Innovation activities*

Action in relation to innovation may include:

- (a) fostering sector-specific innovation, clusters, innovation networks, public-private innovation partnerships and cooperation with relevant international organisations, and the use of innovation management;
- (b) supporting national and regional programmes for business innovation;
- (c) supporting the take-up of innovative technologies and concepts and the innovative application of existing technologies and concepts;
- (d) supporting services for trans-national knowledge and technology transfer and for the protection and management of intellectual and industrial property;
- (e) developing and exploring new types of innovation services;
- (f) fostering technology and knowledge through data archiving and transfer.

*Article 14**Eco-innovation activities*

Action in relation to eco-innovation may include:

- (a) supporting the take-up of environmental technologies and eco-innovative activities;
- (b) co-investment in risk capital funds that provide equity, inter alia, for companies investing in eco-innovation in accordance with the procedure laid down in Annex II;

- (c) fostering eco-innovation networks and clusters and public-private partnerships in eco-innovation, developing innovative business services, and facilitating or promoting eco-innovation;
- (d) promoting new and integrated approaches to eco-innovation in fields such as environmental management and the environmentally friendly design of products, processes and services, taking into account their whole life cycle.

Article 15

Entrepreneurship and innovation culture

Action in relation to entrepreneurship and innovation culture may include:

- (a) encouraging entrepreneurial mindsets, skills and culture, and the balancing of entrepreneurial risk and reward, in particular for women and young people;
- (b) encouraging a business environment favourable to innovation, enterprise development and growth;
- (c) supporting policy development and cooperation between actors, including trans-national cooperation of national and regional programme managers, in particular with a view to fostering the SME-friendliness of programmes and measures;
- (d) encouraging the creation and transfer of enterprises.

Article 16

Enterprise and innovation-related economic and administrative reform

Action in relation to enterprise and innovation-related economic and administrative reform may include:

- (a) collecting data, analysing and monitoring performance, and developing and coordinating policy;
- (b) contributing to the definition and promotion of competitiveness strategies related to industry and service sectors;
- (c) supporting mutual learning for excellence in national, regional and local administrations.

SECTION 2

IMPLEMENTATION

Article 17

Community financial instruments for SMEs

1. Community financial instruments shall be operated with the aim of facilitating access to finance for SMEs in certain phases of their life cycle: seed, start-up, expansion and business transfer. Investments made by SMEs in activities such as technological development, innovation, including eco-innovation, and technology transfer and the cross-border expansion of their business activities shall be included in the scope of the relevant instruments.
2. The instruments referred to in paragraph 1 shall be the following:
 - (a) the High Growth and Innovative SME Facility (GIF);
 - (b) the SME Guarantee (SMEG) Facility;
 - (c) the Capacity Building Scheme (CBS).
3. Implementation arrangements concerning the different instruments are laid down in Annex II.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006*Article 18**The GIF*

1. The GIF shall be operated by the European Investment Fund (EIF) on behalf of the Commission.

The GIF shall carry out the following tasks:

- (a) contributing to the establishment and financing of SMEs and the reduction of the equity and risk capital market gap, which prevents SMEs from exploiting their growth potential, with a view to improving the European venture capital market;
- (b) supporting innovative SMEs with high growth potential, in particular those undertaking research, development and other innovation activities.

2. The GIF shall consist of two windows, as follows:

- the first window, "GIF1", shall cover early stage (seed and start-up) investments. It shall invest in specialised venture capital funds such as early stage funds, funds operating regionally, funds focused on specific sectors, technologies or research and technological development and funds linked to incubators, which shall in turn provide capital to SMEs. It may also co-invest in funds and investment vehicles promoted by business angels,
- the second window, "GIF2", shall cover expansion stage investments and shall invest in specialised risk capital funds, which in turn shall provide quasi-equity or equity for innovative SMEs with high growth potential in their expansion phase. GIF2 investments shall avoid buy-out or replacement capital intended for asset stripping.

GIF may invest in intermediaries by working, where appropriate, with national or regional schemes aimed at developing small business investment companies.

In addition to the funding provided by GIF, the majority of the capital invested in any fund shall be provided by investors operating in circumstances corresponding to the market economy investor principle, irrespective of the legal nature and ownership structure of those investors.

*Article 19**The SMEG Facility*

1. The SMEG Facility shall be operated by the EIF on behalf of the Commission.

The SMEG Facility shall carry out the following tasks:

- (a) providing counter-guarantees or, where appropriate, co-guarantees for guarantee schemes operating in the eligible countries;
- (b) providing direct guarantees for any other appropriate financial intermediary.

2. The SMEG Facility shall consist of four windows, as follows:

- the first window, (a) debt financing via loans or leasing, shall reduce the particular difficulties SMEs face in accessing finance either due to the perceived higher risk associated with investments in certain knowledge-related activities such as technological development, innovation and technology transfer or due to the lack of sufficient collateral,
- the second window, (b) microcredit financing, shall encourage financial institutions to play a greater role in the provision of loans of a smaller amount which would normally involve proportionately higher unit handling costs for borrowers with insufficient collateral. In addition to guarantees or counter-guarantees, financial intermediaries may receive grants to partially offset the high administrative costs inherent in microcredit financing,

- the third window, (c) guarantees for equity or quasi-equity investments in SMEs, shall include investments which provide seed capital and/or capital in the start-up phase, as well as mezzanine financing, in order to reduce the particular difficulties which SMEs face because of their weak financial structure and those arising from business transfers,
- the fourth window, (d) securitisation of SME debt finance portfolios, shall mobilise additional debt financing for SMEs under appropriate risk-sharing arrangements with the targeted institutions. Support for those transactions shall be conditional upon an undertaking by the originating institutions to grant a significant part of the resulting liquidity of the mobilised capital for new SME lending in a reasonable period of time. The amount of this new debt financing shall be calculated in relation to the amount of the guaranteed portfolio risk and shall be negotiated, together with the period of time, individually with each originating institution.

Article 20

The CBS

1. The CBS shall be operated with international financial institutions, including the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), the European Investment Bank (EIB), the EIF and the Council of Europe Development Bank (CEB).

The CBS shall carry out the following tasks:

- (a) improving the investment and technology expertise of funds and other financial intermediaries investing in innovative SMEs or SMEs with growth potential;
- (b) stimulating the supply of credit to SMEs by enhancing the credit appraisal procedures for SME lending.

2. The CBS shall consist of the Seed Capital Action and the Partnership Action.

The Seed Capital Action shall provide grants to stimulate the supply of venture capital for innovative SMEs and other SMEs with growth potential, including those in the traditional economy, through support for seed and start-up funds or similar organisations. Support may also be provided for the long-term recruitment of additional staff with specific investment or technology expertise.

The Partnership Action shall provide grants to financial intermediaries to cover the cost of technical assistance to improve their credit appraisal procedures for SME debt financing, in order to stimulate the supply of finance to SMEs in countries with low banking intermediation.

For the purpose of the Partnership Action "low intermediation" shall relate to banking in countries where domestic credit as a percentage of Gross Domestic Product is significantly below the Community average according to relevant data established by the European Central Bank or the International Monetary Fund.

The Partnership Action shall accompany the credit lines or the risk-sharing provided by international financial institutions to partner banks or financial institutions from the eligible countries. A significant part of the action shall relate to improving banks' and other financial institutions' capacity to assess the commercial viability of projects with a significant eco-innovation component.

Article 21

Services in support of business and innovation

1. Services in support of business and innovation, in particular for SMEs, shall be encouraged.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

2. Taking into account the established experience and skills of existing European business support networks, financial support may be granted to network partners to provide, in particular:

- (a) information, feedback, business cooperation and internationalisation services;
- (b) services for innovation and for the transfer of both technology and knowledge;
- (c) services encouraging the participation of SMEs in the seventh Framework RTD Programme.

Details concerning such services are laid down in Annex III.

3. The Commission shall select network partners through calls for proposals in relation to the various services referred to in paragraph 2. Following those calls for proposals the Commission may establish a framework partnership agreement with selected network partners specifying the type of activities to be offered, the procedure for awarding grants to them and the general rights and obligations of each party. The framework partnership may cover the duration of the programme.

4. In addition to the services referred to in paragraph 2, the Commission may provide financial support for the implementation of other activities within the scope of the Framework Programme following calls for proposals which may be restricted to the network partners. Such services shall ensure that interested parties and potential applicants may obtain comprehensive assistance relating to the possibilities for support under the Framework Programme.

5. The Commission shall support the network partners by making available the appropriate coordination and operational support. Organisations established in countries which are not participating in the Framework Programme may be permitted to benefit from that coordination and operational support.

6. The Commission shall ensure that network partners cooperate with each other and, in the event that a network partner is unable to address an enquiry directly, it shall refer the enquiry to a competent network partner.

*Article 22**Innovation and eco-innovation pilot and market replication projects*

The Community shall provide support to projects concerned with the first applications or market replication of innovative or eco-innovative techniques, products or practices of Community relevance, which have already been technically demonstrated with success but which, owing to residual risk, have not yet significantly penetrated the market. These shall be designed to promote broader utilisation of such techniques, products or practices within the participating countries and facilitate their market uptake.

*Article 23**Policy analyses, development, coordination and twinning*

The following may be undertaken in support of policy analyses, development and coordination with participating countries:

- (a) studies, data collection, surveys and publications, based where possible on official statistics;
- (b) twinings and meetings of experts, including experts from public institutions, experts sent by SMEs and other interested parties, conferences and other events;
- (c) awareness raising, networking and other relevant activities;
- (d) benchmarking of national and regional performances, and work on good practices, including their dissemination and implementation.

*Article 24**Entrepreneurship and Innovation Programme support measures*

The Commission shall regularly undertake the following:

- (a) analysis and monitoring of competitiveness and sectoral issues, including for the Commission's annual report on the competitiveness of European industry;
- (b) preparation of impact assessments of Community measures of particular relevance for the competitiveness of enterprises and their publication with a view to identifying areas of existing legislation requiring simplification or the need for new legislative measures to make innovation more attractive in the Community;
- (c) evaluation of specific aspects or specific implementation measures in relation to the Entrepreneurship and Innovation Programme;
- (d) dissemination of appropriate information in relation to the Entrepreneurship and Innovation Programme.

SECTION 3

ANNUAL WORK PROGRAMME

*Article 25**Annual work programme*

The annual work programme shall set out in detail, and in line with the objectives set out in Article 10:

- (a) measures needed for its implementation;
- (b) priorities;
- (c) qualitative and quantitative objectives;
- (d) appropriate evaluation criteria and qualitative and quantitative indicators for analysing effectiveness in delivering outcomes that will contribute to the achievement of the objectives of the specific programmes and the Framework Programme as a whole;
- (e) operational timetables;
- (f) the rules for participation;
- (g) the criteria for the selection and evaluation of the measures.

The annual work programme shall clearly identify measures promoting eco-innovation.

Activities under Article 24 shall not be covered by the annual work programme.

Chapter II**The ICT Policy Support Programme**

SECTION 1

OBJECTIVES AND FIELDS OF ACTION

*Article 26**Establishment and objectives*

1. The ICT Policy Support Programme in support of ICT policy is hereby established.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

2. The ICT Policy Support Programme shall provide for the following actions:
- (a) development of the Single European information space and strengthening of the internal market for ICT products and services and ICT-based products and services;
 - (b) stimulation of innovation through the wider adoption of and investment in ICT;
 - (c) development of an inclusive information society and more efficient and effective services in areas of public interest, and improvement of quality of life.
3. The actions referred to in paragraph 2 shall be carried out with a particular emphasis on the promotion and awareness-raising of the opportunities and benefits of ICT for citizens, public authorities and businesses, in particular SMEs.

*Article 27**The Single European information space*

Action in relation to the Single European information space shall aim to:

- (a) ensure seamless access to ICT-based services and establish appropriate framework conditions for the rapid, appropriate and effective convergence of digital communications and services, incorporating, inter alia, interoperability, the use of open standards, and security and trust aspects;
- (b) improve the conditions for the development of digital content, taking into account multilingualism and cultural diversity;
- (c) monitor the European information society, through data collection and analysis of the development, availability and use of digital communication services, including the growth of internet, access to and take-up of broadband as well as developments of content and services.

*Article 28**Innovation through the wider adoption of and investment in ICT*

Action in relation to innovation through the wider adoption of and investment in ICT shall aim to:

- (a) promote innovation in processes, services and products enabled by ICT, in particular in SMEs and public services, taking into account the necessary skills requirements;
- (b) facilitate public and private interaction as well as partnerships for accelerating innovation and investments in ICT;
- (c) promote and raise awareness of the opportunities and benefits of ICT and its new applications for citizens and businesses, including enhancing confidence in and openness to new ICT, and stimulating debate at the European level on emerging ICT trends and developments.

*Article 29**An inclusive information society, more efficient and effective services
in areas of public interest and improved quality of life*

Actions in relation to the development of an inclusive information society and more efficient and effective services in areas of public interest, and the improvement of quality of life shall aim to:

- (a) widen ICT, including digital content, accessibility and digital literacy;
- (b) reinforce trust and confidence as well as support of ICT use, addressing, in particular, privacy concerns;

- (c) improve the quality, efficiency, availability and accessibility of electronic services in areas of public interest and for ICT-enabled participation, including, where appropriate, interoperable pan-European or cross-border public services as well as the development of common interest building blocks and the sharing of good practices.

SECTION 2

IMPLEMENTATION

Subsection 1

Implementation of projects, best practice actions and thematic networks

Article 30

General

The ICT Policy Support Programme may be implemented by projects, best practice actions and thematic networks, including actions for wide-scale testing and demonstration of innovative public services with a pan-European dimension.

Projects, best practice actions and thematic networks shall aim to stimulate the deployment and best use of innovative ICT-based solutions, in particular for services in areas of public interest and for SMEs. Community support shall also facilitate the coordination and the implementation of actions for developing the information society across the Member States.

Article 31

Projects, best practice actions and thematic networks

1. The following shall be supported:
 - (a) projects including implementation, pilot and market replication projects;
 - (b) best practice actions to spread knowledge and share experience across the Community;
 - (c) thematic networks bringing together a variety of stakeholders around a given objective so as to facilitate coordination activities and the transfer of knowledge.
2. The projects shall aim to promote innovation, technology transfer and the dissemination of new technologies that are ready for market uptake.

The Community may award a grant to contribute to the budget of the projects referred to in paragraph 1(a).

3. The best practice actions shall be conducted in clusters addressing specific themes and linked through thematic networks.

The Community contribution for the actions referred to in paragraph 1(b) shall be limited to the direct costs deemed necessary or appropriate for achieving the specific objectives of the action.

4. The thematic networks may be linked to best practice actions.

Support for thematic activities shall be granted towards the additional eligible costs of co-ordinating and implementing the network. The Community contribution may cover the additional eligible costs of those measures.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Subsection 2

Other provisions

*Article 32**Applications*

Applications for Community support for projects, best practice actions and thematic networks referred to in Article 31 shall include a financial plan listing all the components of the funding of the projects, including the financial support requested from the Community, and any other requests for support from other sources. Applicants making applications for other forms of Community support such as services or studies may also be required to provide information concerning the financial plan where appropriate.

*Article 33**Policy analyses, development and coordination with participating countries*

The following shall be undertaken in support of policy analyses, development and coordination with participating countries:

- (a) studies, data collection, surveys, and publications, based, where possible, on official statistics;
- (b) meetings of experts, including experts from public institutions, experts sent by SMEs and other interested parties, conferences and other events;
- (c) awareness-raising, networking and other relevant activities;
- (d) benchmarking of national performances and work on good practices, including their dissemination and implementation.

*Article 34**Promotion, communication, information sharing and dissemination*

1. The following shall be undertaken in support of the implementation of the ICT Policy Support Programme or the preparation of future activities:

- (a) promotion, dissemination, information and communication activities;
- (b) exchange of information, knowledge and experience, the staging of conferences, seminars, workshops or other meetings and the management of clustered activities.

2. Measures devoted to the commercialisation of products, processes or services, marketing activities and sales promotion shall not be eligible for support.

*Article 35**Projects of common interest: procurement based on technical specifications determined in coordination with Member States*

Where it is necessary in order to achieve the objectives of the ICT Policy Support Programme, and where there is a clear common interest of Member States as concerns European-level deployment of products, services, core service components or building blocks, the Commission may establish projects of common interest comprising necessary technical and organisational tasks. Existing initiatives shall be taken into consideration in order to avoid the duplication of efforts.

The Commission shall, in coordination with the Member States, agree on common technical specifications and implementation schedules for such projects. On the basis of those common technical specifications and implementation schedules, the Commission shall issue calls for tender for implementation of the projects concerned. Such calls for tender shall be carried out solely by the Commission in accordance with Community procurement rules.

SECTION 3
ANNUAL WORK PROGRAMME

Article 36

Annual work programme

The annual work programme shall set out in detail, and in line with the objectives set out in Article 26:

- (a) measures needed for its implementation;
- (b) priorities;
- (c) qualitative and quantitative objectives;
- (d) appropriate evaluation criteria and qualitative and quantitative indicators for analysing effectiveness in delivering outcomes that will contribute to the achievement of the objectives of the specific programmes and the Framework Programme as a whole;
- (e) operational timetables;
- (f) the rules for participation;
- (g) the criteria for the selection and evaluation of the measures.

Chapter III
The Intelligent Energy — Europe Programme

SECTION 1
OBJECTIVES AND FIELDS OF ACTION

Article 37

Establishment and objectives

1. The Intelligent Energy — Europe Programme in support of energy efficiency, renewable energy sources and energy diversification is hereby established. The programme shall contribute to ensuring secure, sustainable energy for Europe, while enhancing European competitiveness.
2. The Intelligent Energy — Europe Programme shall provide for action, in particular:
 - (a) to foster energy efficiency and the rational use of energy resources;
 - (b) to promote new and renewable energy sources and to support energy diversification;
 - (c) to promote energy efficiency and the use of new and renewable energy sources in transport.

Article 38

Operational objectives

In operational terms the Intelligent Energy — Europe Programme shall aim to:

- (a) provide the elements necessary for the improvement of sustainability, the development of the potential of cities and regions, as well as for the preparation of the legislative measures needed to attain the related strategic objectives; develop the means and instruments to follow up, monitor and evaluate the impact of the measures adopted by the Community and its Member States in the fields addressed by that programme;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (b) boost investment across Member States in new and best performing technologies in the fields of energy efficiency, renewable energy sources and energy diversification, including in transport, by bridging the gap between the successful demonstration of innovative technologies and their effective, broad market uptake in order to attain leverage of public and private sector investment, promote key strategic technologies, bring down costs, increase market experience and contribute to reducing the financial risks and other perceived risks and barriers that hinder this type of investment;
- (c) remove the non-technological barriers to efficient and intelligent patterns of energy production and consumption by promoting institutional capacity building at, inter alia, local and regional level, by raising awareness, notably through the educational system, by encouraging exchanges of experience and know-how among the main players concerned, business and citizens in general and by stimulating the spread of best practices and best available technologies, notably by means of their promotion at Community level.

*Article 39**Energy efficiency and rational use of resources (SAVE)*

Action to foster energy efficiency and the rational use of energy resources may include:

- (a) improvement of energy efficiency and the rational use of energy, in particular in the building and industry sectors, with the exception of actions covered by Article 41;
- (b) supporting the preparation of legislative measures and their application.

*Article 40**New and renewable resources (Altener)*

Action to promote new and renewable energy resources may include:

- (a) promoting new and renewable energy sources for centralised and decentralised production of electricity, heat and cooling, and thus supporting the diversification of energy sources, with the exception of actions covered by Article 41;
- (b) integrating new and renewable energy sources into the local environment and the energy systems;
- (c) supporting the preparation of legislative measures and their application.

*Article 41**Energy in transport (STEER)*

Action to promote energy efficiency and the use of new and renewable energy sources in transport may include:

- (a) supporting initiatives relating to all energy aspects of transport, and the diversification of fuels;
- (b) promoting renewable fuels and energy efficiency in transport;
- (c) supporting the preparation of legislative measures and their application.

*Article 42**Integrated initiatives*

Action to combine several of the specific fields referred to in Articles 39, 40 and 41, or relating to certain Community priorities, may include:

- (a) integrating energy efficiency and renewable energy sources in several sectors of the economy;
- (b) combining various instruments, tools and actors within the same action or project.

SECTION 2

IMPLEMENTATION

*Article 43**Promotion and dissemination projects*

The following shall be supported:

- (a) strategic studies on the basis of shared analysis and regular monitoring of market developments and energy trends for the preparation of future legislative measures or for the review of existing legislation, including with regard to the functioning of the internal energy market, for the implementation of the medium and long-term strategy in the energy field to promote sustainable development, as well as for the preparation of long-term voluntary commitments with industry and other stake-holders and for the development of standards, labelling and certification systems, where appropriate also in cooperation with third countries and international organisations;
- (b) creation, enlargement or reorganisation of structures and instruments for sustainable energy development, including local and regional energy management, and the development of adequate financial products and market instruments, building on experience from past and present networks;
- (c) promotion of sustainable energy systems and equipment in order to further accelerate their penetration of the market and stimulate investment to facilitate the transition from the demonstration to the marketing of more efficient technologies, awareness campaigns and the creation of institutional capabilities;
- (d) development of information, education and training structures, the utilisation of results, the promotion and dissemination of know-how and best practices involving all consumers, dissemination of results of the actions and projects and cooperation with the Member States through operational networks;
- (e) monitoring of the implementation and the impact of Community legislative and support measures.

*Article 44**Market replication projects*

The Community shall provide support to projects concerned with the market replication of innovative techniques, processes, products or practices of Community relevance, which have already been technically demonstrated with success. These shall be designed to promote broader utilisation of such techniques, processes, products or practices within the participating countries and facilitate their market uptake.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

SECTION 3
ANNUAL WORK PROGRAMME

Article 45

Annual work programme

The annual work programme shall set out in detail, and in line with the objectives set out in Article 37:

- (a) measures needed for its implementation;
- (b) priorities;
- (c) qualitative and quantitative objectives;
- (d) appropriate evaluation criteria and qualitative and quantitative indicators to analyse effectiveness in delivering outcomes that will contribute to the achievement of the objectives of the specific programmes and the Framework Programme as a whole;
- (e) operational timetables;
- (f) the rules for participation;
- (g) the criteria for the selection and evaluation of the measures.

TITLE III
GENERAL AND FINAL PROVISIONS

Article 46

Committees

1. The Commission shall be assisted by the following Committees:
 - (a) the Committee for the Entrepreneurship and Innovation Programme, called the EIP Management Committee (EIPC);
 - (b) the Committee for the ICT Policy Support Programme, called the ICT Management Committee (ICTC);
 - (c) the Committee for the Intelligent Energy Europe Programme, called the IEE Management Committee (IEEC).

Full coordination and cooperation across the whole Framework Programme, including strategic management, and coherent overall implementation, shall be ensured by the Commission, assisted by the EIPC, in close collaboration with the ICTC and the IEEC.

2. For the committees referred to in paragraph 1, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committees referred to in paragraph 1 shall adopt their rules of procedure.

Article 47

User manual

1. After the entry into force of the Framework Programme, the Commission shall publish a readable and user-friendly user manual establishing a clear, simple and transparent framework of general principles for the participation of beneficiaries in the Framework Programme. The user manual shall, in particular, facilitate the participation of SMEs.
2. The Commission shall ensure that the time between the submission of applications and the notification of evaluation results is as short as possible. The evaluation result shall be sent out within a reasonable time.

*Article 48**Strategic Advisory Board on Competitiveness and Innovation*

The Commission shall be advised by a Strategic Advisory Board on Competitiveness and Innovation composed of representatives of industry and business associations, including those representing SMEs, and other experts. Their expertise should be related to the sectors and issues addressed by the Framework Programme, including financing, ICT, energy and eco-innovation.

*Article 49**Repeal*

Decision 96/413/EC is hereby repealed.

*Article 50**Transitional measures*

The implementation measures in pursuance of the objective set out in Article 27(b) shall be carried out under Decision No 456/2005/EC until 31 December 2008.

Thereafter, the actions initiated under Decision No 456/2005/EC on or before that date shall be administered in accordance with that Decision, except that the Committee established by that Decision shall be replaced by the ICTC established by Article 46(1)(b) of this Decision.

For services referred to in Article 21(2)(a), the Commission may, until 31 December 2007, continue operating the Euro Info Centre Network and concluding annual specific grant agreements with its members, funded under this Framework Programme, and maintain the operational arrangements of the multiannual programme for enterprise and entrepreneurship established by Decision 2000/819/EC.

*Article 51**Entry into force*

This Decision shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX I

INDICATIVE BUDGETARY BREAKDOWN

The indicative budgetary allocations for the specific programmes shall be the following:

- (a) 60 % of the overall budget for the pursuance of the Entrepreneurship and Innovation Programme, of which approximately one fifth shall be allocated to promoting eco-innovation;
 - (b) 20 % of the overall budget for the pursuance of the ICT Policy Support Programme;
 - (c) 20 % of the overall budget for the pursuance of the Intelligent Energy — Europe Programme.
-

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

ANNEX II

IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS FOR THE COMMUNITY FINANCIAL INSTRUMENTS
FOR SMES REFERRED TO IN ARTICLE 17

1. Arrangements common to all Community financial instruments for SMEs

A. Budget

The budgetary allocation shall cover the full cost of each instrument, including payment obligations towards financial intermediaries such as losses from guarantees, management fees for the EIF and the international financial institutions managing the Union's resources, as well as any other eligible costs or expenses.

The transfer of resources between instruments shall be kept flexible in order to respond to new developments and changing market conditions during the Framework Programme.

B. Trust accounts

Separate Trust accounts shall be set up by the EIF and the relevant international financial institutions to hold the budgetary funds relating to each instrument. Such accounts may be interest-bearing. Interest received on or before 31 December 2013 may be added to the resources and can be used for the purpose of the respective instrument.

Payments made by the trustee to honour payment obligations towards financial intermediaries shall be debited from the corresponding Trust account. Amounts to be paid back by the trustee to the general budget of the European Union, the trustee's management fees and other eligible costs and expenses shall be debited from the Trust account in accordance with the terms set out in the agreements between the Commission and the trustee. The Trust account shall be credited with receipts originating from the Commission, interest and, depending on the instrument, with the proceeds of realised investments (GIF) or with commitment and guarantee fees as well as other receivables (SMEG Facility).

After 31 December 2013, any balances on the Trust accounts, other than funds committed and not yet debited and funds reasonably required to cover eligible costs and expenses, shall be returned to the general budget of the European Union.

C. Fees

An appropriate fee policy shall apply to the operation of the instruments. The fees shall be established by the Commission in line with market practices and shall take into account:

- the overall duration of the respective instrument and the corresponding monitoring requirements which extend beyond the budgetary commitment period,
- the eligible countries,
- the degree of novelty and complexity of the instrument,
- the associated number of activities such as market research, identification of and negotiations with intermediaries, structuring of deals, closing, monitoring and reporting.

D. Visibility and awareness-raising

Each intermediary shall provide an appropriate level of visibility and transparency to the support given by the Community, including adequate information on the financial opportunities made available by the Framework Programme.

It shall be ensured that the final beneficiaries are adequately informed of the available financing opportunities.

2. Implementation of the GIF

A. Introduction

Fiduciary, management and monitoring aspects shall be agreed between the Commission and the EIF. The Commission shall apply specific guidelines on treasury management.

B. Intermediaries

GIF1 and GIF2 shall target commercially oriented intermediaries managed by independent teams combining the appropriate mix of skills and experience. The intermediaries shall be selected in conformity with best business and market practices in a transparent and non-discriminatory manner, avoiding any conflict of interest with the aim of working through a wide range of specialised funds or similar structures.

C. Eligibility criteria

GIF shall be complementary to the own-resource based activities of the EIB Group including the EIF by adopting an investment policy involving a higher risk profile, both as regards intermediary funds and their investment policies.

GIF1

GIF1 shall invest in intermediary venture capital funds and other investment vehicles investing in SMEs up to 10 years old, typically starting from pre-A (seed) and A (early stage) rounds and providing follow-on investment where appropriate. The usual maximum aggregate investment in an intermediary venture capital fund shall be 25 % of the total capital held by the relevant fund, or up to 50 % for new funds likely to have a particularly strong catalytic role in the development of venture capital markets for a specific technology or in a specific region as well as business angels' investment vehicles. The maximum aggregate investment in an intermediary venture capital fund shall be 50 % in those cases where the fund's investment focus is on SMEs active in eco-innovation. At least 50 % of the capital invested in any fund shall be provided by investors operating in circumstances corresponding to normal market conditions (under the "market economy investor principle"), irrespective of the legal nature and ownership structure of the investors providing that part of the capital. No commitment in a single fund shall exceed EUR 30 million. GIF1 may co-invest with EIF own resources or resources under the EIB mandate or other resources managed by the EIF.

GIF2

GIF2 shall invest in intermediary risk capital funds investing in SMEs, typically in B and C (expansion) rounds. The usual maximum aggregate investment in an intermediary risk capital fund shall be 15 % of the total capital held by the relevant fund, or up to 25 % for:

- new funds likely to have a particularly strong catalytic role in the development of risk capital markets for a specific technology or in a specific region,
- funds the main investment focus of which is on SMEs active in eco-innovation,
- funds set up by first time management teams.

In the case of co-investment of GIF2 resources with EIF own resources or resources under the EIB mandate or other resources managed by the EIF, the maximum GIF2 contribution shall be 15 %. At least 50 % of the capital invested in any fund shall be provided by investors operating in circumstances corresponding to normal market conditions (under the "market economy investor principle"), irrespective of the legal nature and ownership structure of the investors providing that part of the capital. No commitment in a single fund shall exceed EUR 30 million.

D. Investment pari passu

The investment made under the GIF in an intermediary fund shall rank pari passu with the private investors.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

E. Cornerstone role

For new funds likely to have a particularly strong catalytic role in the development of venture capital markets for a specific technology or in a specific region, EIF may play the role of a cornerstone investor.

F. Transparency of conditions

EIF shall ensure that terms and conditions of financing under GIF1 and GIF2 are transparent and comprehensible.

G. Life of the GIF

The GIF shall be a long-term facility which will usually take 5 to 12 year positions in intermediary funds. In any case, life of investments under the GIF shall not exceed 19 years from the time of signature of the delegation agreement between the Commission and the EIF. Suitable exit strategies shall need to be defined in the agreements between the EIF and the intermediaries.

H. Realisation of investments

As most of the investments to be made under the GIF shall be in unquoted, illiquid entities, the realisation of those investments shall be based on the distribution of the proceeds received by the intermediary from the sale of their investments in SMEs.

I. Reinvestment of proceeds from realised investments

Proceeds, including dividends and reimbursements received by the EIF before 31 December 2013, shall be added to the resources of the GIF and used for the purpose of the GIF.

3. Implementation of the SMEG Facility

A. Introduction

Fiduciary, management and monitoring aspects shall be agreed between the Commission and the EIF and shall be in line with normal commercial practices. The Commission shall apply specific guidelines on treasury management.

B. Intermediaries

Intermediaries shall be chosen from among the guarantee schemes already operating or which may be established in the eligible countries, including mutual guarantee organisations, and any other appropriate financial institution. Selection procedures shall be transparent and non-discriminatory, avoiding any conflict of interest.

Intermediaries shall be selected in conformity with best market practice with regard to the effect on:

- the volume of financing (debt, equity or quasi equity) made available to SMEs, and/or
- SMEs' access to finance, and/or
- risk-taking in SME financing by the intermediary concerned.

C. Eligibility

The financial criteria governing the eligibility under the SMEG Facility shall be determined for each intermediary on the basis of their activities, with the aim of reaching as many SMEs as possible. These rules shall reflect market conditions and practices in the relevant territory.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Financing for the acquisition of tangible and intangible assets, including innovation activities, technological development and the acquisition of licenses shall be eligible.

Criteria relating to the fourth SMEG window, (d) securitisation of SME debt financing portfolios, shall include individual and multi-seller transactions as well as multi-country transactions. Eligibility shall be based on best market practices, in particular regarding the credit quality and risk diversification of the securitised portfolio.

D. Terms of the guarantees

The guarantees issued by the EIF on behalf of the Commission under the (a) debt financing, (b) microcredit, and (c) equity or quasi-equity windows of the SMEG Facility shall cover a part of the risk taken by the financial intermediary in a financing portfolio of individual transactions. The fourth window of the SMEG Facility, (d) securitisation, shall involve sharing the risk of certain securitised tranches which are senior to the first loss piece or leaving the risk of a significant part of the first loss piece to the originator and sharing the risk of the remaining part.

The guarantees given by the EIF relating to the (a) debt financing, (b) microcredit, (c) equity or quasi equity windows of the SMEG Facility shall usually rank *pari passu* with the guarantees or, where appropriate, with the financing given by the intermediary.

The EIF may charge to a financial intermediary a fee calculated on amounts committed but not used according to an agreed schedule ("commitment fees") as well as guarantee fees. It may also charge fees related to individual securitisation transactions.

E. EIF's capped maximum cumulative losses

The cost of the SMEG Facility to the general budget of the European Union shall be capped so that it does not, under any circumstances, exceed the budgetary allocation made available to the EIF under this SMEG Facility. There shall be no contingent liability on the budget.

The EIF's obligation to pay its share of the intermediary's losses shall continue until the cumulative amount of payments made to cover losses from a specific financing portfolio, reduced where appropriate by the cumulative amount of corresponding loss recoveries, reaches a pre-agreed amount, after which the EIF's guarantee shall be automatically cancelled.

F. Loss recoveries and other revenue payable to the Trust account

Any loss recoveries received from a given intermediary shall be credited to the Trust account and shall be taken into account in the calculation of the EIF's capped maximum cumulative losses towards the intermediary. Any other revenues, such as commitment fees and guarantee fees, shall be credited to the Trust account and, if received before 31 December 2013, shall be added to the resources of the SMEG Facility.

G. Duration of the SMEG Facility

Individual SME guarantees may have a maturity of up to 10 years.

4. Implementation of the CBS

A. Introduction

Implementation details for the Seed Capital action and the Partnership Action, including fiduciary, management and monitoring aspects, shall be subject to an agreement between the Commission and the EIF or the relevant international financial institutions.

Intermediaries shall be selected in conformity with best market practices.

Selection procedures for the provision of technical assistance shall be transparent and non-discriminatory, avoiding any conflict of interest.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006**B. Seed Capital Action**

The Seed Capital Action shall be operated on a trust basis. The budgetary allocation shall cover the full cost of the action, including its management fees and any other eligible costs or expenses. The grants provided shall support investment funds which include seed capital in their global investment programme, by covering part of the resulting management costs.

C. Partnership Action

The Partnership Action shall be operated through the EIF or relevant international financial institutions. It shall cover technical assistance, management fees and other eligible costs supporting capacity building.

5. Evaluation

The external evaluations shall be carried out by independent experts, taking account of the impact of the Growth and Employment Initiative established under Council Decision 98/347/EC of 19 May 1998 on measures of financial assistance for innovative and job-creating small and medium-sized enterprises (SMEs) — the growth and employment initiative⁽¹⁾ and of the multiannual programme for enterprise and entrepreneurship, and in particular for SMEs. The external evaluations shall assess the impact of the Community financial instruments for SMEs and provide a qualitative and quantitative analysis of achieved results, in particular, by assessing the leverage effect and cost-benefit of each instrument. The evaluation reports shall present statistical data for the Union as a whole and for the individual Member States and the other participating countries including:

- for the GIF, the number of SMEs reached and the number of jobs created,
- the rate of return to investors,
- for the SMEG Facility, the number and value of loans provided by the financial intermediaries to SMEs, the number of SMEs reached and the number and value of loans defaulted,
- for the Seed Capital Action, the number of organisations supported and the volume of seed capital investments,
- for the Partnership Action, the number of intermediaries supported and SMEs reached,
- any specific outputs relating to eco-innovation.

Appropriate visibility shall be given to the results and lessons learned from the reports of the external evaluators and to the sharing of best practices among stakeholders.

⁽¹⁾ OJ L 155, 29.5.1998, p. 43.

ANNEX III**DETAILS OF THE SERVICES IN SUPPORT OF BUSINESS
AND INNOVATION REFERRED TO IN ARTICLE 21**

- (a) Information, feedback, business cooperation and internationalisation services
- disseminating information relating to the functioning and opportunities of the internal market for goods and services, including signposting to tender opportunities,
 - promoting pro-actively Community initiatives, policies and programmes that are relevant for SMEs and providing information to SMEs on the application procedures for such programmes,
 - operating tools to measure the impact of existing legislation on SMEs,

- contributing to the carrying-out of impact assessment studies of the Commission,
 - operating other appropriate means to engage SMEs in the European policy-making process,
 - assisting SMEs to develop cross-border activities and international networks,
 - supporting SMEs to find relevant partners from the private or public sectors through appropriate tools.
- (b) Services for innovation and for the transfer of both technology and knowledge
- disseminating information and raising awareness regarding innovation-related policies, legislation, and support programmes,
 - engaging in the dissemination and exploitation of research results,
 - providing brokerage services for technology and knowledge transfer, and for partnership building between all kinds of innovation actors,
 - stimulating the capacity of firms, especially SMEs to innovate,
 - facilitating linkage to other innovation services including intellectual property-related services.
- (c) Services encouraging the participation of SMEs in the seventh Framework RTD Programme
- raising awareness among SMEs regarding the seventh Framework RTD Programme,
 - helping SMEs to identify their research and technological development needs and to find relevant partners,
 - assisting SMEs in the preparation and coordination of project proposals for participation in the seventh Framework RTD Programme.

P6_TA(2006)0231

SMEs in developing countries

European Parliament resolution on small and medium-sized enterprises in the developing countries (2005/2207(INI))

The European Parliament,

- having regard to Annex II to the Cotonou Partnership Agreement ⁽¹⁾,
- having regard to the Communication of 22 March 2006 from the Commission to the European Parliament, the Council and the European Economic and Social Committee entitled "Implementing the Partnership for Growth and Jobs: Making Europe a Pole of Excellence on Corporate Social Responsibility" (COM(2006)0136),
- having regard to its resolution of 17 November 2005 on the proposal for a Joint Declaration by the Council, the European Parliament and the Commission on the European Union Development Policy "The European Consensus" ⁽²⁾,
- having regard to the Joint Statement by the Council and the representatives of the governments of the Member States meeting within the Council, the European Parliament and the Commission on European Union Development Policy: "The European Consensus" ⁽³⁾,
- having regard to its resolution of 17 November 2005 on a development strategy for Africa ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Partnership Agreement between the African, Caribbean and Pacific Group of States, of the one part, and the European Community and its Member States, of the other part, signed in Cotonou on 23 June 2000, OJ L 65, 8.3.2003, p 27.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0446.

⁽³⁾ OJ C 46, 24.2.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0445.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to the Communication of 12 October 2005 from the Commission to the Council, the European Parliament and the European Economic and Social Committee entitled “EU Strategy for Africa: Towards a Euro-African pact to accelerate Africa’s development” (COM(2005)0489),
 - having regard to its resolution of 12 April 2005 on the role of the European Union in the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs) ⁽¹⁾,
 - having regard to the Commission Staff Working Document of 29 October 2004 entitled “EC Report on the Millennium Development Goals 2000-2004” (SEC(2004)1379),
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Development (A6-0151/2006),
- A. whereas European policies on small and medium-sized enterprises (SMEs) should not be transposed automatically to developing countries,
 - B. whereas there is no generally accepted definition for SMEs in developing countries,
 - C. whereas the SME sector comprises a heterogeneous group of firms operating under a range of market conditions in developing countries,
 - D. whereas SMEs are job creators and civil society builders,
 - E. whereas SMEs are a means of achieving both social and economic development through poverty reduction,
 - F. whereas cross-border activities are widespread in most developing regions, therefore needing special attention when policies and programmes are set up,
 - G. whereas a regional approach to SME development, involving governments, regional and local authorities and civil society organisations from two or more States, may be the solution for SME development in many regions of the developing world,
 - H. whereas special attention should be given to the role of SMEs in the economy of small island States,
 - I. whereas special attention should be given to the role of SMEs in post-conflict countries as a means of effectively reintegrating former combatants into society,
 - J. whereas State authorities should strive to keep “red tape” to a minimum, so as to avoid creating barriers to the development of SMEs,
 - K. whereas registration should not be a barrier to small firm start-ups or to the upgrading of micro to small enterprises,
 - L. whereas creating local and regional networks can bring substantial gains to small businesses,
 - M. whereas disseminating best practices on the design, implementation and evaluation of initiatives to promote SME growth and local economic and employment development is needed,
 - N. whereas players on the ground, their associations and other forms of organisation, must play a fundamental role in the setting up and implementation of any SME policy,

⁽¹⁾ OJ C 33 E, 9.2.2006, p. 311.

II-Ħamis, 1 ta' Ġunju 2006

- O. whereas regional and cultural differences should be taken into account when designing policies and programmes for SMEs,
- P. whereas most micro-economy undertakings are family based, therefore needing special attention when designing any SME policy,
- Q. whereas women are important economic players in micro and small enterprise creation and development, and enterprises run by women need to be brought out of isolation,
- R. whereas special attention should be given to enterprise projects started by women, so as to avoid letting historical behaviour and traditions impede the creation and full implementation of micro and SME initiatives,
- S. whereas cooperatives play an important role in sustaining local economies and in structuring and providing cohesion to local communities,
- T. whereas local institutions have an important role to play in the support for SMEs,
- U. whereas an SME creation policy can play a role in reducing the weight of the informal economy,
- V. whereas security for the establishment and operation of SMEs should be assured,
- W. whereas cooperatives are close to traditional associative practices in many rural and urban communities,
- X. whereas the formation of new cooperatives may be a feasible way of changing informal activities into formal ones,
- Y. whereas initiatives to improve the investment climate and business opportunities that help to create employment and wealth for the poor should be supported,
- Z. whereas SMEs need sufficient time and capacity-building to adapt to the gradual opening up of their sectors to world market competition; whereas a critical dimension, through associative processes, should lead to the critical mass necessary to progressively eliminate the protection of the initial phase,
- AA. whereas the promotion in SMEs of the corporate social responsibility concept, through which social and environmental concerns are introduced in business operations, should be progressively envisaged,
- AB. whereas special attention should be given to the socio-economic environment of SMEs, for instance in human resources education and training, communication and information infrastructures, access to raw materials and markets,
- AC. whereas building partnerships and information systems that provide access to knowledge for development is of the utmost importance,
- AD. whereas SMEs have an important role to play in the development of sustainable tourism initiatives in developing countries,
- AE. whereas unstructured financial systems are particularly detrimental to the growth of micro and small enterprises,
- AF. whereas the main sources of finance available to SMEs are informal loans from informal associations, family and friends, small savings and retained earnings and remittances,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- AG. whereas provision of seed capital may be instrumental in the creation and development of SMEs,
- AH. whereas access to credit, especially medium and long term credit, and the strengthening of financial intermediaries, is important for SME development,
- AI. whereas experience has shown that women are the best micro-credit users in developing countries, thus allowing them to play a role in local economy sustainability,
- AJ. whereas the African, Caribbean and Pacific Group of States (ACP) and other developing countries, including national and regional institutions, have a role to play in managing funds that promote the development of SMEs,
- AK. whereas a pro-active finance and fiscal policy should exist for SMEs; whereas special credit lines or tax incentives should be part of such policies,
1. Considers it necessary to harmonise all existing definitions of SMEs, including micro-enterprises, at least on a regional basis; considers further that the number of employees is the best criterion for defining an SME;
 2. Recommends that in a region where developing countries constitute a majority, an enterprise should be considered micro when it employs up to 5 persons; a small enterprise between 6 and 25 persons; and a medium-sized enterprise between 26 and 100 persons;
 3. Supports policies aimed at reducing barriers to enterprise creation, registration and start-up; calls on national governments in developing countries to evaluate the impact on SMEs of current and future economic legislation;
 4. Recommends special support for the creation of networks of enterprises at local and regional levels;
 5. Emphasises the fact that network creation is facilitated by associations providing pools of services such as legal advice, accountancy, training and education and use of information technologies;
 6. Considers that in small towns and villages these pools could, if necessary, be initiated by public funding, with ultimate private ownership being a recommended option;
 7. Requests specially designed policies, programmes and projects aimed at SMEs, including micro enterprises that are traditionally active in cross-border trade;
 8. Stresses the importance of government involvement in those cross-border oriented policies, thus fostering inter-State confidence, harmonisation of laws and practices, and regional development;
 9. Recalls that SMEs, including micro enterprises, are mostly family-based undertakings, originating in an environment where cultures and traditions still play a fundamental role, thus needing a careful and sensible policy approach, when new laws or forms of organisation are being prepared for implementation;
 10. Calls upon the participation of all players on the ground, either directly or through their apex organisations, to participate at all levels in the setting up and implementation of all policies regarding SMEs;
 11. Recognises the paramount role played by women in all development-related areas, a role too often forgotten by decision-makers, and demands that special attention be paid to enterprise projects started by women;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

12. Recognises the role which local institutions have to play in the support of SMEs, including micro enterprises; considers that local institutions can initiate the implementation of pools of common services for micro enterprises and SMEs, with the State financing the start-up phase;
13. Recognises the role of SMEs as job creators and stresses the importance of transforming most of these jobs from unskilled to skilled, from seasonal to full-time, from temporary to permanent, by means of proactive national policies and programmes;
14. Stresses the role which cooperatives can play in sustaining local economies and in structuring and providing cohesion to local communities;
15. Asks for national policies helping to reduce the weight of the informal economy in developing countries; further asks for the promotion of initiatives helping to improve the investment climate and thus to create business opportunities;
16. Considers cooperatives to be a vehicle to formalise informal activities, as they are closer than other forms of legal organisation to traditional associative practices in many rural and urban communities;
17. Consider cooperatives to be the best environment to ensure that SMEs within the formal sector do not slip back into the informal sector;
18. Recognises that SMEs need sufficient time and capacity-building to adapt to the gradual opening up of their sectors to world market competition; further recognises that a critical dimension, through associative processes, should lead to the critical mass necessary to progressively eliminate the protection of the initial phase;
19. Calls for the progressive introduction of the concept of corporate social responsibility in SMEs from developing countries and therefore asks the Commission to use all relevant conferences and bilateral discussions with countries which are signatories to the Cotonou Partnership Agreement to foster that introduction and awareness;
20. Recognises that creating a sound socio-economic environment for SMEs is only possible if policies for them include actions in the fields of human resources education and training, of communication and information infrastructure provision, and of easy access to raw materials and to local and regional markets;
21. Calls for the building of SME partnerships for the exchange of up-to-date information and knowledge;
22. Recognises the role SMEs can play in the development of most sectoral policies;
23. Calls for the implementation of sound, pro-SME financial systems;
24. Stresses the need to avoid traditional practices of informal credit and loans in many areas, by promoting specially designed financial products and microfinance;
25. Recommends that seed capital should be provided for the creation and development of SMEs;
26. Recommends policies facilitating access to credit, especially medium and long-term credit, and the strengthening of the intermediaries active in SME financing;
27. Calls for special attention to be paid to women oriented micro-credit ventures, especially in areas where women are not fully empowered;
28. Proposes international support and financing for regional institutions active in the financial sector of developing countries, thus introducing a multi-national common approach to activities carried out by SMEs;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

29. Calls for tax incentives to be given to SMEs, especially in their start-up phase;
 30. Calls for regulatory reforms aimed at speeding up and simplifying registration procedures as well as lowering minimum capital requirements;
 31. Calls for the reform of court procedures to settle business disputes faster as well as to enforce contracts and defend property rights more effectively;
 32. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the EU Member States and ACP, the ACP-EU Council and the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly.
-

P6_TA(2006)0232**Medicinal products for paediatric use ***II**

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a regulation of the European Parliament and of the Council on medicinal products for paediatric use and amending Regulation (EEC) No 1768/92, Directive 2001/20/EC, Directive 2001/83/EC and Regulation (EC) No 726/2004 (15763/3/2005 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15763/3/2005 — C6-0087/2006),
 - having regard to its position at first reading⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2004)0599)⁽²⁾,
 - having regard to the amended Commission proposal (COM(2005)0577)⁽²⁾,
 - having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 62 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0171/2006),
 - having regard to the Commission statement which is annexed to this legislative resolution and which will be published together with the legislative act in the Official Journal,
1. Approves the common position as amended;

2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Texts adopted, 7.9.2005, P6_TA(2005)0331.

⁽²⁾ Not yet published in OJ.

P6_TC2-COD(2004)0217

Position of the European Parliament adopted at second reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council on medicinal products for paediatric use and amending Regulation (EEC) No 1768/92, Directive 2001/20/EC, Directive 2001/83/EC and Regulation (EC) No 726/2004

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 95 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Opinion of the European Economic and Social Committee⁽¹⁾,

Having consulted the Committee of the Regions,

Acting in accordance with the procedure referred to in Article 251 of the Treaty⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Before a medicinal product for human use is placed on the market in one or more Member States, it generally has to have undergone extensive studies, including pre-clinical tests and clinical trials, to ensure that it is safe, of high quality and effective for use in the target population.
- (2) Such studies may not have been undertaken for use in the paediatric population and many of the medicinal products currently used to treat the paediatric population have not been studied or authorised for such use. Market forces alone have proven insufficient to stimulate adequate research into, and the development and authorisation of, medicinal products for the paediatric population.
- (3) Problems resulting from the absence of suitably adapted medicinal products for the paediatric population include inadequate dosage information which leads to increased risks of adverse reactions including death, ineffective treatment through under-dosage, non-availability to the paediatric population of therapeutic advances, suitable formulations and routes of administration, as well as use of magistral or officinal formulations to treat the paediatric population which may be of poor quality.
- (4) This Regulation aims to facilitate the development and accessibility of medicinal products for use in the paediatric population, to ensure that medicinal products used to treat the paediatric population are subject to ethical research of high quality and are appropriately authorised for use in the paediatric population, and to improve the information available on the use of medicinal products in the various paediatric populations. These objectives should be achieved without subjecting the paediatric population to unnecessary clinical trials and without delaying the authorisation of medicinal products for other age populations.
- (5) While taking into account the fact that the regulation of medicinal products must be fundamentally aimed at safeguarding public health, this aim must be achieved by means that do not impede the free movement of safe medicinal products within the Community. The differences between the national legislative, regulatory and administrative provisions on medicinal products tend to hinder intra-Community trade and therefore directly affect the operation of the internal market. **Any action to promote the development and authorisation of medicinal products for paediatric use is therefore justified with a view to preventing or eliminating these obstacles. Article 95 of the Treaty is therefore the proper legal basis.**

⁽¹⁾ OJ C 267, 27.10.2005, p. 1.

⁽²⁾ European Parliament Position of 7 September 2005 (not yet published in the Official Journal), Council Common Position of 10 March 2006 (OJ C 132 E, 7.6.2006, p. 1) and European Parliament Position of 1 June 2006.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (6) The establishment of a system of both obligations and rewards and incentives has proved necessary to achieve these objectives. The precise nature of these obligations and rewards and incentives should take account of the status of the particular medicinal product concerned. This Regulation should apply to all the medicinal products required for paediatric use and therefore its scope should cover products under development and yet-to-be authorised, authorised products covered by intellectual property rights and authorised products no longer covered by intellectual property rights.
- (7) Any concerns about conducting trials in the paediatric population should be balanced by the ethical concerns about giving medicinal products to a population in which they have not been appropriately tested. Public health threats from the use of untested medicinal products in the paediatric population can be safely addressed through the study of medicinal products for the paediatric population, which should be carefully controlled and monitored through the specific requirements for the protection of the paediatric population who take part in clinical trials in the Community laid down in Directive 2001/20/EC of the European Parliament and of the Council of 4 April 2001 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the implementation of good clinical practice in the conduct of clinical trials on medicinal products for human use⁽¹⁾.
- (8) It is appropriate to create a scientific committee, the Paediatric Committee, within the European Medicines Agency, hereinafter "the Agency", with expertise and competence in the development and assessment of all aspects of medicinal products to treat paediatric populations. **The rules on scientific committees of the Agency, as laid down in Regulation (EC) No 726/2004⁽²⁾, should apply to the Paediatric Committee. Members of the Paediatric Committee should therefore not have financial or other interests in the pharmaceutical industry which could affect their impartiality, should undertake to act in the public interest and in an independent manner, and should make an annual declaration of their financial interests.** The Paediatric Committee should be primarily responsible for the scientific assessment and agreement of paediatric investigation plans and for the system of waivers and deferrals thereof; it should also be central to various support measures contained in this Regulation. In its work, the Paediatric Committee should consider the potential significant therapeutic benefits for the paediatric patients involved in the studies or the paediatric population at large including the need to avoid unnecessary studies. The Paediatric Committee should follow existing Community requirements, including Directive 2001/20/EC, as well as International Conference on Harmonisation (ICH) guideline E11 on the development of medicinal products for the paediatric population, and it should avoid any delay in the authorisation of medicinal products for other populations deriving from the requirements for studies in the paediatric population.
- (9) Procedures should be established for the Agency to agree and modify a paediatric investigation plan, which is the document upon which the development and authorisation of medicinal products for the paediatric population should be based. The paediatric investigation plan should include details of the timing and the measures proposed to demonstrate the quality, safety and efficacy of the medicinal product in the paediatric population. Since the paediatric population is in fact composed of a number of population subsets, the paediatric investigation plan should specify which population subsets need to be studied, by what means and by when.
- (10) The introduction of the paediatric investigation plan in the legal framework concerning medicinal products for human use aims at ensuring that the development of medicinal products that are potentially to be used for the paediatric population becomes an integral part of the development of medicinal products, integrated into the development programme for adults. Thus, paediatric investigation plans should be submitted early during product development, in time for studies to be conducted in the paediatric population, **where appropriate**, before marketing authorisation applications are submitted. It is appropriate to set a deadline for the submission of a paediatric investigation plan in order to ensure early dialogue between the sponsor and the Paediatric Committee. **Furthermore, early submission of a paediatric investigation plan, combined with the submission of a deferral request as described below, will avoid delaying the authorisation for other populations.** As the development of medicinal products is a dynamic process dependent on the result of ongoing studies, provision should be made for modifying an agreed plan where necessary.

⁽¹⁾ OJ L 121, 1.5.2001, p. 34.

⁽²⁾ Regulation (EC) No 726/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 laying down Community procedures for the authorisation and supervision of medicinal products for human and veterinary use and establishing a European Medicines Agency (OJ L 136, 30.4.2004, p. 1).

- (11) It is necessary to introduce a requirement for new medicinal products and for authorised medicinal products covered by a patent or a supplementary protection certificate to present either the results of studies in the paediatric population in accordance with an agreed paediatric investigation plan or proof of having obtained a waiver or deferral, at the time of filing a marketing authorisation application or an application for a new indication, new pharmaceutical form or new route of administration. The paediatric investigation plan should be the basis upon which compliance with that requirement is judged. However, that requirement should not apply to generics or similar biological medicinal products and medicinal products authorised through the well-established medicinal use procedure, nor to homeopathic medicinal products and traditional herbal medicinal products authorised through the simplified registration procedures of Directive 2001/83/EC of the European Parliament and of the Council of 6 November 2001 on the Community code relating to medicinal products for human use⁽¹⁾.
- (12) Provision should be made for research into the paediatric use of medicinal products which are not protected by a patent or supplementary protection certificate to be financed under Community research programmes.
- (13) In order to ensure that research in the paediatric population is only conducted to meet their therapeutic needs, there is a need to establish procedures for the Agency to waive the requirement referred to in Recital (11) for specific products or for classes or part of classes of medicinal products, these waivers being then made public by the Agency. As knowledge of science and medicine evolves over time, provision should be made for the lists of waivers to be amended. However, if a waiver is revoked, that requirement should not apply for a given period in order to allow time for at least a paediatric investigation plan to be agreed and studies in the paediatric population to be initiated before an application for marketing authorisation is submitted.
- (14) In certain cases, the Agency should defer the initiation or completion of some or all of the measures contained in a paediatric investigation plan, with a view to ensuring that research is conducted only when safe and ethical and that the requirement for study data in the paediatric population does not block or delay the authorisation of medicinal products for other populations.
- (15) Free scientific advice should be provided by the Agency as an incentive to sponsors developing medicinal products for the paediatric population. To ensure scientific consistency, the Agency should manage the interface between the Paediatric Committee and the Scientific Advice Working Group of the Committee for Medicinal Products for Human Use, as well as the interaction between the Paediatric Committee and the other Community committees and working groups concerning medicinal products.
- (16) The existing procedures for the marketing authorisation of medicinal products for human use should not be changed. However, from the requirement referred to in Recital (11) it follows that competent authorities should check compliance with the agreed paediatric investigation plan and any waivers and deferrals at the existing validation step for marketing authorisation applications. The assessment of quality, safety and efficacy of medicinal products for the paediatric population and the granting of marketing authorisations should remain the remit of the competent authorities. Provision should be made for the Paediatric Committee to be asked for its opinion on compliance and on the quality, safety and efficacy of a medicinal product in the paediatric population.
- (17) To provide healthcare professionals and patients with information on the safe and effective use of medicinal products in the paediatric population and as a transparency measure, information on the results of studies in the paediatric population, as well as on the status of the paediatric investigation plans, waivers and deferrals, should be included in product information. When all the measures in the paediatric investigation plan have been complied with, that fact should be recorded in the marketing authorisation, and should then be the basis upon which companies can obtain the rewards for compliance.
- (18) In order to identify medicinal products authorised for use in the paediatric population and enable their prescription, provision should be made for the labels of medicinal products granted an indication for use in the paediatric population to display a symbol which will be selected by the Commission on a recommendation by the Paediatric Committee.

⁽¹⁾ OJ L 311, 28.11.2001, p. 67. Directive as last amended by Directive 2004/27/EC (OJ L 136, 30.4.2004, p. 34).

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (19) In order to establish incentives for authorised products no longer covered by intellectual property rights, it is necessary to establish a new type of marketing authorisation, the Paediatric Use Marketing Authorisation. A Paediatric Use Marketing Authorisation should be granted through existing marketing authorisation procedures but should apply specifically for medicinal products developed exclusively for use in the paediatric population. It should be possible for the name of the medicinal product that has been granted a Paediatric Use Marketing Authorisation to retain the existing brand name of the corresponding product authorised for adults, in order to capitalise on existing brand recognition, while benefiting from the data exclusivity associated with a new marketing authorisation.
- (20) An application for a Paediatric Use Marketing Authorisation should include the submission of data concerning use of the product in the paediatric population, collected in accordance with an agreed paediatric investigation plan. These data may be derived from the published literature or from new studies. An application for a Paediatric Use Marketing Authorisation should also be able to refer to data contained in the dossier of a medicinal product which is or has been authorised in the Community. This is intended to provide an additional incentive to encourage small and medium-sized enterprises, including generic companies, to develop off-patent medicinal products for the paediatric population.
- (21) This Regulation should include measures to maximise access by the Community population to new medicinal products tested and adapted for paediatric use, and to minimise the chance of Community-wide rewards and incentives being granted without sections of the Community paediatric population benefiting from the availability of a newly authorised medicine. An application for a marketing authorisation, including an application for a Paediatric Use Marketing Authorisation, which contains the results of studies conducted in compliance with an agreed paediatric investigation plan should be eligible for the Community centralised procedure set out in Articles 5 to 15 of Regulation (EC) No 726/2004.
- (22) When an agreed paediatric investigation plan has led to the authorisation of a paediatric indication for a product already marketed for other indications, the marketing authorisation holder should be obliged to place the product on the market, taking into account the paediatric information, within two years of the date of approval of the indication. That requirement should relate only to products already authorised, but not to medicinal products authorised via a Paediatric Use Marketing Authorisation.
- (23) An optional procedure should be established to make it possible to obtain a single Community-wide opinion for a nationally authorised medicinal product when data on the paediatric population following an agreed paediatric investigation plan form part of the marketing authorisation application. To achieve this, the procedure set out in Articles 32, 33 and 34 of Directive 2001/83/EC could be used. This will allow the adoption of a Community harmonised Decision on use of that medicinal product in the paediatric population and its inclusion in all national product information.
- (24) It is essential to ensure that pharmacovigilance mechanisms are adapted to meet the specific challenges of collecting safety data in the paediatric population, including data on possible long-term effects. Efficacy in the paediatric population may also need additional study following authorisation. Therefore, an additional requirement for applying for a marketing authorisation that includes the results of studies conducted in compliance with an agreed paediatric investigation plan should be an obligation for the applicant to indicate how he proposes to ensure the long-term follow-up of possible adverse reactions to the use of the medicinal product and efficacy in the paediatric population. Additionally, where there is a particular cause for **concern**, the applicant **should** submit and implement a risk management system and/or perform specific post-marketing studies as a condition for the granting of the marketing authorisation.
- (25) It is necessary in the interests of public health to ensure the continuing availability of safe and effective medicinal products authorised for paediatric indications developed as a result of this Regulation. If a marketing authorisation holder intends to withdraw such a medicinal product from the market then arrangements should be in place so that the paediatric population can continue to have access to the medicinal product in question. In order to help achieve this, the Agency should be informed in good time of any such intention and should make that intention public.

- (26) For products falling within the scope of the requirement to submit paediatric data, if all the measures included in the agreed paediatric investigation plan are complied with, if the product is authorised in all Member States and if relevant information on the results of studies is included in product information, a reward should be granted in the form of a 6-month extension of the supplementary protection certificate created by Council Regulation (EEC) No 1768/92⁽¹⁾. ***Any decisions by Member States' authorities as regards the setting of prices for medicinal products or their inclusion in the scope of national health insurance schemes have no bearing on the granting of this reward.***
- (27) An application for an extension of the duration of the certificate pursuant to this Regulation should only be admissible where a certificate is granted pursuant to Regulation (EEC) No 1768/92.
- (28) Because the reward is for conducting studies in the paediatric population and not for demonstrating that a product is safe and effective in the paediatric population, the reward should be granted even when a paediatric indication is not authorised. However, to improve the information available on the use of medicinal products in the paediatric population, relevant information on use in paediatric populations should be included in authorised product information.
- (29) Under Regulation (EC) No 141/2000 of the European Parliament and of the Council of 16 December 1999 on orphan medicinal products⁽²⁾, medicinal products designated as orphan medicinal products gain ten years of market exclusivity on the granting of a marketing authorisation for the orphan indication. As such products are frequently not patent-protected, the reward of supplementary protection certificate extension cannot be applied; when they are patent-protected, such an extension would provide a double incentive. Therefore, for orphan medicinal products, instead of an extension of the supplementary protection certificate, the ten-year period of orphan market exclusivity should be extended to twelve years if the requirement for data on use in the paediatric population is fully met.
- (30) The measures provided for in this Regulation should not preclude the operation of other incentives or rewards. To ensure transparency on the different measures available at Community and Member State levels, the Commission should draw up a detailed list of all the incentives available, on the basis of information provided by the Member States. The measures set out in this Regulation, including the agreement of paediatric investigation plans, should not be grounds for obtaining any other Community incentives to support research, such as the funding of research projects under the multi-annual Community Framework Programmes for Research, Technological Development and Demonstration Activities.
- (31) In order to increase the availability of information on the use of medicinal products in the paediatric population, and to avoid unnecessary repetition of studies in the paediatric population which do not add to the collective knowledge, the European database provided for in Article 11 of Directive 2001/20/EC should include a European register of clinical trials of medicinal products for paediatric use comprising all ongoing, prematurely terminated, and completed paediatric studies conducted both in the Community and in third countries. Part of the information concerning paediatric clinical trials entered into the database, as well as details of the results of all paediatric clinical trials submitted to the competent authorities, should be made public by the Agency.
- (32) An inventory of the therapeutic needs of the paediatric population should be established by the Paediatric Committee after consultation with the Commission, the Member States and interested parties, and should be regularly updated. The inventory should identify the existing medicinal products used by the paediatric population and highlight the therapeutic needs of that population and the priorities for research and development. In this way, companies should be able easily to identify opportunities for business development; the Paediatric Committee should be able better to judge the need for medicinal products and studies when assessing draft paediatric investigation plans, waivers and deferrals; and healthcare professionals and patients should have an information source available to support their decisions as to which medicinal products to choose.

⁽¹⁾ OJ L 182, 2.7.1992, p. 1. Regulation as last amended by the 2003 Act of Accession.

⁽²⁾ OJ L 18, 22.1.2000, p. 1.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (33) Clinical trials in the paediatric population may require specific expertise, specific methodology and, in some cases, specific facilities and should be carried out by appropriately trained investigators. A network, which links existing national and Community initiatives and study centres in order to build up the necessary competences at Community level, and which takes account of Community and third country data, would help facilitate cooperation and avoid unnecessary duplication of studies. This network should contribute to the work of strengthening the foundations of the European Research Area in the context of Community Framework Programmes for Research, Technological Development and Demonstration Activities, benefit the paediatric population and provide a source of information and expertise for industry.
- (34) For certain authorised products, pharmaceutical companies may already hold data on safety or efficacy in the paediatric population. To improve the information available on the use of medicinal products in the paediatric populations, companies holding such data should be required to submit them to all competent authorities where the product is authorised. In this way the data could be assessed and, if appropriate, information should be included in the authorised product information aimed at healthcare professionals and patients.
- (35) Community funding should be provided to cover all aspects of the work of the Paediatric Committee and of the Agency resulting from the implementation of this Regulation, such as the assessment of paediatric investigation plans, fee waivers for scientific advice, and information and transparency measures, including the database of paediatric studies and the network.
- (36) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the *Commission* ⁽¹⁾.
- (37) Regulation (EEC) No 1768/92, Directive 2001/20/EC, Directive 2001/83/EC and Regulation (EC) No 726/2004 should therefore be amended accordingly.
- (38) Since the objective of this Regulation, namely improving availability of medicinal products tested for paediatric use, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, given that this will make it possible to take advantage of the widest possible market and avoid the dispersion of limited resources, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Regulation does not go beyond what is necessary in order to achieve this objective,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I**INTRODUCTORY PROVISIONS****Chapter 1****Subject matter and definitions**

Article 1

This Regulation lays down rules concerning the development of medicinal products for human use in order to meet the specific therapeutic needs of the paediatric population, without subjecting the paediatric population to unnecessary clinical or other trials and in compliance with Directive 2001/20/EC.

⁽¹⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Article 2

In addition to the definitions laid down in Article 1 of Directive 2001/83/EC, the following definitions shall apply for the purposes of this Regulation:

- 1) "paediatric population" means that part of the population aged between birth and 18 years;
- 2) "paediatric investigation plan" means a research and development programme aimed at ensuring that the necessary data are generated determining the conditions in which a medicinal product may be authorised to treat the paediatric population;
- 3) "medicinal product authorised for a paediatric indication" means a medicinal product which is authorised for use in part or all of the paediatric population and in respect of which the details of the authorised indication are specified in the summary of the product characteristics drawn up in accordance with Article 11 of Directive 2001/83/EC;
- 4) "paediatric use marketing authorisation" means a marketing authorisation granted in respect of a medicinal product for human use which is not protected by a supplementary protection certificate under Regulation (EEC) No 1768/92 or by a patent which qualifies for the granting of the supplementary protection certificate, covering exclusively therapeutic indications which are relevant for use in the paediatric population, or subsets thereof, including the appropriate strength, pharmaceutical form or route of administration for that product.

Chapter 2

Paediatric committee

Article 3

1. By ...^(*), a Paediatric Committee shall be established within the European Medicines Agency set up under Regulation (EC) No 726/2004, hereinafter "the Agency". The Paediatric Committee shall be considered as established once the members referred to in Article 4(1)(a) and (b) have been appointed.

The Agency shall fulfil the secretariat functions for the Paediatric Committee and shall provide it with technical and scientific support.

2. Save where otherwise provided for in this Regulation, Regulation (EC) No 726/2004 shall apply to the Paediatric Committee, **including the provisions on the independence and impartiality of its members.**

3. The Executive Director of the Agency shall ensure appropriate coordination between the Paediatric Committee and the Committee for Medicinal Products for Human Use, the Committee for Orphan Medicinal Products, their working parties and any other scientific advisory groups.

The Agency shall draw up specific procedures for possible consultations between them.

Article 4

1. The Paediatric Committee shall be composed of the following members:

- (a) five members, with their alternates, of the Committee for Medicinal Products for Human Use, having been appointed to that Committee in accordance with Article 61(1) of Regulation (EC) No 726/2004. These five members with their alternates shall be appointed to the Paediatric Committee by the Committee for Medicinal Products for Human Use;
- (b) one member and one alternate appointed by each Member State whose national competent authority is not represented through the members appointed by the Committee for Medicinal Products for Human Use;
- (c) three members and three alternates appointed by the Commission, on the basis of a public call for expressions of interest, after consulting the European Parliament, in order to represent health professionals;
- (d) three members and three alternates appointed by the Commission, on the basis of a public call for expressions of interest, after consulting the European Parliament, in order to represent patient associations.

The alternates shall represent and vote for the members in their absence.

^(*) Six months from the entry into force of this Regulation.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

For the purposes of points (a) and (b), Member States shall cooperate, under the coordination of the Executive Director of the Agency, in order to ensure that the final composition of the Paediatric Committee, including members and alternates, covers the scientific areas relevant to paediatric medicinal products, and including at least: pharmaceutical development, paediatric medicine, general practitioners, paediatric pharmacy, paediatric pharmacology, paediatric research, pharmacovigilance, ethics and public health. For the purposes of points (c) and (d), the Commission shall take into account the expertise provided by the members appointed under points (a) and (b).

2. The members of the Paediatric Committee shall be appointed for a renewable period of three years. At meetings of the Paediatric Committee, they may be accompanied by experts.
3. The Paediatric Committee shall elect its Chairman from among its members for a term of three years, renewable once.
4. The names and qualifications of the members shall be made public by the Agency.

Article 5

1. When preparing its opinions, the Paediatric Committee shall use its best endeavours to reach a scientific consensus. If such a consensus cannot be reached, the Paediatric Committee shall adopt an opinion consisting of the position of the majority of the members. The opinion shall mention the divergent positions, with the grounds on which they are based. ***This opinion shall be made accessible to the public pursuant to Article 25(5) and (7).***
2. The Paediatric Committee shall draw up its rules of procedure for the implementation of its tasks. The rules of procedure shall enter into force after receiving a favourable opinion from the Management Board of the Agency and, subsequently, from the Commission.
3. All meetings of the Paediatric Committee may be attended by representatives of the Commission, the Executive Director of the Agency or his representatives.

Article 6

1. The tasks of the Paediatric Committee shall include the following:
 - (a) to assess the content of any paediatric investigation plan for a medicinal product submitted to it in accordance with this Regulation and formulate an opinion thereon;
 - (b) to assess waivers and deferrals and formulate an opinion thereon;
 - (c) at the request of the Committee for Medicinal Products for Human Use, a competent authority or the applicant, to assess compliance of the application for a Marketing Authorisation with *the agreed* paediatric investigation plan *concerned* and formulate an opinion thereon;
 - (d) at the request of the Committee for Medicinal Products for Human Use or a competent authority, to assess any data generated in accordance with an agreed paediatric investigation plan and formulate an opinion on the quality, safety or efficacy of the medicinal product for use in the paediatric population;
 - (e) to advise on the content and format of data to be collected for the survey referred to in Article 42;
 - (f) to support and advise the Agency on establishing the European network referred to in Article 44;
 - (g) to assist scientifically in the elaboration of any documents related to the fulfilment of the objectives of this Regulation;
 - (h) to provide advice on any question related to medicinal products for use in the paediatric population, at the request of the Executive Director of the Agency or the Commission;
 - (i) to establish a specific inventory of paediatric medicinal product needs and update it on a regular basis, as referred to in Article 43;

(j) to advise the Agency and the Commission regarding the communication of arrangements available for conducting research into medicinal products for use in the paediatric population;

(k) to make a recommendation to the Commission on the symbol referred to in Article 32(2).

2. When carrying out its tasks, the Paediatric Committee shall consider whether or not any proposed studies can be expected to be of significant therapeutic benefit to and/or fulfil a therapeutic need of the paediatric population. The Paediatric Committee shall take into account any information available to it, including any opinions, decisions or advice given by the competent authorities of third countries.

TITLE II

MARKETING AUTHORISATION REQUIREMENTS

Chapter 1

General authorisation requirements

Article 7

1. An application for marketing authorisation under Article 6 of Directive 2001/83/EC in respect of a medicinal product for human use which is not authorised in the Community at the time of entry into force of this Regulation shall be regarded as valid only if it includes, in addition to the particulars and documents referred to in Article 8(3) of Directive 2001/83/EC, one of the following:

- (a) the results of all studies performed and details of all information collected in compliance with an agreed paediatric investigation plan;
- (b) a decision of the Agency granting a product-specific waiver;
- (c) a decision of the Agency granting a class waiver pursuant to Article 11;
- (d) a decision of the Agency granting a deferral.

For the purposes of point (a), the decision of the Agency agreeing the paediatric investigation plan concerned shall also be included in the application.

2. The documents submitted pursuant to paragraph 1 shall, cumulatively, cover all subsets of the paediatric population.

Article 8

In the case of authorised medicinal products which are protected either by a supplementary protection certificate under Regulation (EEC) No 1768/92, or by a patent which qualifies for the granting of the supplementary protection certificate, Article 7 of this Regulation shall apply to applications for authorisation of new indications, including paediatric indications, new pharmaceutical forms and new routes of administration.

For the purposes of the first *paragraph*, the documents referred to in Article 7(1) shall cover both the existing and the new indications, pharmaceutical forms and routes of administration.

Article 9

Articles 7 and 8 shall not apply to products authorised under Articles 10, 10a, 13 to 16 or 16a to 16i of Directive 2001/83/EC.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Article 10

In consultation with the Member States, the Agency and other interested parties, the Commission shall draw up the detailed arrangements concerning the format and content which applications for agreement or modification of a paediatric investigation plan and requests for waivers or deferrals must follow in order to be considered valid and concerning the operation of the compliance check referred to in Articles 23 and 28(3).

Chapter 2**Waivers**

Article 11

1. Production of the information referred to in point (a) of Article 7(1) shall be waived for specific medicinal products or for classes of medicinal products, if there is evidence showing any of the following:
 - (a) that the specific medicinal product or class of medicinal products is likely to be ineffective or unsafe in part or all of the paediatric population;
 - (b) that the disease or condition for which the specific medicinal product or class is intended occurs only in adult populations;
 - (c) that the specific medicinal product does not represent a significant therapeutic benefit over existing treatments for paediatric patients.
2. The waiver provided for in paragraph 1 may be issued with reference either to one or more specified subsets of the paediatric population, or to one or more specified therapeutic indications, or to a combination of both.

Article 12

The Paediatric Committee may of its own motion adopt an opinion, on the grounds set out in Article 11(1), to the effect that a class or a product-specific waiver, as referred to in Article 11(1), should be granted.

As soon as the Paediatric Committee adopts an opinion, the procedure laid down in Article 25 shall apply. In the case of a class waiver, only paragraphs 6 and 7 of Article 25 shall apply.

Article 13

1. The applicant may, on the grounds set out in Article 11(1), apply to the Agency for a product-specific waiver.
2. Following receipt of the application, the Paediatric Committee shall appoint a rapporteur and shall within 60 days adopt an opinion as to whether or not a product-specific waiver should be granted.

Either the applicant or the Paediatric Committee may request a meeting during that 60-day period.

Whenever appropriate, the Paediatric Committee may request the applicant to supplement the particulars and documents submitted. Where the Paediatric Committee avails itself of this option, the 60-day time-limit shall be suspended until such time as the supplementary information requested has been provided.

3. As soon as the Paediatric Committee adopts an opinion, the procedure laid down in Article 25 shall apply.

Article 14

1. The Agency shall maintain a list of all waivers. The list shall be regularly updated (at least every year) and made available to the public.
2. The Paediatric Committee may, at any time, adopt an opinion advocating the review of a granted waiver.

In the case of a change affecting a product-specific waiver, the procedure laid down in Article 25 shall apply.

In the case of a change affecting a class waiver, paragraphs 6 and 7 of Article 25 shall apply.

3. If a particular product-specific or class waiver is revoked, the requirement set out in Articles 7 and 8 shall not apply for 36 months from the date of the removal from the list of waivers.

Chapter 3**Paediatric investigation plan**

SECTION 1

REQUESTS FOR AGREEMENT

Article 15

1. Where the intention is to apply for a marketing authorisation in accordance with Article 7(1)(a) or (d), Article 8 or Article 30, a paediatric investigation plan shall be drawn up and submitted to the Agency with a request for agreement.
2. The paediatric investigation plan shall specify the timing and the measures proposed to assess the quality, safety and efficacy of the medicinal product in all subsets of the paediatric population that may be concerned. In addition, it shall describe any measures to adapt the formulation of the medicinal product so as to make its use more acceptable, easier, safer or more effective for different subsets of the paediatric population.

Article 16

1. In the case of the applications *for marketing authorisation* referred to in Articles 7 and 8 *or the applications for waiver referred to in Articles 11 and 12*, the paediatric investigation plan *or the application for waiver* shall be submitted with a request for agreement, *except in duly justified cases*, not later than upon completion of the human pharmaco-kinetic studies in adults specified in Section 5.2.3 of Part I of Annex I to Directive 2001/83/EC, so as to ensure that an opinion on use in the paediatric population of the medicinal product concerned can be given at the time of the assessment of the marketing authorisation or other application concerned.
2. Within 30 days following receipt of the request referred to in paragraph 1 and in Article 15(1), the Agency shall verify the validity of the request and prepare a summary report for the Paediatric Committee.
3. Whenever appropriate, the Agency may ask the applicant to submit additional particulars and documents, in which case the time-limit of 30 days shall be suspended until such time as the supplementary information requested has been provided.

Article 17

1. Following receipt of a proposed paediatric investigation plan which is valid in accordance with the provisions of Article 15(2), the Paediatric Committee shall appoint a rapporteur and shall within 60 days adopt an opinion as to whether or not the proposed studies will ensure the generation of the necessary data determining the conditions in which the medicinal product may be used to treat the paediatric population

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

or subsets thereof, and as to whether or not the expected therapeutic benefits justify the studies proposed. When adopting its opinion, the Committee shall consider whether or not the measures proposed to adapt the formulation of the medicinal product for use in different subsets of the paediatric population are appropriate.

Within the same period, either the applicant or the Paediatric Committee may request a meeting.

2. Within the 60-day period referred to in paragraph 1, the Paediatric Committee may request the applicant to propose modifications to the plan, in which case the time-limit referred to in paragraph 1 for the adoption of the final opinion shall be extended for a maximum of 60 days. In such cases, the applicant or the Paediatric Committee may request an additional meeting during this period. The time-limit shall be suspended until such time as the supplementary information requested has been provided.

Article 18

As soon as the Paediatric Committee adopts an opinion, whether positive or negative, the procedure laid down in Article 25 shall apply.

Article 19

If, having considered a paediatric investigation plan, the Paediatric Committee concludes that Article 11(1)(a), (b) or (c) applies to the medicinal product concerned, it shall adopt a negative opinion under Article 17(1).

In such cases, the Paediatric Committee shall adopt an opinion in favour of a waiver under Article 12, whereupon the procedure laid down in Article 25 shall apply.

SECTION 2**DEFERRALS****Article 20**

1. At the same time as the paediatric investigation plan is submitted under Article 16(1), a request may be made for deferral of the initiation or completion of some or all of the measures set out in that plan. Such deferral shall be justified on scientific and technical grounds or on grounds related to public health.

In any event, a deferral shall be granted when it is appropriate to conduct studies in adults prior to initiating studies in the paediatric population or when studies in the paediatric population will take longer to conduct than studies in adults.

2. On the basis of the experience acquired as a result of the operation of this Article, the Commission may adopt provisions in accordance with the procedure referred to in Article 51(2) to define further the grounds for granting a deferral.

Article 21

1. At the same time as the Paediatric Committee adopts a positive opinion under Article 17(1), it shall, of its own motion or following a request submitted by the applicant under Article 20, adopt an opinion, if the conditions specified in Article 20 are met, in favour of deferring the initiation or completion of some or all of the measures in the paediatric investigation plan.

An opinion in favour of a deferral shall specify the time-limits for initiating or completing the measures concerned.

2. As soon as the Paediatric Committee adopts an opinion in favour of deferral, as referred to in paragraph 1, the procedure laid down in Article 25 shall apply.

SECTION 3

MODIFICATION OF A PAEDIATRIC INVESTIGATION PLAN

Article 22

If, following the decision agreeing the paediatric investigation plan, the applicant encounters such difficulties with its implementation as to render the plan unworkable or no longer appropriate, the applicant may propose changes or request a deferral or a waiver, based on detailed grounds, to the Paediatric Committee. Within 60 days, the Paediatric Committee shall review these changes or the request for a deferral or a waiver and adopt an opinion proposing their refusal or acceptance. As soon as the Paediatric Committee adopts an opinion, whether positive or negative, the procedure laid down in Article 25 shall apply.

SECTION 4

COMPLIANCE WITH THE PAEDIATRIC INVESTIGATION PLAN

Article 23

1. The competent authority responsible for granting marketing authorisation shall verify whether an application for marketing authorisation or variation complies with the requirements laid down in Articles 7 and 8 and whether an application submitted pursuant to Article 30 complies with the agreed paediatric investigation plan.

Where the application is submitted in accordance with the procedure set out in Articles 27 to 39 of Directive 2001/83/EC, the verification of compliance, including, as appropriate, requesting an opinion of the Paediatric Committee in accordance with paragraph 2(b) and (c), shall be conducted by the reference Member State.

2. The Paediatric Committee may, in the following cases, be requested to give its opinion as to whether studies conducted by the applicant are in compliance with the agreed paediatric investigation plan:

- (a) by the applicant, prior to submitting an application for marketing authorisation or variation as referred to in Articles 7, 8 and 30, respectively;
- (b) by the Agency, or the national competent authority, when validating an application, as referred to in point (a), which does not include an opinion concerning compliance adopted following a request under point (a);
- (c) by the Committee for Medicinal Products for Human Use, or the national competent authority, when assessing an application, as referred to in point (a), where there is doubt concerning compliance and an opinion has not been already given following a request under points (a) or (b).

In the case of point (a), the applicant shall not submit its application until the Paediatric Committee has adopted its opinion, and a copy thereof shall be annexed to the application.

3. If the Paediatric Committee is requested to give an opinion under paragraph 2, it shall do so within 60 days of receiving the request.

Member States shall take account of such an opinion.

Article 24

If, when conducting the scientific assessment of a valid application for Marketing Authorisation, the competent authority concludes that the studies are not in conformity with the agreed paediatric investigation plan, the product shall not be eligible for the rewards and incentives provided for in Articles 36, 37 and 38.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Chapter 4

Procedure

Article 25

1. Within ten days of its receipt, the Agency shall transmit the opinion of the Paediatric Committee to the applicant.
2. Within 30 days following receipt of the opinion of the Paediatric Committee, the applicant may submit to the Agency a written request, citing detailed grounds, for a re-examination of the opinion.
3. Within 30 days following receipt of a request for re-examination pursuant to paragraph 2, the Paediatric Committee, having appointed a new rapporteur, shall issue a new opinion confirming or revising its previous opinion. **The rapporteur shall be able to question the applicant directly. The applicant may also offer to be questioned. The rapporteur shall inform the Paediatric Committee without delay in writing about details of contacts with the applicant.** The opinion shall be duly reasoned and a statement of reasons for the conclusion reached shall be annexed to the new opinion, which shall become definitive.
4. If, within the 30-day period referred to in paragraph 2, the applicant does not request re-examination, the opinion of the Paediatric Committee shall become definitive.
5. The Agency shall adopt a decision within a period not exceeding 10 days following receipt of the Paediatric Committee's definitive opinion. This decision shall be communicated to the applicant in writing and shall annex the definitive opinion of the Paediatric Committee.
6. In the case of a class waiver as referred to in Article 12, the Agency shall adopt a decision within ten days following receipt of the opinion of the Paediatric Committee as referred to in Article 13(3). This decision shall annex the opinion of the Paediatric Committee.
7. Decisions of the Agency shall be made public after deletion of any information of a commercially confidential nature.

Chapter 5

Miscellaneous provisions

Article 26

Any legal or natural person developing a medicinal product intended for paediatric use may, prior to the submission of a paediatric investigation plan and during its implementation, request advice from the Agency on the design and conduct of the various tests and studies necessary to demonstrate the quality, safety and efficacy of the medicinal product in the paediatric population in accordance with Article 57(1)(n) of Regulation (EC) No 726/2004.

In addition, this legal or natural person may request advice on the design and conduct of pharmacovigilance and risk management systems as referred to in Article 34.

The Agency shall provide advice under this Article free of charge.

TITLE III

MARKETING AUTHORISATION PROCEDURES

Article 27

Save where otherwise provided in this Title, marketing authorisation procedures for the marketing authorisations covered by this Title shall be governed by the provisions laid down in Regulation (EC) No 726/2004 or in Directive 2001/83/EC.

Chapter 1

Marketing authorisation procedures for applications falling within the scope of articles 7 and 8

Article 28

1. Applications may be submitted in accordance with the procedure laid down in Articles 5 to 15 of Regulation (EC) No 726/2004 for a marketing authorisation as referred to in Article 7(1) of this Regulation which includes one or more paediatric indications on the basis of studies conducted in compliance with an agreed paediatric investigation plan.

Where authorisation is granted, the results of all those studies shall be included in the summary of product characteristics and, if appropriate, in the package leaflet of the medicinal product, provided that the competent authority deems the information to be of use to patients, whether or not all the paediatric indications concerned were approved by the competent authority.

2. Where a marketing authorisation is granted or varied, any waiver or deferral which has been granted pursuant to this Regulation shall be recorded in the summary of product characteristics and, if appropriate, in the package leaflet of the medicinal product concerned.

3. If the application complies with all the measures contained in the agreed completed paediatric investigation plan and if the summary of product characteristics reflects the results of studies conducted in compliance with that agreed paediatric investigation plan, the competent authority shall include within the marketing authorisation a statement indicating compliance of the application with the agreed completed paediatric investigation plan. For the purpose of the application of Article 45(3), this statement shall also indicate whether significant studies contained in the agreed Paediatric Investigation Plan have been completed after the entry into force of this Regulation.

Article 29

In the case of medicinal products authorised under Directive 2001/83/EC, an application as referred to in Article 8 of this Regulation may be submitted, in accordance with the procedure laid down in Articles 32, 33 and 34 of Directive 2001/83/EC, for authorisation of a new indication, including the extension of an authorisation for use in the paediatric population, a new pharmaceutical form or a new route of administration.

That application shall comply with the requirement laid down in point (a) of Article 7(1).

The procedure shall be limited to the assessment of the specific sections of the summary of product characteristics to be varied.

Chapter 2

Paediatric use marketing authorisation

Article 30

1. Submission of an application for a paediatric use marketing authorisation shall in no way preclude the right to apply for a marketing authorisation for other indications.

2. An application for a paediatric use marketing authorisation shall be accompanied by the particulars and documents necessary to establish quality, safety and efficacy in the paediatric population, including any specific data needed to support an appropriate strength, pharmaceutical form or route of administration for the product, in accordance with an agreed paediatric investigation plan.

The application shall also include the decision of the Agency agreeing the paediatric investigation plan concerned.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

3. Where a medicinal product is or has been authorised in a Member State or in the Community, data contained in the dossier on that product may, where appropriate, be referred to, in accordance with Article 14(11) of Regulation (EC) No 726/2004 or Article 10 of Directive 2001/83/EC, in an application for a paediatric use marketing authorisation.

4. The medicinal product in respect of which a paediatric use marketing authorisation is granted may retain the name of any medicinal product which contains the same active substance and in respect of which the same holder has been granted authorisation for use in adults.

Article 31

Without prejudice to Article 3(2) of Regulation (EC) No 726/2004, an application for a paediatric use marketing authorisation may be made in accordance with the procedure laid down in Articles 5 to 15 of Regulation (EC) No 726/2004.

**Chapter 3
Identification****Article 32**

1. Where a medicinal product is granted a marketing authorisation for a paediatric indication, the label shall display the symbol agreed in accordance with paragraph 2. The package leaflet shall contain an explanation of the meaning of the symbol.

2. By ... (*) the Commission shall select a symbol following a recommendation of the Paediatric Committee. The Commission shall make the symbol public.

3. The provisions of this Article shall also apply to medicinal products authorised before the entry into force of this Regulation, and to medicinal products authorised after the entry into force of this Regulation but before the symbol has been made public, if they are authorised for paediatric indications.

In this case, the symbol and the explanation referred to in paragraph 1 shall be included in the labelling and package leaflet respectively of the medicinal products concerned not later than two years after the symbol has been made public.

**TITLE IV
POST-AUTHORISATION REQUIREMENTS****Article 33**

Where medicinal products are authorised for a paediatric indication following completion of an agreed paediatric investigation plan and those products have already been marketed with other indications, the marketing authorisation holder shall, within two years of the date on which the paediatric indication is authorised, place the product on the market taking into account the paediatric indication. A register, coordinated by the Agency, and made publicly available, shall mention these deadlines.

Article 34

1. In the following cases, the applicant shall **detail the** measures to ensure the follow-up of efficacy and of possible adverse reactions to the paediatric use of the medicinal product:

- (a) applications for a marketing authorisation that includes a paediatric indication;
- (b) applications to include a paediatric indication in an existing marketing authorisation;
- (c) applications for a paediatric use marketing authorisation.

(*) One year from the entry into force of this Regulation.

2. Where there is particular cause for concern, the competent authority **shall** require, as a condition for granting marketing authorisation, that a risk management system be set up or that specific post-marketing studies be performed and submitted for review. The risk management system shall comprise a set of pharmacovigilance activities and interventions designed to identify, characterise, prevent or minimise risks relating to medicinal products, including the assessment of the effectiveness of those interventions.

Assessment of the effectiveness of any risk management system and the results of any studies performed shall be included in the periodic safety update reports referred to in Article 104(6) of Directive 2001/83/EC and Article 24(3) of Regulation (EC) No 726/2004.

In addition, the competent authority may request submission of additional reports assessing the effectiveness of any risk minimisation system and the results of any such studies performed.

3. In addition to the provisions contained in paragraphs 1 and 2, the provisions on pharmacovigilance as laid down in Regulation (EC) No 726/2004 and in Directive 2001/83/EC shall apply to marketing authorisations for medicinal products which include a paediatric indication.

4. In the case of a deferral, the marketing authorisation holder shall submit an annual report to the Agency providing an update on progress with paediatric studies in accordance with the decision of the Agency agreeing the paediatric investigation plan and granting a deferral.

The Agency shall inform the competent authority if it is found that the marketing authorisation holder has failed to comply with the decision of the Agency agreeing the paediatric investigation plan and granting a deferral.

5. The Agency shall draw up guidelines relating to the application of this Article.

Article 35

If a medicinal product is authorised for a paediatric indication and the marketing authorisation holder has benefited from rewards or incentives under Article 36, 37 or 38, and these periods of protection have expired, and if the marketing authorisation holder intends to discontinue placing the medicinal product on the market, the marketing authorisation holder shall transfer the marketing authorisation or allow a third party, which has declared its intention to continue to place the medicinal product in question on the market, to use the pharmaceutical, pre-clinical and clinical documentation contained in the file of the medicinal product on the basis of Article 10c of Directive 2001/83/EC.

The marketing authorisation holder shall inform the Agency of its intention to discontinue the placing on the market of the product no less than six months before the discontinuation. The Agency shall make this fact public.

TITLE V

REWARDS AND INCENTIVES

Article 36

1. Where an application under Article 7 or 8 includes the results of all studies conducted in compliance with an agreed paediatric investigation plan, the holder of the patent or supplementary protection certificate shall be entitled to a six-month extension of the period referred to in Articles 13(1) and 13(2) of Regulation (EEC) No 1768/92.

The first subparagraph shall also apply where completion of the agreed paediatric investigation plan fails to lead to the authorisation of a paediatric indication, but the results of the studies conducted are reflected in the summary of product characteristics and, if appropriate, in the package leaflet of the medicinal product concerned.

2. The inclusion in a marketing authorisation of the statement referred to in Article 28(3) shall be used for the purposes of applying paragraph 1 of this Article.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

3. Where the procedures laid down in Directive 2001/83/EC have been used, the six-month extension of the period referred to in paragraph 1 shall be granted only if the product is authorised in all Member States.
4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall apply to products that are protected by a supplementary protection certificate under Regulation (EEC) No 1768/92, or under a patent which qualifies for the granting of the supplementary protection certificate. They shall not apply to medicinal products designated as orphan medicinal products pursuant to Regulation (EC) No 141/2000.
5. In the case of an application under Article 8 which leads to the authorisation of a new paediatric indication, paragraphs 1, 2 and 3 shall not apply if the applicant applies for, and obtains, a one-year extension of the period of marketing protection for the medicinal product concerned, on the grounds that this new paediatric indication brings a significant clinical benefit in comparison with existing therapies, in accordance with Article 14(11) of Regulation (EC) No 726/2004 or the fourth subparagraph of Article 10 (1) of Directive 2001/83/EC.

Article 37

Where an application for a marketing authorisation is submitted in respect of a medicinal product designated as an orphan medicinal product pursuant to Regulation (EC) No 141/2000 and that application includes the results of all studies conducted in compliance with an agreed paediatric investigation plan, and the statement referred to in Article 28(3) of this Regulation is subsequently included in the marketing authorisation granted, the ten-year period referred to in Article 8(1) of Regulation (EC) No 141/2000 shall be extended to twelve years.

The first paragraph shall also apply where completion of the agreed paediatric investigation plan fails to lead to the authorisation of a paediatric indication, but the results of the studies conducted are reflected in the summary of product characteristics and, if appropriate, in the package leaflet of the medicinal product concerned.

Article 38

1. Where a paediatric use marketing authorisation is granted in accordance with Articles 5 to 15 of Regulation (EC) No 726/2004, the data and marketing protection periods referred to in Article 14(11) of that Regulation shall apply.
2. Where a paediatric use marketing authorisation is granted in accordance with the procedures laid down in Directive 2001/83/EC, the data and marketing protection periods referred to in Article 10(1) of that Directive shall apply.

Article 39

1. In addition to the rewards and incentives provided for in Articles 36, 37 and 38, medicinal products for paediatric use may be eligible for incentives provided by the Community or by the Member States to support research into, and the development and availability of, medicinal products for paediatric use.
2. By ...^(*), the Member States shall communicate to the Commission detailed information concerning any measures they have enacted to support research into, and the development and availability of, medicinal products for paediatric use. This information shall be updated regularly at the request of the Commission.
3. By ...^(**), the Commission shall make publicly available a detailed inventory of all rewards and incentives provided by the Community and Member States to support research into, and the development and availability of, medicinal products for paediatric use. This inventory shall be updated regularly and the updates shall also be made publicly available.

^(*) One year from the entry into force of this Regulation.

^(**) 18 months from the entry into force of this Regulation.

Article 40

1. Funds for research into medicinal products for the paediatric population shall be provided for in the Community budget in order to support studies relating to medicinal products or active substances not covered by a patent or a supplementary protection certificate.
2. This Community funding shall be delivered through the Community Framework Programmes for Research, Technological Development and Demonstration Activities or any other Community initiatives for the funding of research.

TITLE VI

COMMUNICATION AND COORDINATION

Article 41

1. The European database created by Article 11 of Directive 2001/20/EC shall include clinical trials carried out in third countries which are contained in an agreed paediatric investigation plan, in addition to the clinical trials referred to in Articles 1 and 2 of that Directive. In the case of such clinical trials carried out in third countries, the details listed in Article 11 of that Directive shall be entered into the database by the addressee of the Agency's decision on a paediatric investigation plan.

By way of derogation from the provisions of Article 11 of Directive 2001/20/EC, the Agency shall make public part of the information on paediatric clinical trials entered in the European database.

2. Details of the results of all the trials referred to in paragraph 1 and of any other trials submitted to competent authorities in compliance with Articles 45 and 46 shall be made public by the Agency, whether or not the trial was terminated prematurely. These results shall be submitted without delay to the Agency by the clinical trial sponsor, the addressee of the Agency's decision on a paediatric investigation plan, or by the marketing authorisation holder as appropriate.
3. In consultation with the Agency, Member States and interested parties, the Commission shall draw up guidance on the nature of the information referred to in paragraph 1 to be entered in the European database created by Article 11 of Directive 2001/20/EC, on which information shall be made accessible to the public in application of paragraph 1, on how clinical trial results shall be submitted and be made public in application of paragraph 2, and on the Agency's responsibilities and tasks in this regard.

Article 42

Member States shall collect available data on all existing uses of medicinal products in the paediatric population and shall communicate these data to the Agency by ... (¹).

The Paediatric Committee shall provide guidance on the content and the format of the data to be collected by ... (²).

Article 43

1. On the basis of the information referred to in Article 42 and after consulting the Commission, the Member States and the interested parties, the Paediatric Committee shall establish an inventory of therapeutic needs, in particular with a view to identifying research priorities.

The Agency shall make the inventory public at the earliest by ... (³) and at the latest by ... (³³³) and shall update it regularly.

(¹) **Two years** from the entry into force of this Regulation.

(²) **Nine months** from the entry into force of this Regulation.

(³³³) **Three years from the entry into force of this Regulation.**

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

2. In establishing the inventory of therapeutic needs, account shall be taken of the prevalence of the conditions in the paediatric population, the seriousness of the conditions to be treated, the availability and suitability of alternative treatments for the conditions in the paediatric population, including the efficacy and the adverse reaction profile of those treatments, including any unique paediatric safety issues, and any data resulting from studies in third countries.

Article 44

1. The Agency shall, with the scientific support of the Paediatric Committee, develop a European network of existing national and European networks, investigators and centres with specific expertise in the performance of studies in the paediatric population.

2. The objectives of the European network shall be, inter alia, to coordinate studies relating to paediatric medicinal products, to build up the necessary scientific and administrative competences at European level, and to avoid unnecessary duplication of studies and testing in the paediatric population.

3. By ...^(*), the Management Board of the Agency shall, on a proposal from the Executive Director and following consultation with the Commission, the Member States and interested parties, adopt an implementing strategy for the launching and operation of the European network. This network must, where appropriate, be compatible with the work of strengthening the foundations of the European Research Area in the context of the Community Framework Programmes for Research, Technological Development and Demonstration Activities.

Article 45

1. By ...^(*), any paediatric studies already completed, by the date of entry into force, in respect of products authorised in the Community shall be submitted by the marketing authorisation holder for assessment to the competent authority.

The competent authority may update the summary of product characteristics and package leaflet, and may vary the marketing authorisation accordingly. Competent authorities shall exchange information regarding the studies submitted and, as appropriate, their implications for any marketing authorisations concerned.

The Agency shall coordinate the exchange of information.

2. All existing paediatric studies, as referred to in paragraph 1, and all paediatric studies initiated prior to the entry into force of this Regulation shall be eligible to be included in a paediatric investigation plan, and shall be taken into consideration by the Paediatric Committee when assessing applications for paediatric investigation plans, waivers and deferrals and by competent authorities when assessing applications submitted pursuant to Article 7, 8 or 30.

3. Without prejudice to the previous paragraph, the rewards and incentives of Articles 36, 37 and 38 shall only be granted provided that significant studies contained in an agreed Paediatric Investigation Plan are completed after the entry into force of this Regulation.

4. *In consultation with the Agency, the Commission shall draw up guidelines to establish assessment criteria for the significance of studies for the purposes of applying paragraph 3.*

Article 46

1. Any other marketing authorisation holder-sponsored studies which involve the use in the paediatric population of a medicinal product covered by a marketing authorisation, whether or not they are conducted in compliance with an agreed paediatric investigation plan, shall be submitted to the competent authority within six months of completion of the studies concerned.

2. Paragraph 1 shall apply independent of whether or not the marketing authorisation holder intends to apply for a marketing authorisation of a paediatric indication.

(*) One year from the date of entry into force of this Regulation.

3. The competent authority may update the summary of product characteristics and package leaflet, and may vary the marketing authorisation accordingly.
4. Competent authorities shall exchange information regarding the studies submitted and, as appropriate, their implications for any marketing authorisations concerned.
5. The Agency shall coordinate the exchange of information.

TITLE VII GENERAL AND FINAL PROVISIONS

Chapter 1 General provisions

SECTION 1 FEES, COMMUNITY FUNDING, PENALTIES AND REPORTS

Article 47

1. Where an application for a paediatric use marketing authorisation is submitted in accordance with the procedure laid down in Regulation (EC) No 726/2004, the amount of the reduced fees for the examination of the application and the maintenance of the marketing authorisation shall be fixed in accordance with Article 70 of Regulation (EC) No 726/2004.
2. Council Regulation (EC) No 297/95 of 10 February 1995 on fees payable to the European Medicines Agency⁽¹⁾ shall apply.
3. Assessments of the following by the Paediatric Committee shall be free of charge:
 - (a) applications for waiver;
 - (b) applications for deferral;
 - (c) paediatric investigation plans;
 - (d) compliance with the agreed paediatric investigation plan.

Article 48

The Community contribution provided for in Article 67 of Regulation (EC) No 726/2004 shall cover the work of the Paediatric Committee, including scientific support provided by experts, and of the Agency, including the assessment of paediatric investigation plans, scientific advice and any fee waivers provided for in this Regulation, and shall support the Agency's activities under Articles 41 and 44 of this Regulation.

Article 49

1. Without prejudice to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, each Member State shall determine the penalties to be applied for infringement of the provisions of this Regulation or the implementing measures adopted pursuant to it in relation to medicinal products authorised through the procedures laid down in Directive 2001/83/EC and shall take all measures necessary for their implementation. The penalties shall be effective, proportionate and dissuasive.

Member States shall inform the Commission of these provisions by ... (*). They shall notify any subsequent alterations as soon as possible.

⁽¹⁾ OJ L 35, 15.2.1995, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1905/2005 (OJ L 304, 23.11.2005, p. 1).

(*) Nine months from the date of entry into force of this Regulation.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

2. Member States shall inform the Commission immediately of any litigation instituted for infringement of this Regulation.
3. At the Agency's request, the Commission may impose financial penalties for infringement of the provisions of this Regulation or the implementing measures adopted pursuant to it in relation to medicinal products authorised through the procedure laid down in Regulation (EC) No 726/2004. The maximum amounts as well as the conditions and methods for collection of these penalties shall be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 51(2) of this Regulation.
4. The Commission shall make public the names of anyone infringing the provisions of this Regulation or of any implementing measures adopted pursuant to it and the amounts of, and reasons for, the financial penalties imposed.

Article 50

1. On the basis of a report from the Agency, and at least on an annual basis, the Commission shall make public a list of the companies and of the products that have benefited from any of the rewards and incentives in this Regulation and the companies that have failed to comply with any of the obligations in this Regulation. The Member States shall provide this information to the Agency.
2. By ...^(*), the Commission shall present to the European Parliament and the Council a general report on experience acquired as a result of the application of this Regulation. This shall include in particular a detailed inventory of all medicinal products authorised for paediatric use since its entry into force.
3. By ...^(**), the Commission shall present a report to the European Parliament and the Council on the experience acquired as a result of the application of Articles 36, 37 and 38. The report shall include an analysis of the economic impact of the rewards and incentives, together with an analysis of the estimated consequences for public health of this Regulation, with a view to proposing any necessary amendments.
4. Provided that there are sufficient data available to allow robust analyses to be made, the provisions of paragraph 3 shall be fulfilled at the same time as the provisions of paragraph 2.

SECTION 2

STANDING COMMITTEE

Article 51

1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Medicinal Products for Human Use set up by Article 121 of Directive 2001/83/EC, hereinafter referred to as "the Committee".
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

^(*) Six years from the date of entry into force of this Regulation.

^(**) Ten years from the date of entry into force of this Regulation.

Chapter 2 Amendments

Article 52

Regulation (EEC) No 1768/92 is hereby amended as follows:

1) in Article 1, the following definition shall be added:

“(e) ‘Application for an extension of the duration’ means an application for an extension of the duration of the certificate pursuant to Article 13(3) of this Regulation and of Article 36 of Regulation (EC) No .../... of the European Parliament and of the *Council of ... on medicinal products for paediatric use* (*);

_____ (*) OJ L ...”

2) in Article 7, the following paragraphs shall be added:

“3. The application for an extension of the duration may be made when lodging the application for a certificate or when the application for the certificate is pending and the appropriate requirements of Articles 8(1)(d) or 8(1a), respectively, are fulfilled.

4. The application for an extension of the duration of a certificate already granted shall be lodged not later than two years before the expiry of the certificate.

5. *Notwithstanding paragraph 4, for five years following the entry into force of Regulation (EC) No .../..., the application for an extension of the duration of a certificate already granted shall be lodged not later than six months before the expiry of the certificate.*”

3) Article 8 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, the following point shall be added:

“(d) where the application for a certificate includes a request for an extension of the duration:

(i) a copy of the statement indicating compliance with an agreed completed paediatric investigation plan as referred to in Article 36(1) of Regulation (EC) No .../...;

(ii) where necessary, in addition to the copy of the authorisations to place the product on the market as referred to in point (b), proof that it has authorisations to place the product on the market of all other Member States, as referred to in Article 36(3) of Regulation (EC) No .../...”

(b) the following paragraphs shall be inserted:

“1a. Where an application for a certificate is pending, an application for an extended duration in accordance with Article 7(3) shall include the particulars referred to in paragraph 1(d) and a reference to the application for a certificate already filed.

1b. The application for an extension of the duration of a certificate already granted shall contain the particulars referred to in paragraph 1(d) and a copy of the certificate already granted.”

(c) paragraph 2 shall be replaced by the following:

“2. Member States may provide that a fee is to be payable upon application for a certificate and upon application for the extension of the duration of a certificate.”

4) Article 9 shall be amended as follows:

(a) in paragraph 1, the following subparagraph shall be added:

“The application for an extension of the duration of a certificate shall be lodged with the competent authority of the Member State concerned.”

(b) in paragraph 2, the following point shall be added:

“(f) where applicable, an indication that the application includes an application for an extension of the duration.”

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (c) the following paragraph shall be added:

"3. Paragraph 2 shall apply to the notification of the application for an extension of the duration of a certificate already granted or where an application for a certificate is pending. The notification shall additionally contain an indication of the application for an extended duration of the certificate."

- 5) in Article 10, the following paragraph shall be added:

"6. Paragraphs 1 to 4 shall apply mutatis mutandis to the application for an extension of the duration."

- 6) in Article 11, the following paragraph shall be added:

"3. Paragraphs 1 and 2 shall apply to the notification of the fact that an extension of the duration of a certificate has been granted or of the fact that the application for an extension has been rejected."

- 7) in Article 13, the following paragraph shall be added:

"3. The periods laid down in paragraphs 1 and 2 shall be extended by six months in the case where Article 36 of Regulation (EC) No .../... applies. In that case, the duration of the period laid down in paragraph 1 of this Article may be extended only once."

- 8) the following Article shall be inserted:

"Article 15a

Revocation of an extension of the duration

1. The extension of the duration may be revoked if it was granted contrary to the provisions of Article 36 of Regulation (EC) No .../...

2. Any person may submit an application for revocation of the extension of the duration to the body responsible under national law for the revocation of the corresponding basic patent."

- 9) Article 16 shall be amended as follows:

- (a) the text of Article 16 becomes paragraph 1;

- (b) the following paragraph shall be added:

"2. If the extension of the duration is revoked in accordance with Article 15a, notification thereof shall be published by the authority referred to in Article 9(1)."

- 10) Article 17 shall be replaced by the following:

"Article 17

Appeals

The decisions of the authority referred to in Article 9(1) or of the bodies referred to in Articles 15(2) and 15a(2) taken under this Regulation shall be open to the same appeals as those provided for in national law against similar decisions taken in respect of national patents."

Article 53

- In Article 11 of Directive 2001/20/EC, the following paragraph shall be added:

"4. By way of derogation from paragraph 1, the Agency shall make public part of the information on paediatric clinical trials entered in the European database in accordance with the provisions of Regulation (EC) No .../... of the European Parliament and of the Council of ... on medicinal products for paediatric use ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ L ..."

Article 54

In Article 6 of Directive 2001/83/EC, the first subparagraph of paragraph 1 shall be replaced by the following:

“1. No medicinal product may be placed on the market of a Member State unless a marketing authorisation has been issued by the competent authorities of that Member State in accordance with this Directive or unless an authorisation has been granted in accordance with Regulation (EC) No 726/2004, read in conjunction with Regulation (EC) No .../... of the European Parliament and of the Council of ... on medicinal products for paediatric use (*).”

(*) OJ L ...”

Article 55

Regulation (EC) No 726/2004 is hereby amended as follows:

1) Article 56(1) shall be replaced by the following:

“1. The Agency shall comprise:

- (a) the Committee for Medicinal Products for Human Use, which shall be responsible for preparing the opinion of the Agency on any question relating to the evaluation of medicinal products for human use;
- (b) the Committee for Medicinal Products for Veterinary Use, which shall be responsible for preparing the opinion of the Agency on any question relating to the evaluation of medicinal products for veterinary use;
- (c) the Committee on Orphan Medicinal Products;
- (d) the Committee on Herbal Medicinal Products;
- (e) the Paediatric Committee;
- (f) a Secretariat, which shall provide technical, scientific and administrative support for the committees and ensure appropriate coordination between them;
- (g) an Executive Director, who shall exercise the responsibilities set out in Article 64;
- (h) a Management Board, which shall exercise the responsibilities set out in Articles 65, 66 and 67.”

2) in Article 57(1), the following point shall be added:

“(t) taking decisions as referred to in Article 7(1) of Regulation (EC) No .../... of the European Parliament and of the Council of ... on medicinal products for paediatric use (*).”

(*) OJ L ...”

3) the following Article shall be inserted:

“Article 73a

Decisions taken by the Agency under Regulation (EC) No .../... may form the subject of an action before the Court of Justice of the European Communities under the conditions laid down in Article 230 of the Treaty.”

Chapter 3

Final Provisions

Article 56

The requirement laid down in Article 7(1) shall not apply to valid applications pending at the time of entry into force of this Regulation.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Article 57

1. This Regulation shall enter into force on the thirtieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

2. Article 7 shall apply from ...^(*).

Article 8 shall apply from ...^(**).

Articles 30 and 31 shall apply from ...^(***).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

^(*) 18 months following the date of entry into force of this Regulation.

^(**) 24 months following the date of entry into force of this Regulation.

^(***) Six months following the date of entry into force of this Regulation.

ANNEX**STATEMENT BY THE COMMISSION**

In view of the risks of carcinogens, mutagens and substances toxic to reproduction, the Commission will request the Committee for Medicinal Products for Human Use of the European Medicines Agency to draw up an opinion on the use of these categories of substances as excipients of medicinal products for human use, on the basis of Articles 5(3) and 57(1)(p) of Regulation (EC) No 726/2004 of 31 March 2004 laying down Community procedures for the authorisation and supervision of medicinal products for human and veterinary use and establishing a European Medicines Agency.

The Commission will transmit the opinion of the Committee for Medicinal Products for Human Use to the European Parliament and the Council.

Within six months of the opinion of the Committee for Medicinal Products for Human Use the Commission will inform the European Parliament and the Council of any necessary action it intends to take to follow up on this opinion.

P6_TA(2006)0233

Equal opportunities and equal treatment in employment and occupation *II**

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (15623/7/2005 — C6-0089/2006 — 2004/0084(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the Council common position (15623/7/2005 — C6-0089/2006),
 - having regard to its position at first reading⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2004)0279)⁽²⁾,
 - having regard to the amended Commission proposal (COM(2005)0380)⁽²⁾,
 - having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0165/2006),
1. Approves the common position;
 2. Notes that the act is adopted in accordance with the common position;
 3. Instructs its President to sign the act with the President of the Council pursuant to Article 254(1) of the EC Treaty;
 4. Instructs its Secretary-General to sign the act, once it has been verified that all the procedures have been duly completed, and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal of the European Union;
 5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

⁽¹⁾ Texts Adopted, 6.7.2005, P6_TA(2005)0283.

⁽²⁾ Not yet published in OJ.

P6_TA(2006)0234

European Year of Intercultural Dialogue (2008) *I**

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the European Year of Intercultural Dialogue (2008) (COM(2005)0467 — C6-0311/2005 — 2005/0203(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005)0467)⁽¹⁾,
- having regard to Article 251(2) and the first indent of Article 151(5) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0311/2005),

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Culture and Education and the opinions of the Committee on Foreign Affairs, the Committee on Budgets, the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0168/2006),
1. Approves the Commission proposal as amended;
 2. Considers that the financial envelope indicated in the legislative proposal must be compatible with the ceiling of heading 3b of the new Multi-Annual Financial Framework (MFF) and points out that the annual amount will be decided within the annual budgetary procedure in accordance with point 37 of the IIA of 17 May 2006;
 3. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

P6_TC1-COD(2005)0203**Position of the European Parliament adopted at first reading on 1 June 2006 with a view to the adoption of Decision No .../2006/EC of the European Parliament and of the Council on the European Year of Intercultural Dialogue (2008)**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the first indent of Article 151(5) thereof,

Having regard to the proposal from the *Commission*,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽¹⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) The Treaty establishing the European Community gives it the task of creating an *ever closer* union between the peoples of Europe and of contributing to the flowering of the cultures of Member States, while respecting their national and regional diversity and also highlighting their common cultural heritage.
- (2) The combined effect of the successive enlargements of the Union, the increased mobility resulting from the single market, old and new migratory flows, more significant exchanges with the rest of the world through trade, education, leisure and globalisation in general, is increasing interactions between European citizens, and all those living in the European Union, and the various cultures, languages, ethnic groups and religions in Europe and beyond.
- (3) European citizens, and all those living in the Union temporarily or permanently, *should be* able to acquire the knowledge, qualifications and aptitudes **to fulfil their potential in a diverse, pluralist, solidarity-based and dynamic** society, not only in Europe but also in the world.

⁽¹⁾ OJ C

⁽²⁾ *Position of the European Parliament of 1 June 2006.*

- (4) At the heart of the European project, **culture and intercultural dialogue are the tools par excellence for learning to live together in harmony and can contribute to improving EU relations with the outside world.**
- (5) Intercultural dialogue thus contributes towards achieving a number of the Union's strategic priorities, in particular:
- by respecting and promoting cultural diversity in Europe, **improving coexistence and encouraging** active European citizenship open to the world and based on the common values in the European Union;
 - **by providing information about rights and obligations concerning equality, which result from being resident in the European Union;**
 - by **emphasising the cultural and educational dimension contained in the renewed Lisbon strategy and, in so doing, by stimulating the cultural and creative economy in the European Union, which generates growth and creates jobs;**
 - by supporting the Union's commitment to solidarity, social justice, **development of the social market economy, cooperation** and greater cohesion in the respect of common values in the European Union, **which are essential for building bridges for dialogue with the world's different cultures and consolidating the Union's role on the international stage, particularly in upholding and promoting democracy and human rights;**
 - by enabling **the European Union** to make its voice better heard in the world and to forge effective partnerships **with countries in its neighbourhood**, thus extending the zone of **stability, democracy and common prosperity** and thereby **increasing** the wellbeing and security of European citizens and all those living in the European Union.
- (6) Intercultural dialogue is an important dimension of many Community policies and instruments in the fields of education, youth, culture, citizenship and sport, **the fight against discrimination and social exclusion, women's rights and gender equality**, lifelong learning, combating racism and xenophobia, **the fight against human trafficking**, policy on asylum and the integration of immigrants, **human rights and sustainable development**, audiovisual policy and research. At the same time, it is an increasing factor in the European Union's external relations, particularly with regard to the **accessing and candidate countries, the countries of the western Balkans, the candidate countries for association agreements with the EU, the partner countries of the European neighbourhood policy (ENP)⁽¹⁾ and other third countries, particularly developing countries.**
- (7) Building on this diversified basis of Community experiences and initiatives, involving each citizen, **man and woman, on an equal footing** and European society as a whole in an intercultural dialogue approach, **in particular through the structured cooperation described in Article 3**, is a fundamental step. **It complements measures aimed at creating a European identity, the content of which may be enriched by the principle of inclusion without assimilation. Embracing differences shapes the various aspects of belonging to a community. The promotion of learning "intercultural civility" must contribute to that. "Intercultural civility" is the complement to and a necessary condition for the implementation of true equality of opportunity for all.**
- (8) For the purpose of the present decision, the notion of "active European citizenship" does not cover only citizens of the European Union as defined in Article 17 of the EC Treaty, but **also** any individual living permanently or temporarily in the European Union.
- (9) The common values of the European Union are those defined in Article 6(1) of the Treaty on European Union.
- (10) It is **essential** to ensure complementarity **and a horizontal approach in** all Community, national, regional and local actions with a strong intercultural dialogue dimension, **given that the** European Year of Intercultural Dialogue **will help to** raise their profile and increase their **coherence.**

⁽¹⁾ Communication from the Commission. European Neighbourhood Policy — Strategy paper — COM(2004)0373, 12.5.2004.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (11) ***It should also be possible for the experience and the expertise of international organisations such as the Council of Europe to be brought to bear on the European Union's strategy to promote intercultural dialogue.***
- (12) It will also be important to ensure complementarity between the European Year of Intercultural Dialogue and all external aspects of promoting intercultural dialogue initiatives developed within appropriate frameworks, including with those EFTA countries which are party to the EEA agreement, the countries of the western Balkans and the partner countries of the ENP. It will be also important to ensure complementarity with any other initiative of cooperation with third countries, in particular developing countries, relevant for the objectives of intercultural dialogue of the European Year of Intercultural dialogue.
- (13) ***It is important, in preparation for the European Year of Intercultural Dialogue, to develop initiatives in connection with that dialogue based on practical and sustainable projects, particularly in the context of existing and future partnerships with third countries. Those initiatives should be highlighted in connection with the information and awareness-raising campaigns planned for the European Year of Intercultural Dialogue in 2008.***
- (14) This Decision is addressed to the Member States. The candidate countries should be closely associated with actions under the European Year of Intercultural Dialogue through initiatives to promote intercultural dialogue to be developed within the relevant frameworks for cooperation and dialogue, particularly in the context of the civil society dialogue between the European Union and the candidate countries⁽¹⁾.
- (15) *This Decision lays down for the entire duration of the action, a financial envelope constituting the prime reference, within the meaning of point 37 of the Interinstitutional Agreement of 17 May 2006 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and sound financial management⁽²⁾, for the budgetary authority during the annual budgetary procedure.*
- (16) ***Given the number of actions foreseen on a national and Community scale for all Member States, the financial envelope can be considered as the threshold value below which achievement of the objectives of the European Year of Intercultural Dialogue becomes impossible.***
- (17) The measures necessary for the implementation of this Decision should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission⁽³⁾. An advisory committee is thus considered appropriate to the type and scale of the action envisaged.
- (18) As the objectives of the action envisaged cannot be achieved to a sufficient degree by the Member States owing to the need, in particular, for multilateral partnerships and transnational exchanges on a Community scale and may therefore, owing to the dimension of the action, be better carried out at Community level, the Community may take measures in accordance with the principle of subsidiarity enshrined in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality as laid down in that Article, this Decision does not go beyond what is necessary to achieve these objectives.

HAVE ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Subject

The year 2008 shall be designated as the "European Year of Intercultural Dialogue".

For the purposes of this Decision, the terms "intercultural dialogue" describes a sustained process which will be given expression and a high profile in 2008 and encompass actions continuing beyond that year.

⁽¹⁾ See the Commission communication to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on civil society dialogue between the EU and candidate countries of 29.6.2005 (COM(2005)0290).

⁽²⁾ OJ C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Article 2

Objectives

1. The overall objectives of the European Year of Intercultural Dialogue shall be to contribute to:
 - promoting intercultural dialogue **through specific intercultural dialogue projects in a number of sectors** as an instrument to **assist all** those living in the Union **to learn to live together in harmony and to overcome the differences inherent in their cultural, religious and linguistic diversity, not only between the cultures of the different Member States but also between different cultures and religious groups within Member States;**
 - raising the awareness of European citizens and all those living in the European Union of the importance of developing active European citizenship, which is open to the world, respects cultural diversity, and is based on the common values in the European Union **as laid down in Article 6 of the EU Treaty and in the Charter of Fundamental Rights of the European Union;**
 - **highlighting the contribution of different cultures and expressions of cultural diversity to the heritage and ways of life of the Member States;**
 - **exporting the previously mentioned common values of the European Union in its relations with the rest of the world, thus reinforcing its role as a leader in promoting and upholding human rights and democracy;**
 - **making education a key medium for teaching about diversity and increasing understanding of other cultures, promoting mobility, exchanges and the application of knowledge, skills and the best social practices and giving the media a central role in promoting the principle of equality and mutual understanding.**
2. The specific objectives of the European Year of Intercultural Dialogue shall be to:
 - **integrate intercultural dialogue as a horizontal and trans-sectoral priority into Community policies, actions and programmes and identify and share best practices in its promotion;**
 - raise the profile and increase the coherence of all Community programmes and actions contributing to intercultural dialogue, **promote them through, in particular, emblematic actions and measures and ensure their continuity;**
 - **raise** the awareness of European citizens and all those living in the European Union, particularly young people, of the importance of **intercultural dialogue in everyday life;**
 - **create awareness of the cultures and values of the countries of the European Union in third countries in partnership with the Union, for example through the Commission's delegations in those countries, particularly with a view to raising the awareness of potential immigrants to ensure they are better integrated into the host society;**
 - **explore the possibilities inherent in this thematic year; prepare and adopt a coherent strategy tailored to the specific situations of the Member States which pays attention to education, to promoting tolerance, to accepting and coexisting with diversity and to raising awareness of the value of people who contribute to the linguistic, ethnic and religious diversity of Europe.**

Article 3

Participation in the action

In order to achieve the objectives set out in Article 2, the action established by this Decision shall be implemented primarily by means of structured cooperation with cities and with local government in the first instance, since they shoulder the bulk of the challenge of immigration and integration, and also with civil society players, such as non-governmental organisations active in the field of intercultural dialogue, socio-cultural associations, and the media. The activities shall be implemented in cooperation with the European institutions, with national, regional and local authorities, and with international bodies such as the Council of Europe and Unesco.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Article 4

Content of measures

The measures taken in order to achieve the objectives defined in Article 2 are set out in the Annex.

They shall include the implementation of the following activities or the granting of support thereto:

- (a) **events and initiatives on a European scale aimed at promoting intercultural dialogue and highlighting achievements and experiences around the theme** of the European Year of Intercultural Dialogue;
- (b) events and initiatives **at national and regional level with a strong European dimension aimed at promoting the objectives** of the European Year of Intercultural Dialogue, **with particular attention to actions relating to civic education and learning to appreciate other people and their differences;**
- (c) **information and awareness campaigns;**
- (d) **consultation with transnational networks and civil society stakeholders (through instruments such as small-scale meetings, debates, surveys and (studies) to assess and report on the effectiveness and impact of and to lay the basis for long-term follow-up to the European Year of Intercultural Dialogue.**

Since one aspect of intercultural dialogue relates to action to combat discrimination and promote integration, the activities undertaken in 2008 shall follow on from, and complement, the actions carried out in connection with the European Year of Equal Opportunities for All (2007) ⁽¹⁾. The actions planned, at both Community and national level, shall take on board the experience gained from actions under the European Year of Equal Opportunities for All.

Article 5

Implementation

The measures necessary for the implementation of this Decision shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 7(2).

Article 6

Cooperation by the Member States

Each Member State shall appoint a national coordination body, or an equivalent administrative body, responsible for organising that State's participation in the European Year of Intercultural Dialogue. Each Member State shall ensure that this body involves in an appropriate manner the various parties in intercultural dialogue at national, **regional and local** level. This body shall ensure the coordination, at national level, of actions relating to the European Year of Intercultural Dialogue.

Article 7

Committee

1. The Commission shall be assisted by a committee **composed of one representative from each Member State and chaired by the Commission. The national representatives shall be appointed preferably by the national coordination body referred to in Article 6.**

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

Without prejudice to the procedure referred to in the first subparagraph, two representatives of the European Parliament shall attend meetings of the committee as observers.

3. The committee shall adopt its own rules of procedure.

⁽¹⁾ Decision No 771/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 establishing the European Year of Equal Opportunities for All (2007) — towards a just society (OJ L 146, 31.5.2006, p. 1).

Article 8

Financial provisions

1. Measures which are Community-wide in nature, referred to in *Part A* of the Annex, shall give rise to a procurement contract or the award of grants financed from the general budget of the European Union.
2. Measures which are Community-wide in nature, referred to in *Part B* of the Annex, may be subsidised up to 80 % of their total cost from the general budget of the European Union.
3. The measures referred to in *Part C* of the Annex may be subsidised up to **80 %** of their total cost from the general budget of the European Union in accordance with the procedure referred to in *Article 9*.

Article 9

Application and selection procedure

1. Decisions on the awarding of grants shall be taken by the Commission in accordance with the procedure referred to in *Article 7(2)*. The Commission shall ensure a balanced distribution between the Member States and among the different fields of activity involved.
2. Grant applications presented under *Article 8(3)* shall be submitted to the Commission by the body referred to in *Article 6*.

Article 10

International organisations

For the purposes of the European Year of Intercultural Dialogue, the Commission **shall** cooperate with appropriate international organisations, **in particular, with the Council of Europe and Unesco, taking great care to ensure transparency in cooperative relations and the visibility of the EU's participation.**

Article 11

Role of the Commission

1. The Commission shall ensure coherence between the measures laid down in this Decision and other Community actions and initiatives.
2. The Commission shall take care to involve the candidate countries in the European Year of Intercultural Dialogue, on the basis of their participation in a number of Community programmes including an intercultural dialogue dimension and by developing specific initiatives in appropriate frameworks, particularly in the context of civil society dialogue between the European Union and the candidate countries.
3. The Commission shall ensure complementarity between the measures taken to achieve the objectives of the European Year of Intercultural Dialogue and initiatives likely to be developed within the relevant cooperation and dialogue frameworks with those EFTA countries which are party to the EEA agreement, the countries of the western Balkans and the partner countries of the ENP.
4. The Commission shall also ensure complementarity with any other initiative of cooperation with third countries, in particular developing countries, relevant for the objectives of intercultural dialogue of the European Year.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

Article 12

Budget

1. The financial *envelope* for the implementation of this Decision for the period between 1 January 2007 and 31 December 2008 shall be EUR 10 000 000. **Preparatory action shall be limited to 30% of the overall budget.**
2. Annual appropriations shall be authorised by the budgetary authority within the limits of the financial framework.

Article 13

Protection of Community financial interests

1. The Commission shall ensure that, when actions financed under *this Decision* are implemented, the financial interests of the Community are protected by the application of preventive measures against fraud, corruption and any other illegal activities, by effective checks and by the recovery of the amounts unduly paid and, if irregularities are detected, by effective, proportional and dissuasive penalties, in accordance with Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests⁽¹⁾, Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities⁽²⁾ and with Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF)⁽³⁾.
2. With regard to the Community actions financed under this Decision, the notion of irregularity referred to in Article 1(2) of Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 shall mean any infringement of a provision of Community law or any infringement of a contractual obligation resulting from an act or omission by an economic operator which has, or would have, the effect of prejudicing the general budget of the European Union or budgets managed by them, by an unjustified item of expenditure.
3. The Commission shall reduce, suspend or recover the amount of financial assistance granted for an action if it finds irregularities, particularly non-compliance with the provisions of this Decision, the individual decision or the contract granting the financial support in question, or if it transpires that, without Commission approval having been sought, the action has been subjected to significant change which conflicts with its nature or with its implementing conditions.
4. If the time limits have not been observed or if only part of the allocated financial assistance is justified by the progress made with implementing an action, the Commission shall request the beneficiary to submit observations within a specified period. If the beneficiary does not give a satisfactory answer, the Commission may cancel the remaining financial assistance and demand repayment of sums already paid.
5. Any amount unduly paid shall be repaid to the Commission. Interest shall be added to any sums not repaid in due time under the conditions laid down in Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002, of 25 June 2002, on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities⁽⁴⁾.

Article 14

Surveillance

1. The beneficiary shall submit technical and financial reports on the progress of work for any action financed under this Decision. A final report shall also be submitted within three months of the completion of the action. The Commission shall determine the form and content of the reports.

⁽¹⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

2. For a period of five years following the last payment in respect of any action, the beneficiary of financial assistance shall keep available for the Commission all the supporting documents regarding expenditure on the action.

3. The Commission shall take every other step necessary to verify that the actions financed are carried out properly and in compliance with the provisions of this Decision and *Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002*.

Article 15

Monitoring and evaluation

The Commission shall submit to *the European* Parliament, the Council, the *European* Economic and Social Committee and the Committee of the Regions, *no later than 31 December 2009*, a report on the implementation, results and overall assessment of the measures laid down in *Article 4* of this Decision **to serve as a basis for future Union policies, measures and actions in this field.**

Article 16

Entry into force

This Decision shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 17

Addressees

This Decision is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament
The President

For the Council
The President

ANNEX

MEASURES REFERRED TO IN ARTICLE 4

A) ACTIONS ON A COMMUNITY SCALE

- 1) ***The financial resources dedicated to information and promotion campaigns shall not exceed 20 % of the overall budget.***
- 2) Information and promotion campaigns including:
 - (a) the design of a logo and slogans for the European Year of Intercultural Dialogue, which will be associated with all activities linked to it;
 - (b) an information campaign at Community level and positioning at national level;
 - (c) cooperation with the private sector, broadcasters and other media as partners for disseminating information on the European Year of Intercultural Dialogue, ***particularly in the context of the major sporting events taking place in 2008, namely the European Football Championships and the Beijing Olympic Games, at the same time combating human trafficking and forced prostitution of women during those events;***

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (d) the production of tools and media available throughout the Community to stimulate public interest;
 - (e) appropriate measures for publicising the results and raising the profile of Community programmes, actions and initiatives contributing to the objectives of the European Year of Intercultural Dialogue;
 - (f) **the dissemination of teaching materials and tools primarily intended for educational institutions, promoting the development of open debates about the various cultures in the world, while fully respecting the principle of subsidiarity;**
 - (g) the establishment **of a web portal to make all actions in the field of intercultural dialogue accessible to the general public and to guide** promoters of projects relating to intercultural **dialogue through** the various relevant Community programmes and actions.
- 3) Other actions:
- The creation of a prize for intercultural dialogue to reward a youth project in the context of Community programmes such as Socrates, Youth and Culture, as referred to in the first indent of Article 2(2).**
- Consultation with transnational networks and civil society stakeholders (through instruments such as small-scale meetings, debates, surveys and studies) to assess and report on the effectiveness and impact of, and to lay the basis for long-term follow-up to, the European Year of Intercultural Dialogue.**
- 4) Financing will generally take the form of direct purchase of goods and services by means of open and/or restricted invitations to tender. It may also take the form of grants.

B) COFINANCING OF ACTIONS ON A COMMUNITY SCALE

A limited number of emblematic actions on a European scale aimed at raising awareness, particularly among young people **and women**, of the objectives of the European Year of Intercultural Dialogue may receive a Community grant of up to 80 % of the total cost.

These actions may consist of particular events, including a Community event to open and close the European Year of Intercultural Dialogue in cooperation with the Presidencies in office during 2008. **They could include, in particular, participation at European level in the celebrations of 8 March and 21 May, which the General Assembly of the United Nations has proclaimed respectively International Women's Day and World Day for Cultural Diversity for Dialogue and Development.**

The European Year of Intercultural Dialogue shall be concluded with an Intercultural Forum in the European Parliament bringing together civil society and political and religious representatives.

C) COFINANCING OF ACTIONS ON A NATIONAL SCALE

Actions at national, **regional and local** level with a strong European dimension may fulfil the conditions for receiving Community aid of up to **80 %** of the total cost.

These actions may relate in particular to the cofinancing of a national initiative per Member State.

D) ACTIONS NOT RECEIVING ANY COMMUNITY FINANCIAL AID

The Community will grant non-financial support, including written authorisation to use the logo, once developed, and other materials associated with the European Year of Intercultural Dialogue, in initiatives from public or private organisations, in so far as the latter may provide assurances to the Commission that the initiatives in question are or will be carried out during 2008 and are likely to make a significant contribution to achieving the objectives of the European Year of Intercultural Dialogue. Initiatives organised in third countries in association or cooperation with the European Year of Intercultural Dialogue, without being supported financially by it, may also receive non-financial support from the Community and use the logo and other materials associated with the European Year of Intercultural Dialogue.

P6_TA(2006)0235

Implementing rules for the Financial Regulation *

European Parliament legislative resolution on the draft Commission regulation (EC, Euratom) amending Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (SEC(2005)1240 — C6-0355/2005 — 2005/0904(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the draft Commission regulation (SEC(2005)1240),
 - having been consulted by the Commission by letter of 12 October 2005 in accordance with the declaration⁽¹⁾ adopted in the context of the conciliation procedure prior to the adoption of the Financial Regulation in relation to Article 183 thereof (C6-0355/2005),
 - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A6-0135/2006),
1. Approves the draft Commission regulation as amended;
 2. Calls on the Commission to alter its draft regulation accordingly;
 3. Asks to be consulted again if the Commission should intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

ARTICLE 1, POINT (5 A) (new)

*Article 43, paragraph 2, point (c a) (new) (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)***(5a) In Article 43(2), the following point is added:****“(ca) the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources.”**

Amendment 2

ARTICLE 1, POINT (9)

Article 56, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

3. Each institution shall inform the budgetary authority of the appointment or termination of duties of its accounting officer.

3. Each institution shall inform the budgetary authority of the appointment or termination of duties of its accounting officer. **The handing over report shall also contain the result of any trial balance made and in particular any reservations made.**

⁽¹⁾ Council document 10003/02 add. 1.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 3

ARTICLE 1, POINT (14)

Article 68 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

Imprest administrators shall be chosen from officials or, should the need arise, from other members of staff.

Imprest administrators shall be chosen from officials or, should the need arise, from other members of staff. **Should the need arise, temporary and/or auxiliary staff may only be chosen in duly substantiated cases.**

Amendment 4

ARTICLE 1, POINT (28) (AA) (new)

Article 106, paragraph 4 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(aa) Paragraph 4 is replaced by the following:

4. The authorising officer responsible may suspend the time limit for payment by informing creditors, at any time during the period referred to in paragraph 1, that the payment request cannot be met, either because the amount is not due or because the appropriate supporting documents have not been produced. If information comes to the notice of the authorising officer responsible which puts in reasonable doubt the eligibility of expenditure appearing in a payment request, the authorising officer may suspend the time limit for payment for the purpose of further verification, including an on-the-spot check, in order to ascertain, prior to payment, that the expenditure is indeed eligible. The authorising officer shall inform the beneficiary in question as soon as possible. He shall inform the beneficiary also that payment may be withheld until the beneficiary has supplied the information required by the authorising officer. Time for the purposes of the remainder of the payment period shall begin to run again from the date on which the properly formulated payment request is first registered. However, payment must be made no later than the expiry of twice the initial payment period, unless the beneficiary has by this time not supplied the information required by the authorising officer.

Amendment 5

ARTICLE 1, POINT (36)

Article 129 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

1. A negotiated procedure with consultation of at least five candidates may be used for contracts with a value less than or equal to **EUR 60 000**.

If, following consultation of the candidates, the contracting authority receives only one tender that is administratively and technically valid, the contract may be awarded provided that the award criteria are met.

2. For contracts with a value less than or equal to **EUR 25 000**, the procedure referred to in paragraph 1 with consultation of at least three candidates may be used.

1. A negotiated procedure with consultation of at least five candidates may be used for contracts with a value less than or equal to **EUR 80 000**.

If, following consultation of the candidates, the contracting authority receives only one tender that is administratively and technically valid, the contract may be awarded provided that the award criteria are met.

2. For contracts with a value less than or equal to **EUR 50 000**, the procedure referred to in paragraph 1 with consultation of at least three candidates may be used.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

3. Contracts with a value less than or equal to **EUR 3 500** may be awarded on the basis of a single tender.

4. Payments in respect of items of expenditure for an amount less than or equal to **EUR 200** may consist simply in payment against invoices, without prior acceptance of a tender.

3. Contracts with a value less than or equal to **EUR 12 500** may be awarded on the basis of a single tender.

4. Payments in respect of items of expenditure for an amount less than or equal to **EUR 1 000** may consist simply in payment against invoices, without prior acceptance of a tender.

Contracts may not be divided into individual lots if this results in circumvention of the thresholds.

Amendment 6

ARTICLE 1, POINT (38) (A)

Article 134, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(a) **In paragraph 2, the second subparagraph is deleted.**

(a) Paragraph 2 is replaced by the following:

2. Where the document or certificate referred to in paragraph 1 is not issued in the country concerned and for the other cases of exclusion referred to in Articles 93 and 94 of the Financial Regulation, it may be replaced by a sworn or, failing that, a solemn statement made by the interested party before a judicial or administrative authority, a notary or a qualified professional body in his country of origin or provenance.

For contracts with a value of less than EUR 80 000, the contracting authority may, depending on its analysis of risks, ask candidates or tenderers to provide only a declaration on their honour that they are not in one of the situations referred to in Articles 93 and 94 of the Financial Regulation.

For contracts with a value of less than EUR 5 000, the contracting authority may, depending on its analysis of risks, award the contract without demanding such a declaration.

Amendment 7

ARTICLE 1, POINT (39) (B)

Article 135, paragraph 6 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

6. The contracting authority may, depending on his assessment of the risks, decide not to require proof of the financial, economic, technical and professional capacity of candidates or tenderers in the case of the following contracts:

(a) contracts awarded by the institutions on their own account, with a value of less than or equal to **EUR 60,000**,

(b) contracts awarded in the field of external actions, with a value below the thresholds referred to in Article 241(1)(a), Article 243(1)(a), or Article 245(1)(a).

Where the contracting authority decides not to require proof of the financial, economic, technical and professional capacity of candidates or tenderers, **no pre-financing or interim payment may be made. However, a pre-financing can be made if a financial guarantee of an equivalent amount is provided.**

6. The contracting authority may, depending on his assessment of the risks, decide not to require proof of the financial, economic, technical and professional capacity of candidates or tenderers in the case of the following contracts:

(a) contracts awarded by the institutions on their own account, with a value of less than or equal to **EUR 80 000**,

(b) contracts awarded in the field of external actions, with a value below the thresholds referred to in Article 241(1)(a), Article 243(1)(a), or Article 245(1)(a).

Where the contracting authority decides not to require proof of the financial, economic, technical and professional capacity of candidates or tenderers, **interim payments may be made where services have already been rendered or goods have already been delivered. Interim payments may be made if a financial guarantee of an equivalent amount is provided or if the authorising officer can reduce the risk by other appropriate means to the same effect.**

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 8

ARTICLE 1, POINT (40A) (new)

Article 140 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(40a) Article 140 is replaced by the following:

1. *The time limits for the receipt of tenders and requests to participate, laid down in calendar days by the contracting authorities, shall be long enough to allow interested parties a reasonable and appropriate period to prepare and submit their tenders, taking particular account of the complexity of the contract or the need to visit the site or consult on the spot the documents annexed to the specifications.*

2. *In open procedures for contracts with a value equal to or above the thresholds laid down in Article 158, the time limit for receipt of tenders shall generally be between 26 and 52 days from the date on which the contract notice is dispatched, depending on the complexity of the contract.*

3. *In restricted procedures, competitive dialogue pursuant to Article 125b and in negotiated procedures where a contract notice is published for contracts with a value equal to or above the thresholds laid down in Article 158, the time limit for receipt of requests to participate shall generally be between 18 and 37 days from the date on which the contract notice is dispatched, depending on the complexity of the contract.*

In restricted procedures for contracts with a value equal to or above the thresholds laid down in Article 158, the time limit for receipt of tenders shall generally be between 20 and 40 days from the date on which the invitation to tender is dispatched, depending on the complexity of the contract.

However, in restricted procedures after a call for expressions of interest as referred to in Article 128, the time limit for receipt of tenders shall generally be between 10 and 20 days from the date on which the invitation to tender is dispatched, depending on the complexity of the contract.

4. *Where the contracting authorities have published a pre-information notice in accordance with Article 118(2), the time limit for receipt of tenders may generally be reduced to 18 days but shall in no circumstances be less than 11 days from the date of dispatch of the contract notice or invitation to tender.*

The shortened time limit referred to in the first subparagraph shall be permitted only if the pre-information notice satisfies the following conditions:

- (a) *it contains all the information required for the contract notice, insofar as that information is available at the time the contract notice is published;*
- (b) *it was sent for publication between 26 days and 6 months before the date on which the contract notice was sent.*

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

5. The time limits for receipt of tenders may be shortened by five days if unrestricted and direct access is available by electronic means to all documents constituting the call for tenders from the date of publication of the contract notice or the call for expressions of interest.

Amendment 9

ARTICLE 1, POINT (46A) (new)

Article 164, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(46a) In Article 164, paragraph 3 is replaced by the following:

3. Amendments to grant agreements may be made if circumstances have changed and the change of circumstances was not foreseen or foreseeable by either party and the unchanged performance of the agreement would lead to unreasonable consequences for any one or several of the parties or otherwise frustrate the contract.

Grant agreements may be amended only by written additional agreements. Such additional agreements shall not have the purpose or the effect of making such changes to agreements as would call into question the grant award decision or be contrary to the equal treatment of the parties.

Should an amendment to the contract be an insufficient remedy, the parties shall, as a whole or individually, be allowed to terminate the agreement.

Amendment 10

ARTICLE 1, POINT (50) (A)

Article 173, paragraph 2, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

For that purpose the authorising officer shall request a declaration from potential beneficiaries on their honour. For applications for a grant exceeding **EUR 25,000**, the profit and loss account, the balance sheet for the last financial year for which the accounts were closed and any other supporting document requested in the call for proposals shall, depending on the risk analysis conducted by the authorising officer responsible on his own responsibility, also be attached to the application.

For that purpose the authorising officer shall request a declaration from potential beneficiaries on their honour. For applications for a grant exceeding **EUR 50 000**, the profit and loss account, the balance sheet for the last financial year for which the accounts were closed and any other supporting document requested in the call for proposals shall, depending on the risk analysis conducted by the authorising officer responsible on his own responsibility, also be attached to the application.

Amendment 11

ARTICLE 1, POINT (50) (B)

Article 173, paragraph 4 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(b) Paragraph 4 is **amended as follows:**

(i) The first subparagraph is replaced by the following:

4. Where the application concerns grants for an action for which the amount exceeds **EUR 750,000** or operating grants which exceed **EUR 100,000**, the application shall be accompanied by an external audit report produced by an approved auditor. That report shall certify the accounts for the last financial year available.

(b) Paragraph 4 is **replaced by the following:**

4. Where the application concerns grants for an action for which the amount exceeds **EUR 750 000** or operating grants which exceed **EUR 100 000**, the application shall be accompanied by an external audit report produced by an approved auditor, **or in the case of organisations possessing an independent audit function, an independent audit.** That report shall certify the accounts for the last financial year available.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

The provisions of the first subparagraph shall apply only to the first application made by a beneficiary to an authorising officer in any one budget year.

In the case of agreements linking the Commission and a number of beneficiaries, those thresholds shall apply to each beneficiary.

In the case of partnerships as referred to in Article 163, an external audit, or in the case of organisations possessing an independent audit function, an independent audit, covering the last two financial years available must be produced before the framework agreement is concluded.

(ii) The fifth subparagraph is replaced by the following:

“The authorising officer responsible may, depending on his risk analysis, waive the obligation of external audit for beneficiaries who have accepted joint and several liabilities in the case of agreements with a number of beneficiaries.”

The authorising officer responsible may, depending on his risk analysis, waive the obligation of external **or independent** audit for beneficiaries who have accepted joint and several liabilities in the case of agreements with a number of beneficiaries.

(iii) The following sixth subparagraph is added:

“The first subparagraph shall not apply to public bodies, educational establishments, and the international organisations referred to in **Article 43(2)**.”

The first subparagraph shall not apply to public bodies, educational establishments, and the international organisations referred to in **Article 43(2)(a), (b) and (c)**.

Amendment 12

ARTICLE 1, POINT (53A) (new)
Article 180, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(53a) In Article 180, paragraph 2 is replaced by the following:

2. An external audit of the financial statements and underlying accounts produced by an approved auditor, or, in the case of organisations possessing an independent audit function, an independent audit, may be demanded by the authorising officer responsible in support of any payment on the basis of his analysis of risks. In the case of a grant for an action or of an operating grant, the audit report shall be attached to the request for payment. Its purpose is to certify that the costs declared by the beneficiary in the financial statements on which the request for payment is based are real, exact and eligible in accordance with the grant agreement. An external audit, or, in the case of organisations possessing an independent audit function, an independent audit, shall be compulsory for interim payments per financial year and for payments of balances in the case of the following:

(a) grants for an action of EUR 750 000 or more;

(b) operating grants of EUR 100 000 or more.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Depending on his analysis of risks, the authorising officer responsible may also waive the obligation of an external or independent audit in the case of:

- (a) *public bodies and the international organisations referred to in Article 43(1) and (2)(a), (b) and (c);*
- (b) *the beneficiaries of grants in connection with humanitarian aid and the management of crisis situations, save in respect of payments of balances;*
- (c) *for payments of balances, beneficiaries of grants in connection with humanitarian aid who have signed a framework partnership agreement as referred to in Article 163 and who have in place a system of control offering equivalent guarantees for such payments.*

Amendment 13

ARTICLE 1, POINT (54)

Article 182 (Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002)

(54) Article 182 is **amended as follows:****(a) Paragraph 1 is replaced by the following:**

1. The authorising officer responsible may require the beneficiary to lodge a guarantee in advance, for the same amount as the pre-financing, in order to limit the financial risks connected with the payment of pre-financing.

(b) In paragraph 2, the first subparagraph is replaced by the following:

2. Where the pre-financing represents over 80 % of the total amount of the grant and exceeds EUR 60 000, a guarantee shall be required.

(54) Article 182 is **replaced by the following:**

1. The authorising officer responsible may **on the basis of a risk analysis** require the beneficiary to lodge a guarantee in advance, for **up to** the same amount as the pre-financing, in order to limit the financial risks connected with the payment of pre-financing **if no other means to secure the debt which is equally effective can be established.**

Such a guarantee may also be demanded by the authorising officer responsible, depending on his analysis of risks, in the light of the method of funding laid down in the grant agreement.

2. Where the pre-financing represents over 80 % of the total amount of the grant and exceeds EUR 60 000, a guarantee shall be required **if no other means to secure the debt which is equally effective can be established. For NGOs operating in the field of external action, that guarantee shall be demanded in respect of pre-financing exceeding EUR 1 000 000 or representing over 90 % of the total amount of the grant if no other means to secure the debt which is equally effective can be established. The guarantee shall be valid for a period sufficiently long to allow it to be activated.**

3. **The guarantee shall be provided by an approved bank or financial institution established in one of the Member States. When the beneficiary is established in a third country, the authorising officer responsible may agree that a bank or financial institution established in that third country may provide the guarantee if he considers that the bank or financial institution offers equivalent security and characteristics as those offered by a bank or financial institution established in a Member State. At the request of the beneficiary, that guarantee**

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

may be replaced by a joint and several guarantee by a third party or by the irrevocable and unconditional joint guarantee of the beneficiaries of an action who are parties to the same grant agreement, after acceptance by the authorising officer responsible.

The guarantee shall be denominated in euro. It shall have the effect of making the bank or financial institution, third party or the other beneficiaries stand as irrevocable collateral security, or first-call guarantor of the grant beneficiary's obligations.

Other means to secure the debt may, depending on a risk analysis conducted by the authorising officer, include (but are not restricted to) periodical payments, mortgages, land charges or charges on tangible and intangible property and pledges.

4. The guarantee or other security shall be released as the pre-financing is gradually cleared against interim payments or payments of balances to the beneficiary in accordance with the conditions laid down in the grant agreement. In the cases referred to in the second subparagraph of paragraph 1, it shall be released only upon payment of the balance.

5. The authorising officer responsible may, on the basis of an analysis of risks, waive the obligation laid down in paragraph 2 for public-sector bodies and the international organisations referred to in Article 43(1) and (2)(a), (b) and (c). The authorising officer responsible may also exempt from that obligation beneficiaries who have concluded a framework partnership agreement under Article 163.

6. Where the grant does not exceed EUR 10 000, the authorising officer shall require the lodging of a guarantee only in duly substantiated cases.

P6_TA(2006)0236

Prohibitions on certain sex offenders *

European Parliament legislative resolution on the initiative by the Kingdom of Belgium with a view to the adoption by the Council of a framework decision on the recognition and enforcement in the European Union of prohibitions arising from convictions for sexual offences committed against children (14207/2004 — C6-0244/2004 — 2004/0818(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the initiative by the Kingdom of Belgium (14207/2004) ⁽¹⁾,

— having regard to Article 34(2)(b) and Article 31(1)(a) of the EU Treaty,

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to Article 39(1) of the EU Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0244/2004),
 - having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs on the proposed legal basis,
 - having regard to Rules 93, 51, 41(4) and 35 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and the opinion of the Committee on Legal Affairs (A6-0068/2006),
1. Approves the initiative by the Kingdom of Belgium as amended;
 2. Calls on the Council to amend the text accordingly;
 3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 4. Calls on the Council to consult Parliament again if it intends to amend the initiative by the Kingdom of Belgium substantially;
 5. Calls for a parallel provision to be enacted on the basis of Article 65(a) of the EC Treaty given the clear intersection between issues linked to judicial cooperation in criminal and in civil matters;
 6. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, the government and parliament of the Kingdom of Belgium and the governments and parliaments of the other Member States.

TEXT PROPOSED BY
THE KINGDOM OF BELGIUM

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Citation 1

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular **Article 31(a)** and Article 34(2)(b) thereof,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular **Article 31(1)(a) and (c)** and Article 34(2)(b) thereof,

Amendment 2

Recital 5

(5) Combating the sexual exploitation of children and child pornography, and in particular combating risks of recidivism in this context, should be a priority for the Union. In this particular area Council Framework Decision 2004/68/JHA of 22 December 2003 on combating the sexual exploitation of children and child pornography established, in accordance with the principle of subsidiarity, a minimum common EU approach to these criminal offences, in particular as regards the type of penalty and prohibition that should be provided for by national legislation. The principle of mutual recognition should be applicable to temporary or permanent prohibition from exercising professional activities related to the supervision of children, which is expressly provided for by the Framework Decision, where that prohibition is consequent upon a criminal conviction for one of the offences connected to the sexual exploitation of children and child pornography.

(5) ***Given that, within the same Member State and across the European Union, the range of possible prohibitions arising from criminal convictions is broad and the nature and methods of applying those sanctions can vary considerably, priority should be given to sectors where a common basis already exists between the Member States.*** Combating the sexual exploitation of children and child pornography, and in particular combating risks of recidivism in this context, should be a priority for the Union. In this particular area Council Framework Decision 2004/68/JHA of 22 December 2003 on combating the sexual exploitation of children and child pornography established, in accordance with the principle of subsidiarity, a minimum common EU approach to these criminal offences, in particular as regards the type of penalty and prohibition that should be provided for by national legislation. The principle of mutual recognition should be applicable ***inter alia*** to temporary or permanent prohibition from exercising professional activities related to the supervision of children, which is expressly provided for by the Framework Decision, where that prohibition is consequent upon a criminal conviction for one of the offences connected to the sexual exploitation of children and child pornography.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY
THE KINGDOM OF BELGIUM

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 3

Article 2, point (c)

(c) "prohibition" shall mean a temporary or permanent ban on exercising professional activities related to the supervision of children, referred to in Article 5(3) of Council Framework Decision 2004/68/JHA of 22 December 2003 on combating the sexual exploitation of children and child pornography, arising from a conviction for an offence under Article 1(1);

(c) "prohibition" shall mean a temporary or permanent ban on exercising professional activities related to the supervision of children, referred to in Article 5(3) of Council Framework Decision 2004/68/JHA of 22 December 2003 on combating the sexual exploitation of children and child pornography, **and on exercising activities other than the supervision of children within a public or private institution that supervises or works with children**, arising from a conviction for an offence under Article 1(1);

Amendment 4

Article 2, point (d)

(d) "central authority" shall mean the authority appointed under **Article 2** of the Council Decision of [...] on the exchange of information extracted from the criminal record;

(d) "central authority" shall mean the authority appointed under **Article 1** of the Council Decision of [...] on the exchange of information extracted from the criminal record;

Amendment 5

Article 3, paragraph -1 (new)

-1. Where the applicable international instruments on mutual legal assistance in criminal matters so allow, prohibitions imposed by third countries shall be registered in the criminal record.

Amendment 6

Article 3

Member States shall take the necessary steps to ensure that any prohibition is registered in the criminal record.

2. Member States shall take the necessary steps to ensure that any prohibition, **including any prohibition imposed by other Member States**, is registered in the criminal record.

Amendment 7

Article 4, paragraph 1

1. When the issuing State passes on criminal record information to another Member State under the applicable international rules on mutual legal assistance in criminal matters, it shall mention the prohibition in the excerpt from the criminal record.

1. When the issuing State passes on criminal record information to another Member State under the applicable international rules on mutual legal assistance in criminal matters, **and in accordance with Council Decision 2005/876/JHA of 21 November 2005 on the exchange of information extracted from the criminal record⁽¹⁾**, it shall mention the prohibition **among the information provided for** in the excerpt from the criminal record.

⁽¹⁾ OJ L 322, 9.12.2005, p. 33.

Amendment 8

Article 5

Where application is made in the framework of this Framework Decision for the criminal records of a Member State, in accordance with national law, with a view to obtaining information on a national of another Member State, an application shall always be made to the central authority of the Member State of which the person concerned is a national.

Where application is made in the framework of this Framework Decision for the criminal records of a Member State, in accordance with national law, with a view to obtaining information on a national of, **or on a person residing in**, another Member State, **including where there are no criminal proceedings before a court against any such persons**, an application shall always be made to the central authority of the Member State of which the person concerned is a national **or is a resident**.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

TEXT PROPOSED BY
THE KINGDOM OF BELGIUMAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 9

Article 5, paragraph 1a (new)

1a. Where application is made in the framework of this Framework Decision for the criminal records of a Member State, in accordance with national law, with a view to obtaining information on a national of more than one State, such an application shall always be made to the central authority of each Member State of which the person concerned is a national.

Amendment 10

Article 7, title

Reasons for non-recognition **or** non-enforcementReasons for non-recognition, non-enforcement **or adaptation of the prohibition**

Amendment 11

Article 7, point (ca) (new)

(ca) the offence at the origin of the prohibition is covered by an amnesty in the enforcing State.

Amendment 12

Article 7, paragraph 1a (new)

1a. If the duration of the prohibition exceeds the maximum provided for by the law of the enforcing State for the same offence, the duration of the enforced prohibition shall be reduced to that maximum.

Amendment 13

Article 8, paragraph 1

1. To enforce a prohibition, the competent authority of the issuing State shall not require any formalities other than form **B**, referred to in **Article 4(2)** of the Council Decision of [...] on the exchange of information extracted from the criminal record.

1. To enforce a prohibition, the competent authority of the issuing State shall not require any formalities other than **the** form referred to in **Article 3(2)** of the Council Decision of [...] on the exchange of information extracted from the criminal record.

Amendment 14

Article 8, paragraph 2

2. If the duration of the prohibition exceeds the maximum provided for by the law of the enforcing State for the same offence, the duration of the enforced prohibition shall be reduced to that maximum.

Deleted

P6_TA(2006)0237

Crisis in the Palestinian territories**European Parliament resolution on the humanitarian crisis in the Palestinian territories and the role of the EU**

The European Parliament,

— having regard to its previous resolutions on the situation in the Middle East, in particular those of 23 October 2003 on peace and dignity in the Middle East⁽¹⁾, 27 January 2005 on the situation in the Middle East⁽²⁾ and 2 February 2006 on the result of the Palestinian elections and the situation in East Jerusalem⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ C 82 E, 1.4.2004, p. 610.

⁽²⁾ OJ C 253 E, 13.10.2005, p. 35.

⁽³⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0041.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to the report of the EU Election Observation Mission to Palestine and to the report of Parliament's election observers,
 - having regard to UN Security Council Resolutions Nos 242, 338, 1373 and 1397,
 - having regard to the Quartet's "Roadmap for Peace" of 30 April 2003,
 - having regard to the results of the national elections in Israel held on 28 March 2006,
 - having regard to the statement of the Quartet Principals made on 9 May 2006 in New York,
 - having regard to the conclusions of the General Affairs Council of 15 May 2006 on the Middle East peace process,
 - having regard to the Neighbourhood Agreements between the EU and Israel and the EU and Palestine,
 - having regard to Rule 103(2) of its Rules of Procedure,
- A. whereas after the elections in Palestine and Israel the time has come to secure a new basis for a diplomatic and political initiative of the European Union and the Quartet (the EU, the US, Russia and the UN) which must pursue ambitious goals in order to relaunch negotiations and a process for a stable and viable peace solution,
- B. whereas the serious deterioration of the humanitarian and social situation in both Gaza and the West Bank must be faced urgently in order to avoid chaos and further political instability,
- C. whereas the elections in Palestine, held in conformity with international standards, have led to the setting-up of a government which is composed of members of the "Change and Reform" list drawn up by Hamas, and whereas the international community is now confronted with the need to respect the democratic results of the elections,
- D. whereas the decision of Hamas to participate in the elections and its success will confer on it the responsibility to comply with the previous agreements signed by the Palestinians, which include the rejection of terrorism and the recognition of Israel's right to exist, as demanded by the international community,
- E. whereas on 9 May 2006 the Quartet reiterated its support for assistance to help meet the basic human needs of the Palestinian people, and expressed its willingness to endorse a temporary international mechanism that is limited in scope and duration and ensures direct delivery of assistance to the Palestinians; whereas the EU has been given the task of developing and proposing such a mechanism,
- F. whereas the EU is working urgently to develop this mechanism, which as a matter of priority will be aimed at contributing to meeting basic needs and includes consultation of international financial institutions and other key partners, and invites other donors to actively join in the effort to establish this mechanism as soon as possible,
- G. whereas the new Israeli government has presented guidelines which include a commitment for negotiations with the Palestinians but do not exclude unilateral measures for the implementation of the "convergence plan" with the aim of fixing the final borders,
- H. whereas Israel should be reminded of its obligations regarding the Oslo Agreements concerning the borders of 1967, the settlements and East Jerusalem, and should be aware of the present grave situation,
1. Expresses its serious concern over the deterioration of the humanitarian, economic and financial situation in the West Bank and Gaza;
2. Calls on the Council and Commission to strengthen their initiatives by taking account of the following recommendations:
- to act within the Quartet with the aim of urgently guaranteeing the flow of aid essential to the Palestinians through humanitarian agencies and NGOs and implementing the above mentioned temporary international mechanism, as proposed by the Quartet, to guarantee direct aid to the Palestinian people, which should be funnelled by the World Bank or other international bodies,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- to invite the governments of the US and the other donor countries to ensure a broad and flexible scope for this mechanism, to facilitate it by the direct involvement of the President of the Palestinian Authority and to ensure financial control and accountability of expenditure,
 - to develop such a mechanism in order to avoid a major humanitarian crisis in the Palestinian territories; in this regard, calls on all the institutions involved in establishing such a temporary international financial mechanism to be as transparent as possible in order to prevent any fraud or misuse of funds,
 - to call on the Israeli government immediately to resume the direct transfer of the withheld Palestinian tax and customs revenues which have been blocked since January 2006; notes that part of these funds have been transferred for payment of electricity supplies in compliance with the 1994 Paris Protocol,
 - to reinvigorate the institution-building process in Palestine, which has seen an important moment in the recent elections,
 - to continue with the EU presence in Rafah and the implementation of the Agreement on Movement and Access,
 - to make a comprehensive assessment of the situation together with the High Representative for CFSP so as to guarantee coherence in both aid measures and political and diplomatic initiatives in order to conduct a dialogue with the Palestinian Authority through its President,
 - to ensure that all future assistance will be reviewed in the light of the Palestinian government's respect for these principles,
 - to take full advantage of the Action Plan with the Palestinian Authority within the framework of the European Neighbourhood Policy; the Commission, for its part, will have to guarantee the full implementation of the EU-Israel Action Plan as far as Israel's obligations towards the Palestinian Authority are concerned;
3. Welcomes the statement of the President of the Palestinian Authority, Mahmoud Abbas, at Parliament's plenary session of 16 May 2006 and calls on the Council and Commission to continue to support the President in his efforts to talk with Israel, the Palestinian government and the international community;
4. Supports the Palestinian President's initiative to promote national dialogue and hopes that the proposals will be accepted by all parties; considers that the President is mandated to conduct negotiations and to take responsibility for the management of international aid;
5. Considers that any contact with the newly appointed Palestinian government should aim to achieve recognition of a final peace agreement based on a solution involving two viable states and the renunciation of violence by the government itself and the groups supporting it; believes the government's clarification regarding denouncing violence and recognition of Israel's right to exist and the Palestinians' international obligations to be crucial for any cooperation by the EU with it;
6. Declares once again, at this particular stage, that a solution to the Middle East conflict is only possible through the negotiation of a firm and final peace agreement as set out in the Roadmap, without prior conditions and based on the existence of two democratic, sovereign and viable states living peacefully side by side within secure and recognised borders;
7. Welcomes the first meeting since the Israeli elections between the President of the Palestinian Authority, Mahmoud Abbas, and the Israeli Deputy Prime Minister, Shimon Peres, and Deputy Prime Minister and Foreign Minister, Tsipi Livni, held on 20 May 2006 in Sharm-el-Sheikh, which constitutes an encouraging sign paving the way for the planned meeting between Mr Abbas and the Israeli Prime Minister, Ehud Olmert; hopes that these contacts will eventually lead to the resumption of peace negotiations, pushing forward the long-stalled peace process;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

8. Points out that there is no alternative to bilateral negotiations and that unilateral actions could undermine efforts to reach a lasting and comprehensive settlement;
9. Reiterates its condemnation of, and calls for an immediate halt to, the continuing extension of settlements, in particular in East Jerusalem, and the building of the wall beyond the 1967 borders, which is contrary to international law and is an obstacle to the restoration of a climate of dialogue;
10. Calls on all parties concerned to fully implement the Roadmap and calls on the Quartet to encourage negotiations for a fair and lasting solution to the conflict in the Middle East, leading to a firm and final peace agreement as laid out in the Roadmap;
11. Supports the constructive attitude of the Commission and Council within the Quartet in setting the conditions for a future engagement with the Palestinian Authority;
12. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the High Representative for CFSP, the governments and parliaments of the Member States, the President of the Palestinian Authority, the Palestinian Legislative Council, the Israeli Knesset and government, the governments of the US and the Russian Federation and the UN Secretary-General.

P6_TA(2006)0238

EU-USA Transatlantic Partnership Agreement**European Parliament resolution on improving EU-US relations in the framework of a Transatlantic Partnership Agreement (2005/2056(INI))**

The European Parliament,

- having regard to the Transatlantic Declaration on EC-US Relations of 1990 and the New Transatlantic Agenda of 1995,
- having regard to the Conclusions of the Brussels European Council of 16 and 17 December 2004 and in particular to the sections entitled “An international order based on effective multilateralism” and “Working with partners”,
- having regard to the statements made after the meeting of European Union Heads of State and Government and the President of the United States on 22 February 2005 in Brussels,
- having regard to the outcome of the EU-US Summit held on 20 June 2005 in Washington DC,
- having regard to its resolution of 9 June 2005 on transatlantic relations⁽¹⁾ as well as to its previous resolutions of 17 May 2001⁽²⁾, 13 December 2001⁽³⁾, 15 May 2002⁽⁴⁾ and 19 June 2003⁽⁵⁾, to its recommendation of 10 March 2004 to the Council on the Guantánamo detainees’ right to a fair trial⁽⁶⁾, to its resolution of 16 February 2006 on Guantánamo⁽⁷⁾ and to its resolutions of 22 April 2004⁽⁸⁾ and 13 January 2005⁽⁹⁾,
- having regard to US Congress Draft House Resolution 77 on Transatlantic Relations presented on 9 February 2005,
- having regard to the Commission Communication of 18 May 2005 entitled “A stronger EU-US Partnership and a more open market for the 21st century” (COM(2005)0196),

⁽¹⁾ OJ C 124 E, 25.5.2006, p. 556.

⁽²⁾ OJ C 34 E, 7.2.2002, p. 359.

⁽³⁾ OJ C 177 E, 25.7.2002, p. 288.

⁽⁴⁾ OJ C 180 E, 31.7.2003, p. 392.

⁽⁵⁾ OJ C 69 E, 19.3.2004, p. 124.

⁽⁶⁾ OJ C 102 E, 28.4.2004, p. 640.

⁽⁷⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0070.

⁽⁸⁾ OJ C 104 E, 30.4.2004, p. 1043.

⁽⁹⁾ OJ C 247 E, 6.10.2005, p. 151.

- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs and the opinions of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and the Committee on Legal Affairs (A6-0173/2006),
- A. whereas the Transatlantic Partnership is a cornerstone of the external action of the Union,
 - B. whereas the Transatlantic Partnership is founded on shared values such as freedom, democracy, human rights and the rule of law, as well as supporting sustainable economies and sustainable development; whereas such values continue to play a key role in any future consideration of the fundamentals of the Transatlantic Partnership; and whereas the USA needs to be called upon to adopt the values promoted and upheld by the EU, such as prohibition of the death penalty and defence of the International Criminal Court,
 - C. whereas it is necessary, regardless of a partially divergent interpretation of the currently existing global risks and threats, to advance freedom and democracy in the world and to address the challenges which they pose, such as international security, the eradication of poverty, promotion of development, the need for disarmament efforts worldwide, protection of human rights, confronting global health risks, environmental issues and energy security, combating international terrorism and organised crime, and the non-proliferation of weapons of mass destruction,
 - D. whereas it is in the interests of both partners to confront in unison common threats and challenges on the basis of existing international treaties and the effective work of international institutions, and in particular the UN system in accordance with the UN Charter,
 - E. whereas, bearing in mind the responsibility of both partners for the state of international order, it is essential that their partnership be founded on a stable, sustainable and load-bearing base for cooperation,
 - F. whereas, in the fight against international terrorism, it is necessary to stress the importance of fully respecting international law and treaties regarding human rights and fundamental freedoms, and to recognise the importance of discussing the appropriateness of and need for new and more tailored solutions in international law, capable of better responding to the challenge of international terrorism, and new legal means of combating the threat of terrorism, while fully respecting the aforementioned rights and freedoms,
 - G. whereas, as the European Security Strategy makes clear, the Transatlantic Partnership and NATO are very important for collective security,
 - H. whereas EU institutions, Member States, the United Nations and the general public have repeatedly called for the immediate closure of the Guantánamo Bay detention centre, urging that all prisoners should be treated in accordance with international humanitarian law and tried as quickly as possible at a fair and public hearing by a competent, independent and impartial tribunal,
 - I. whereas the EU and US constitute the world's largest bilateral partnership in terms of trade (some EUR 600 000 million in goods and services in 2003) and investment (some EUR 1 400 000 million by 2003), with as many as 14 million jobs in the EU and US dependent on transatlantic commercial ties (according to the Commission),
 - J. whereas, in the context of the strong economic interdependence deriving from the abovementioned ties, the Lisbon Agenda should be perceived as an endeavour to make Europe a highly competitive and knowledge-based economy which in turn benefits the Transatlantic Partnership by enhancing the growth of common markets,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- K. whereas the United States continues to impose, on a non-reciprocal basis, a visa requirement on citizens of ten EU Member States, including nine of the ten Member States which joined the European Union on 1 May 2004, thereby hampering transatlantic ties, perpetuating inequality among EU citizens and implying a lack of trust in the European Union's own visa arrangements,
- L. whereas both partners are currently the major donors of assistance to the Middle East and the Mediterranean region, with some EUR 3 000 million being provided annually in grants and loans from the EU and some USD 2 200 million from the United States, whereas the peaceful development of democratic societies in the Middle East that respect human rights and guarantee political pluralism should be the central strategic aim of the foreign policy of both the European Union and the United States, and whereas this assistance should be better coordinated and focused on conflict resolution, the promotion of democracy and sustainable development,
- M. whereas the Austrian Presidency has underlined the need for greater involvement of parliamentary representatives and representatives of European and American civil society in the Transatlantic Partnership,

General framework of the EU-US Partnership

1. Stresses the need to update the fundamental basis of the Transatlantic Partnership by replacing the existing New Transatlantic Agenda with a Transatlantic Partnership Agreement to take effect from 2007; is convinced that it is only by means of such an agreement that the transatlantic relationship can be anchored in a firm institutionalised structure, enabling the partners to pursue their common objectives in a more consistent and stable manner; is of the view that only such an agreement would allow comprehensive restructuring and harmonising of the diverse and uncoordinated initiatives presently under way, and that it would also encourage other international actors to assume the vital principles of democracy, human rights and the rule of law;
2. In this respect, urges the partners to initiate at all levels a comprehensive evaluation of the shortcomings, failures and achievements of the New Transatlantic Agenda with regard, in particular, to the priority actions included in the Joint EU/US Action Plan, so as to build the Transatlantic Partnership on a more defined and concrete basis;
3. Underlines equally the urgent need for the forthcoming EU-US Summit in June 2006 to fix without further delay the goal of completing the Transatlantic Market by 2015, without impediment, as repeatedly proposed by Parliament, by the US Congress and by leading politicians, academics and business stakeholders;
4. Is of the opinion that the realisation of such far-reaching initiatives, especially with regard to the deepening of EU-US economic relations, is absolutely necessary; emphasises the need for transatlantic relations to have a direct impact on achieving objectives inherent in EU-US global and bilateral interests and values;
5. Considers therefore that the eight joint declarations adopted at the EU-US Summit in Washington DC on 20 June 2005, as well as other common actions which may follow, would be better integrated and more effectively pursued under the umbrella of the proposed Transatlantic Partnership Agreement;
6. Regrets for the same reason that the Commission Communication of 18 May 2005, whilst moving in the right direction, did not show the necessary conviction and determination to push further ahead and fix the final goal of enhancing the Transatlantic Partnership by concluding a Transatlantic Partnership Agreement as the appropriate institutional and political framework; calls, therefore, on the Commission to draw up another Communication, stressing the need to push ahead with the matter;

Political dimension of the proposed Transatlantic Partnership Agreement: building up a "community of action" for global and regional cooperation

7. Reiterates the view that the Transatlantic Partnership Agreement should expand the existing agenda in the political, economic and security fields, seeking a "community of action" for global and regional cooperation in all those areas where the common interests and values of both partners are at stake; welcomes in

this regard the eight joint declarations resulting from the last Washington Summit, which specify the most pressing challenges for both partners; also welcomes the discussions at the First Regulatory Cooperation Forum (26 January 2006) and within the First Intellectual Property Working Group (26 January 2006), and looks forward to their follow-up in three months, but considers that more concrete action, such as the setting-up of informal dialogues between EU and US experts in the areas concerned, with a view to formulating achievable short and medium-term measures to tackle those challenges, would be desirable;

8. Recommends also the promotion of a common approach to relations with other major geopolitical actors including China, India, Japan, Latin America and Russia, the revival of negotiated arms control and disarmament agreements at multilateral and bilateral levels and a more active joint commitment to reform of the United Nations and its Security Council;

9. Urges that China, Russia and Ukraine be prioritised for actions with regard to EU-US collaboration and coordination of technical assistance and enforcement training;

10. Is of the view that the support for the United Nations system contained in the Declaration on the 60th anniversary of the signing of the UN Charter will strengthen universal democratic values worldwide only if the terms of the Declaration and UN Security Council resolutions are consistently applied when addressing the multifaceted threats and challenges on the ground; in this regard, shares the view that the spread of transparent, accountable and representative government, the rule of law and respect for human rights as enshrined in the Universal Declaration of Human Rights are strategic priorities and moral necessities for the partners and as such must form a distinctive characteristic of the partnership;

11. Encourages the partners to engage in further common action regarding obligations deriving from international treaties which lay the foundations of an effective multilateral framework in fundamental policy areas for both partners' global responsibilities, such as those relating to the International Criminal Court, the Kyoto Protocol on Climate Change, the Geneva Conventions, the UN Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, human rights and fundamental freedoms including the elimination of the death penalty, non-proliferation of weapons of mass destruction, combating organised crime and smuggling, extradition, torture, illegal detention and rendition, asylum, visas, emigration, data protection, etc.; urges the partners to ratify all relevant international treaties and to overcome current differences in analysis, diagnosis and policy approach towards a global system based on good governance and the rule of law;

12. Regrets that the US Administration remains so reluctant to enter into any meaningful international partnership on climate change, but notes as a modest step forward, that it is now willing, as agreed at the December 2005 Montreal Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change, to engage in a thorough forward-looking dialogue; welcomes initiatives by US legislators to set up mandatory domestic schemes for the reduction of greenhouse gas emissions in the US and the growing emphasis on fighting climate change demonstrated by key actors in American society, such as state governments, mayors, civil society organisations and the business community;

13. Recommends that a common strategy be developed to ensure security of energy and raw material supplies, based firstly on a multilateral policy agreed by all major consumers and secondly on the principle of diversity in supply, production and transportation;

14. Encourages closer cooperation, within the Contact Group, on the final status of Kosovo, with respect for the resolutions of the UN Security Council and decisions of the European Union, with the aim of consolidating peace, security and stability in the broader region of the Balkans;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

15. Encourages the partners to reinforce their common efforts to promote peace, prosperity and progress in the Middle East on the basis of the successive initiatives undertaken by the Quartet in accordance with the Road Map, ensuring at each stage a regular, strong joint Quartet presence and dialogue at a high level; stresses the importance of a common approach towards the newly elected Palestinian Authority, insisting on the principles of non-violence, recognition of the state of Israel and acceptance of previous agreements and obligations, including the Road Map; calls on Israel and the Palestinian Authority to avoid unilateral actions which could prejudice final status issues; urges the Palestinian Authority to do its utmost to prevent acts of terrorism and Israel to stop settlement expansion and the building-up of the barrier on Palestinian soil; is of the view that commitment by the newly elected Palestinian Authority to the above-mentioned principles outlined by the Quartet on 30 January 2006 is essential in order to achieve the final aim of two democratic states, Israel and Palestine, living side by side in peace and security; supports the recent decision of the Quartet to endorse a temporary international mechanism ensuring direct aid to the Palestinian people;

16. Recommends that all necessary steps be taken to strengthen Lebanon's stability by supporting that country's institutions and its democratic governance; to that end, is of the view that Lebanon's own decision-making should not be overridden by the actions of the transatlantic partners or of any other outside actor;

17. Supports the determination of the partners to work with the Iraqi authorities, the UN and relevant regional actors in order to help Iraq achieve peace, stability and democracy following the constitutional and legislative elections; expresses its profound concern at the continuing violations of human rights;

18. Underlines the need for the partners to work closely on the Iran nuclear issue and to maintain a coherent policy towards the region as a whole, focusing on the Iranian people, its government and the democratic opposition; asks the United States to participate in the negotiations with Iran; fully supports the statement by the President of the UN Security Council on 29 March 2006 and the call on Iran to take the steps required by the International Atomic Energy Agency (IAEA) Board of Governors for suspension of all enrichment-related and for verification by the IAEA of reprocessing activities, including research and development; shares the view that these steps will contribute to a diplomatic, negotiated solution guaranteeing that Iran's nuclear programme is for exclusively peaceful purposes; fully supports the conclusions of the meeting held in Berlin on 30 March 2006 and its urgent call on Iran to address international concerns through a diplomatic solution, but recalls that negotiations have already lasted three years, cannot be never-ending and cannot simply lead to an appeasement policy; is of the view that further measures should be envisaged by the United Nations Security Council;

19. Recommends that Iran's legitimate security interests be taken into account by a comprehensive regional security system backed by the strong commitment of the transatlantic partners;

20. Calls for concerted action vis-à-vis China with regard, in particular, to the urgency of finding ways to promote democracy in that country, defuse tension in cross-strait relations, enhance the participation of Taiwan in world fora and facilitate the dialogue between the Beijing authorities and the Dalai Lama in order to make concrete progress on the question of Tibet;

21. Supports the measures proposed with a view to working together for the promotion of peace, stability, prosperity and good governance in Africa, as well as the efforts being made in the framework of different international fora, such as the G8/African Union Action Plan, the EU-African Peace Facility or the US Global Peacekeeping Operations Initiative; proposes however that priority be given to achieving the UN Millennium Development Goals by 2015 by effectively increasing the partners' development assistance in Africa, in particular in the fields of education and health, and by supporting the efforts of international aid funds to eradicate poverty completely; expects African governments to deliver their side of the bargain through a commitment to democracy, the rule of law and respect for human rights as well as to the fight against corruption;

22. Is of the view that the European Union and the United States should give policy priority to the substantial reduction of poverty and should reaffirm their commitment to achieving the UN Millennium Development Goals by 2015 and their previously expressed commitment to devote 0,7% of their GDP to development assistance by 2020 at the latest;

EU-US security and defence matters

23. Underlines the importance of NATO's role together with the European Union's foreign and security policy and the fact that NATO remains a crucial guarantor of transatlantic stability and security; reiterates that it is in the interests of the partners to strengthen both NATO and EU capabilities and that NATO in particular should develop its potential as a forum for political debate in a true partnership of equals, with a sensible balance being struck between the instruments of prevention, crisis management and military capability; recommends, to that end, the development of the existing relationship on security matters between NATO and the European Union, while respecting the independent nature of both organisations; underlines that all military intervention should in principle be mandated by the UN, in accordance with its Charter;

24. Welcomes the recent US National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2006, which does not contain "Buy American" provisions for the procurement of refuelling tankers for the US Air Force; recognises, however, that it remains difficult for European defence firms to penetrate the United States defence market and to acquire United States defence-related technology due to the absence of a genuine transatlantic "two-way street" in the defence industrial sector; believes, therefore, that the European Defence Agency should recommend that national defence procurement agencies in the EU make more European purchases in order to strategically reinforce the European defence industrial and technological base in certain sectors and in order to rebalance transatlantic industrial cooperation in the defence sector;

25. Urges further discussion on joint rapid reaction (including crisis management in all its forms) to sudden and unexpected political changes in countries in which the shared values and vital interests of both partners could be affected;

26. Underlines the importance of increasing the military capabilities of Europe, for the sake of international security and with a view to establishing better partnership relations between the European Union and the United States in political and military terms;

27. Welcomes the commitment by both partners, highlighting the important role played by the UN Security Council and other UN institutions in seeking an effective global response to the key threats to international peace and security posed by the proliferation of WMDs and their delivery systems; as well as the irresponsible export and proliferation of conventional weapons, including small arms and light weapons; to that end, stresses the need for the continuation of work on strengthening the non-proliferation regime and that efforts must be made to work decisively towards the universalisation of the related treaties and conventions, in particular the Ottawa Convention banning anti-personnel landmines, as well as adherence to the Hague Code of Conduct against Ballistic Missile Proliferation, implementation of the UN Programme of Action on small arms and light weapons and conclusion of the International Arms Trade Treaty; encourages the United States to ratify the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty;

28. Recommends intensification of the work on a new instrument of international law which would adequately define the phenomenon of terrorism as well as effective and legal methods of combating it by international society that are in full accord with human rights and fundamental freedoms;

29. Encourages the European Union and the United States to continue cooperation towards a comprehensive system of international agreements on non-proliferation of weapons of mass destruction in order to jointly reinforce the Non-Proliferation Treaty (NPT) as a key element in preventing the spread of nuclear weapons, regrets that a common position in this regard was not achieved at the NPT Review Conference in 2005, and proposes that the utmost be done to promote full implementation of UN Security Council Resolution 1540 (2004); is of the view that strengthening the IAEA as well as the Global Partnership Initiative are central elements in the partners' joint strategy; endorses in this connection the proposal of the IAEA for the multilateralisation of uranium enrichment; further stresses that the nuclear-weapon states amongst the transatlantic partners should work harder to comply with Article VI of the NPT;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

30. Urges the parties to redouble their efforts to ensure that the final deadline for the destruction of chemical weapons, scheduled for 2012, as provided for in the Chemical Weapons Convention, will be met, and calls in particular for a strengthening of the verification system of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons and sufficient financial resources for the work of that organisation; reminds the parties of their responsibility for ensuring a successful conclusion to the Sixth Review Conference of the Biological Weapons Convention to be held at the end of 2006 and calls upon them to advocate the adoption of a compliance-monitoring Protocol to the Convention;

31. Shares the view that fighting terrorism and the proliferation of weapons of mass destruction as well as the uncontrolled proliferation of conventional arms remain the greatest security challenges for both partners; stresses, therefore, the need for both partners to reinforce their collaboration in this field and to support the role that the UN must play in combating both challenges;

32. Strongly regrets, therefore, the mistrust due to suspected violation of human rights and international law involved in the so-called extraordinary renditions in Europe; in this connection, refers to the formal inquiries by the Council of Europe pursuant to Article 52 of the European Convention on Human Rights and by the European Parliament's temporary committee referred to in its resolution of 15 December 2005 ⁽¹⁾ and established by its decision of 18 January 2006 ⁽²⁾; calls on all parties involved, including the United States, to cooperate fully with the temporary committee;

33. Underlines the need for the partners to act at all times in full respect of international law, the UN Charter and the principles of democracy and to ensure that their national legislation and mechanisms in this matter comply with international human rights law and, in particular, with the UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment; is of the view that any joint or unilateral activity which does not fully respect international law would weaken the way in which western societies are perceived, making them vulnerable and less credible in their fight against terrorism and the quest for peace, stability and democracy;

34. Stresses the need to put an end to the current legal limbo in which the detainees held in Camp Delta, Guantánamo Bay Naval Base have been placed since their arrival there, to guarantee them immediate access to justice and to ensure that those charged with war crimes receive a fair trial in accordance with international humanitarian law and in full compliance with international human rights instruments; stresses that this issue should be on the agenda at the next EU-US Summit; reiterates its call for the immediate closure of the Guantánamo detention centre;

35. Regrets that, in the past, the US Defense Department has not authorised the visit by the Ad Hoc Working Group of the EP/NATO Parliamentary Assembly Delegation that was requested at the beginning of 2004; is of the view that this visit has in the meantime become more essential than ever and proposes to re-submit the request;

36. Invites those Member States that have not yet ratified the 2003 EU-US extradition and mutual assistance treaties to speed up the ratification process; considers that, in order to enhance judicial and police cooperation in penal matters, attention should be paid to the transposition (on the EU side) of the EU-USA mutual legal assistance and extradition agreements;

37. Believes that the visa requirements currently applying to citizens of one of the old Member States and nine of the new Member States amount to unjustified discrimination between the citizens from old and new Member States; therefore urges the US to extend the Visa Waiver Program to cover all EU citizens so that they all receive equal, open and fair treatment without delay;

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0529.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0012.

38. Considers that the "Trusted Person" initiative is a voluntary initiative; notes, however, that it could raise data-protection difficulties for the EU, in particular for citizens travelling to the USA on business or for tourism; states that as far as data protection is concerned, a proper follow-up to the recent judgment of the Court of Justice of the European Communities in the *Passenger Name Records* case⁽¹⁾ and a joint strategy for countering spam, "spyware" and "malware" should be ensured while strengthening bilateral cooperation on enforcement and cooperating with all relevant parties to raise awareness among third countries about the need to tackle spam;

39. Stresses the need for increased cooperation on a Border Security Initiative so as to develop a specific enforcement initiative to help build networks among border security agencies, facilitate the sharing and concrete application of effective border enforcement techniques and the sharing of information and lessons learned and provide measurable results showing the extent to which counterfeiting has been reduced through enforcement;

40. Suggests that cooperation in combating money laundering, the financing of terrorism, tax evasion, corruption and other malpractices be developed further within the framework of the implementation of the Financial Action Task Force recommendations and other appropriate cooperation frameworks;

41. Calls on the US to lay down effective procedures enabling persons to challenge their inclusion in the list of terror suspects compiled by the US, have their names deleted from the list once it has been proven that they are innocent and ensure that those bearing the same name (or a similar name) as persons on the list are not adversely affected as a result;

42. Calls for operational cooperation in the fight against terrorism based on equivalence and reciprocity (particularly as regards the establishment of common watch-lists) and in measures to combat organised crime, drug trafficking and corruption, and for the exchange of DNA data via Europol, cyber-security and the development and application of cyber-crime policy, covering issues relating to the importance of industry/government cooperation, the protection of critical information infrastructure, use of the internet by terrorists, identity theft, the admissibility of electronic evidence and combating online child pornography;

43. Recalls, however, that any cooperation between the EU and the US should always be conducted in full respect of human rights and fundamental freedoms, including the right to a fair trial, and that, before anyone is extradited to the US, guarantees should be obtained from the US that he or she will not receive the death penalty; calls on the transatlantic partners to respect the principle of reciprocity in judicial and police cooperation between them;

44. Considers that the US authorities, the Member States, the Community institutions and the Council of Europe should cooperate with its Temporary Committee on the alleged use of European countries by the CIA for the transport and illegal detention of prisoners;

Economic and commercial dimension of the partnership and completion of the Transatlantic Market by 2015

45. Is of the view that the transatlantic economic partnership should be enhanced within the framework of the proposed Transatlantic Partnership Agreement and should be complemented by a Transatlantic Aviation Agreement, rather than pursued in the present cumbersome and sometimes contradictory way;

⁽¹⁾ Judgment of 30 May 2006 in Joined Cases C-317/04 *Parliament v Council* and C-318/04 *Parliament v Commission*.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

46. Calls on the Austrian Presidency to increase efforts to implement the Declaration on Enhancing Transatlantic Economic Integration agreed at the 2005 EU-US Summit by establishing the high-level fora on regulatory cooperation and on innovation, as well as by launching a joint EU-US study to identify remaining barriers to transatlantic trade and investment, and to assess potential benefits of completing the Transatlantic Market; with this in mind, proposes the establishment of a roadmap outlining a specific course of action and setting target dates for its completion; in this regard, welcomes the decision taken at the first informal EU-US economic ministerial meeting in November 2005 to establish a working group in order to guarantee better protection of intellectual property rights, focusing on improved border enforcement cooperation, public-private partnership and coordinated technical assistance to third countries;

47. Refers to its resolution of 1 June 2006 on EU-US transatlantic economic relations ⁽¹⁾;

48. Urges that the Transatlantic Consumer Dialogue and the Transatlantic Environmental Dialogue be revitalised to develop "best practices" which advance consumer health, safety and environmental protection, thus facilitating a more sustainable transatlantic market;

49. Calls on the leaders on both sides of the Atlantic to reinvigorate transatlantic economic cooperation by establishing early warning systems to operate at an earlier stage in the regulatory and legislative processes, at the point of problem specification and solution identification;

50. Condemns the extraterritorial approach that typifies much of the United States' foreign policy and foreign economic/commercial policy, as exemplified by the Helms-Burton Law, the Torricelli Law and Section 301 of the US Trade Act;

Institutional framework of the partnership

51. Recalls that, although the main obstacles affecting the partnership over recent years have been differences concerning substance rather than differences of an institutional nature, no lasting achievements are feasible without institutions which are prepared to push for progress; underlines, for that reason, the importance of a stable institutional framework ensuring regular executive coordination and consultation; reiterates therefore the need to strengthen the parliamentary dimension of the Transatlantic Partnership by transforming the Transatlantic Legislators' Dialogue (TLD) into a transatlantic assembly scheduling legislators' summits in the run-up to EU-US summits; takes the view, moreover, that the idea of launching new, jointly-funded programmes for exchanges between legislative staffers needs to be considered;

52. Supports, therefore, the Austrian Presidency's proposal to involve parliamentary representatives and representatives from European and American civil society more fully in the day-to-day running of the partnership; takes the view that the President of Parliament and the US Congress leadership should participate at the next Summit to show that the partnership enjoys the active support and involvement of elected representatives;

53. Welcomes the inclusion of representatives from six additional EP Committees in the TLD and supports current efforts to establish an early-warning system within Parliament; is of the view that at, the latest, the EP budget for 2007 should establish a permanent post in Washington DC, so that both Parliament and the TLD may maintain permanent contact with the US House of Representatives and Senate;

54. Welcomes the 2005 roadmap endorsed by the EU-US summit in June 2005 and in particular the creation of the High-Level Regulatory Cooperation Forum to facilitate regulatory dialogue;

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0239.

55. Insists that the stakeholders and legislators should be actively involved in the dialogue mechanisms on regulatory cooperation;

*
* * *

56. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States and the President and Congress of the United States of America.

P6_TA(2006)0239

EU-US economic relations

European Parliament resolution on EU-US transatlantic economic relations (2005/2082(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Transatlantic Declaration on EC-US relations of 1990, the New Transatlantic Agenda (NTA) of 3 December 1995 ⁽¹⁾ and the Transatlantic Economic Partnership (TEP) of 18 May 1998 ⁽²⁾,
- having regard to the Commission Communication of 11 March 1998 entitled “The New Transatlantic Marketplace” (NTM) (COM(1998)0125),
- having regard to the Bonn Declaration of 21 June 1999 ⁽³⁾ and, in particular, to its sections on “Promoting Prosperity and Development in a Rapidly Changing World” and “Improving Early Warning”,
- having regard to the “Positive Economic Agenda” of 2 May 2002 ⁽⁴⁾,
- having regard to its resolution of 9 June 2005 on transatlantic relations ⁽⁵⁾ as well as to its previous resolutions of 17 May 2001 ⁽⁶⁾, 13 December 2001 ⁽⁷⁾, 15 May 2002 ⁽⁸⁾ and 19 June 2003 ⁽⁹⁾, and to its resolutions of 22 April 2004 ⁽¹⁰⁾ and 13 January 2005 ⁽¹¹⁾,
- having regard to the Commission Communication of 20 March 2001 entitled “Reinforcing the Transatlantic Relationship: Focusing on Strategy and Delivering Results” (COM(2001)0154),
- having regard to the Commission Communication of 18 May 2005 entitled “A stronger EU-US Partnership and a more open market for the 21st century” (COM(2005)0196),
- having regard to the 2004 Declaration on “Strengthening Our Economic Partnership” ⁽¹²⁾,
- having regard to the outcome of the EU-US Summit held on 20 June 2005 in Washington DC and, in particular to its Economic Initiative: “The European Union and the United States Initiative to enhance Transatlantic Economic Integration and Growth”,
- having regard to the Joint EU-US Work Programme for the implementation of the above-mentioned Economic Initiative adopted at the informal EU-US Economic Ministerial Meeting of 30 November 2005,

⁽¹⁾ Signed at the EU-US Summit in Madrid.

⁽²⁾ Joint statement adopted at the EU-US Summit in London.

⁽³⁾ Signed at the EU-US Summit in Bonn.

⁽⁴⁾ Agreed at the EU-US Summit in Washington.

⁽⁵⁾ JO C 124 E, 25.5.2006, p. 556.

⁽⁶⁾ OJ C 34 E, 7.2.2002, p. 359.

⁽⁷⁾ OJ C 177 E, 25.7.2002, p. 288.

⁽⁸⁾ OJ C 180 E, 31.7.2003, p. 392.

⁽⁹⁾ OJ C 69 E, 19.3.2004, p. 124.

⁽¹⁰⁾ OJ C 104 E, 30.4.2004, p. 1043.

⁽¹¹⁾ OJ C 247 E, 6.10.2005, p. 151.

⁽¹²⁾ Signed at the EU-US Summit in Shannon, 25-26 June 2004.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to US Congress Draft House Resolution 77 on Transatlantic Relations presented on 9 February 2005,
 - having regard to the study by the OECD on the benefits of liberalising product markets and reducing barriers to international trade and investment (“Preferential Trading Arrangements in Agricultural and Food Markets — The Case of the European Union and the United States”, published in March 2005),
 - having regard to its resolution of 1 December 2005 on preparations for the Sixth Ministerial Conference of the World Trade Organisation in Hong Kong ⁽¹⁾,
 - having regard to the European Parliament hearing organised by the Committee on International Trade on 26 May 2005 concerning transatlantic economic relations,
 - having regard to the working document of the Committee on International Trade (PE 364.940),
 - having regard to its resolution of 1 June 2006 on improving EU-US relations in the framework of a Transatlantic Partnership Agreement ⁽²⁾,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on International Trade and the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs, Committee on Industry, Research and Energy, Committee on the Internal Market and Consumer Protection, Committee on Transport and Tourism and Committee on Culture and Education (A6-0131/2006),
- A. whereas this resolution concentrates primarily on EU — US economic relations, it should be acknowledged that the transatlantic relationship includes all European and American States,
- B. whereas deeper integration is the natural outcome for two economies that share similar backgrounds, resource endowments and economic models but which for historical, cultural and economic reasons will never be identical;
- C. whereas economic ties between the EU and the US are an important stabilising factor for the transatlantic relationship in general and have grown so significantly over the last decades that both partners have an increasing stake in each other's economic development,
- D. whereas solid political and economic relations and the development of common standards between the EU and the US have an automatic positive spillover effect on North American Free Trade Agreement countries,
- E. whereas the European Union and the United States should commit themselves, within the framework of their partnership and in a wider framework of world governance, to promoting international and multilateral standards in the field of trade (WTO), social matters (ILO) and the environment (IPCC and UNEP),
- F. whereas the most important trade barriers between the EU and the US are in agriculture, including tariffs, quotas, production, export and fiscal subsidies and technical barriers, and whereas levels of protection for trade in services have remained high while tariffs on manufactured goods have been progressively abolished with the exception of products in sensitive sectors,
- G. whereas greater political leadership and vision is needed in order to update the New Transatlantic Agenda (NTA) of 1995 and the Transatlantic Economic Partnership of 1998 to take account of new realities and old conflicts and to continue to deepen transatlantic ties,

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0461.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0238.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- H. whereas Europe and the US must venture into the future on the clear assumption that a stronger transatlantic bond will have global implications and therefore must take into due consideration the interests of other economic players, countries and peoples in order to share prosperity more equally and to successfully address the global challenges in the inter-related fields of security, world economic governance, the environment and poverty reduction,
- I. whereas the EU-US bilateral economic relationship and the multilateral agenda should be seen in the light of a complementary and mutually reinforcing positive process, and whereas the benefits from an even more integrated market will spill over onto the wider economic relationship of Europe with the Americas, provided that regional interests are taken into due account in regional negotiations on market integration,
- J. whereas the use of different economic and legal instruments and procedures to address the same situations should be properly managed within the transatlantic economic partnership to prevent the dissolution of the transatlantic market,
- K. whereas a more harmonised regulatory environment between the EU and the US would be beneficial for all countries in general and for neighbouring trading partners and developing countries in particular,
- L. Whereas the Financial Services Action Plan, with Parliament's successful support, has played an important role in creating more competitive EU capital markets, which have strengthened Europe's competitiveness,
- M. whereas the increasing speed of change inherent in our technological and informational societies suggests that the EU should make a greater qualitative and quantitative effort in the sector of scientific and technological research so as to bridge sufficiently the "technological divide" which separates it from the corresponding US sector, thus ensuring appropriate conditions for parity in bilateral trade,
- N. whereas strengthened transatlantic economic relations can provide vital input for achieving the Lisbon objectives,

A de facto Transatlantic Market

1. Stresses that although it may have appeared in recent years that the strain on EU-US relations in the political field had at times affected the economic sphere; and whereas it may have also appeared as if the appeal of globalization and emerging markets such as China, India and Brazil had reduced the magnitude or significance of EU-US economic ties; in fact, as recent works ⁽¹⁾ clearly demonstrate, the opposite is true:
- (a) trade between the two great markets has reached unprecedented levels, with trade exchanges alone being worth EUR 1 billion a day;
 - (b) trade in services has continued to grow significantly with the EU exporting almost EUR 120 billion to the US, which accounts for a third of total extra-EU trade in services and translates into a surplus of EUR 15 billion in trade in services with the US;
 - (c) mutual foreign direct investment (the deepest form of cross-border integration) across the Atlantic now amounts to over EUR 1,5 trillion and has grown considerably;
 - (d) European and US foreign affiliates' profits in each others' markets have surged to record figures since 2003;
2. Stresses in this respect that such EU-US economic ties translate into a substantial volume of employment, since close to 7 million jobs on either side are already provided by the transatlantic economy and therefore remain dependent on its functioning and expansion;

⁽¹⁾ Daniel S. HAMILTON/Joseph P. QUINLAN (eds.) *Deep Integration: How Transatlantic Markets are Leading Globalization*. June 2005; Francisco CABRILLO, Jaime GARCÍA-LEGAZ and Pedro SCHWARTZ, *A case for an open Atlantic Prosperity Area*, FAES, 2006.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

3. Notes that, although the EU and the US economies have become so intertwined and integrated that they form a genuine transatlantic market, a large potential for growth and employment still lies untapped due to remaining trade barriers;
4. States that the EU-US relationship is overshadowed to a considerable extent by political conflict and is quite often characterised by rhetoric and trade disputes; notes that on both sides of the Atlantic there is a neglect of how deep and integrated the transatlantic economy has become; warns therefore against the risks inherent in taking this unique relationship for granted, treating it with benign neglect rather than with the degree of political engagement and attention required;
5. Fears that the current framework for the transatlantic relationship does not adequately reflect the above-mentioned reality; therefore calls for a more visionary and strategic approach to respond properly to the pressing economic issues affecting the EU and the US economies, such as competition policies, standardised corporate governance, compatible or common standards and more effective regulatory cooperation;

The way ahead: a stronger transatlantic economic partnership

6. Notes that the above-mentioned Commission Communication of 18 May 2005 is a good basis for substantially strengthening transatlantic economic relations; stresses that further work is needed to translate the reality of the transatlantic market into an operational and strategic concept that can gather sufficient public and political support;
7. Recommends that by the next 2006 summit, the EU and the US agree to both update the New Transatlantic Agenda (NTA) of 1995 and the Transatlantic Economic Partnership (TEP) of 1998 and draw up a new transatlantic partnership agreement that covers both and leads to the achievement of a "barrier-free transatlantic market" by 2015 with a 2010 accelerated target date for financial services and capital markets; this initiative should be based on the Economic Initiative adopted at the June 2005 EU-US Summit and the Joint EU-US Work Programme, setting specific sector-by-sector objectives with a view to taking stock of the progress achieved in 2005-2006 and specifying future steps to be taken;
8. Stresses that the economic chapter of the proposed partnership agreement should provide for a new architecture that includes: regulatory co-operation; a set of operational tools of an horizontal character (including an effective early warning system and a third-generation agreement on the application of competition law); sectoral economic co-operation agreements building on the above-mentioned Joint EU-US Work Programme;
9. Emphasises that the strengthening of transatlantic economic cooperation should not lead to downward harmonization in the regulatory field that would erode consumer confidence with regard to health and safety; therefore urges that the Transatlantic Consumer Dialogue and the Transatlantic Environmental Dialogue be revitalized to develop "best practices" to advance consumer health, safety and environmental protection, thus facilitating a more sustainable transatlantic marketplace;
10. Reaffirms that, in the current environment of growing international competitive pressures, the vision of such a common economic area is essential to increase the political commitment to a more substantial economic agenda that enhances the competitive position of the knowledge-based economies of both partners; promotes growth and innovation and thereby creates new jobs and increases prosperity;
11. Notes that a fragmented international regulatory environment hampers the potential for growth in international trade and stresses that closer regulatory cooperation between the EU and the US is essential to advance towards a more harmonised regulatory environment whereby economic operators from all countries in general and developing countries in particular can operate with lower costs and greater freedom;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

12. Points out that the positive state of the US and EU economies and the strengthening of their economic relations, in particular through institutionalised instruments, are contributing in no small way, through the weight of the two areas in question, to the growth and development of the whole world economy;

13. Calls on the transatlantic partnership, which accounts for roughly 57% of world gross domestic product and remains the twin engine of the world economy, to exercise global leadership in a context marked by growing inter-dependence, the emergence of new economic powers and an increasing number of global challenges that cut across national boundaries; recommends in this respect more in-depth and systematic consultations on common economic issues with other major economic players (including India, Japan, Brazil, Canada, Mexico, Chile, Russia and China);

14. Considers that, in the interests of the international economy as a whole, apart from these specific economic areas, for the purpose of greater security and stability of trade, there is a need to seek appropriate and closer forms of better coordination regarding monetary fluctuations;

Doha Development Agenda

15. Stresses that both the EU and the US carry a special responsibility and share common objectives, and consequently have every interest in working constructively together in the ongoing WTO multilateral negotiations; calls upon both partners to respect the ambitious and broad based programme of the Doha Development Agenda with full regard for the development dimension so as to pave the way for a successful completion of the Doha Round in 2006;

16. Urges the EU and the US to remain fully committed to the WTO multilateral negotiations and not to engage in competition for bilateral or regional trade agreements; reiterates its call for the Commission not to decide on the desirability or feasibility of possible new bilateral or regional trade agreements without engaging in prior meaningful consultations with the Parliament;

17. Hopes that there will be a substantial reduction in EU and US tariffs peaks and other significant tariffs regardless of whether the Doha Round is successfully concluded;

18. Welcomes the agreement within the WTO framework on the definitive elimination of all forms of agricultural export subsidies, including those in the form of food aid and other export refund systems, by 2013 and stresses that comparable progress has yet to be achieved in the areas of domestic support and market access;

19. Calls on the US to remove customs impediments such as custom user fees and excessive invoicing requirements on importers; regrets the US Bureau of Customs and Border Protection's lack of recognition of the EU as a Customs Union and as a "country-of-origin"; calls on the US Government to reverse its negative stance towards EU membership of the World Customs Organization (WCO);

Follow-up to the Economic Initiative and the EU-US informal Economic Ministerial Meeting of 30 November 2005

20. Supports the adoption at the EU-US Economic Ministerial Meeting of the joint EU-US Work Programme for the implementation of the Economic Declaration, which contains concrete activities in eleven areas to move forward transatlantic economic integration; calls, however, on both partners to engage in genuine implementation and deepening of this joint Work Programme with a greater and more ambitious sense of direction, long-term strategic objectives and a detailed timetable for the implementation of joint actions and projects that takes into account the specific role of independent regulatory agencies; notes in this respect that stakeholders from the already established transatlantic dialogues, including consumer groups, unions and environmental groups, should be more actively involved in the process of monitoring and reviewing the Economic Initiative and Work Programme;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

21. Takes the view that the economic chapter of the proposed partnership agreement should provide, in line with the Economic Initiative, specific ideas for the removal of non-tariff barriers in key market sectors through a process of gradual regulatory alignment and mutual recognition of rules and standards;

Promoting regulatory and standards cooperation

22. Welcomes the fact that the commitment to “establish a high-level Regulatory Cooperation Forum”, a key element of the June 2005 Summit Declaration, has finally been set in motion with the proposal to organise at least two meetings in 2006; recommends a swift and full implementation of the 2005 Roadmap for EU-US Regulatory Co-operation; warns that without a sufficient and timely involvement and the support of the various stakeholders and agencies, regulatory cooperation will not achieve the expected results;

23. Reiterates that a considerable number of obstacles to trade and investment still need to be tackled in both the EU and the US and notes with concern the increasing pressures to respond to foreign competition by means of protectionist or unfair trade measures; stresses that a renewed commitment to the principles of openness, transparency and the rule of law reflected in the Economic Initiative and the proposed new Transatlantic Partnership Agreement should help eliminate most of these problems;

24. Stresses that regulatory barriers have become one of the most significant obstacles to trade and investment between the EU and the US and warns, in particular, against the proliferation of unjustified additional regulations at State level, the non-use of relevant international standards as the basis for technical regulations and the practice of excessive reliance on third-party certification in the US;

25. Expresses its concern about the lack of a clear definition of “national security” in the US and its excessive use as a restriction on trade and investment; regrets in particular the so-called “Berry Amendment” used by the Defense Department and the 1988 “Exon-Florio Amendment” and subsequent legislation to limit foreign investment in, or ownership of, businesses relating even tangentially to national security;

26. Notes that differences in court rules and the practice of recognising court judgments within EU countries and among US States has a significant impact on legal disputes concerning transatlantic transactions; asks the EU and the US to examine the feasibility of an agreement on jurisdiction, recognition and enforcement of court judgments related to civil and commercial matters;

27. Notes that the transatlantic telecommunication market is still hampered by regulatory barriers and incompatible standards which translate into a situation whereby, despite the fact that nine out of the ten biggest telecom companies in the world are based in the EU or the US, no US or European company is operating on both continents to any significant extent;

Stimulating open and competitive capital markets

28. Calls for the mutual recognition of accounting standards followed by their progressive convergence, based on reliable regulatory supervision, so that companies can use a single standard in both markets and in order to reduce listing costs; asks the Commission, however, to monitor closely the full equivalence roadmap of the International Accounting Standards Board/Financial Accounting Standards Board, to avoid any pro-US bias;

29. Calls for the enhancement of the Financial Markets Regulatory Dialogue via a bi-annual policy review of transatlantic financial services matters between the European Parliament, the Commission, the relevant US authorities, and the economic committees of the US Congress, to take place before and after every annual EU-US summit; commends the work done so far by industry members such as the Futures and Options Association;

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

30. Strongly rejects the US postponement of the implementation of the Basel II Accord on Capital Requirements and calls on the US to honour its commitments in order to create a world-wide level playing field for banks; believes that diverging approaches might hamper EU banks with US operations from setting up integrated-risk management systems;

31. Expresses dissatisfaction at the need for EU reinsurers in the US to fully collateralise risks, facing highly discriminatory State rules, which require them to overfund their liabilities by maintaining excessive levels of collateral (US accredited reinsurers operating in the US are subject to no such collateralisation requirements); calls on the competent US authorities to strive for further transatlantic mutual recognition and uniform solvency and reporting requirements;

32. Insists on the rapid convergence of de-listing rules in US stock markets, which currently impose onerous requirements on EU firms wishing to de-list; welcomes the recent US Securities Exchange Commission's proposal to consider trading volumes and not the number of shareholders as the main criterion; and asks the Commission to monitor these new developments to safeguard EU interests;

33. Believes in a more coherent corporate governance dialogue, and in the harmonisation of demands concerning corporate governance and supervision, avoiding extra-territoriality incidents such as "Sarbanes-Oxley", for instance by improving the Transatlantic Corporate Governance Dialogue; calls for closer joint EU-US scrutiny of global hedge funds;

34. Requests a Commission update on the application of the EU Savings Tax Directive as regards the USA;

Money laundering and terrorist financing cooperation

35. Notes that open markets are highly dependent on secure and reliable structures and that trust and confidence are vital to global trade relations; expresses its support for close EU-US collaboration to continue fighting corporate and financial fraud, money laundering and terrorist financing, while avoiding unnecessary disruption to normal commercial and private transactions;

Spurring innovation and the development of technology

36. Welcomes the aim to increase synergies across the Atlantic in a large number of crucial areas for the development of stronger knowledge-based economies;

37. Encourages the establishment of transatlantic research partnerships involving SMEs in joint research projects, and the adoption of measures to encourage the return of European researchers to Europe;

38. Points out that it is beneficial to both sides to promote co-operation in research and development and to pursue investment programmes, in, for example, the following fields:

- (a) technologies for high-speed ground transport and in particular new types of highly efficient mass transit systems for urban development;
- (b) the development of synthetic fuels and electric propulsion mechanisms for automobiles, trucks and buses, and the utilization of fuel cells and so on;
- (c) the development of new technologies for the reduction of emissions of greenhouse gases;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

39. Reminds, in this respect, Member States and the US of the commitment expressed by both sides in the Joint Declaration of 2003 on the promotion of the hydrogen economy and welcomes the progress made, but considers however that further collaboration is required;
40. Considers that information and communication technologies (ICT) are highly relevant for both economies; therefore recommends a series of joint measures in order to:
- (a) encourage the deployment of key technologies such as broadband, radiofrequency identification devices and other innovative technologies, taking into account interoperability;
 - (b) secure networks and facilitate the flow of information while paying special attention to spam;
 - (c) ensure close cooperation between "cyber-security" agencies;
 - (d) address the high cost of roaming;
41. Believes that the seventh Framework Programme on Research and Development will present a unique opportunity for common action in:
- (a) identifying priority areas of research collaboration in order to develop new transatlantic markets (e.g. hydrogen fuel cell technologies and nanotechnology);
 - (b) joint research in areas relevant to civil security and in the area of reliability of complex networked systems and the informational infrastructures underpinning information society technologies;
 - (c) encouraging strong co-operation between the European Research Council (ERC) and the National Science Foundation (NSF);
42. Considers that new and existing space programmes offer to a certain degree an opportunity for joint undertakings in the exploration of outer space, by:
- (a) promoting co-operation in key areas such as earth observation, satellite navigation (as provided for by Galileo and GPS), electronic communication, space science and exploration;
 - (b) addressing regulatory barriers to the creation of a well-functioning transatlantic market for the space industry;
 - (c) removing unnecessary controls under the US International Traffic in Arms Regulations and liberalising the international launcher market;
43. Asks the Commission to suggest a joint malaria research programme in addition to already existing joint research on pandemic diseases;
44. Supports actions to enhance entrepreneurship and risk-taking in the EU, based on appropriate examples of US strengths in this area;

Enhancing Trade, Travel and Security

45. Notes that visa policy is now a policy of exclusive Community competence; asks the Commission to begin negotiations with the US Administration without delay in order to make the Visa Waiver Program valid for all European citizens and to remove current discrimination, in particular against the citizens of the new Member States;
46. Stresses that the cumbersome procedures for the acquisition of visas has translated into increased costs for companies and citizens; welcomes the "Trusted Person" initiative, which should be based on mutually developed standards, as a means to facilitate travel for business or tourist purposes;

47. Regrets that most EU citizens are still subject to strict visa controls, which acts as a brake on the free movement and exchange of workers and all those who have to travel to or stay in the US on business; calls on the US to show more flexibility in this regard, particularly for European citizens who travel regularly to the US on business;

Promoting Energy Efficiency

48. Recommends, given that energy policy is essential for economic development and cannot be separated from crucial geopolitical issues and foreign policy, that a more frank and open exchange be held on ways to increase openness in world energy commerce, promote renewable energy worldwide, develop closer cooperation with supplying partners and define a common energy security strategy and other policies to encourage geopolitical and economic stability in supplier and transit nations;

49. Regrets that only the EU is taking the lead on international climate policy, that the US is the world's largest emitter of greenhouse gases and that there is accordingly still a need to urge it, at all policy levels, to assume its responsibilities in terms of climate change; regrets therefore that the US Administration remains so reluctant to enter into any meaningful international partnership on climate change, but notes that it has taken a modest step forward, inasmuch as it is now willing, as agreed at the December 2005 Montreal Conference of the United Nations Framework Convention on Climate Change, to engage in a thorough forward-looking dialogue; welcomes the fact that an emerging coalition of interests in the US, including Members of Congress from both Houses and both parties, State legislators, local authorities, NGOs and representatives of the business community, is pushing for a more ambitious agenda to tackle greenhouse gas emissions;

50. Considers that the energy sector presents common challenges to both the EU and US and that although significant measures have been taken separately on both sides, the sector requires a mutually beneficial approach that seeks to:

- (a) devise a common strategy addressing the high dependence on fossil energy sources via the implementation of concrete measures regarding energy efficiency, renewable energies and security of supply, both in terms of energy and also in the transport sector;
- (b) develop clean Combined Heat and Power (CHP) and renewable technologies (e.g. carbon capture and storage and other low carbon technologies);
- (c) after the Kyoto Protocol expires, encourage the US and economically-emerging, newly-industrialised countries such as China and India to develop, jointly with the EU, measures to achieve long-term and economically sustainable emissions reduction and to respond appropriately, taking account of cost and environmental issues, to the damage already caused by climate change;
- (d) recognise the important role which nuclear power plays in providing carbon-free power and continue joint research into the development of this vital technology and ways in which it can facilitate the hydrogen economy;
- (e) develop — together with the International Atomic Energy Agency — a common proposal for a multi-lateral framework for a global nuclear policy which enhances the security and prevents the misuse of nuclear material for military purposes;
- (f) subsequently develop a common strategy, in relation both to other countries with large or fast-growing energy needs and to the producer countries;

51. Underlines the need for enhanced EU-US scientific cooperation on biofuels and recommends that the initiative for a joint EU-US biofuels work programme that focuses specifically on second generation bioethanol and biodiesel be implemented as soon as possible;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006***Intellectual Property Rights (IPR)***

52. Welcomes the agreement at the EU-US Economic Ministerial Meeting to produce by the 2006 EU-US Summit an IPR enforcement cooperation strategy that will tackle IPR abuse and the lack of effective enforcement in third countries, China and Russia in particular, and that will improve customs and border enforcement cooperation, encourage public-private partnerships and coordinate technical assistance to third countries;

53. Regrets the lack of a common understanding on geographical indications; regrets that the co-existence of fundamentally different patent systems (the US with its "first-to-invent" system whilst the "first-to-file" system is followed by the rest of the world) continues to create considerable problems for EU companies; encourages the US Congress to pursue the reform of the patent system by moving toward a "first-to-file" system;

54. Encourages the EU and US to work together using appropriate channels to combat the abuse of IPR in third countries, in particular China and Russia;

Investment

55. Recommends that the 2006 Summit formally adopt a comprehensive inventory identifying the main remaining obstacles to mutual investment together with a list of the required specific actions to reduce or eliminate such obstacles in full coherence with the rules of the internal market, including the provisions related to public services and the precautionary principle;

56. Supports investment facilitation measures and the progressive removal of all transatlantic investment barriers through: the convergence of accounting standards; a level playing field in financial markets; a mutually fair competition policy; and the phasing out of the protectionist measures still present in certain sectors; questions the remaining ownership restrictions in the US, particularly in the defence and aviation sectors and supports the reform of the US Committee on Foreign Investments; calls for a Commission study to be undertaken into the barriers to takeovers in the internal market, which disadvantage EU versus US purchasers; calls on the Commission to ensure that proprietary restrictions in the EU cannot be used as an argument for upholding US restrictions;

Competition policy and enforcement

57. Requests the creation of a joint transatlantic framework on competition policy, which increases the co-ordination of enforcement activities and facilitates confidential information exchanges; insists that the equal application of competition rules on both sides of the Atlantic, regardless of country of establishment, is of the essence in order to create a competitive and unified transatlantic market;

58. Supports the objective of concluding a further competition agreement with the US which allows for the exchange of confidential information in investigations under EU and US competition laws;

Procurement

59. Recommends that the 2006 Summit formally adopt a comprehensive inventory of any legal, practical and technical barriers to cross-border procurement between both partners, together with a list of measures to address them; that takes into account the particular case of services of general interest; encourages both partners to go beyond existing and future GPA-commitments, thus making it possible, on the one hand, to widen the field of opportunities for both parties and, on the other, to boost European competitiveness and create new markets for EU businesses, particularly SMEs;

60. Supports a strengthening of cooperation between the EU and the USA concerning the opening of the public procurements market; stresses that the adoption of equal conditions of competition in this sector will create new opportunities for EU undertakings and especially SMEs;

61. Regrets the fact that the US maintains a wide variety of discriminatory "Buy America" provisions to which others are also being added; more specifically, regrets that it is still difficult for European defence firms to do business in the US defence market and to acquire US defence-related technology, due to the absence of a genuine transatlantic "two-way street" in defence procurement and in the defence sector more generally; asks the US Congress to accept the reality of the transatlantic economy, even in security-related markets;

Services/ Mutual Recognition of qualifications

62. Notes that only the guild of architects has encouraged the competent authorities on both sides to look into the mutual recognition of qualifications as part of the Work Programme; acknowledges that other professions seem to prefer to handle recognition procedures amongst partner associations in the EU and the US; asks the Commission to report to the relevant Committees of the European Parliament about existing barriers to mutual recognition of qualifications on both sides;

63. Notes that large differences still exist between the States of the US as regards the horizontal recognition of diplomas and professional qualifications, which discourages further development in the transatlantic market, particularly in the services sector; urges the Commission to initiate negotiations in specific sectors, such as pilot licences, with a view to the conclusion of agreements; and urges the US to develop a system based on the European model whereby nearly all diplomas and professional qualifications are mutually recognised among States as it is the case within the EU's internal market;

Services/Air Transport Services

64. Welcomes recent progress in the negotiations for the liberalisation of EU-US air services and stresses the need to reach, as soon as possible, a full agreement based on reciprocity that solves the issue of ownership caps in US airlines;

65. Maintains that, since trade and tourism are vital to both sides, the Transatlantic Partnership Agreement to be concluded in 2007 must, without fail, include a separate chapter on transport policy supplemented by summits, meetings between the members of the US Congressional and European Parliamentary committees responsible for transport, meetings between the US Transportation Secretary and the competent EU Commissioner, and Commission officials, along with cooperation between agencies responsible for air safety and the appropriate bodies of the federal administration;

WTO Dispute Settlement EU/US

66. Insists that although WTO panels can provoke considerable political friction, trade or economic disputes are a natural component of the transatlantic economic relationship;

67. Recommends a common strategy based on three points to reduce the number of disputes between the largest world trading powers that spill over onto the wider WTO arena:

- (a) a formal commitment at the highest level to respect agreed multilateral trade rules and to implement swiftly and fully WTO panel decisions;
- (b) enhanced political commitment to exhaust all bilateral diplomatic means before appealing to the WTO dispute settlement mechanism, taking into account the need to protect the legitimate interest of operators and traders;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (c) both partners must recognise that legislators and governments have a legitimate right to protect the health and environment of their citizens, but the EU and the US must ensure that their regulations in these fields are non-discriminatory, proportionate and science-based in order to prevent protectionist abuses while remaining in accordance with internal regulations and the precautionary principle;

68. Asks the Commission to submit to the European Parliament a report evaluating the advantages and disadvantages of a more formal bilateral trade dispute settlement mechanism, bearing in mind similar existing arrangements between the EU and other third countries;

69. Notes that the methodology used by the US authorities on trade defence-related matters is, in some instances, an illegitimate trade barrier and stresses that the apparently protectionist application of US trade defence instruments has already, as in the case of the so-called "Byrd Amendment" or the US steel safeguards, been challenged successfully — and not only by the EU — within the WTO dispute settlement system;

70. Welcomes the "Deficit Reduction Act 2005" passed by the US Congress, which repeals the "Byrd Amendment", but regrets that, due to a transition clause, the repeal will not be effective immediately; calls therefore on the US Congress to urgently remove the transition clause so that the distribution of collected anti-dumping and anti-subsidy duties to US companies does not continue to distort the conditions of competition on the US market at the expense of imported goods for a number of years;

71. Reiterates its concern about the significant direct and indirect government support given to US industry, by means of direct subsidies, protective legislation and tax policies; stresses, in particular, that all the reports by the WTO Panel and the Appellate Body on the Foreign Sales Corporations (FSC) scheme have concluded that, despite some major changes to its legislation, the US has yet to fully abide by previous WTO rulings and the recommendations of the WTO Dispute Settlement Body (DSB); calls therefore on the US Congress to bring the American Jobs Creation Act (Jobs Act), which contains a "Grandfathering Clause", into full compliance with previous WTO rulings and DSB recommendations;

72. Welcomes the fact that the long-standing "Foreign Sales Corporations (FSC)" dispute has come to an end with the repeal by the US Congress of the WTO-incompatible corporate tax breaks for US companies contained in the American Jobs Creation Act;

73. Regrets, with regard to the Airbus-Boeing case, that the US and the EU are unnecessarily engaged in probably the biggest, most complicated and costly legal dispute in the WTO's history; calls on both parties to increase consultations at the highest level in order to explore ways of reaching a pragmatic solution that avoids unnecessary recourse to the WTO;

74. Stresses that the WTO case on GMOs does not in any way call into question European legislation on the market authorisation of biotech products, but concerns outdated biotech assessment procedures that have already been revised since the initiation of the Panel proceedings;

75. Welcomes the EU decision to comply with the WTO ruling by modifying its legislation on hormones as of 2003; wishes that the persistent disagreement between the US (and Canada) and the EU on the continued application of counter-measures be resolved and urges the US to lift the trade sanctions that it has applied since 1999 against European products;

76. Regrets that the US has not yet abandoned its anti-dumping methodology known as "zeroing", despite the fact that the WTO unambiguously condemned this practice in the bed linen case;

77. Emphasises that the WTO dispute settlement system is a central element in providing security and predictability to the multilateral trading system; expresses its concern that in some cases the US has adopted an approach inconsistent with its international obligations by applying or refusing to repeal laws which are in breach of WTO obligations and result in serious damage to the EU and third countries' industries; calls, therefore, on the US Congress to improve its record of compliance with WTO dispute settlement findings;

Other global issues

78. Regrets that co-operation on monetary and macroeconomic policy issues is not included in the Economic Initiative and Work Programme; reiterates its concern about the potentially dangerous impact of the large dual US federal budget and current account deficit on the global economy; calls therefore upon the European Central Bank and the Federal Reserve to co-operate more closely on global monetary policy and financial stability issues;

79. Reiterates its call for the transatlantic partners to jointly re-assess their development aid and humanitarian assistance strategies and instruments, including their co-ordination with the Bretton Woods institutions, so as to improve the effectiveness, coherence and complementarity of the EU and US response to global challenges, notably poverty reduction, communicable diseases and degradation of the environment;

80. Asks the Commission to evaluate the existing funding and programming mechanisms to finance EU-US joint programmes in third countries with a view to creating a more efficient and productive procedure;

81. Considers that the "cultural key" can help to enhance transatlantic relations and thus serve to foster partnership and mutual comprehension between Europeans and Americans;

82. Calls on the EU and US to take account, in their economic relations, of the role and special features of the culture and education sectors;

83. Calls, therefore, for the establishment of a transatlantic dialogue on the subject of culture (including the audiovisual sector) and education which will encourage regular exchanges of good practice and past experience, particularly with regard to:

- (a) action to combat piracy and counterfeiting,
- (b) introducing better legal methods of distributing audio and audiovisual content over the Internet and ensuring their compatibility with copyright and authors' rights and remuneration,
- (c) awareness of the US and EU cinematic heritage — especially awareness of European films in America, where they are less widely shown — as a means of promoting mutual understanding;
- (d) measures to promote more balanced film distribution and prevent unfair competition or abuse of a dominant market position in certain markets within the EU together with the removal of any "de jure" or "de facto" barriers to the distribution of European audiovisual material in the US;
- (e) the establishment of suitable mechanisms to develop and strengthen cultural tourism between the two continents;

84. With regard to education, calls for the dialogue to focus, in particular, on:

- (a) enhancing mutual recognition of professional qualifications, particularly in the arts disciplines, with a view to facilitating the mobility of "cultural players" and exchanges of artists and performers,
- (b) promoting research and exchanges by university teachers, research staff and students in fields which help to consolidate economic and scientific relations between the EU and the US, bearing in mind in particular their cooperation programme in higher education and vocational education and training⁽¹⁾;
- (c) awareness of the importance of a knowledge-based society and the consolidation of life-long learning;

⁽¹⁾ OJ L71 of 13.3.2001, p. 8.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

85. Mindful of Articles 133 and 151 of the EC Treaty, considers that the special nature of the audiovisual sector makes it essential for transatlantic exchanges to take place on the basis of respect for the EU's cultural and linguistic diversity; calls, in this regard, for the implementation of suitable measures to promote cultural diversity and step up cultural exchanges;

86. Calls on the European institutions to raise the awareness of their US partners regarding measures by the EU in support of the Unesco Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions;

87. Stresses the importance of focusing on data protection issues in the context of transatlantic relations; notes, in view of the lack of data protection in transatlantic exchanges in certain respects, that it is appropriate to evaluate those areas in which the exchange of information with third countries appears to work well (such as the Safe Harbour Privacy Principles) in order to disseminate successful solutions to more areas;

88. Welcomes the recent study conducted by the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) into the macroeconomic benefits of promoting further economic integration between the EU and the US, estimating the gains in GDP per capita of significant reductions in the barriers to market access, foreign direct investment and trade in the EU and the US at 2 to 3,5 per cent and 1 to 3 per cent respectively;

89. Requests that the EU carry out a more detailed and comprehensive study that: (a) identifies the consequences of removing remaining tariff and non-tariff barriers to trade and investment between the EU and the US;(b) examines across the board the potential for, as appropriate, ex ante or ex post regulatory alignment;(c) evaluates the impact of EU-US regulatory alignment or convergence on third countries;(d) examines the feasibility of a "regulatory bridge" according to which once a good or service is approved, it becomes acceptable everywhere in the transatlantic market;

Transatlantic dialogues

90. Stresses the importance of the transatlantic dialogues in fostering ties between the EU and the US; notes that by working on major issues within their respective areas, and making valuable contributions to the shaping of the transatlantic relationship, its objectives and activities, the dialogues are closely involved in transatlantic decision-making and help to ensure that efforts in the various fields are genuinely responsive to the real needs of citizens;

91. Notes that the Transatlantic Legislators Dialogue (TLD) has helped to strengthen interparliamentary relations between the EU and the US; reiterates the need to build synergies between the TLD and the other NTA dialogues, inter alia by launching new jointly-funded programmes for exchanges between legislative staffers and by creating a small TLD secretariat;

92. Stresses that the 61st Meeting of the Transatlantic Legislators' Dialogue, held in Vienna on 18-21 April 2006, reaffirmed the enormous advantages for our constituents that could result from the removal of barriers impeding transatlantic economic relations and noted that the relationship between the United States and the European Union should be renewed by replacing its current structure with an EU/US Partnership Agreement;

93. Takes note of the fact that the Transatlantic Business Dialogue (TABD) has successfully reshaped its format to provide more efficient business input with a view to strengthening the economic partnership;

94. Stresses that both sides of the Transatlantic Labour Dialogue should become more proactive and visible in shaping responses and recommendations on common issues; recommends that the Transatlantic Labour Dialogue focus on critical areas of cooperation through a more sector-oriented approach;

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

95. Notes that the EU-US Science and Technology Agreement is a key instrument for advancing EU-US scientific relations; calls for the creation of an official transatlantic research dialogue to promote and coordinate research collaboration and new initiatives in selected scientific fields that go beyond existing structures;

96. Notes that other transatlantic dialogues existing outside the official agreements also contribute to foster ties between the EU and the US; recommends that the current structure of the transatlantic dialogues be reviewed and new promising areas for enhanced cooperation be explored;

The Role of the European Parliament

97. Stresses that while the tasks mapped out in the Economic Initiative concern the regulators first and foremost, in order to achieve an integrated transatlantic market, the active involvement of the legislatures on both sides is also desirable; stresses that EU-US Summits should incorporate an adequate level of parliamentary participation to provide parliamentary input into this administrative process led by the two executives; calls for a meeting prior to every summit between the TLD and the Senior-Level Group to exchange views on the progress of the Work Programme;

98. Calls for a meeting prior to every summit between the TLD and the Senior-Level Group to exchange views on relevant economic issues and in particular on the progress of the Work Programme;

99. Recommends that at least the President of the European Parliament and US Congressional leaders participate in the next EU-US summit and, as a general rule, that the European Parliament and the US Congress be associated with the preparation and actual holding of all future EU-US summit meetings;

100. Welcomes efforts aimed at strengthening the Transatlantic Legislators' Dialogue (TLD) between the European Parliament and the US Congress including, in particular, the implementation of an effective "early warning" mechanism and a reporting system between parliamentary committees on both sides of the Atlantic;

101. Asks the House of Representatives to consider setting up a permanent delegation in order to ensure continuity to the TLD; furthermore, a regular dialogue should also be instituted between the European Parliament and the US Senate;

102. Calls on its relevant committee to use the budget for 2007 to provide the necessary funds for establishing a permanent European Parliament official post in Washington DC that ensures proper institutionalisation of Parliament's own activities and allows for improved liaison between the EP and the US Congress;

*

* *

103. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission, the governments and parliaments of the Member States and the President and Congress of the United States of America.

P6_TA(2006)0240

Enlargement of the euro zone

European Parliament resolution on the enlargement of the euro zone (2006/2103(INI))

The European Parliament,

— having regard to Article 121 of the EC Treaty,

— having regard to the Commission communication on public finances in EMU — 2005 (COM(2005) 0231),

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to the Commission convergence report 2004 (COM(2004)0690),
 - having regard to the European Central Bank (ECB) convergence report 2004,
 - having regard to the second Commission report on the practical preparations for the future enlargement of the euro zone (COM(2005)0545),
 - having regard to its resolution of 5 July 2005 on the implementation of an information and communication strategy on the euro and economic and monetary union ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 1 December 2005 on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 974/98 on the introduction of the euro ⁽²⁾,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A6-0191/2006),
- A. whereas the Economic and Monetary Union (EMU) must be strengthened in order to meet its objectives in terms of growth and employment,
- B. whereas the rate of economic growth in the euro zone is currently at 1,8 %, while that of the EU as a whole is 2 % per year,
- C. whereas the enlargement of the euro zone is the political and economic responsibility of Member States, whether inside or outside the euro zone,
- D. whereas the Member States that joined the EU in 2004 (the new Member States) are due to adopt the euro when they meet the conditions set out in the Treaty; whereas the UK and Denmark benefit from an opt-out clause,
- E. whereas the majority of new Member States have experienced rapid growth enabling some catching up; and whereas the level of their real convergence remains work in progress,
- F. whereas the euro has proved to be a great achievement of the EU, contributing to internal and external economic stability,
- G. whereas the UK and six of the new Member States — Cyprus, the Czech Republic, Hungary, Malta, Poland, and Slovakia — are subject to an excessive deficit procedure and two of them — Cyprus and Malta — have a government debt ratio over 60 % of their GDP,
- H. whereas for the inflation rate criterion, two different definitions of “price stability” are being used; whereas the ECB definition of price stability calls for an inflation target of below but close to 2 % and is commonly recognised throughout the economic and monetary union while in their convergence reports, the ECB and the Commission use a different definition, which assumes that best performance in terms of price stability means the lowest possible inflation, excluding deflation,

General preconditions for the future enlargement of the euro zone

1. Recalls that accession to the euro zone requires full adherence to the Maastricht criteria, as specified in the Treaty and the protocol on Article 121 of the Treaty: a high degree of price stability, a government budgetary position without excessive deficit, at least two-years' membership of the exchange rate mechanism (ERM II) and observance of the normal fluctuation margins, the convergence of long-term interest rates, the compatibility of the system of laws with the Maastricht Treaty, an independent central bank, and economic convergence;
2. Recalls that all Member States with a derogation need to fulfil the Maastricht criteria before they can join the euro zone, and that the requirements of the stability and growth pact apply to all Member States; is convinced that an examination of Member States' preparedness to adopt the euro shall be built on the same definitions and principles as set out in past convergence reports, so as to guarantee continuity and the equal treatment of all Member States;

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0270.

⁽²⁾ Texts Adopted, P6_TA(2005)0457.

3. Urges the Commission to use common criteria when assessing economic and fiscal data; points to the Commission's responsibility as far as the reliability of statistical data is concerned and insists that no decision should be taken for as long as doubts about their veracity persist; stresses that the analysis of price stability requires a broad assessment of the range of reference-setting methods given the different approaches applied by the Commission in its convergence reports since 1993;
4. Strongly opposes special provisions concerning the fulfilment of the Maastricht criteria; calls on the Commission both to assess compliance with the convergence criteria according to the Treaty and the protocol to Article 121 of the Treaty; underlines, in this context, the importance of assessing the long-term stability of the euro zone;
5. Points out that the Commission shall publish its findings on countries that are considered not yet to be ready to join the euro zone every time an evaluation is carried out, and shall present these to the Parliament in order to ensure a high level of transparency and accountability in the decision-making process at EU level.
6. Underlines that the enlargement of the euro zone should be used as an opportunity for the enforcement of the economic governance within the euro zone;
7. Asks the authorities of the Member States applying to join the euro zone (applicants for accession) to ensure full transparency in their policy decisions — such as the setting of conversion rates and entry target dates — taken before and during membership of the ERM II; calls on the authorities to make available to the public any impact assessments, studies and reports related to these issues;
8. In order to improve real convergence of economies and to limit the risks of asymmetric shock in the monetary union, stresses the necessity for Member States within the euro zone to strengthen their efforts towards the effective coordination of economic policies notably through the reinforcement of their common strategies within the Eurogroup; notes that such efforts could start with the coordination of the budgetary calendar and drafting budgets on the same hypothesis on the development of the euro-dollar exchange rate and oil prices;
9. Stresses that euro changeover should not be tackled and projected as simply a technical currency change but as a major conversion with significant economic, monetary and social effects;

The technical preconditions for enlargement of the euro zone

10. Points out that detailed national plans for the changeover are necessary for a smooth adoption of the euro; believes that these plans must list the local and national bodies responsible for implementing the introduction of the euro and must include a detailed timeframe for the amendment of national laws and administrative rules and for the adaptation of public bodies; considers that lessons learnt as a result of the introduction of the euro during the first wave of euro-zone membership, as well as the characteristics of the transition to the euro while it is already in circulation and widely used in the applicants, for accession must be thoroughly taken into account;
11. Asks applicants for accession to ensure the early availability to banks of euro notes, to keep the phase of dual-currency circulation short, and to organise strictly the taking out of circulation of national currency units in order to facilitate a smooth changeover;
12. Asks applicants for accession to pay particular attention to consumer protection during the changeover phase; asks them also to implement legislation requiring mandatory dual-pricing displays for a sufficiently long duration and to establish effective procedures for protecting consumers against unjustified price increases during the changeover phase or longer; asks for clear public campaigns which point out that the only weapon against unjustified price increases is consumer power to choose their suppliers freely; points out that special attention should be paid to price setting in public or private monopoly situations and by public authorities; invites them to put into place for a period of at least two years an observatory responsible for publishing data on the evolution of about ten particularly significant consumer prices;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

13. Recalls the necessity to start early and extensive citizen information campaigns in applicants for accession, generating confidence in the changeover process, and to ensure that the changeover phase is managed in a fair manner by all involved, with a view to making the euro a success; judges that the information deficit of citizens needs to be reduced and the use of the media for information campaigns needs to be organised at an early stage;

Special requirements for applicants for accession

14. Points out that a premature accession to the euro zone could lead to unexpected developments in the economic convergence process;

15. Points out that the enlargement of the euro zone facilitates economic convergence process and contributes to strengthening of the euro zone as a whole;

16. Notes that economic convergence has not progressed far enough to allow rapid accession in some of the applicants for accession, as demonstrated by high inflation rates and excessive fiscal deficits observed in some of them; recognises that several Member States have built a solid base for the speedy introduction of the euro by ensuring long-term fiscal sustainability;

17. Requests that all criteria be wholly fulfilled before adopting the euro and points out that not all seven members of the ERM II without an opt-out clause have reached the conditions for accession;

18. Welcomes Slovenia as a new member of the euro zone and considers that this enlargement of the euro zone will have a positive effect on the European economy as a whole;

19. Regrets the negative recommendation issued to Lithuania and asks for a clear and comprehensive explanation of the basis of the calculation undertaken in order to apply the inflation criteria; calls on the Commission to update its 2006 convergence report on Lithuania and to set up an expert working group in cooperation with the Lithuanian authorities to develop the strategy for fast accession to euro zone;

20. Encourages Estonia, which failed only the inflation criteria, to continue its efforts to fulfil the criteria for accession and to qualify for euro-zone membership soon;

21. Calls on the Member States to give the Commission the possibility to check the fulfilment of the Maastricht criteria on the basis of definite, current, reliable and high-quality data

22. Recalls that in the absence of an opt-out clause, the Treaty provides for an automatic assessment of the Maastricht criteria for Member States with a derogation on a biannual basis; notes that Member States with a derogation may request that an assessment be carried out before the expiry of such deadline; urges Member States to refrain from so doing as long as they are not certain to fulfil all the criteria;

23. Observes that despite continuously high growth for the last ten years, real convergence is still weak;

24. Is of the opinion that decisions on the accession of individual Member States should be based on high-quality data and evaluation following provisions of the Treaty and relevant protocols in this respect; therefore calls on the Commission and the ECB to make a comprehensive evaluation, which would be more than just a formal comparison of numbers, and to take into account the track records of convergence and achievements in ensuring macro-economic stability;

25. Considers that it is in the interests of the new Member States and of the euro zone to conduct a careful analysis of the costs and benefits of adopting the euro at an early stage, in particular taking into account that membership of the euro zone has important consequences as regards monetary policy instruments and requires an appropriate degree of room for fiscal policy, which remains the macro-economic instrument available; calls for these analyses to be made public;

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

26. Considers that preparing for membership of the euro zone can bring substantial benefits after accession to ERM II, that the date of entry should not be the main focus, and that a credible and sustainable way forward is very important, in order to ensure that the implementation of the euro in new Member States will be a success;

27. Points out that the inflation criterion requires an inflation rate that does not exceed, by more than 1,5 %, that of the three best-performing Member States as regards price stability, with consumer prices of the previous 12 months being the basis for establishing the average, on the basis of data provided by the Commission in cooperation with the ECB;

28. Is concerned about the fact that two definitions of price stability are being used, one by the ECB in its monetary policy (inflation below but close to 2 %) and another in its convergence reports (the lowest possible inflation, excluding deflation); whereas the Treaty makes no such differentiation; considers that these two interpretations of the term price stability, which is specified in the Treaty, are misleading and may have negative effects on the market and its participants in all Member States;

29. Points out that the applicants for accession must have an average nominal long-term interest rate, observed over a period of one year prior to their application, which does not exceed by more than two percentage points that of the three best-performing Member States as regards price stability, on the basis of data provided by the Commission in cooperation with the ECB;

30. Points out that both the definition of the three best-performing Member States in terms of price stability as well as the method of calculating the reference value need to be clarified to reflect the fact that there are now twelve Member States in the monetary union, using a single currency, which is subject to a common monetary policy, and that the differentials in their individual inflation performance reflect structural factors rather than differences in macro-economic policy positions; considers, however, that it is important to take into account the so-called Balassa-Samuelson effect with respect to the inflation criteria for new Member States;

31. Strongly urges the Commission, following the first two decisions on assessments of convergence programmes from new Member States towards the enlargement of the euro zone in the near future, to establish close and regular cooperation with applicants for accession in order to identify which economic policy instruments best serve to improve inflation-related performance without prejudicing economic growth;

*
* * *

32. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the ECB.

P6_TA(2006)0241

Parliament's estimates for 2007

European Parliament resolution on the estimates of revenue and expenditure of the European Parliament for the financial year 2007 (2006/2022(BUD))

The European Parliament,

- having regard to Article 272(2) of the EC Treaty,
- having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities ⁽¹⁾,
- having regard to the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1. Agreement as last amended by Decision 2005/708/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 269, 14.10.2005, p. 24).

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to its resolution of 15 March 2006 on the guidelines for Sections II, IV, V, VI, VII, VIII(A) and VIII(B) and on the European Parliament's preliminary draft estimates (Section I) for the 2007 budgetary procedure⁽¹⁾,
 - having regard to the Secretary-General's report to the Bureau on the preliminary draft estimates of Parliament for the financial year 2007,
 - having regard to the preliminary draft estimates drawn up by the Bureau on 22 March 2006 pursuant to Rules 22(6) and 73 of Parliament's Rules of Procedure,
 - having regard to Rule 73 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (A6-0188/2006),
- A. Whereas 2007 is the first year of the new financial framework (2007-2013),
- B. Whereas Parliament's Bureau has proposed that 2007 should be a year of spending consolidation with no major new projects,
- C. Whereas the enlargement of the Union remains a key political priority; whereas information policy, assistance to Members and the policy to purchase buildings permanently occupied at the three working places will constitute the other priorities of the 2007 Budget,
- D. Whereas an in-depth stocktaking exercise is to be submitted by 1 September 2006,
- E. Whereas the 2007 estimates are based on the following key parameters: 41 working weeks, including four constituency weeks, 12 ordinary part-sessions and six additional part-sessions, 785 Members of the European Parliament, a 2,1 % salary adjustment, a 7 % standard abatement for the non-enlargement posts and a 10 % standard abatement for the enlargement posts,
- F. Whereas uncertainty exists on some of the parameters used in the preliminary draft estimates such as the possible purchase of some of Parliament's premises in Strasbourg and the possible use of Irish as the twenty-first working language;
- G. Whereas a number of issues with budgetary implications are at the moment pending before the Bureau, and whereas these implications can only be considered at the first reading of the 2007 Draft Budget,
- H. Whereas multilingualism and the geographical dispersion of Parliament's activities account for about 48 % of the expenditure in the preliminary draft estimates, which corresponds to an amount of EUR 673 000 000,

Contextual framework of the 2007 budget

1. Notes that the 2007 Draft Estimates are proposed at EUR 1 377 700 000; this amount has been set on the basis of the 2006 financial budget increased by 4,2%; the latter amount is composed of 2 % historical growth rate and 2,2 % representing an adjustment to current prices; recommends that the final level of the budget be decided at first reading and that it should reflect justified budgetary needs of the Institution;
2. Underlines that the budget should reflect actual budgetary needs and be in line with the principle of budgetary rigour and responsible use of citizens' money; the Institution should adopt a more operational approach to the Budget; stresses the need to carry out a cost-benefit analysis for the Institution to assess the implications of retaining the self-imposed ceiling of Heading 5; has decided that in the event that the ceiling of 20 % is retained, the 20 % should constitute the upper limit of the Budget; reserves therefore, its position on the 20 % limit until the first reading;

⁽¹⁾ Texts Adopted, P6_TA(2006)0090.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

3. Urges the Secretary-General that, while respecting the principle of annuality of the budget, as a measure of sound financial management, more consideration should be given to medium-term developments reflecting real operational multi-annual budgetary requirements;

4. Notes that the preliminary draft estimates include EUR 48 000 000 for enlargement-related expenditure, EUR 50 000 000 for the purchase of the WIC and SDM buildings in Strasbourg, EUR 25 000 000 as a reserve for information and communication policy, EUR 7 500 000 for the acquisition of expertise, and EUR 8 974 459 as a contingency reserve; underlines that an analysis of the draft estimates shows that the main cost centres remain unchanged from previous years and relate in particular to expenditure on staff, property, information, Members and enlargement;

5. Requests that the following principles of sound financial management be taken into account in the stocktaking exercise:

- (a) identification of activities that have little added value,
- (b) an increase in efficiency by rationalising working methods,
- (c) an increased use of activity based budgeting,
- (d) minimisation of costs in areas experiencing unnecessary expenditure as a result of having three different working places,
- (e) re-deployment of staff,
- (f) impact of the mobility policy on the effectiveness of committees and delegations, and
- (g) efficient use of all resources, especially human resources;

6. Reiterates that appropriations should relate to specific activities thus avoiding the cancellation of appropriations at the end of the year; stresses that sufficient funding should be allocated in areas where political decisions necessitate greater financial commitment, as in the case of the Parliamentary Conference on the WTO, in order to avoid amending budgets and transfers as much as possible;

CONSOLIDATION PROCESS

Enlargement

7. Notes that further efforts should be made to complete the 2004 enlargement and achieve a smooth enlargement process; asks the Secretary-General to resolve any outstanding issues pertaining to enlargement to the EU-10, especially those related to delays in the recruitment process;

8. Has decided to enter a total allocation of EUR 48 000 000 against the relevant budget items for enlargement-related expenditure, broken down as follows:

- (1) EUR 14 800 000 for the 226 permanent posts and 22 temporary posts for political groups;
- (2) EUR 20 500 000 for Bulgarian and Romanian Members;
- (3) EUR 4 700 000 for freelance interpreters and translators;
- (4) EUR 2 200 000 for furniture and IT equipment;
- (5) EUR 1 000 000 for Members' transport and bank charges;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- (6) EUR 800 000 for the Library, the external offices and audiovisual facilities;
- (7) EUR 4 000 000 for political groups and European parties;

9. Points out that the amount of EUR 48 000 000 represents approximately a 50 % increase over the 2006 budget to be allocated to the enlargement process of Bulgaria and Romania assuming that the date of accession would be 1 January 2007; considers furthermore that, in the event of a postponement of the accession of Bulgaria and Romania, the financial impact of such postponement should be reflected in Parliament's budget and consequently the relevant amount of EUR 24 000 000 would be deducted from the final provision; asks the Secretary-General to deal with the budgetary consequences of the decision on the accession of Romania and Bulgaria in his Letter of Amendment to be presented to the Bureau at the beginning of September 2006;

Employment and the establishment plan*Parliament Secretariat*

- 10. Reaffirms that — with the exception of enlargement-related posts and a limited number of specialised posts — no further creation of new posts shall take place in 2007;
- 11. Notes that the new “Streamline” software for staff management in DG Personnel, which should become operational soon, should result in a tangible decrease of staff, who should then be redeployed;
- 12. Acknowledges the efforts made by the Secretary-General to create a leaner organisational structure and to effectively streamline the staff complement, ensuring in the process that human resources costs correspond to the real operational needs and financial situation of the Institution;
- 13. Stresses that consolidation of Parliament's establishment plan, together with an effective redeployment exercise, are essential prior to the submission of any request for an increase in the staff complement;
- 14. Points out that over the last few years there has been a significant increase in the level of employment covering both enlargement and non-enlargement posts; maintains its opinion that the present staff complement is sufficient to cater for all the Institution's requirements; welcomes the position taken by the Secretary-General that replacement of retired personnel would not be an automatic process and that the policy of redeployment will be implemented to fill posts that become vacant as a result of retirement;
- 15. Expresses its concern at the small number of redeployments foreseen for 2007; urges the Secretary-General to carry out a more thorough screening exercise covering all sectors of activity during the stocktaking exercise with a view to effectively ensuring the redeployment of staff in lieu of resorting to the employment of contractual agents; requests the Secretary-General to present by 1 September 2006 a report on the use of redeployment during the last three years as well as for the 2007 estimates;
- 16. Affirms that the request for 74 new posts (1 AD 15, 30 AD, 43 AST) is not in line with a policy of spending consolidation, and puts the appropriations for these posts in the reserve; is willing to consider the requests again on the basis of more precise information at the first reading of the 2007 Draft Budget;
- 17. Takes note of the proposals concerning a number of upgradings of permanent⁽¹⁾ and temporary⁽²⁾ posts as mentioned in Annex I (rev) of the report of the Bureau; is willing to approve the appropriations for these upgradings provided that a more detailed justification is given before the first reading;

⁽¹⁾ 2 AST 2 to AST 3, 168 AST 3 to AST 4, 15 AST 4 to AST 5, 205 AST 5 to AST 6, 225 AST 6 to AST 7, 30 AST 7 to AST 8, 25 AST 8 to AST 9, 10 AST 10 to AST 11, 57 AD 5 to AD 6, 19 AD 7 to AD 8, 25 AD 12 to AD 13, 2 AD 13 to AD 14.

⁽²⁾ 1 AD 10 to AD 11, 1 AD 8 to AD 9, 2 AST 7 to AST 8, 1 AST 5 to AST 6, 1 AD 8 to AD 10, 1 AD 6 to AD 10.

18. Notes that the new training policy has been put in place; requests that this new training programme incorporate training for MEPs' assistants; decides to adapt accordingly the current remarks of Item 1612 ("*Further training*"); asks the Secretary-General to develop in cooperation with the European Administrative School specific training courses to foster job mobility and redeployment of staff, including an in-depth induction programme for staff taking up new positions in committee or delegation secretariats to ensure that prior to taking responsibility for reports or missions they are fully operational and up to speed;

19. Calls on the Secretary-General to ensure that Parliament's principles on equal opportunities are adhered to and endorses any efforts made by the Secretary-General in favour of persons with disabilities, especially the development of a series of positive action measures to recruit and integrate persons with a disability;

20. Has decided, pending the submission of more information explaining the increase of Article 300 ("*Staff mission expenses*"), to place an amount of EUR 1 132 065 entered against Article 300 in Chapter 100 ("*Provisional appropriations*");

Political groups

21. Notes the request from political groups to create one additional LSA post for each of them; is willing to approve the appropriations for these LSA posts provided that a more detailed justification is giving before the first reading;

22. Points out that the number of upgradings being proposed by political groups is higher than in the past; is willing to approve the appropriations for these upgradings provided that a more detailed justification is given before the first reading;

Assistance and facilities for Members

23. Acknowledges that the "Raising the Game" exercise has made available to Members a number of services that are relevant and appropriate; expects, however, that such services will be consolidated and improved so as to provide Members and their assistants with practical and efficient tools to carry out their responsibilities effectively; invites the Secretary-General to evaluate the situation in the stocktaking exercise taking into account the results of the quality survey that will be carried out within the next few months;

24. Takes the view that committee secretariats could make better use of in-house specialised staff, especially when major parliamentary reports have to be prepared; is of the opinion that this support would facilitate the rapporteur's work, achieve a better utilisation of Parliament's resources and enhance the know-how of the Institution, thus ensuring that one of the primary objectives of the "Raising the Game" exercise is fulfilled;

25. Emphasises the need for Members to have at their disposal the necessary expertise to fulfil their responsibilities in legislative decision-making;

26. Notes the significant increase in Article 320 ("*Acquisition of expertise*") from EUR 5 644 200 to EUR 7 500 000; is of the opinion that this service does not deliver the expected results, as the studies often become available too late; instructs the Secretary-General to present an evaluation of the use made of the studies produced in the policy units since 1 January 2004; puts an amount of EUR 2 000 000 in the reserve until the results of this evaluation become available;

27. Stresses the vital need to provide all Members with a substantial basis of information, prepared with scientific rigour, on all topics and issues with which they are confronted in the performance of their duties, particularly the representation of Parliament's interests towards the other EU Institutions; recalls further in this regard the need for such information to be provided by a research service in good time; emphasises that this service should provide such information in a concise but comprehensive form, so that Members are able to take clear positions within the framework of complex issues; points out in this regard that such information is urgently required in areas such as security and defence, where Parliament has very little expertise available;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

28. Regrets that a significant number of Members are not aware of all the various services provided by Parliament's Administration; invites the Secretary-General to take steps immediately to rectify this through user-friendly information tools;
29. Encourages the Secretary-General to take note of various points raised by Members in respect of basic daily services relating to telephones, computers, the Legal Service, car services, the travel agency, catering and others and to ensure that a general improvement in these services is achieved;
30. Is concerned about the increasing cost of the car service, especially in view of the simultaneous reimbursement of taxi services to Members; therefore is not willing to approve the increase of EUR 215 900;
31. Takes note that by end of 2006 the most modern equipment will be installed in Parliament's Library, and expects the Library to be fully operational by 2007;
32. Supports the adoption of a Statute for Members' assistants; urges the Council to take a decision on the Commission proposal "EC Staff Regulations: EP Members' assistant statute" (COM(1998)0312) as soon as possible, so that Parliament can make the necessary provisions for it to come into force at the latest in 2009;

Information policy

33. Reaffirms its position that the European Parliament must have a strong and effective information strategy that breaks down barriers between Parliament and its electorate;
34. Notes that EUR 20 000 000 were put in reserve to be used in 2006 for the start-up of three major information projects, namely Parliament's Web TV, the Visitors' centre and Audiovisual facilities; considers that more information is required on the actual amount that has been used so far and on the planned expenditure for the remainder of 2006 for these projects; expects, furthermore, that before the first reading of the 2007 Draft Budget all the necessary reports, including that on information concerning organisation, cost structure and political oversight of the WebTV pilot project, will be available; requires furthermore additional information on these projects, including the information listed in the Secretary-General's report to the Bureau; confirms that the appropriations amounting to EUR 25 000 000 remain in Chapter 104 ("*Reserve for information and communication policy*"); regretting that information is provided so late, is willing to consider this expenditure again on the basis of the requested additional information at the first reading of the 2007 Draft Budget;
35. Takes note of the establishment plan of the European Parliament's information offices in all European capitals; considers that performance of these offices should be evaluated as regards the delivery of the highest quality information to citizens and real value for money;
36. Underlines that the Visitors' programme, for which an amount of EUR 21 318 000 is being allocated, is extremely important in terms of the relationship between Members and citizens from their constituencies;
37. Stresses its disappointment at the unnecessary and unjustifiable delays in the overall improvement in the Visitors' programme (Item 3244 "*Organisation and reception of groups of visitors, Euroscola programme and invitations to opinion multipliers from third countries*"); expects that immediate action will be taken to resolve all pending issues, especially those that are causing the underspending of EUR 5 000 000 on this item in the 2006 budget; therefore calls on the Bureau to adopt the Quaestors' proposal for the revision of the rules on visitors' groups in order to align their financing to the real cost and increase the number of visitors; requests the Bureau to ensure that the necessary appropriations are also entered for the 2007 estimates at the first reading;

38. Welcomes the more user-friendly look of Parliament's website; considers, however, that access to and navigation within the website can be improved, in particular for the non-expert public; requests that the activities of the parliamentary committees and delegations be made more easily accessible; calls for an evaluation report on the functioning and the acceptance of the new web-page to be presented by 1 September 2006;

Property

39. Underlines that the policy of purchasing immovable property, and the practice of accelerated payments for these buildings, have served the Institution well;

40. Notes that a number of essential issues relating to the purchase of the WIC and SDM buildings in Strasbourg have not as yet been adequately clarified or justified; expects that, should negotiations be resumed, the final package agreed upon should give value for money to the Institution; decides, pending the outcome of these negotiations, not to enter EUR 50 000 000 under Item 2003, and to transfer this amount to a building reserve to be created under Title 10 (Chapter 10 5 — "*Provisional appropriation for buildings*"); decides, consequently, to delete Item 2009 ("*Provisional appropriation to cover the institution's property investments*"); the funds put in reserve will be released once a set of conditions to be formulated has been satisfied; requests that the criteria for the release of the reserve be agreed with the relevant committee; expects that by 1 September 2006 the Bureau will come back with concrete proposals on this matter;

41. Invites the Secretary-General to carry on discussions with the Commission to revise the financial agreements regarding the "Europe Houses" with view to establishing more efficient and equitable financial arrangements;

42. Regrets that appropriations have not yet been allocated to the line newly created in the 2006 budget for Information Offices (Article 325); expects this to be addressed by the Administration by the first reading of the 2007 Draft Budget; calls on the Administration to apply transparent procedures when purchasing buildings;

IT and telecommunication tools

43. Notes a total allocation of EUR 79 800 000 to be entered for information technology service related expenditure, broken down as follows:

- EUR 49 800 000 to maintain and operate existing IT and communication systems within Parliament;
- EUR 22 400 000 to upgrade infrastructure and develop new IT systems;
- EUR 7 600 000 for telecommunications;

44. Supports the increase in the use of video conferencing and agrees to enter an allocation of EUR 1 300 000 for this service for 2007; invites the Secretary-General to submit information on the added value of the expenditure envisaged to install video conferencing facilities in the 31 Information Offices of Parliament, together with information regarding the expected main users and the benefits to be gained through the use of this service;

45. Notes the existence of two computer centres (Brussels and Luxembourg); underlines that these centres should not only be complementary, but must also be organised in such a way that in case of emergencies the centres are sufficiently equipped to guarantee the functioning of the main software programmes in use at Parliament;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006***Security and Surveillance of Buildings***

46. Notes that for Item 2026 ("*Security and surveillance of buildings*") an amount of EUR 35 321 916 is budgeted, representing an increase of 9,9% over the amount foreseen in the 2006 Budget which is mostly due to an increase in the number of buildings; considers that the location of the European Parliament in Brussels is in many regards advantageous for this city; requests consequently the Secretary-General to take steps to ensure that the Belgian State and the municipal authorities of the Brussels area play a more prominent role in ensuring the security of the Members, staff and other persons working in the Parliament and in the surveillance of Parliament's area;

Multilingualism

47. Considers that multilingualism is a *sine qua non* condition for the Institution and its Members; recognises, however, the high cost involved in maintaining such a vast translation and interpretation service; recognises the difficulty of controlling the expenditure involved; urges the Secretary-General to ensure that the Code of Multilingualism is observed by all stakeholders, especially in the planning of meeting slots; urges the Conference of Presidents to take into account the budgetary implications before deciding on the annual work programme of Parliament's committees and delegations;

48. Invites the Bureau to take a prudent approach when deciding the introduction of extra working languages other than official languages, especially when it implies an additional cost for Parliament;

49. Notes the marked increase in the appropriation entered against Item 1402 ("*Conference interpreters*"), as well as the increase in the appropriation entered against Article 142 ("*Outside services*"); acknowledges that part of the increase is due to the employment of freelance interpreters, the logistical problem of having all meetings spread over a relatively short period of 3 days per week and the allocation of EUR 4 700 000 for freelance interpreters and translators due to the accession of Bulgaria and Romania; considers however that this does not fully explain the increase and calls on the Secretary-General to submit a more detailed explanation for this expenditure; has decided, pending submission of more detailed information explaining the substantial increase in the appropriations for Item 1402 ("*Conference interpreters*"), to place an amount of EUR 2 000 000 in Chapter 100 ("*Provisional appropriations*");

Other issues

50. Stresses the need to improve the quality, availability and efficiency of the services provided by external suppliers; calls for a review of the terms and conditions of the on-going contracts, and for any necessary changes to be highlighted in the stocktaking exercise foreseen for 1 September 2006;

51. Requests the Secretary-General to present an updated evaluation report on the functioning of the restaurants and canteens in Parliament's three working places;

52. Calls on the Secretary-General to implement strictly, for health and environmental reasons, the Bureau decision on smoking in Parliament's premises;

53. Takes the view that, as part of its consistent policy of promoting health through sport, there should be an improvement, in terms of quality and quantity, in what is offered by Parliament's sports centre, which has not evolved since it was designed at the start of the 1990s, though the number of its potential users has doubled since then;

*

* *

54. Agrees at this stage to a total amount of EUR 1 377 700 000 for Parliament's 2007 estimates; reserves, however, its final position until Parliament's first reading of the 2007 Draft Budget in the autumn;

55. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Kingdom of Belgium.

P6_TA(2006)0242

Trade and poverty

European Parliament resolution on trade and poverty: designing trade policies to maximise trade's contribution to poverty relief (2006/2031(INI))

The European Parliament,

- having regard to its resolutions of 25 October 2001 on openness and democracy in international trade⁽¹⁾, of 13 December 2001 on the WTO meeting in Qatar⁽²⁾, of 3 September 2002 on trade and development for poverty eradication⁽³⁾, of 30 January 2003 on world hunger and the elimination of barriers to trade with the poorest countries⁽⁴⁾, of 12 February 2003 on the WTO agricultural trade negotiations⁽⁵⁾, of 15 May 2003 on capacity-building in the developing countries⁽⁶⁾, of 3 July 2003 on preparations for the 5th World Trade Organization Ministerial Conference (Cancún, Mexico, 10-14 September 2003)⁽⁷⁾, of 4 September 2003 on the Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on Trade and Development — Assisting developing countries to benefit from trade⁽⁸⁾, of 25 September 2003 on the Fifth WTO Ministerial Conference in Cancún⁽⁹⁾, of 24 February 2005 on action against hunger and poverty⁽¹⁰⁾, of 12 May 2005 on the assessment of the Doha Round following the WTO General Council Decision of 1 August 2004⁽¹¹⁾, of 6 July 2005 on the Global Call to Action: Making Poverty History⁽¹²⁾, of 1 December 2005 on the preparations for the Sixth Ministerial Conference of the WTO in Hong Kong⁽¹³⁾,
- having regard to its position of 9 March 2005 on the proposal for a Council regulation applying a scheme of generalised tariff preferences⁽¹⁴⁾ and of 1 December 2005 on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on compulsory licensing of patents relating to the manufacture of pharmaceutical products for export to countries with public health problems⁽¹⁵⁾,
- having regard to Council Regulation (EC) No 980/2005 of 27 June 2005 applying a scheme of generalised tariff preferences⁽¹⁶⁾,
- having regard to the Commission communication, “Speeding up progress towards the Millennium Development Goals — The European Union’s contribution” (COM(2005)0132), “Accelerating progress towards achieving the Millennium Development Goals — Financing for Development and Aid Effectiveness” (COM(2005)0133), and “Policy Coherence for Development — Accelerating progress towards attaining the Millennium Development Goals” (COM(2005)0134),
- having regard to the final declarations of the parliamentary conference on the WTO of 12 and 15 December 2005 and of 24-26 November 2004,
- having regard to the Ministerial Declaration of the Sixth Session of the WTO Ministerial Conference, adopted on 18 December 2005 in Hong Kong,

⁽¹⁾ OJ C 112 E, 9.5.2002, p. 326.

⁽²⁾ OJ C 177 E, 25.7.2002, p. 290.

⁽³⁾ OJ C 272 E, 13.11.2003, p. 277.

⁽⁴⁾ OJ C 39 E, 13.2.2004, p. 79.

⁽⁵⁾ OJ C 43 E, 19.2.2004, p. 248.

⁽⁶⁾ OJ C 67 E, 17.3.2004, p. 255.

⁽⁷⁾ OJ C 74 E, 24.3.2004, p. 861.

⁽⁸⁾ OJ C 76 E, 25.3.2004, p. 435.

⁽⁹⁾ OJ C 77 E, 26.3.2004, p. 393.

⁽¹⁰⁾ OJ C 304 E, 1.12.2005, p. 277.

⁽¹¹⁾ OJ C 92 E, 20.4.2006, p. 397.

⁽¹²⁾ Texts adopted, P6_TA(2005)0289.

⁽¹³⁾ Texts adopted, P6_TA(2005)0461.

⁽¹⁴⁾ OJ C 320 E, 15.12.2005, p. 145.

⁽¹⁵⁾ Texts adopted, P6_TA(2005)0454.

⁽¹⁶⁾ OJ L 169, 30.6.2005, p. 1.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to the decision adopted by the WTO General Council on 1 August 2004,
 - having regard to the Ministerial Declaration of the Fourth Session of the WTO Ministerial Conference, adopted on 14 November 2001 in Doha,
 - having regard to the Sutherland Report on the future of the WTO,
 - having regard to the United Nations Millennium Declaration of 8 September 2000, which sets out the Millennium Development Goals (MDGs) as criteria collectively established by the international community for the elimination of poverty,
 - having regard to the “The Millennium Development Goals — Report 2005” of the United Nations (UN),
 - having regard to the UN 2005 World Summit Outcome,
 - having regard to the report by the UN Millennium Project Task Force headed by Professor Jeffrey Sachs entitled “Investing in Development: a practical plan to achieve the Millennium Development Goals”,
 - having regard to UN General Assembly Resolutions A/RES/46/121, A/RES/47/134, A/RES/49/179, A/RES/47/196 and A/RES/50/107,
 - having regard to the Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women (CEDAW), adopted in 1979 by the UN General Assembly, and the Optional Protocol thereto,
 - having regard to the communiqué, released on 8 July 2005 by the Group of Eight (G8) in Gleneagles,
 - having regard to the Report of the United Nations Conference on Trade and Development (Unctad) — Least Developed Countries 2002: Escaping the Poverty Trap,
 - having regard to the Economic Report on Africa 2004 entitled, “Unlocking Africa’s Trade Potential” by the UN Economic Commission for Africa,
 - having regard to the “Quintet against Hunger” formed at the World Summit for Action Against Hunger, which led to the Global Call for Action against Poverty launched by President Luiz Inácio Lula da Silva of Brazil at the World Social Forum in January 2005,
 - having regard to the New York Declaration on Action against Hunger and Poverty of 20 September 2004, signed by 111 national governments, including all the EU Member States,
 - having regard to the World Food Summit’s pledge in 1996 to reduce the number of hungry people by half by the year 2015,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on International Trade and the opinions of the Committee on Development and the Committee on Women’s Rights and Gender Equality (A6-0179/2006),
- A. whereas combating poverty constitutes an absolute priority,
- B. whereas the link between trade on one hand and development and the eradication of poverty on the other is extremely complex and depends on particular circumstances which very often have to do with many factors, such as the size of the domestic market, natural resources, distances and physical conditions, and, in particular, on whether or not domestic policies interact well with external trade,

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- C. whereas trade is a tool for development and poverty eradication, but over one billion people across the globe, mainly concentrated in the least developed countries still struggle in extreme poverty on less than USD 1 a day and between 1,5 and 3 billion people live below the USD 2 a day poverty line, although economic growth in China and India has delivered a dramatic reduction in the number of poor so that the proportion of people living in extreme poverty on less than USD 1 a day has dropped by almost half since 1981, from 40 to 21 % of the global population,
- D. whereas poverty eradication requires democratic participation and changes in economic structures in order to ensure a more equitable distribution of wealth,
- E. whereas poverty has been defined as a human condition, characterised by the sustained or chronic deprivation of resources, capabilities, choices, security and power necessary for the enjoyment of an adequate standard of living and other civil, cultural, economic, political and social rights,
- F. whereas gross domestic product (GDP) per capita in all developing countries rose by 30 % during the last 25 years but the difference in per-capita income between the world's poorest and richest countries has more than doubled over the same period,
- G. whereas the high population growth rates in developing countries mean that the rates of economic growth that are being achieved are, in many cases, not sufficient to yield GDP per-capita growth rates that will make a major dent in poverty in a number of least developed countries (LDCs),
- H. whereas civil peace is a necessary condition for a good trade-poverty relationship; whereas good governance, including good management of the revenues from natural resources, is essential for civil peace; whereas an export specialisation in some products, notably in diamonds, oil, timber and narcotic crops, is associated with higher conflict risk; whereas 60 % of LDCs have experienced, in the last 15 years, civil conflict of varying intensity and duration that, in most cases, erupted after a period of economic stagnation and regression, leaving long-term negative consequences for national and regional economic growth,
- I. whereas the poorest countries' share in world trade has fallen back over the last decade and their dependence on low-value-added products with substantial price fluctuations has increased,
- J. whereas there is a need for a fair multilateral trade system designed to eradicate poverty, provide full employment, strengthen democracy, and promote sustainable development; whereas this system must be based on properly targeted and balanced rules, which are vital to enable the poorest countries to participate more effectively in international trade, diversify their economies, and meet the challenges of globalisation, while ensuring that its benefits are fairly distributed,
- K. whereas so-called "developing" countries are a disparate group of States whose socio-economic situation, production structures, and export capacity differ substantially; whereas, when it comes to the ability of developing countries to win new markets at world level in a liberalised environment, the balance is therefore weighted in favour of the emerging powers, to the detriment of the more fragile countries, particularly those in sub-Saharan Africa,
- L. whereas European trade policy towards third countries, which places the emphasis on a differentiated approach to trade under the trade preference system, enables the poorest countries to enjoy specific and advantageous export conditions (lower than normal customs duties, duty-free or reduced-rate export quotas, etc.),
- M. whereas according to a report of the World Bank, the United Nations Environment Programme and the United Nations Development Programme, "World Resources 2005: the wealth of the poor: managing ecosystems to fight poverty", three-quarters of the poor in the world live in the rural areas and their environment is all they can depend on,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- N. whereas agriculture provides employment and livelihood for more than 60 % of the labour force in LCDs, though it is at the same time the most distorted sector, and whereas market access for agricultural products is one of the key issues relating to poverty reduction,
- O. whereas access to natural resources such as water, land, and energy, to basic services such as medical, health, and education services, and to essential goods such as medicines, is difficult for the poor,
- P. whereas over the last 30 years, chronic famine and child labour have been halved in the developing countries, life expectancy has increased from 46 to 64 years and infant mortality has fallen from 18 % to 8 %; whereas, today, 70 % of the population in developing countries have access to clean drinking water, as compared with 45 % in 1980,
- Q. whereas the lives and livelihoods of most people in most LDCs are not directly linked to the international economy and there is a strong likelihood that export-led growth could lead to "enclave-led growth" in countries exporting manufactured goods, minerals and oil, which is particularly evident in agriculture-exporting LDCs where the benefits from trade in commodities and agricultural products decline for producers and grow for retailers; whereas economic growth requires not simply export expansion, but also an inclusive, economy-wide expansion of income-earning opportunities, notably the strengthening of the development links between agricultural and non-agricultural activities,
- R. whereas, in order to compete with world farm prices, the poorest countries on the planet are encouraged to concentrate on a limited number of products, intended solely for export; whereas the resulting development of monocultures is accompanied by the abandonment of the traditional food crops necessary to feed local populations and a growing dependence on imports of basic products and on uncontrollable fluctuations of world markets,
- S. whereas according to a study based on the data of the World Bank, the International Monetary Fund (IMF) and the UN, trade liberalisation has cost sub-Saharan Africa USD 272 billion over the past 20 years; whereas mass poverty reinforces the tendency towards economic stagnation and many countries in the region are undertaking very ambitious economic reforms in order to lift themselves out of such poverty; whereas the expertise and assistance of the international community is essential in this regard,
- T. whereas attaining the MDGs and combating global poverty will require a trade environment in which developing countries have real access to the markets of developed countries, more equitable trade practices, strong and enforced rules of protection on the environment and social rights, effective relief of unsustainable debt, and for all donors to increase not so much the amount, but the effectiveness of aid, linking it to programmes to reform economic and social structures and improve democratic governance,
- U. whereas increasing the volume of exports by poor countries is a necessary condition for their development, but not sufficient in itself; whereas, while an increase in exports helps to increase the amount of wealth produced, it does not automatically guarantee an improvement in the social conditions experienced by local populations working in the production sector,
- V. whereas external trade can be an important tool for social and economic development when countries are able to protect their markets at the first stage and to gradually open their markets at the next stage when they have a strong institutional framework and clear social and environmental rules; whereas LDCs in Africa have undertaken deeper and faster liberalisation than LDCs in Asia and whereas LDCs in Asia have generally performed better in terms of poverty reduction and have also been more successful in developing more market-dynamic manufacturing exports, partly through regional trade and investment links, and due to their strong institutional framework,

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- W. whereas external trade is an important tool for social and economic development; whereas studies based on data from sources such as the IMF, the World Bank and the UN point to a direct link between a country's economic freedom and its prosperity,
- X. whereas liberalisation reduces or eliminates existing distortions and provides an incentive for increased investment, technology transfer and, through increased competition, economic efficiency; whereas eliminating trade barriers can be an important incentive for developing countries to shift their production in order to benefit from their comparative advantages of low labour costs and natural resources,
- Y. whereas external trade can be an opportunity for poverty reduction, on condition that trade policies are implemented carefully in parallel with complementary domestic and international policies,
- Z. whereas during the period 1999-2001, exports and imports of goods and services constituted, on average, 51 % of the GDP of LDCs, which was a higher percentage than that of high-income OECD countries, which stood at 43 % during the same period; whereas however, in order to be sustainable, the benefits of international trade must be accompanied by investment in physical, human, social and institutional capital and complemented by entrepreneurialism, innovation and technological progress, which depends on the sustained, efficient and effective delivery of international assistance and a reduction in debt service obligations,
- AA. whereas the inclusion of the developing countries and in particular LDCs in world trade constitutes one of the main goals of the Doha Development Agenda,
- BB. whereas the promotion of free and fair trade with environmental and social rules within the multilateral trading system, the fair integration of developing countries into the world trading system and a better-working WTO must be among the important objectives and responsibilities of EU trade policy, the EU being the world's largest trading block and the most important trading partner of developing countries,
- CC. whereas, according to recent reports issued by the Commission, almost 70 % of world tariff and non-tariff barriers in terms of volume concern trade between developing countries,
- DD. whereas the developing countries agreed in Marrakech to initiate negotiations on services on condition that full flexibility would be granted with regard to the inclusion or exclusion of any service sector in or from the negotiations,
- EE. whereas the industrialised countries own 90 % of all patents and whereas, in the case of pharmaceuticals, this is frequently linked to the difficulty in addressing public health problems,
- FF. whereas increased trade in services between developed and developing countries provides the opportunity for an important transfer of know-how, which may also improve access to basic services, communications and a functional banking and insurance sector,
- GG. whereas 70 % of the 1,3 billion of people living in poverty are women; whereas, throughout the world, women are denied the necessary opportunities to improve their economic and social situation, such as that concerning property or inheritance rights and access to education or jobs, while at the same time women have the added responsibility of caring for children and the household,
- HH. whereas women in most countries do not have the same access as men to education, training, credit, technology and information, which are necessary to enable them to take advantage of the new economic opportunities arising from the expansion in international trade,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- II. whereas the impact on women of policies to expand trade depends upon women's position within their local, regional and national economy as well as their role in the social reproduction of family welfare and care services and whereas women's employment remains the key to economic independence and has a profound impact on the position of women in society as a whole,
- JJ. whereas in many developing countries women from the lowest social strata earn their living primarily from small-scale farming or by working in the textile and clothing industries producing goods for export,
- KK. whereas when women have more control over the use to which the family income is put, more is invested in their children's education and in health care and food, which helps reduce poverty,
- LL. whereas wealth creation is vital for social progress and the EU is the world's largest exporter and the second largest importer, and its influence within the WTO through its bilateral agreements shapes the contours of international trade policy and rules;
1. Warns that the global costs of the failure of poverty eradication are enormous in terms of human suffering, instability, conflict, recurrent emergencies, international crime, the drugs trade, economic stagnation, clandestine migration and premature death;
 2. Considers that trade can help to create concrete opportunities for developing countries and, in particular, for LDCs, but that it can lead to the eradication of poverty and to the delivery of development only if accompanied by good-quality domestic policies;
 3. Recognises that the principle of freedom of movement for goods and services may be an effective way of helping poor countries to develop, on condition that their problems and interests are specifically taken into account;
 4. Calls on the Commission to consider as a priority in its international agenda the enforcement of trade rules and of the right to development, in particular environmental and social rules in order to contribute to the eradication of the root causes of poverty;
 5. Calls for a full impact assessment of current trade policies on the environment, on sensitive sectors such as forestry and fisheries, and on poverty in the developing countries and in the EU and for an impact assessment of the increased costs which the customs protection and trade barriers of current European trade policies cause for European consumers, and of the obstacles to development this involves for poor people in the developing countries of the world;
 6. Reiterates that fair trade can be one of the effective tools for poverty reduction; considers, however, that action against poverty requires above all the attainment of all eight UN MDGs should be regarded as the overriding task in the current negotiations on the world trade system and the Economic Partnership Agreements;
 7. Urges the developing countries to incorporate trade into their national development and poverty-reduction policies; considers, however, that trade-related measures should be designed so as not to undermine the internal development and poverty-reduction strategies adopted by developing countries;
 8. Draws attention to the International Labour Organization (ILO) communication of December 2005 highlighting the potential role of microfinance in the fight against poverty and debt slavery, and also as a tool that can help eliminate child labour by increasing family incomes; calls for research to be undertaken in order to gauge the effectiveness and true potential of microfinance;

9. Is firmly convinced that trade, together with aid and debt relief, is vital for achieving the MDGs by 2015; points out, however, that public development aid will require considerable resources between now and 2015 if this shared ambition is to be realised; in this connection, calls for studies to be undertaken and new sustainable funding mechanisms to be introduced to make it possible to achieve these goals;
10. Welcomes the announcement by the President of the Commission in October 2005 that he would take action in favour of the victims of globalisation within the EU with specific programmes; considers that those programmes should be accompanied by a reinforcement of the social and environmental rules in the EU and of the control of production goods imported into or services provided in the EU;
11. Welcomes the agreement reached at the abovementioned G8 Summit on a comprehensive financial and economic plan to support the progress for Africa, where most extreme poverty is concentrated, and in particular the decision taken to cancel completely the remaining debts of heavily indebted poor countries to the IMF, the World Bank and the African Development Fund as a way of meeting the MDGs; emphasises that this initiative must be extended to those developing countries which have demonstrated practically that they are working towards reducing corruption, increasing transparency and utilising the resources released by the cancellation of debt on strategies for poverty reduction;
12. Welcomes the willingness expressed by Commissioner Mandelson in his statement of 9 February 2006 in Mauritius to adopt a differentiated approach to poor countries based on their level of development and to maintain a tariff preferences system that takes account of these disparities;
13. Welcomes the fact that trade relations between the European Union and the poor countries are asymmetrical, to the benefit of the latter; believes that relations of this kind should serve as a basis for regulating trade at global level; calls on the Commission to argue within the WTO for the introduction of several separate coefficients so as to calculate reductions in customs duties in accordance with the situation of the group of countries concerned;
14. Calls on the Commission to support a consistent tariff policy that will make it possible to differentiate trade policy, so as to meet the expectations of the most fragile countries; with this in view, urges it that a reasonable level of general customs protection be maintained, so as to preserve the comparative advantages enjoyed by these countries under the generalised system of preferences (GSP), which enables them to have sufficient resources available to modernise their production structures;
15. Recalls the EU commitment, under the Cotonou Partnership Agreement, to promote sustainable development and poverty eradication in the African, Caribbean and Pacific Group of States (ACP); and considers that the EU, as an important trade player in the multilateral institutions, could contribute to the reinforcement of the position of developing countries by shaping a more coherent and comprehensive policy, in accordance with Article 178 of the EC Treaty; stresses, however, the significant input of other international donors;
16. Stresses the importance of debt relief by phasing out the debts of LDCs for those governments that respect human rights and the principle of good governance and give priority to poverty eradication and economic development;
17. Calls on the EU take the lead in order to develop and help implement schemes to end the debt burden in order to meet the MDGs;
18. Notes that, according to UNCTAD, in 2004 the 50 LDCs — comprising more than one-third of ACP countries — accounted for over 11 % of the world's population (742 million), but only 0,6 % of the world's GDP;
19. Considers that it is crucial to take into account the right to development of the citizens of poor countries, and not merely the interests of those countries' regimes, and that poor countries must decide and lead their own development strategies and economic policies; considers that the right to industrialisation is a right of development and considers therefore that every country, and especially developing countries in which industrial development is at an early stage, has the right to regulate its industry in order to act against social or environmental dumping; considers, however, that this should not lead such countries unilaterally to breach their obligations deriving from international treaties and contracts;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

20. Takes note of recent studies by Unctad and other institutions that show that the extensive trade liberalisation in LDCs has not been sufficiently translated into sustained and substantial poverty reduction and has contributed to a decline in the terms of trade of developing countries, in particular of African countries; warns against the consequences of totally eliminating customs revenue for LDCs and stresses the right of these countries to determine themselves the speed at which they open their markets in all sectors;
21. Considers that during the WTO 6th Ministerial Conference, some progress was made with regard to special products, special safeguard mechanism (SSM) and special and differential treatment (SDT), taking into account the concerns of developing countries about the impact of trade liberalisation and reciprocity, but emphasises that much still remains to be done; stresses that SDT must be fully reflected in the negotiations on modalities for tariff reductions in trade in agricultural and industrial goods, in order to allow poorer developing countries sufficient time to consolidate their industrialisation efforts;
22. Calls on the governments of developing countries to formulate and implement national development strategies that integrate trade within them which effectively supports poverty reduction; notes that these efforts must be supported by international development partners, through financial and technical assistance, to build both public and private trade capacities;
23. Calls on LDCs to promote a progressive economic transition in which sustained economic growth is increasingly founded upon domestic resource mobilisation, the attraction of foreign direct investment (FDI) and the tapping of financial markets, and to ensure that imports are increasingly paid for by exports rather than covered by aid flows; notes that this is most likely to be achieved if international assistance, debt relief, trade preferences and measures to facilitate FDI and technology transfer all work together to promote development and poverty reduction;
24. Calls on the governments of developing countries, and agriculture-exporting LDCs in particular, to counter the increasing population pressure on land and environmental impoverishment, where farm sizes and yields are too low to support households, through the development of employment-intensive non-agricultural tradables and technological change in subsistence-oriented activities; notes that this could be combined with countering the problem of "enclave growth" through the development of trade-related infrastructure, such as internal transport and communications, increased domestic market integration and the development of new exports, including manufactured goods and tourism;
25. Emphasises the need for the EU to engage further in initiatives concerning corporate social responsibility in order to arrive at a concept of binding and accountable rules for EU companies trading and producing in third countries in accordance with human rights and ILO standards;
26. Invites the EU to include in particular the consequences of trade in waste in its Sustainability Impact Assessments of trade agreements in order to arrive at rules against harmful waste;
27. Considers it necessary to develop trade relations among developing countries, to develop the "south-south" inter-regional dimension, to establish local markets and to increase the access of populations to goods and services, but particularly to secure access to essential services such as drinking water, health, energy, transport and education through public investment programmes in line with the MDGs;
28. Considers that the lack of economic integration and the high tariff and non-tariff barriers to trade between developing countries act as a brake on all potential factors of development in these countries; considers that wider opening-up of trade among the countries of the south would produce benefits for the developing countries; notes, however, that LDCs may become marginalised in south-south trade and, therefore, encourages regional FDI, technology transfer and cheaper finance from more advanced developing countries directed at the LDCs, and triangular relationships with developed countries, as well as special provisions within regional agreements; points out the importance of creating regional markets; considers that more advanced countries should set a good example with the dismantling of trade barriers in order to promote trade between poor countries;

29. Welcomes the implementation of the "Everything but Arms" initiative by the European Union, which enables LDCs to export all their output to the European market without customs duties or quotas; strongly urges all developed and advanced developing countries to follow this model; welcomes the agreement to this effect reached during the recent WTO negotiations in Hong Kong; regrets, however, that restrictions can still be maintained on products which are of major importance for the least-developed countries;

30. Warns of the real risk that the "Everything but Arms" initiative could be fraudulently distorted by means of irregular forms of triangular trade which will dangerously disrupt the balance of markets and the profitability of prices, without any real gains for local populations working in the production sector in poor countries;

31. Urges the Commission to support the opening-up of markets by introducing adequate measures to regulate trade so as to overcome these dangers; with this in view, suggests that the Everything but Arms initiative should be supplemented by a safeguard clause linking the maximum level of exports from the countries concerned to their actual production capacity; also urges the Commission to take rapid steps to secure a substantial improvement in the quality of control mechanisms for geographical indications and designations of origin;

32. Calls on the Commission to work towards more transparency in international trade negotiations and to note the concerns of those developing countries that lack the capacity to handle numerous trade negotiations at the same time, and invites it to continue and increase its technical assistance to them, to allow them to improve their competence and efficiency in trade negotiations;

33. Considers that appropriate multilaterally agreed trade policies are fundamental for poverty reduction and that the key policy choices for poverty reduction can be grouped around three major issues:

- market access and rebalancing rules on domestic and export support;
- recognition, "operationalisation" and implementation of special and differential treatment (S&D) and flexibilities for developing;
- mainstreaming the development dimension into a wider range of policies that are not "classical trade instruments";

34. Stresses the importance of technical assistance and capacity-building programmes which enjoy sustainable funding, in particular to help developing countries formulate their trade interests and engage in trade negotiations; in this connection, welcomes the improved organisation and the growing confidence among developing countries, particularly LDCs;

35. Stresses the importance of capacity-building for trade to enhance the ACPs' ability to identify needs and strategies, of negotiating and supporting regional integration and of assisting in this process, with a view in particular to diversification and to supporting regional integration and enhancing production and supply and trading capacity and by offsetting adjustment costs as well as increasing their ability to attract investment while protecting local fledgling industries;

36. Welcomes the extension of the scope of the "aid-for-trade" programme, which has not been restricted to LDCs but has been extended to other developing countries; however, deplores the fact that this previously agreed aid has now been made conditional on additional trade concessions from aid recipients; stresses that this aid must be funded with new money and must not involve shifting resources already earmarked for other development initiatives, such as the MDGs;

37. Urges the Commission to undertake a special programme to help Sub-Saharan countries in areas such as access to water, access to medicines, public services and agriculture and the transfer of know-how by different means including the increase of trade in services;

38. Welcomes the Commission's new development strategy for Africa, which goes beyond traditional humanitarian aid and aims to bring about economic and social restructuring, and calls on the Commission and Member States to work closely together in its implementation;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

39. Stresses the importance of adequate technical assistance to help developing countries; also stresses the need to encourage weak and vulnerable economies in the integration of trade into their national development policies and poverty reduction strategies;
40. Calls for a greater flexibility in the transition periods which developing countries are allowed when assuming commitments under regional agreements within the scope of GATT;
41. Notes that agriculture continues to be the principal source of income and employment in most developing countries, especially for the poorest and therefore stresses the importance of the offer made by the EU to abolish its export subsidies by 2013; insists that a parallel move by other WTO members is required; calls on the EU to continue advocating the abandonment of other — sometimes disguised — forms of export support such as export credits, food aid, State enterprises, etc., in order to remedy the existing trade imbalances between the North and the South and to make the agriculture of poor countries more profitable;
42. Welcomes the decision to abolish export subsidies in agriculture by 2013 and calls once again for the implementation of decisions already taken to be brought forward significantly; however, as these export subsidies account for only 3.5% of overall EU agricultural support, urges the Commission to continue discussions on finalising the modalities by which agricultural domestic subsidies and tariffs can be reduced in all industrialised countries;
43. Stresses the importance of commodities such as sugar, bananas and cotton for developing countries; calls upon the EU to offer developing countries the necessary assistance to reform their sugar sectors; deplores the lack of an effective solution to the cotton problem in Hong Kong;
44. Recalls that the maintenance of biodiversity is a key factor for the preservation of nature and for the fight against plant and animal diseases and that therefore a precautionary approach to genetically modified organisms (GMOs), and the free use of traditional seeds and knowledge in farming by countries or regions is a legitimate choice;
45. Calls on the Commission to ensure more coherence between its trade and cooperation policies to provide targeted assistance to build up trade capacity so as to ensure that export and import growth increase and remain balanced to avoid a renewed debt crisis in the future, and to help the governments of the developing countries
- to maintain and develop public services in order to remedy the great scourges linked to poverty, such as epidemics, illiteracy, drinking-water shortages, and the unavailability of sewage treatment;
 - to foster the conditions necessary for wealth creation, such as access to energy and the development of infrastructures, particularly information and communication technologies;
46. Considers that a distinction needs to be drawn between commercial services and public services; stresses the need for public services to remain outside GATS, particularly as regards those which help to provide access to vital public goods such as health, education, drinking water and energy, and those which play a prominent part in cultural identity, such as audiovisual services;
47. Stresses the importance, also for developing countries, of enhancing market access for service providers, whilst safeguarding the ability of all WTO members to regulate their own service sectors in accordance with GATS, including the possibility of exempting basic sectors such as health, education and audio-visual services; regrets that no specific framework on services has been established within the WTO negotiations to date, especially in sectors which are of interest for the export possibilities of developing countries; calls for substantial progress in this field;
48. Calls on the Commission to guarantee full flexibility in the area of services and to allow every country the freedom to include or exclude any services on or from the list of services to be liberalised;

49. Calls on the Commission to implement a services-related trade policy that supports the movement of natural persons in developing countries and contributes to the availability of those types of services that can boost development and contribute to poverty reduction;
50. Stresses the need to allow the poorest developing countries some latitude as to how far they reciprocate in opening up markets, so as to protect the most vulnerable countries by allowing them to decide for themselves how quickly liberalisation should proceed;
51. Stresses the need for available and affordable medicines for developing countries, while at the same time taking into account the concerns of producers;
52. Emphasises that poverty is largely a female phenomenon ("the feminisation of poverty") and stresses the need to review the gender impact of trade policies in order to design policies which stop and reverse marginalising effects such as land ownership concentration in male hands, male migration to urban areas and an increase in rural poverty, destruction of local markets, concentration of badly paid low-skill female jobs in export-processing zones, etc., by introducing incentives and positive-discrimination measures addressed to governments and companies with European ownership;
53. Calls for a systematic analysis of the gender dimension of trade expansion that examines the various trends and takes into account the complexity of the issues and factors involved, such as women's access to economic and technical resources, their participation in the labour market, rates and patterns of discrimination and the gender divide in the labour market, women's access to education and their level of education and their access to health care and socio-cultural resources;
54. Notes that women benefit less from the opportunities presented by liberalisation of trade and globalisation, while at the same time they are harder hit by the adverse effects of those phenomena, and urges the EU therefore, in its trade-related assistance programmes, to devote specific attention to increasing opportunities for women to participate in trade, with particular emphasis on international trade;
55. Notes that, in bilateral and multilateral trade negotiations which the Commission conducts on behalf of the Member States, little or no effort is made to assess the gender-related impact of future trade agreements, and calls on the Commission, as a matter of routine, to make a gender analysis of the impact of European proposals in trade negotiations at macro and micro level;
56. Calls on international economic institutions and the Commission to devise measures and programmes to promote the role of women in developing countries' economic life, particularly by encouraging a spirit of enterprise through education and by providing financial assistance, including micro credits;
57. Considers that social development is a cornerstone of trade policy and calls on the relevant international organisations and on governments to eliminate all forms of discrimination, including gender disparities and barriers and pay discrimination, to recognise a right to paid maternity leave and to establish a minimum wage; calls for the inclusion of organisations representing women workers in the consultation process;
58. Appeals to the sense of social responsibility of those involved in international trade, and calls on the competent institutions to take specific measures in order to guarantee persons living in deprived environments fair access to public health systems, decent housing, water, justice, education, training, lifelong learning, sports and culture, so as to guard against them leaving school prematurely and enable them to move smoothly from school into the labour market;
59. Considers that trade agreements must comply with the existing international agreements on human rights and women's rights, ecological sustainability, and the right to development and the eradication of poverty;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

60. Points out that an international trade system which serves the needs of development and poverty reduction will also contribute to social progress and decent employment; that trade rules should not impinge on the social standards established by the ILO; that the fight against all forms of labour exploitation (prohibition of forced labour and child labour, in particular), together with respect for trade union freedoms, is vital to the organisation of a fair trade system that serves the interests of everyone; reiterates the need to study the interaction between trade and social questions;
61. Calls on the Commission to start taking into account non-commercial criteria in future negotiations on any further opening-up of the markets, so that trade expansion does not take place at the expense of the working conditions of local populations; at the same time calls on the members of the ILO to agree on common rules for the developing countries, with the precise nature of these rules and the timetable for their implementation to be determined in cooperation with the developing countries;
62. Stresses the need for the WTO to respect ILO decisions in this area; suggests that, in this connection, when the ILO decides on sanctions, the States should be able to use trade instruments such as the triggering of safeguard clauses, temporary reassessment of customs tariffs or the introduction of anti-dumping measures;
63. Stresses that poverty reduction and the promotion of sustainable development must be one of the central focuses of the EPA negotiations;
64. Stresses the importance of maintaining and strengthening the multilateral trade frameworks; recalls that within the WTO, as a forum for shaping a fair rules-based system for international trade, special emphasis should be placed on increasing the developing countries' negotiating capacities in order to enable them to better represent their trade interests and integrate them into the global economy;
65. Reiterates its call for a wide-ranging urgent reform of the WTO resulting in greater democratic accountability, transparency and higher credibility so as to integrate it more effectively within the general framework of world governance; calls for greater coordination and coherence among the various international institutions active in the field of trade, development and development finance, including the UN agencies responsible for human development, health, labour and the environment, with the view to achieving the MDGs and consolidating efforts to eliminate poverty and provide opportunities for all;
66. Calls for the Parliament, as the legitimate representative of the citizens of the European Union, to be associated with agreements on international trade;
67. Stresses that the fight to combat poverty is closely linked with the protection of human rights, the establishment of democratic institutions, and democratic governance;
68. Welcomes the declaration made on 14 September 2005 at the UN's New York summit on the Achievement of the Millennium Development Goals, proposing to give consideration to the introduction of international solidarity contributions to the fight against AIDS, tuberculosis and malaria, which would enable the international community to fulfil its undertakings to the poorest countries, while also contributing to a fair distribution of the new wealth generated by globalisation;
69. Considers that not only trade, but especially economic development, investment in small and medium-sized businesses which supply goods and services, can have an impact on an increase in wealth in the future; calls, in particular, on the European Investment Bank to develop more programmes for these target groups;
70. Stresses the importance of supporting LDCs in removing red tape in order to stimulate enterprise domestically and find markets abroad in particular by involvement of local communities, parliaments and civil society in developing countries in democratic processes;
71. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, and the governments and parliaments of the Member States.
-

P6_TA(2006)0243

Energy efficiency (Green Paper)

European Parliament resolution on Energy efficiency or doing more with less — Green Paper (2005/2210(INI))

The European Parliament,

- having regard to the Commission Green Paper on Energy Efficiency or Doing More with Less (COM(2005)0265),
 - having regard to Directive 2002/91/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 2002 on the energy performance of buildings ⁽¹⁾,
 - having regard to Directive 2004/8/EC of the European Parliament and of the Council of 11 February 2004 on the promotion of cogeneration based on a useful heat demand in the internal energy market ⁽²⁾ (the “Cogeneration Directive”),
 - having regard to Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council of 6 July 2005 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-using products ⁽³⁾,
 - having regard to Directive 2006/32/EC of the European Parliament and of the Council of 5 April 2006 on energy end-use efficiency and energy services ⁽⁴⁾,
 - having regard to Council Directive 92/75/EEC of 22 September 1992 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by household appliances ⁽⁵⁾,
 - having regard to the Commission proposal for a decision of the European Parliament and of the Council concerning the seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007 to 2013) (COM(2005)0119) (the “seventh Framework Programme”),
 - having regard to its resolution of 14 March 2001 on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions — Action Plan to Improve Energy Efficiency in the European Community ⁽⁶⁾,
 - having regard to its resolution of 6 July 2000 on the Commission’s second report to the Council and the European Parliament on the state of liberalisation of the energy markets ⁽⁷⁾,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Industry, Research and Energy and the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety and the Committee on Transport and Tourism (A6-0160/2006),
- A. whereas energy efficiency is the relationship between energy supplied and energy used,
- B. whereas energy consumption has been historically linked with economic growth, and improvements in energy efficiency bring about a decoupling of the positive correlation between energy consumption and economic output, thus improving the energy intensity of the economy,
- C. whereas energy conservation can arise from improvements in energy efficiency,
- D. whereas energy efficiency is the largest, fastest and cheapest response to the challenges of security of energy, rising and volatile energy prices and environmental concerns,

⁽¹⁾ OJ L 1, 4.1.2003, p. 65.

⁽²⁾ OJ L 52, 21.2.2004, p. 50.

⁽³⁾ OJ L 191, 22.7.2005, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ L 114, 27.4.2006, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ L 297, 13.10.1992, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ C 343, 5.12.2001, p. 190.

⁽⁷⁾ OJ C 121, 24.4.2001, p. 451.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- E. whereas energy consumption has risen yearly in the EU at a rate of 1 % on average and energy intensity has decreased by a third in the last 35 years, but recently this rate of decrease has fallen sharply,
- F. whereas the Commission has calculated that the EU could save 20 % of its current energy uses in a cost-effective manner, on the basis of studies that do not take into consideration the high energy prices that we are now experiencing, and will continue to experience in the future,
- G. whereas reductions in energy intensity do not entail a reduction in GDP growth,
- H. whereas energy efficiency makes an important contribution to increasing the EU's competitiveness and employment and to achieving the Lisbon goals,
- I. whereas estimated gross energy consumption in buildings amounts to 27 %, in transport to 20 % and in industry to 18 % of total consumption,
- J. whereas in 2004, in the EU of 25 Member States, 28 % of final energy use was in the industrial sector, 31 % in transport and 41 % in buildings,
- K. whereas electrical transmission and distribution losses amount to between 10 % and 12 % on average, depending on the distance between the supplier and the consumer, while heat transmission and distribution losses are more variable and depend not only on distance but also on the method of insulation,
- L. whereas an EU-wide harmonised and un-bureaucratic benchmarking system can be a useful tool to measure energy efficiency gains,
- M. whereas there are several legislative texts in force relating to energy efficiency which are already effective, and another one which must be transposed within the year, and the Member States' first national energy efficiency action plans must be in place by 1 June 2007,
- N. whereas the correct transposition and full implementation of existing directives would contribute significantly to improving energy efficiency, thus reducing the energy intensity of our economy in a cost-effective manner,
- O. whereas, furthermore, the calculation of cost-effectiveness must include the costs of inaction and the expected economic benefits from early action and innovation as well as from technological learning, which will drive down mitigation costs,
- P. whereas there is no framework directive for energy efficiency in transport,
- Q. whereas in the new agreement on the financial framework the budget for R&D has been considerably reduced,
- R. whereas energy efficient appliances and technologies such as lamps, movement sensitive light switches, heat-pumps intelligent metering systems managed by remote control and gas top-boxes, as well as energy services, are available to consumers, yet market penetration of such goods and services is not significant, even though the Lisbon strategy lays great emphasis on support for business start-ups in the field of clean technologies, viewed as a potential new source of employment,
- S. whereas an ambitious energy efficiency policy must be put in place in order to close the gap between technical possibilities and their use in practice,
- T. whereas industry's responsibilities to contribute to energy efficiency improvements as well as curbing CO₂ emissions must be seen against the background of supporting manufacturing at high efficiency and emission standards and the development of innovative technologies,
- U. whereas many consumers feel they lack the necessary information on efficient energy consumption and on the real cost of energy but would be willing to change their habits accordingly, if different tariff options were offered and if they were properly informed by means of a comprehensive labelling system detailing the energy efficiency of appliances and vehicles,

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- V. whereas the EU is supposed to become the most sustainable and energy-efficient economy in the world by 2020,
- W. whereas European, national, local and regional levels and all involved stakeholders as well as independent experts need to cooperate closely on energy efficiency,
1. Urges Member States to fully implement European directives in the field of energy efficiency, notably those on the energy performance of buildings, promotion of cogeneration, liberalisation of the energy markets, and energy end-use efficiency and energy services;
 2. Asks the Commission to ensure that Member States fully implement all existing EU legislation in the field of energy; suggests to speed up the infringement procedures for the institutions to gain credibility in the enforcement of European law;
 3. Recalls that if Member States were to fully implement existing EU legislation, 50 % of the EU target to save 20 % of energy by 2020 would already be met;
 4. Calls on the Commission to provide clear and accessible information on the state of implementation of the EU energy directives, and asks the Commission to produce monthly updates to be published on the Commission's Directorate-General for Energy and Transport website;
 5. Asks the Commission to analyse the interplay of different pieces of legislation (e.g. the directives concerning emissions trading, large combustion plants, integrated pollution prevention and control, combined heat and power (CHP) etc.) in promoting energy efficiency and its impact on the sectors covered;
 6. Asks the Commission, where it can act on the basis of existing directives under the comitology procedure, to do so immediately; points out in this respect the Commission's obligation within the framework of Directive 2005/32/EC to adopt so-called implementing measures by May 2007 for the groups of products which offer a high potential for cost-effective reduction of greenhouse gas emissions;
 7. Awaits with interest the Commission's Energy Efficiency Action Plan and will be particularly vigilant in ensuring that it is consistent with previous legislation;
 8. Calls on the Commission to set out differing energy efficiency scenarios in the European Energy Efficiency Action Plan with a particular view to ascertaining the implications for energy use, the energy mix and CO₂ reduction;
 9. Draws attention to the fact that the price of oil is now significantly higher than that on which the energy savings target of 20 % in the Green Paper is based, which results in a substantial increase in the cost-effectiveness of energy efficiency measures; calls therefore on the Commission to raise the savings target accordingly;
 10. Calls on the Commission to propose, in the Energy Efficiency Action Plan, practical measures to be taken at both European and national level;
 11. Calls on the Commission to submit a coherent strategy for safeguarding energy supplies, increasing energy efficiency and promoting renewable energies; considers that the various policy fields should complement one another with regard to this subject and that, given the numerous initiatives, rules and projects which exist at EU level, in many cases it is impossible for consumers to recognise their respective goals;
 12. Considers that increased investment in renewable sources of energy and energy saving technologies are crucial as they are key tools by which to decrease energy demand, fight climate change and ensure energy supply, and that the EU could also benefit greatly by exporting these technologies to countries whose expected exponential increase in energy consumption will force them to invest considerable amounts in environmental technologies; therefore calls for the seventh Framework Programme to guarantee substantial funds in favour of these technologies;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

13. Calls on the Commission, in close agreement with the Member States and the European Parliament and taking full account of the scientific and economic facts, to set an ambitious but realistic target of at least 20 % improvement in energy efficiency by 2020 and consider setting individual targets for different sectors, taking into consideration national circumstances and the past achievements of Member States and their ability to adapt to imminent legislation or legislation already in force but still to be implemented;
14. Stresses that the target of 9 % in nine years stipulated in Directive 2006/32/EC can only be a minimum target; stresses also that the savings target in every country, despite divergent trends, is well above one percentage point a year; sees the necessity of requiring greater energy savings if, as expected, energy use continues to rise;
15. Would like the Commission to assess the effects on disadvantaged members of society of the proposals it has put forward for discussion; notes that certain tax proposals, in particular, are likely to place a disproportionate burden on such people;
16. Stresses the need for Member States to adopt National Energy Efficiency Action Plans based on ambitious and realistic mandatory annual targets; calls on the Member States to provide adequate funding for the implementing agencies and programmes at national and local level;
17. Suggests that the Commission conduct an impact assessment of the administrative costs of introducing a system to control energy efficiency gains; believes that the cost-benefit principle should be applied to each legislative initiative regarding energy efficiency and with regard being had to the economic costs of global warming and of energy insecurity, given that energy efficiency is important in cutting CO₂ emissions and improving security of supply;
18. Recommends that the Commission systematically evaluate the expected benefits and classify the proposed measures in order of preference, giving priority to those areas and initiatives where major results will be immediately forthcoming, and providing a positive example to the Member States and their citizens; takes the view that this should also be reflected in national programmes of action;
19. Considers that local energy and environment agencies must also be supported financially by the establishment of an energy efficiency fund primarily aimed at projects and programmes dispersed throughout the country; considers that it is necessary, moreover, to encourage and publicise the role of professional facilitators, experts who have extensive knowledge of energy matters and the relevant technology and many contacts in the various sectors concerned, and can act as intermediaries between the public administrative authorities and investors in the sector;
20. Considers that local and regional level involvement should be considered when the cohesion and structural funds are configured and that, by the same token, particular account should be taken of local and regional level participation in the EU's support programmes, particularly when the "Intelligent Energy — Europe" programme is incorporated in the Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP);
21. Calls on the Commission to review energy efficiency measures in order to ascertain their acceptance by consumers and to concentrate its efforts only on those measures which can be manifestly successful as quickly as possible;
22. Calls for all the measures to be implemented from the point of view of their impact on the small and medium-sized enterprises (SMEs) and their competitiveness; stresses the important role that SMEs play in implementing energy efficiency opportunities within industry; realises that SMEs might struggle to implement the energy efficiency measures required by European legislation; calls on the Commission to pay particular attention to this issue and provide, as far as is technically possible and economically viable, assistance in this matter not only in the form of Community aid but also by providing targeted advice and networking to help SMEs to gain access to information and exchange ideas on the best available technologies and best practice;

23. Notes the need to support efforts to improve energy efficiency using public funds; considers that public funding should be permitted only where it is essential, particularly in the initial phase of actions, following which it should be withdrawn and replaced by market mechanisms;

24. Realises that Member States may have difficulty in providing the financing to implement a number of cost-effective energy efficiency measures due to the upfront costs of such measures, in particular within the housing sector; calls on the Commission therefore to ensure that adequate structural funding is made available under the European Regional Development Fund (ERDF) for housing and at the very least to ensure that Member States can use up to 10 % of total ERDF funds for energy efficiency improvements in housing;

25. Remains of the view that completing the liberalisation of energy markets is essential to enhancing competitiveness, tackling energy prices and enhancing security of supply and energy efficiency, and therefore calls on the Commission to follow up and promote more intensively the implementation of the liberalisation process in the Member States, but supports the establishment of a better balanced framework regarding the promotion of investments to improve innovation and competition; notes that in such a framework, both Member States' and the EU's regulatory capabilities must be improved;

26. Believes economic incentives and funding instruments to be of decisive importance in encouraging fresh investment in new energy products and services; believes that the purpose of financial incentives should therefore be established precisely and clearly, bearing in mind, among other things, the competitiveness of European products and services;

27. Calls on the Commission to foster a legislative environment that fully supports and encourages the full potential of high-efficiency cogeneration installations, in particular for industrial uses as well as micro-cogeneration for SMEs, and asks Member States to implement the Cogeneration Directive in a way that reflects a realistic and economically feasible approach and avoids establishing barriers to this type of investment; furthermore, calls on the Member States to take full advantage of, and extend, the application of existing technology — including trigeneration — which exploits the energy currently wasted within industry and energy production;

28. Urges the Member States to implement the Cogeneration Directive in full to realise the vast potential energy savings from cogeneration and calls for a European cogeneration initiative for complementing the Directive in order to ensure clear and visible results in the coming years; takes the view that the promotion of cogeneration should be mainstreamed into all related EU policy fields, such as the environment, research, education, competition, industry, trade, and regional policy;

29. Considers that fiscal measures can be effective as an incentive as well as a deterrent and should be used as one tool to favour energy efficiency and to speed up the introduction of energy efficient solutions; stresses, that the tax system should also incorporate the "polluter pays" principle;

30. Considers that taxation plays a prominent role in enhancing energy efficiency; believes that efforts should be made to ensure that Member States' national tax systems discriminate in favour of energy efficient practices;

31. Considers that multilateral banks and public financial institutions should create an Energy Efficiency Fund granting money for energy efficiency projects; takes the view that energy efficiency objectives should also be integrated into other sectoral policies, especially fiscal policy, transport and cohesion policy; believes that innovative financing schemes and contractual tools, such as micro-credit and joint ventures between private companies and municipalities, must be proposed in order to involve actively local partners and decision-makers;

32. Considers, on the basis of positive experiences with household appliances, that it is necessary to examine the possibilities of extending energy efficiency labelling, or other consumer information solutions, to other products as well;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

33. Calls on the Commission and the Member States to encourage local authorities to take innovative steps to ensure efficient use of energy resources, including by stepping up the production of energy from alternative sources using tax relief and increased financial support from the EU;
34. Considers that there should be incentives for improving infrastructure and interconnections, in order to reduce transmission and distribution losses; believes that generation points should be rationally distributed within national territories as close as possible to where electricity is consumed; notes that renewable energy sources are particularly suited to decentralised generation;
35. Notes that electricity transmission and distribution are responsible for the loss of up to 10 % of the electricity produced; draws attention to the fact that in some Member States these losses account for more than 20 % of the electricity produced; calls on the Member States to take urgent action to minimise the losses in electricity transmission and distribution networks;
36. Urges the Member States to implement speedily Directive 2002/91/EC; asks the Commission to rapidly evaluate its impact on energy consumption as well as on the economy and, in the case of positive results, to consider the possibility of gradually extending the scope of the Directive to fully cover all buildings, in particular to ensure that all existing residential buildings smaller than 1 000 m² are also covered by an obligation to bring energy efficiency standards of components (e.g. roof insulation, windows) up to current new-build standards when the component is undergoing renovation, taking as a basis similar initiatives already in place in Member States;
37. Urges the Commission, when Directive 2002/91/EC is next revised, to do more to encourage the use of passive or natural sources of lighting, cooling, and heating, and to propose that the scope of the Directive be extended to cover urban amenities and spaces other than buildings in the strict sense;
38. Stresses the considerable importance of National Energy Efficiency Action Plans and the need to make them widely known to the general public so that society, non-governmental organisations, industry and politicians can also play an influential role in drawing up and monitoring them;
39. Calls for a European buildings initiative which coordinates upgrading energy performance standards for new buildings and creates incentives to speed up the renovation of the existing building stock; considers that particular attention should be given to passive heating and cooling; considers also that in order to maximise economic efficiency, the initiative must also co-ordinate the efforts of architects, property developers, owners, local politicians and must include training for building managers;
40. Stresses that, along with the need to broaden the scope of Directive 2002/91/EC to include significant renovations of buildings of all sizes, there is a need to provide adequate financing to accelerate the renovation of building blocks with the highest savings potential; believes that where applicable, these projects should be combined with the renovation of the district heating systems supplying these buildings, but notes that, below a critical population threshold, district heating is not viable;
41. Believes that the refurbishment and modernisation of district heating systems, as well as co-generation, should be strongly supported by means of clear targets and incentives;
42. Urges that the buildings of the European institutions should comply with the highest standards in the field of energy efficiency so that these buildings become centres of innovation;
43. Believes that the Member States should play an exemplary role in applying compulsory energy efficiency measures in the public sector, inter alia by buying efficient vehicles when renewing public transport fleets and applying efficiency standards when carrying out major renovations in buildings including, for example, energy efficiency criteria in public works contracts; in this respect, welcomes the introduction of National Energy Efficiency Action Plans;

44. Considers that those Action Plans should, as far as possible, create framework, cost-effective, coherent and market-compatible conditions, subject to impact assessment; considers, moreover, that the Action Plans should be consistent with the role of each player in the energy market structure;
45. Welcomes public-private partnerships because they can deliver significant results; notes that by having the common objective of improving energy efficiency in the EU, the combined effect of the joined forces of the public and private sectors is greater than the sum of individual efforts (for example in information campaigns and dissemination of best practices);
46. Calls on the Commission to promote the creation of a free energy services market with the same treatment and transparency for all operators that could lead the energy companies to develop the alternative business of energy efficiency and to induce them to contribute greatly to consumption reductions;
47. Calls on the European institutions to set a positive example by limiting greenhouse gas emissions in their various activities, through enhanced energy efficiency in office buildings and for all equipment used, low carbon travel etc; believes that special efforts should be made in relation to the travel of Members of the European Parliament, implying a reconsideration of the multiple locations of the European Parliament, low-carbon vehicles for the drivers' service etc;
48. Calls on the Commission and the Member States to include a high level of energy efficiency among public procurement selection criteria;
49. Points out that energy service companies, through energy savings performance contracts, can provide the services required for building renovations relating to energy efficiency improvements without the need for initial investment by the contractor;
50. Considers that in the context of the revision of the Community guidelines on State aid for environmental protection, steps should be taken to further encourage investment in energy efficiency measures;
51. Points out that EU regional policy funds could also be used to finance inter-regional projects providing know-how transfer to the Member States and regions lacking advanced technology development for energy efficiency;
52. Reminds Member States that, together with the Commission and its initiatives on "energy education", the provision of information to citizens is mainly a national, regional and local responsibility and calls for an increased effort in facilitating the provision of information to citizens and the private sector; considers that this information should include information on the availability of existing and cost-effective technology and on the increasing scarcity of resources; calls on the Commission to support, together with relevant national, local and regional institutions, an EU wide information and awareness raising campaign on best practice in energy efficiency and to support networks of excellence;
53. Reiterates the importance of Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 2003 establishing a scheme for greenhouse gas emission allowance trading within the Community⁽¹⁾ (the "EU Emissions Trading Scheme (ETS) Directive") for driving energy efficiency improvements in industry, reducing CO₂ emissions and meeting the EU's current and post 2012 Kyoto obligations; calls for the inclusion of the aviation sector in the EU ETS;
54. Calls on Member States, regions and local authorities to cut the bureaucracy that hinders the application by citizens and the private sector of public incentives to use energy in a more efficient way;
55. Notes that communal waste contains a large quantity of chemical energy, which could be economically used if environmental protection conditions were also improved;

⁽¹⁾ OJ L 275, 25.10.2003, p. 32.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

56. Stresses that there are considerable energy reserves in coal, as well as technological possibilities for the efficient and clean burning of coal and its conversion into gas and diesel fuels;
57. Draws Member States' attention to the need to modernise old heating and generation facilities;
58. Believes that, as the EU covers different time zones, crossborder electricity networks will facilitate energy supply during peak consumption periods and considerably reduce losses resulting from the need to maintain standby production capacity;
59. Calls on Member States and regions where there are large industrial conurbations to assess the potential for cogeneration and the amount of waste energy in these areas;
60. Calls on the Commission to make full use of the experience gained from SAVE and "Intelligent Energy — Europe" projects among Member States and to multiply its efforts by disseminating and sharing best practices;
61. Welcomes the Commission's CARS 21 initiative and believes that an integrated approach to transport is necessary; considers however, that this approach should not imply a reduction in the obligations on any stakeholder; stresses the importance and necessity of a framework directive for energy efficiency in transport; calls on the Commission and Member States to bring forward national sustainable transport initiatives, which focus on city mobility, train infrastructure, energy-efficient cars and modal shift; considers that the EU should evaluate current, and — if appropriate — propose new, efficiency standards for cars after assessing the voluntary agreements with the automobile industry;
62. Believes that energy assessment of the functioning of cities, where urban transport is concerned, in particular interconnections, should be made a priority and properly addressed in the criteria for Structural Fund support;
63. Notes that advanced new aircraft already consume significantly less fuel, but nevertheless urges that research in this field be speeded up;
64. Recalls that roughly 59% of the oil consumed in Europe in 2004 was used by the transport sector, and of the rest 17% was used in buildings, 16% in non-energy uses and 8% in industry; notes that the Commission expects energy demand in the transport sector to grow by at least 30% until 2030, with an increase of up to 5% per year for air transport, which will increase emissions and dependency on imported energy;
65. As far as the transport sector is concerned, calls for a comprehensive strategy to phase out fossil fuel use in, and to minimise CO₂ emissions from, the transport sector, including by greatly increasing the production and use of the latest technology biofuels in accordance with the Commission's biofuels strategy and creating much higher fiscal incentives for low-emission vehicles, as already proposed by the Commission in its proposal for a Council Directive on passenger car related taxes (COM(2005)0261);
66. Also considers it urgent that the Commission submit proposals for sustained, long-term improvement in energy efficiency and conservation in the transport sector, including legislative proposals to achieve: (a) doubly fuel-efficient cars and vans, (b) a transfer of traffic from road and air to rail and water, and (c) more public transport;
67. Considers the growth of transport — notably road transport — to be one of the main obstacles to curbing Europe's energy demand; calls on the Commission to examine the progress made under the voluntary agreement with European car manufacturers and, if necessary, consider additional measures to reach the targets set;

68. Considers that captive fleets, particularly in big cities, offer a good potential for promoting new and more efficient solutions for urban mobility; calls on Member States to use public procurement and tax relief for the promotion of more efficient means of transport, thus contributing to build up the markets for cleaner and more efficient vehicles and fuels;
69. Calls on Member States to promote market transformation programmes that accelerate the spread of best efficient technologies available such as CHP and cutting-edge technologies, such as energy efficient "A+/A++" class appliances, in the market and asks the Commission to consider introducing the "top runner" approach in Europe;
70. Supports the harmonisation of standards in the internal market via the introduction of labelling schemes and benchmarks, but stresses the need, in the context of international trade negotiations, to transpose these standards to international level;
71. Asks the Commission to review and revise on a regular basis instruments such as labelling and energy efficiency standards so that they reflect technological developments;
72. Stresses the importance of a European market transformation for appliances, office equipment, consumer electronics and industrial engines to increase energy efficiency; believes that this could be realized through the introduction of more stringent minimum standard requirements, progressive public procurement programmes, targeted information campaigns and improved energy labelling;
73. Takes the view that the system of tradable "white certificates" should not be followed up at present, as it will be necessary to wait for the results of emissions trading, and the emissions trading system must first be optimised to take account of experience to date;
74. Stresses that the effects of the white certificate system should be ascertained precisely before its possible introduction; notes that there are also other ways of achieving the same savings;
75. Calls on the Commission to examine energy saving possibilities in the agricultural sector and incorporate them within its initiatives in this area;
76. Calls on the Commission and Member States to promote the spread of products and technologies which ensure that goods and appliances only use energy when it is actually needed (for example movement sensitive lighting and appliances without a standby mode);
77. Calls on Member States to ensure that their market surveillance systems are stringent and effective so that appliances, that do not conform with the EU's existing labelling schemes do not enter the EU market;
78. Calls for the early introduction of an "energy consumption per kilometre" label for the transport sector so that consumers can choose, for example, between rail, air and car travel in the light of an understanding of the energy implications;
79. Considers furthermore that the EU car labelling system needs to be reinforced by measures to promote the market penetration of low CO₂ emission and/or biohydrogen-fuelled vehicles, as well as wider measures such as much greater enforcement of speed limits, improving road and traffic management systems and infrastructure as well as supporting improved driving skills;
80. Considers that high levels of spending on research and development at national and EU level are necessary to enable the potential for energy efficiency to be exploited and criticises, in that respect, the decision of the Heads of State and Government as regards the financial framework for 2007-2013 and the reduction it implies for the budget of the seventh Framework Programme; considers it is essential that the EU lead by example by treating research expenditure within the seventh Framework Programme in the field of energy efficiency as a priority, taking into account the considerable potential for energy efficiency gains,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

reductions in emissions and a global market for new and efficient equipment and systems, and refraining from cutting the seventh Framework Programme budget in the energy efficiency sector, and calls for Member States, industry and the seventh Framework Programme to achieve successful demonstrations in all these areas; considers that the CIP must play an important role in the promotion and marketing of new technologies;

81. Stresses that the relevant European financial instruments such as the Structural Funds, Cohesion Fund, research and development programmes and the CIP should accord substantially greater priority to investment in energy conservation and energy efficiency; calls on the international financing institutions such as the European Investment Bank, European Bank for Reconstruction and Development, World Bank and also public banks at a national level to include energy audit procedures in all their activities, to have dedicated and specialised energy conservation departments and to initiate special credit schemes for their investments, for example for the accelerated renovation of buildings or of public transport infrastructure and to streamline the access to risk capital for energy efficiency investments as well as to introduce standardised risk assessments for energy efficiency investment in order to reduce administrative burdens;

82. Calls for the extension of the Cohesion Fund to cover areas such as energy efficiency and measures to promote clean urban communications and public transport systems, which will be of particular value to the new Member States where the greatest margins for energy savings exist;

83. Calls on the Commission to adopt a horizontal approach when drawing up future policies or legislative proposals so as to ensure that energy efficiency criteria are invariably taken into account; also considers that energy efficiency should be treated as a favourable ground in Community grant award procedures;

84. Recognises that the Commission's own resources in the field of energy efficiency do not match either its ambition in this field or the urgency to act; calls on the Commission President to ensure that increased resources are made available to ensure that the Commission's ambition in this area is matched by its own resources;

85. Calls on Member States and the Commission to enhance international cooperation in the energy efficiency field to ensure that new regulations and standards do not fragment the global market;

86. Believes that promoting energy efficiency at the global level will be at least as important as dialogue with energy producing countries; believes that energy efficiency must be integrated into EU foreign policy, not least its development cooperation, as well as in the framework of dialogues with energy producing countries and with counterparts in emerging economies (including China, India and Brazil), in Eastern European, Balkan and Mediterranean countries, and African, Caribbean and Pacific countries;

87. Points out that at present some 188 million household appliances in Europe are over ten years old and around 50 % of the energy they require could be saved by replacing them; calls on the Commission and the Member States, therefore, to speed up the replacement of appliances by means of appropriate, economically oriented measures such as tax incentives for manufacturers or campaigns to give purchasers discounts;

88. Calls on the Commission to explore the potential for intelligent use of information and communication technologies to enhance energy and material efficiency, through dematerialisation, intelligent buildings, transport substitution etc. and to provide the necessary policy frameworks to encourage such developments;

89. Calls on the Commission to explore the opportunities provided by the internal electricity market to use energy more efficiently, making the most of the comparative advantage in selected countries for efficient as well as low carbon power production and considering at the same time whether the system of national emission reduction quotas makes sense in a situation with increased trans-border trade;

90. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

P6_TA(2006)0244

Roma women in the EU

European Parliament resolution on the situation of Roma women in the European Union (2005/2164(INI))

The European Parliament,

- having regard to the fact that the Union and its institutions have on a number of occasions expressed concern or even alarm at the situation of the Roma generally and Romani women in particular, in documents and actions such as the following:
 - its resolution of 28 April 2005 on the situation of the Roma in the European Union ⁽¹⁾,
 - the report by the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia report on “Romani women and access to public health care: Breaking the barriers”,
 - the Commission’s important and disturbing report on the situation of Roma in an enlarged European Union, including the particular attention paid in that report to gendered aspects of the situation of Roma in Europe ⁽²⁾,
 - activities supported by the Commission, such as the Daphne programme’s study on the situation of Romani women in Spanish prisons,
- having regard to the fact that a number of Council of Europe bodies has also expressed dissatisfaction at the situation of Roma and Romani women in Europe and has urged policy- and law-makers to redress the unacceptable situation of Roma, including Romani women, in Europe, in documents such as:
 - the Council of Europe Parliamentary Assembly Recommendation 1203 (1993) on Gypsies in Europe, which notes *inter alia* the importance of education of Romani women,
 - General Policy recommendation No 3 (1998) of the Council of Europe’s European Commission against Racism and Intolerance on combating racism and intolerance against Roma/Gypsies, which emphasises the double discrimination faced by Romani women,
 - the recently-published report by Mr. Alvaro Gil-Robles, Council of Europe Commissioner for Human Rights on the human rights situation of the Roma, Sinti and Travellers in Europe (2006),
- having regard to the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Institute for Gender Equality (COM(2005)0081),
- having regard to the OSCE Action Plan to improve the situation of Roma and Sinti within the OSCE area ⁽³⁾, which emphasises the principle of taking full account of the interests of Romani women in all matters and ensuring Romani women’s participation in all aspects of life and the principle of “Roma to Roma” cooperation,
- having regard to the Beijing Declaration for women’s rights, Article 32 of which provides that states are to “intensify efforts to ensure equal enjoyment of all human rights and fundamental freedoms for all women and girls who face multiple barriers to their empowerment and advancement” ⁽⁴⁾,
- having regard to General Recommendation XXVII on discrimination against Roma, produced at the fifty-seventh session of the United Nations Committee on the Elimination of Racial Discrimination (2000),

⁽¹⁾ OJ C 45 E, 23.2.2006, p. 129.

⁽²⁾ Commission Directorate General for Employment and Social Affairs, Unit D3, 2004.

⁽³⁾ PC.DEC/566, 2003.

⁽⁴⁾ Fourth World Conference on Women, *Beijing Declaration and Platform for Action*, 1995.

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to the documentation compiled by the European Roma Rights Centre with partner organisations and provided to the UN Committee on the Elimination of Discrimination Against Women (UN CEDAW) concerning Member States and accession and candidate countries, and having regard to the recommendations made by the UN CEDAW concerning the situation of Romani women and the need to take urgent measures to resolve the manifold problems faced by Romani women in Europe,
 - having regard to Council Directive 2000/43/EC of 29 June 2000 implementing the principle of equal treatment between persons irrespective of racial or ethnic origin⁽¹⁾,
 - having regard to Council Directive 2000/78/EC of 27 November 2000 establishing a general framework for equal treatment in employment and occupation⁽²⁾,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure
 - having regard to the report of the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0148/2006),
- A. whereas, in the European Union, protecting human rights is of particular importance, and whereas, at present, Romani women constitute among the most threatened groups and individuals in the Member States and accession and candidate countries,
- B. whereas there are indications that, as a result of patriarchal traditions, many women — including Romani women and girls — do not enjoy full respect for their freedom of choice in matters concerning the most fundamental decisions of their lives, and are thus thwarted in their ability to exercise their fundamental human rights,
- C. whereas EU law and policy-makers have adopted an extensive body of law and devised many policies designed to challenge the twin disadvantages of racial and gender discrimination and their combined effects,
- D. whereas European policy- and law-makers have not yet succeeded in securing full and effective equality for Romani women, and their equal inclusion, with full dignity, in the societies of Europe,
- E. whereas Romani women face extreme levels of discrimination, including multiple or compound discrimination, which is fuelled by very widespread stereotypes known as anti-gypsism,
- F. whereas surveys show that the life expectancy of Romani women is, in some geographical areas, shorter than that of other women,
- G. whereas there is ample documentation indicating that Romani women are particularly excluded from health care and often only have access to health care in the case of an extreme emergency and/or childbirth,
- H. whereas Romani women have, in recent years, been victims of extreme human rights abuses in Europe and in particular of attacks on their physical integrity, including coercive sterilisation; whereas, although some Member States have provided redress for such abuse, others have yet to do so,
- I. whereas the gap in the level of education between non-Romani women and Romani women is unacceptably large⁽³⁾; whereas very many Romani girls fail to complete primary education⁽⁴⁾,
- J. whereas racial segregation in schools and biased attitudes among teachers and administrators contribute to the low level of expectations of Romani parents for their daughters in particular,
- K. whereas the unemployment rate among adult Romani women is, in many places, many times higher than that of the rest of the adult female population,

⁽¹⁾ OJ L 180, 19.7.2000, p.22.

⁽²⁾ OJ L 303, 2.12.2000, p.16.

⁽³⁾ In Romania, 3 % of Romani women have reportedly completed secondary school, as opposed to 63 % of women in general (Open Society Institute, Research on Selected Roma Education Programs in Central and Eastern Europe, 2002).

⁽⁴⁾ UNDP report on "Avoiding the dependency trap — the Roma in Central and Eastern Europe", Bratislava, 2002.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- L. whereas a significant proportion of Romani women throughout Europe currently live in housing that is a threat to their health, and whereas in many places Romani women live under constant threat of forced eviction,
- M. whereas Romani women are frequently among victims of trafficking in Europe,
- N. whereas a lawsuit was recently brought before the European Court of Human Rights against the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK), alleging extreme harm to a number of persons, including Romani women and girls⁽¹⁾,
1. Welcomes the proposal to establish an EU Institute for Gender Equality and urges the institute to focus intensively on the situation of women suffering multiple discrimination, including Romani women;
 2. Urges public authorities throughout the Union to promptly investigate allegations of extreme human rights abuses against Romani women, swiftly punish perpetrators and provide adequate compensation to victims and, as such, urges the Member States to regard, as among their highest priorities, measures intended to provide better protection for women's reproductive and sexual health, prevent and outlaw coercive sterilisation and promote family planning, alternative arrangements for those who get married early and sex education, and to take proactive measures to eliminate racially segregated maternity wards, ensure that programmes are developed to provide services to Romani victims of domestic violence and exercise particular vigilance with respect to the trafficking of Romani women, and urges the Commission to support governmental and civil society initiatives designed to tackle these problems while securing the fundamental human rights of the victims;
 3. Urges the Member States to review the implementation of all policies to ensure that Romani women are involved in the preparation, planning and implementation of these processes;
 4. Urges the Member States to adopt minimum standards within the framework of the open method of coordination with the aim of taking a range of measures to ensure that women and girls have access on equal terms to quality education for all, including: adopting positive laws requiring school desegregation and setting out the specifics of plans to end the separate, substandard education of Romani children;
 5. Insists that Romani children must be taught to read and write and that this must be a priority for the schools in which such children are educated;
 6. Urges the Member States to improve Romani housing by providing recognition under domestic law of a right to adequate housing, remedying the current dearth of protection available to individuals under domestic law against forced eviction, adopting in consultation with representatives of affected communities comprehensive plans for financing the improvement of living and housing conditions in districts which have a sizeable Romani population and ordering local authorities to promptly provide adequate potable water, electricity, waste removal, public transport and roads;
 7. Urges the Member States to promote socially mixed housing;
 8. Calls upon the Member States to make sites available for non-sedentary Roma that enable them to enjoy a satisfactory standard of comfort and hygiene;
 9. Demands adequate relocation to safer housing especially for Romani women refugees in the highly lead-contaminated land of the Mitrovica region of Kosovo; draws attention to the temporary and newly renovated location of the French KFOR Camp Osterode, which is provided as an interim solution; calls on the Council, the Commission and the Member States to provide sufficient financial resources for a relocation to the place of origin; emphasises the need to enforce human rights while continuing the Stabilisation and Association Process;

⁽¹⁾ See European Roma Rights Centre press release, "Victims of Kosovo Poisoning Bring Lawsuit at European Court of Human Rights", 20 February 2006, at: www.errc.org

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

10. Urges the Member States to ensure that all Romani women have access to primary, emergency and preventive health care, to develop and implement policies to ensure that even the most excluded communities have full access to the health care system, and the introduction of anti-bias training for health-care workers;
11. Urges governments to ensure that equal treatment and equal opportunities are an integral part of employment and social-inclusion policies, to tackle the very high unemployment rates among Romani women, and in particular to address the serious barriers posed by direct discrimination in hiring procedures;
12. Urges the adoption of the concept of "positive obligations", whereby state and non-state entities are required by law to ensure that Romani women are represented proportionately to their presence in the local population;
13. Urges governments to examine barriers to self-employment by Romani women, and to create programmes to enable accessible, fast, and inexpensive registration for Romani women entrepreneurs and self-employed persons, to establish avenues for accessible credit — including micro-credit — for the financing of undertakings by Romani women, and urges the Commission to support these activities through relevant funding mechanisms;
14. Recommends that the Member States and the Commission promote social entrepreneurship models specifically targeting Romani women;
15. Calls upon the Commission and Parliament, in the context of the various funds, to treat as a horizontal objective capacity-building and empowerment of Romani women individuals and organisations in education, employment, leadership and political participation;
16. Urges the Commission to support, through its many relevant financial mechanisms, activities targeting Romani women in particular, review rules for the allocation of all funding and ensure that particular provision is made for the inclusion of Romani women and urges the Member States to pursue similar practices at the level of national, regional and local institutions;
17. Recommends that the Commission launch legal proceedings and ultimately levy dissuasive fines against any Member States that have not yet transposed the anti-discrimination Directives⁽¹⁾ into domestic law and/or fully implemented them in practice as regards Romani women, and that it monitor the enforcement of any judgments passed by the Court of Justice of the European Communities in cases of inadequate compliance;
18. Urges the EU institutions to take as a key criterion for evaluating states of readiness for accession to the European Union the situation of Romani women in candidate countries, including the situation of Romani women in those candidate countries not traditionally or readily associated with Roma issues;
19. Recommends that Member States take full advantage of policy processes such as the open method of coordination to develop and implement policies ensuring full equality in practice of Romani women;
20. Urges the Union institutions to take the lead in encouraging governments to collect and publish data disaggregated by sex and ethnicity on the situation of Romani men and women, in order to measure progress in education, housing, employment, health care and other sectors; considers that the EU should urge governments to raise awareness in state administrations and among the general public of the fact that ethnic data can be gathered without threatening individual identification, and should encourage governments to use any existing, safe and innovative methodologies;
21. Recalls that the horizontal approach successfully makes it possible each year to provide support for the organisation of the annual forum for Romani women living in the European Union;

⁽¹⁾ Including the Directives adopted pursuant to Article 13 TEC as introduced by the Treaty of Amsterdam, and the related Directives specifying the scope and dimension of the ban on discrimination against women under EU law.

22. Urges the European Union Monitoring Centre on Racism and Xenophobia to initiate a series of studies on the role of the media in fostering anti-gypsyism, and in particular on the promotion of damaging stereotypes of Romani women;
23. Calls urgently for close consultation of Romani women in the drawing up of any programme and any project undertaken by EU institutions and/or by the Member States which may affect them, and for positive action to be taken for their benefit;
24. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, and the governments and parliaments of the Member States and accession and candidate countries.

P6_TA(2006)0245

Women in armed conflicts and their role in post-conflict reconstruction

European Parliament resolution on the situation of women in armed conflicts and their role in the reconstruction and democratic process in post-conflict countries (2005/2215(INI))

The European Parliament,

- having regard to United Nations (UN) Security Council Resolution 1325 (2000) of 31 October 2000 on women, peace and security (hereinafter: UNSCR 1325 (2000)), stressing the importance of women's equal participation and full involvement in all efforts for the maintenance and promotion of peace and security,
- having regard to its resolution of 30 November 2000 on participation of women in peaceful conflict resolution ⁽¹⁾,
- having regard to the UN Universal Declaration of Human Rights of 10 December 1948, and the Vienna Declaration and Action Programme, which resulted from the World Conference on Human Rights from 14 to 25 June 1993,
- having regard to the UN Secretary-General's Bulletin on special measures for protection from sexual exploitation and sexual abuse (ST/SGB/2003/13),
- having regard to the UN Declaration on the Elimination of Violence Against Women of 20 December 1993 ⁽²⁾, and the UN Convention on the Rights of the Child, of 20 November 1989,
- having regard to the UN Convention on the Elimination of all forms of Discrimination against women (CEDAW) of 18 December 1979, and the Optional Protocol thereto,
- having regard to the UN Convention on Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment of 10 December 1984, and the UN Declaration on the Protection of Women and Children in Emergency and Armed Conflict of 14 December 1974 ⁽³⁾, particularly paragraph 4 thereof, stating that all the necessary steps shall be taken to ensure the prohibition of persecution, torture, punitive measures, degrading treatment and violence against women,
- having regard to UN Security Council Resolution 1265 (1999) on the Protection of Civilians in Armed Conflict, of 17 September 1999, and particularly paragraph 14 thereof, whereby UN personnel involved in peacemaking, peacekeeping and peace building activities have appropriate training, particularly in human rights, including gender-related provisions,

⁽¹⁾ OJ C 228, 13.8.2001, p. 186.

⁽²⁾ UN General Assembly resolution 48/104.

⁽³⁾ UN General Assembly resolution 3318 (XXIX).

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- having regard to the UN Resolution on Women's Participation in the Strengthening of International Peace and Security of 15 December 1975 ⁽¹⁾ and the UN Declaration on the Participation of Women in Promoting International Peace and Cooperation of 3 December 1982 ⁽²⁾, and particularly paragraph 12 thereof on specific measures to be adopted to increase the involvement of women in promoting peace,
- having regard to the Beijing Declaration and Action Platform which emerged from the UN World Conference on Women of 4 — 15 September 1995, and particularly Section E on Women and Armed Conflict, and the outcome document adopted by the UN's special session Beijing+5 and Beijing+10 on new action and initiatives to implement the Beijing Declaration and Platform for Action, of 5-9 June 2000, and particularly paragraph 13 thereof on the obstacles to the equal involvement of women in peace efforts and paragraph 124 thereof on equal representation of men and women in peacekeeping missions and peace negotiations,
- having regard to the Rome Statute establishing the International Criminal Court adopted in 17 July 1998, and particularly Articles 7 and 8 thereof, which define rape, sexual slavery, enforced prostitution, forced pregnancy and forced sterilisation or any form of sexual violence as crimes against humanity and war crimes and equate them with a form of torture and a serious war crime, whether these acts are systematically perpetrated or not during international or internal conflicts,
- having regard to the 1949 Geneva Conventions and their additional protocols of 1977, which lay down that women are protected against rape and all other forms of sexual violence,
- having regard to the Council of Europe's Parliamentary Assembly's Resolution 1385 (2004) and its Recommendation 1665 (2004) on "Conflict prevention and resolution: the role of women", both adopted on 23 June 2004,
- having regard to the resolution adopted at the fifth European Ministerial Council on equality between women and men, held in Skopje on 22 and 23 January 2003, entitled "The roles of women and men in conflict, prevention, peace building and post-conflict democratic processes — a gender perspective",
- having regard to the Declaration on "Gender equality: a core issue in a changing society" and the corresponding Action Programme adopted at the abovementioned 5th European Ministerial Council,
- having regard to OSCE Ministerial Council Decision No 14/04 of 7 December 2004 in Sofia on the OSCE 2004 Action Plan for promoting gender equality,
- having regard to OSCE Ministerial Council Decision No 14/05 of 6 December 2005 in Ljubljana on Women in Conflict Prevention, Crisis Management and Post-Conflict Rehabilitation,
- having regard to the Recommendation 5 (2002) of the Council of Europe's Committee of Ministers to Member States on the protection of women against violence, as regards violence during and after conflicts,
- having regard to the Council's "operational paper" on the implementation of UNSCR 1325 (2000) in the context of the European Security and Defence Policy (ESDP), as adopted in November 2005,
- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report by the Committee on Women's Rights and Gender Equality and the opinion of the Committee on Foreign Affairs and the Committee on Development (A6-0159/2006),

⁽¹⁾ UN General Assembly resolution 3519 (XXX).

⁽²⁾ UN General Assembly resolution 37/63.

II-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- A. whereas, in times of conflict, woman civilians, like children and old people, are victims of all sorts of ill treatment, including sexual ill-treatment,
- B. whereas in many cases violence against women in armed conflicts constitutes not only physical and/or sexual abuse but also a violation of their economic, social and cultural rights,
- C. whereas the underlying causes of the vulnerability of women in conflict situations often lie in a general social undervaluation of women and their limited access, inter alia, to education and the labour market, and whereas the emancipation of women is therefore a necessary precondition for combating gender-specific violence in armed conflicts,
- D. whereas rape and sexual abuse are used as weapons of war to humiliate and psychologically weaken the enemy; whereas victims are often stigmatised, rejected, mistreated and, in order to restore honour of the community, are sometimes even murdered,
- E. underlining the fact that history has shown that the making of war appears to be a highly male-dominated activity and that therefore there is reason to expect that the particular skills of women in dialogue and non-violence might contribute in a very positive way to peaceful conflict prevention and management,
- F. whereas, in periods of conflict, women encounter difficulties in gaining access to the reproductive care that they require, such as contraception, the treatment of sexually transmitted diseases, ante-natal care and the premature termination of pregnancy if the woman so desires, childbirth, postnatal care and treatment of menopause,
- G. whereas voluntary or enforced sexual practices in connection with which women have no access to protection may promote the spread of sexually transmitted infections such as HIV and whereas conflicts and camps for displaced persons are critical times and places in this respect,
- H. whereas women victims of sexual abuse during conflicts are rarely able to obtain the protection, psychological attention, medical care and legal remedies which could enable them to overcome their suffering and secure punishment of those who have committed criminal acts against them,
- I. whereas the domestic violence which exists in any conflict situation is not reduced in post-conflict periods, when combatants return home,
- J. whereas, everywhere in the world, women working for peace have used the associative network to build bridges between the warring parties and seek justice for those of their next of kin who have disappeared,
- K. whereas women's peace movements do not always consciously seek to alter social relations and rules which define power relationships between men and women,
- L. whereas the presence of women at the negotiating table and in active roles in peaceful transitions constitute a necessary but insufficient step towards democracy and whereas such women therefore require support and accompaniment on this political journey,
- M. whereas some exceptional women have made the transition from political resistance to the highest offices of State, such as Ellen Johnson-Sirleaf in Liberia and Michelle Bachelet in Chile, but there are still too few such cases,
- N. whereas truth and reconciliation commissions facilitate the reconciliation process in societies emerging from conflict but women still participate in them too little,
- O. whereas the initiatives undertaken by certain countries or international organisations to include this gender dimension should be welcomed and serve as examples of good practice,
- P. whereas women have always been warriors and resistance fighters, but today have become an official part of the armed forces of many countries, this being seen as an expression of sexual equality,

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

- Q. whereas the kamikaze phenomenon is relatively recent, limited and localised in countries with Islamic traditions and whereas few women become kamikazes,
- R. whereas the frequently desperate situation facing these women politically, personally and socially is a decisive factor in their committing themselves to this path,
- S. whereas today's fundamentalism seeks to justify martyrdom, and women who are involved in resistance movements and militant women in search of social equality are vulnerable to this message,
- T. whereas the extreme focusing of the spotlight of media attention on the phenomenon increases the attraction of suicide attacks to vulnerable young people, because of the honour which will accrue to their families after their death,
1. Stresses the need to mainstream a gender perspective into peace research, conflict prevention and resolution, peacekeeping operations, post-conflict rehabilitation and reconstruction and to ensure a gender component in field programmes;

Women as war victims

2. Recalls the importance of access to reproductive health services in conflict situations and refugee camps, both during and after conflicts, since without these services maternal and infant mortality rates rise and sexually transmissible diseases spread; stresses that the conjugal violence, prostitution and rape which avail under these circumstances make these services even more of a priority, including the need for women to have the possibility of giving birth in hospital without the prior authorisation of a male relative, or terminating unwanted pregnancies, and to have access to psychological help; supports guaranteed immediate access for all women and girls who have been victims of rape to post-coital contraception; considers that measures to ensure full respect for sexual and reproductive rights will help to minimise acts of sexual violence committed in conflict situations;
3. Emphasizes the responsibility of all States to put an end to impunity and to prosecute those responsible for genocide, crimes against humanity and war crimes, including those relating to sexual violence against women and girls, such as rape, sexual slavery, forced prostitution, enforced pregnancy, enforced sterilisation and any other form of sexual violence of comparable seriousness and to recognize and condemn these crimes as a crime against humanity and a war crime and in this regard, stresses the need to exclude these crimes, where feasible, from amnesty provisions;
4. Demands that women who are victims of ill-treatment and violence during conflicts be able to lodge complaints with international courts under conditions compatible with their dignity and under the protection of those courts against physical assault and trauma owing to their being questioned in situations which display insensitivity to trauma; demands that in such cases the women concerned obtain redress in both civil and criminal terms, and that assistance programmes be implemented to help them achieve economic, social and psychological reinsertion;
5. Believes that stopping the use of child soldiers in conflicts, including small girls, who are subjected to full-blown sexual slavery is a priority; urges that long-term psychological, social, educational and economic programmes be set up for these children;
6. Condemns violence against women in all circumstances but calls for zero tolerance of the sexual exploitation of children, girls and women in armed conflicts and refugee camps; demands severe administrative and criminal penalties for humanitarian staff, representatives of international institutions, peacekeeping forces and diplomats guilty of such exploitation;
7. Calls for appropriations to be made available to tackle by means of interdisciplinary programmes the drastic increase in domestic violence in the post-conflict phase due to the general coarsening, physical and economic uncertainty and traumatising of men too; notes that domestic violence in the post-conflict phase is a neglected phenomenon, which is hardly perceived and yet which sets in stone gender relationships which already existed before the conflict and accentuates the trauma suffered by women due to the (sexualised) violence they have experienced;

8. Stresses that the large number of women and children among refugees and internally displaced persons being registered by international bodies as a result of armed conflict and civil war is a cause for great concern;

9. Stresses the special needs of women and girls with respect to mine clearance and underlines the fact that, although "anti-personnel mines" may have been used in military situations, those killed or maimed by them or whose capacity to earn their livelihood was removed were mostly women, children and ordinary men; reiterates the fact that the EU must aim to promote adherence to the Ottawa Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, principally in Africa, but partly in Europe and elsewhere; urges the EU to intensify efforts to clear post-conflict areas of mines, and to ensure treatment and rehabilitation of victims and reclamation of mined land so that people can live and work there in safety again;

Women as peacemakers

10. Highlights the positive role that women play in conflict resolution and requests the Commission and the Member States to ensure adequate technical and financial assistance in support of programmes enabling women to participate to the full in the conduct of peace negotiations and empowering women in civil society as a whole;

11. Stresses the positive role that women can play in post-conflict reconstruction and in particular in disarmament, demobilisation and reintegration (DDR) programmes, in particular when such programmes are targeted at child soldiers; calls on Member States to ensure full participation by women in DDR programmes and, in particular, to seek to tailor DDR programmes so as to reintegrate child soldiers;

12. Strongly supports the call made by a powerful coalition of Kosovar women's organisations on 8 March 2006 for the inclusion of women in the international seven-man Kosovar team negotiating the future status of the region; regrets that so far this call has been ignored;

13. Stresses that in post-conflict situations, women's peace movements and women's organisations should receive pedagogical, political, financial and legal support, so as to bring about a democratic society respectful of women's rights as well as gender equality in constitutional, legislative and policy reforms; welcomes the various international initiatives, e.g. those of Australia in Papua New Guinea and Norway in Sri Lanka, which are working to this end;

14. Welcomes the various initiatives to create gender-specific early warning and conflict surveillance indicators, e.g. those taken in the UN Development Fund for Women (Unifem), the Council of Europe, the Swiss Foundation for Peace, International Alert and the Forum on Early Warning and Early Response;

15. Welcomes the fact that in 2005, Council tackled the application of UNSCR 1325 (2000) within the framework of the European Security and Defence Policy (ESDP) and that it deals with gender mainstreaming and asks the Council not to overlook the need to integrate human rights and gender-equality advisers within the civil peace-keeping forces run by the European Union, and to ensure gender mainstreaming training;

16. Reiterates the previous calls for effective parliamentary scrutiny of the ESDP;

17. Emphasises the importance of the implementation and further development of generic standards of behaviour for ESDP operations, due attention being paid to the consistency of those rules with the rules governing other types of EU presence in third countries, as well as the Guidelines on protection of civilians in EU-led crisis management operations;

18. Strongly welcomes the Council's "operational paper" as adopted in November 2005 on the "Implementation of UNSCR 1325 (2000) in the context of ESDP";

19. Calls on the EU to support measures aimed at increasing significantly the number of women at all levels in all ESDP missions, in particular to stimulate the candidature of women and to submit their names as candidates for positions as military, police and political officers in ESDP missions at the earliest stage of the planning of such missions;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

20. Is convinced that ESDP mission planning should take into account the inclusion of local women's organisations in the peace process to build on the specific contribution which they can make and to recognise the particular ways in which women are affected by conflict;
21. Encourages the EU to pay more attention to the presence, preparation, training and equipment of police forces within its military missions, since police units represent the principal means of guaranteeing the security of the civilian population, particularly women and children;
22. Welcomes the fact that the new peace keeping missions set up by the UN since 2000 include gender-equality advisers and that in 2003, such a post was created within the Peace-keeping Operations Department;
23. Asks that those brave women who have chosen peaceful forms of resistance not be forgotten, since they have paid, and are still paying, for their resistance by imprisonment, house arrest or kidnapping;
24. Stresses the need to increase the role of women in political decision-making in national reconstruction processes, and also their political presence at the negotiating table; supports the recommendations of UNSCR 1325 (2000) and its abovementioned resolution of 30 November 2000;
25. Considers it necessary to promote the increased participation and presence of women in the media and in public opinion platforms through which women may make their opinions heard;
26. Welcomes the Commission's support for the holding of free elections in countries which have experienced conflict, and the participation of women in such elections; also welcomes the fact that women have been appointed to head certain electoral missions and calls urgently for the number of women appointed to head electoral missions to continue to increase;
27. Points out the persistence of discrimination against women with regard to access to capital and resources such as food and education, to information technologies and to health care and other social facilities, and considers that women's involvement in economic activities, in rural as well as in urban areas, is of crucial importance in order to support their socio-economic position in post-conflict societies; underlines the positive role that micro-credit already plays in empowering women, and calls on the international community to take steps to encourage its use in countries recovering from conflict;

Women and war

28. Condemns the glorification of martyrdom now being aimed at young people, including young women; highlights the fact that calls for suicide bombing missions sow confusion between religious fervour, desperate resistance to occupying forces or injustice, and in the last instance, the targets of suicide attacks, who are innocent civilian victims;
29. Draws attention to the problem of female suicide bombers and stresses that rape used as a weapon of war affects all women, irrespective of ethnic, religious and ideological differences; notes that women who have been raped are socially stigmatised, excluded and even killed;
30. Welcomes the fact that this phenomenon, its spread and its manipulation by the media are now being denounced by some Islamic authorities in the name of the Koran itself, which promotes respect for life;
31. Asks that suicide attacks carried out on the basis of a vendetta tradition and on account of political, social or cultural causes be investigated, and urges the international community to ensure that international law is respected, and to bring about peace everywhere where women have been or are in danger of being recruited for use in suicide attacks;

Recommendations

32. Supports all those recommendations which, since UNSCR 1325 (2000), have sought to improve the lot of women in conflicts, and calls on the Council and Commission to incorporate and implement these recommendations, particularly those made in its abovementioned resolution of 30 November 2000, without further delay into all their policies;

33. Notes that despite all the resolutions, appeals and recommendations adopted and made by various international and European institutions, women are still not fully involved in conflict-prevention and conflict-resolution, peace-keeping operations and peace-building; notes therefore that it is not fresh recommendations that are called for, and therefore calls for the drawing-up of a practical action programme with the identification of the means necessary for its carrying-out, and assessment of the obstacles to and monitoring of the results of implementation; calls for an annual report to be submitted to the European Parliament on the implementation of the programme;

34. Stresses the importance of participation by women in diplomacy and calls on Member States to recruit more women to their diplomatic services and train women within those services in negotiation and mediation techniques, thus creating registers of women who are qualified for peace- and security-related posts;

35. Calls for the concepts of transitional justice to be applied in peace processes and the transition to democracy and the rule of law, while respecting victims' rights, the dignity of female witnesses along with the participation of women in committees of inquiry set up for the purposes of reconciliation, and the incorporation of gender mainstreaming in the measures adopted by these committees;

36. Proposes to limit its recommendations to what is essential, namely urging the institutions to seek synergies on the specific action to be taken with other international institutions pursuing the same objectives, and to make the best possible use of the new financial instruments of the 2007-2013 financial framework as incentives and means of leverage;

37. Recommends the Commission, the Council and the Member States to promote the introduction of education for peace, respect for the dignity of the individual and gender equality in all the educational and training programmes of the countries which are in conflict, so as to foment a spirit of peace and an awareness of women's rights within society there and among peace-keeping and peace-making troops, posted EU officials and other international aid organisations; suggests that local women's organisations, mothers' associations, youth camp educators and teachers be associated with this project;

38. Asks the Commission to report to Parliament on the implementation of the 2003 Guidelines on Children and Armed Conflict;

39. Recommends the Member States to extend their programmes for welcoming children and adolescents coming to Member States/EU countries from regions in conflict, so as to lift them out of a world of violence and despair which is itself a source of violence, including violence against women; calls on the Council to invite the Member States to facilitate the reception of these young people without raising pointless barriers; urges that agreement be reached with the transit countries not to hinder these humanitarian programmes;

40. Asks the Commission to support the peace initiatives launched by women's associations, and particularly multicultural, cross-border and regional initiatives by providing political, technical and financial assistance to organisations concerned with conflict resolution and peace-building; urges the Council to ensure that there is political follow-through within the decision-making bodies of the countries concerned; encourages the European Parliament and in particular its Committee on Women's Rights and Gender Equality to establish joint committees for conflict zones, comprising women from these networks and Members of the European Parliament;

41. Calls on the Commission and other donors to channel resources to support capacity-building by civil society organisations, particularly of local women's groups engaged in non-violent conflict resolution and to provide technical assistance and vocational training;

Il-Hamis, 1 ta' Ġunju 2006

42. Believes it is essential that the Commission retain the European Initiative for Democracy and Human Rights as a specific instrument within the 2007-2013 financial framework; recalls that the instrument has in the past ensured the success of calls for tender and budgetary headings specific to women's rights, without requiring the agreement of the governments in place; calls on the Commission to ensure that within the stability instrument, conflict management includes the gender dimension, so that women's problems in conflict situations can be tackled;

43. Asks that gender mainstreaming be visible and for it to be verifiably extended throughout the financial instruments, in particular the pre-accession instrument, the European neighbourhood policy, the Development Cooperation and Economic Cooperation Instrument (DCECI) and the Stability Instrument, and form an integral part of the conditionality of association agreements;

44. Stresses that country strategic plans and action plans provide an excellent channel for this gender mainstreaming, and all the more so when there is political will on both sides; asks that all ESDP activities implement UNSCR 1325 (2000) and its abovementioned resolution of 30 November 2000, and be reported to the European Parliament annually;

45. Asks that the right to reproductive health be upheld and deemed a Commission priority in its cooperation activities and in the Stability Instrument, in regions in conflict, which should be reflected in its budgetary headings;

46. Stresses the need to better control the distribution of food, clothing and healthcare items such as sanitary towels during emergency operations and asks the international humanitarian agencies to endorse protection actions inside refugee camps and help improve such actions in order to reduce the risk of violence and sexual abuse against women and girls, and to set up reproductive health programmes in refugee camps and ensure that all women and girls who have been raped have immediate access to post-exposure prophylaxis;

47. Recommends that the European Parliament and the Council of Europe, the NATO, all competent bodies of the UN including the Unifem, the OSCE and possibly other international bodies with proficiency in the field as well, start collaborating on establishing gender-specific indicators which can be monitored during conflicts and which could be incorporated into new foreign policy and development instruments or serve as early warnings;

48. Believes that the involvement of women at all levels of social, economic and political life in a country emerging from a conflict should be on an equal footing with that of men; is aware that, given the cultures and social development of the countries in question, parity cannot be achieved immediately by means of such quotas; asks the Commission therefore to encourage an increase in the level of participation of women in implementation of UNSCR 1325 (2000) in its action plans, to monitor progress towards parity, and to report on the results to the European Parliament;

49. Supports the due implementation of human rights clauses in agreements with third countries and of the principles of international humanitarian law and related international agreements, with specific reference to women's rights and needs;

50. Believes that making the EU Code of Conduct on Arms Exports legally binding will make a major contribution to reducing the suffering of women, by reducing the number of armed conflicts around the globe;

51. Recommends that Parliament investigate the problem of suicide attacks by women, and launch a study of the issue culminating in a conference bringing together not only specialists but also other people with a knowledge of gender issues from the countries concerned and Islamic religious leaders;

*

* *

52. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and to the governments of the Member States and the accession and candidate countries.
